

16. Februar 1991
Offizielles
Vereinsorgan
des 1. FC Nürnberg
(Stadion-Beilage)



DER CLUB

Heute
im Stadion
Wattenscheid 09

Direkt am Ball

Der heutige Spielball – gestiftet von Schöller – kann Ihnen gehören!

Natürlich mit Spielerautogrammen. Das ist die Gewinn-Nummer:

Block 7a · Karten-Nr. 315

Bitte kontrollieren Sie gleich Ihre Eintrittskarte, ob Sie der oder die Glückliche sind. Wenn ja, trennen Sie diese Nummer ab und senden sie mit Ihrer Eintrittskarte oder Kopie der Dauerkarte (Adresse nicht vergessen) an

Verlag DER CLUB · „Schöller-Ball“ · Abendrotstr. 5 · 8501 Schwaig 1



Heute zählt

nur ein

Sieg!

Der Countdown läuft: ab heute nachmittag kämpft die Truppe von Sportchef Arie Haan mit aller Macht um den Bundesliga-Klassenerhalt. Das Nachholspiel gegen Aufsteiger SG Wattenscheid spielt dabei eine Schlüsselrolle. Ein guter Start mit zwei Punkten soll der Club-Elf erst mal den nötigen Rückenwind für die kommenden schweren Aufgaben verleihen. Die Devise ist also klar: heute zählt nur ein Sieg!

Nach der Partie gegen Wattenscheid treffen wir innerhalb kürzester Zeit mit Uerdingen, St. Pauli und Stuttgart auf drei Vereine, die ebenfalls unten stehen. In diesen Wochen können wir verlorenen Boden gut machen. Ganz wichtig

Fortsetzung auf Seite 5



Er will die Herzen der Fans erobern: Sergio Fabian Zarate, der Neuzugang aus Buenos Aires. Unser Bild entstand beim Test in Chemnitz, wo Zarate erstmals in seinem Leben auf Schnee Fußball gespielt hat.

Das große Autohaus in Stadionnähe

•• Zwei Pluspunkte für Sie = Ein Besuch bei uns!
Immer die neuesten Modelle

Vorführgewagen – Gebrauchtwagen – Leasing-Fahrzeuge
Große Ausstellungshalle – Besichtigung auch Samstag und Sonntag
Ersatzteile-Verkauf Samstag von 9 bis 13 Uhr

**CITROËN COMMERCE GMBH KÖLN
NIEDERLASSUNG NÜRNBERG**

Regensburger Straße 70/Ecke Hainstraße – Telefon 09 11/47 4050



Mannschaftsaufstellungen

1. FC Nürnberg	SC Wattenscheid 09
Trainer <input type="checkbox"/> Dieter Renner	Trainer <input type="checkbox"/> Hannes Bongartz
Tor <input type="checkbox"/> Köpke <input type="checkbox"/> Kowarz	Tor <input type="checkbox"/> Eilenberger <input type="checkbox"/> Mai
Abwehr <input type="checkbox"/> Dittwar <input type="checkbox"/> Heidenreich <input type="checkbox"/> Kasalo <input type="checkbox"/> Kurz <input type="checkbox"/> Metschies <input type="checkbox"/> Oßwald <input type="checkbox"/> Philipkowski <input type="checkbox"/> Wolf	Abwehr <input type="checkbox"/> Neuhaus <input type="checkbox"/> Moser <input type="checkbox"/> Bach <input type="checkbox"/> Siewert <input type="checkbox"/> Kuhn <input type="checkbox"/> Reimann
Mittelfeld <input type="checkbox"/> Bayerschmidt <input type="checkbox"/> Brunner <input type="checkbox"/> Dorfner <input type="checkbox"/> Drews <input type="checkbox"/> Dusend <input type="checkbox"/> Hausmann <input type="checkbox"/> Oechler <input type="checkbox"/> Schöll <input type="checkbox"/> Wagner <input type="checkbox"/> Weidemann	Mittelfeld <input type="checkbox"/> Hartmann <input type="checkbox"/> Fink <input type="checkbox"/> Buckmaier <input type="checkbox"/> Sobich <input type="checkbox"/> Emmerling <input type="checkbox"/> Kontry <input type="checkbox"/> Langbein <input type="checkbox"/> Stoll
Angriff <input type="checkbox"/> Eckstein <input type="checkbox"/> Türr <input type="checkbox"/> Wirsching <input type="checkbox"/> Wüick <input type="checkbox"/> Zarate	Angriff <input type="checkbox"/> Sane <input type="checkbox"/> Tschiskale <input type="checkbox"/> Kohr <input type="checkbox"/> Jahn <input type="checkbox"/> Schmitz <input type="checkbox"/> Vossen
Schiedsrichter: Hans-Peter Dellwing, Osburg	

Andreas Köpke

1.FC Nürnberg

Kaiser Bräu

ALKOHOLFREI



..meine Nr. 1

Kaiser-Bräu oHG, 8574 Neuhaus/Pegnitz
Telefon (091 56) 8 80 · Telex 6 24 106

Bild Bundesliga-Ergebnis-Dienst

17. SPIELTAG	18. SPIELTAG
1. FC Nürnberg – SG Wattenscheid 09 :	Bayer Uerdingen – 1. FC Nürnberg :
1. FC Kaiserslautern – 1. FC Köln :	VfB Stuttgart – Borussia Dortmund :
Karlsruher SC – Hamburger SV :	FC St. Pauli – Hertha BSC :
Bayer Leverkusen – Hertha BSC :	Bayer Leverkusen – FC Bayern München :
VfL Bochum – Werder Bremen 1:2 :	Karlsruher SC – Eintracht Frankfurt :
Fortuna Düsseldorf – Bor. Mönchengladbach 4:1 :	1. FC Kaiserslautern – Hamburger SV :
FC St. Pauli – Borussia Dortmund 0:2 :	Fortuna Düsseldorf – 1. FC Köln :
Bayer Uerdingen – FC Bayern München 1:1 :	VfL Bochum – Borussia Mönchengladbach :
VfB Stuttgart – Eintracht Frankfurt 2:1 :	Werder Bremen – SG Wattenscheid 09 :

DATEN & FAKTEN

1. FC Nürnberg	Eins.	Tore	G. Krt.	R. Krt.	SG Wattenscheid	Tore	G. Krt.	R. Krt.
Bayerschmidt	14	–	–	–	Sane	7	1	–
Brunner	14	–	2	–	Hartmann	5	1	–
Dittwar	15	5	3	–	Tschiskale	4	2	–
Dorfner	14	1	1	–	Fink	2	3	–
Drews	6	–	1	–	Kontry	1	3	–
Dusend	–	–	–	–	Kuhn	1	1	–
Eckstein	17	1	2	–	Kohr	1	–	–
Hausmann	11	3	–	–	Emmerling	–	4	–
Heidenreich	8	–	1	–	Moser	–	2	–
Kajtz	8	1	2	–	Siewert	–	2	–
Kasalo	11	–	–	–	Hartmann	–	1	–
Klein	1	–	–	–	Ibrahim	–	1	–
Köpke	13	–	–	–	Langbein	–	1	–
Kowarz	3	–	1	–	Neuhaus	–	1	–
Kurz	12	–	5	–	Sobich	–	1	–
Metschies	16	1	4	–	Eilenberger	–	–	–
Oechler	14	1	–	–	Mai	–	–	–
Oßwald	–	–	–	–	Bach	–	–	–
Philipkowski	3	–	–	1	Reimann	–	–	–
Schöll	1	–	–	–	Buckmaier	–	–	–
Türr	11	2	–	–	Stoll	–	–	–
Wagner	15	2	3	–	Jahn	–	–	–
Weidemann	6	1	2	–	Kugler	–	–	–
Wirsching	15	1	1	–	Schmitz	–	–	–
Wüick	7	–	4	–	Vossen	–	–	–
Zarate	1	–	–	–				

1 Eigentor (Lutz/K'lautern)

SAISON 90/91

	zu Hause							auswärts											
	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Diff.	Pkt.	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Pkt.	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Pkt.
1. Werder Bremen	17	10	4	3	24:13	+11	24-10	8	7	1	0	18:6	15-1	9	3	3	3	6:7	9-9
2. Bayern München	17	9	5	3	39:19	+20	23-11	9	6	2	1	29:9	14-4	8	3	3	2	10:10	9-7
3. 1. FC Kaiserslautern	16	9	4	3	32:22	+10	22-10	8	5	3	0	14:7	13-3	8	4	1	3	18:15	9-7
4. Eintracht Frankfurt	17	7	6	4	26:15	+11	20-14	8	5	2	1	18:7	12-4	9	2	4	3	8:8	8-10
5. Borussia Dortmund	17	7	6	4	21:20	+1	20-14	8	2	3	3	7:11	7-9	9	5	3	1	14:9	13-5
6. 1. FC Köln	16	7	4	5	23:12	+11	18-14	8	5	2	1	12:3	12-4	8	2	2	4	11:9	6-10
7. Hamburger SV	16	8	2	6	23:18	+5	18-14	8	6	0	2	16:5	12-4	8	2	2	4	7:13	6-10
8. Bayer Leverkusen	16	5	8	3	22:19	+3	18-14	8	4	4	0	13:7	12-4	8	1	4	3	9:12	6-10
9. Fortuna Düsseldorf	17	5	7	5	20:23	-3	17-17	8	4	2	2	14:9	10-6	9	1	5	3	6:14	7-11
10. Wattenscheid 09	16	6	4	6	21:26	-5	16-16	8	3	2	3	8:11	8-8	8	3	2	3	13:15	8-8
11. VfL Bochum	17	5	6	6	24:23	+1	16-18	9	3	4	2	10:8	10-8	8	2	2	4	14:15	6-10
12. VfB Stuttgart	17	5	4	8	22:27	-5	14-20	9	4	2	3	15:14	10-8	8	1	2	5	7:13	4-12
13. Bor. Mönchengladbach	17	3	8	6	21:29	-8	14-20	8	3	4	1	13:8	10-6	9	0	4	5	8:21	4-14
14. Karlsruher SC	16	4	5	7	22:29	-7	13-19	8	4	1	3	17:15	9-7	8	0	4	4	5:14	5-12
15. Bayer Uerdingen	17	3	7	7	21:31	-10	13-21	9	2	4	3	13:16	8-10	8	1	3	4	8:15	5-11
16. FC St. Pauli	17	2	9	6	16:26	-10	13-21	9	1	6	2	9:12	8-10	8	1	3	4	7:14	5-11
17. 1. FC Nürnberg	16	3	4	9	18:30	-12	10-22	8	2	2	4	12:16	6-10	8	1	2	5	6:14	4-12
18. Hertha BSC Berlin	16	2	5	9	14:27	-13	8-23	8	1	5	2	3:4	7-9	8	1	0	7	11:23	2-14

SPIELTAGE & GEGNER

Spieltag	Gegner	Ergebn.	Club-Tore
10. 8.	Bayer Uerdingen (H)	1:1	Dittwar
18. 8.	Bayer Leverkusen (A)	2:2	Hausmann, Dittwar
25. 8.	FC St. Pauli (H)	5:2	Hausmann (2), Metschies, Dittwar, Kajtz
1. 9.	VfB Stuttgart (A)	1:2	Dittwar
8. 9.	Karlsruher SC (H)	0:0	
14. 9.	1. FC Kaiserslautern (A)	1:3	Eigentor Lutz
23. 9.	Fortuna Düsseldorf (H)	3:0	Wirsching, Wagner, Türr
29. 9.	VfL Bochum (A)	0:0	
6. 10.	Werder Bremen (H)	2:3	Weidemann, Wagner
13. 10.	Borussia Mönchengladbach (A)	0:2	
20. 10.	1. FC Köln (H)	0:4	
27. 10.	Hamburger SV (A)	0:4	
10. 11.	Eintracht Frankfurt (H)	0:2	
16. 11.	Borussia Dortmund (A)	2:0	Dittwar, Oechler
24. 11.	Hertha BSC (H)	1:4	Türr
8. 12.	Bayern München (A)	0:1	
16. 2.	SG Wattenscheid 09 (H)	:	

SPIELTAGE & GEGNER

Spieltag	Gegner	Ergebn.	Club-Tore
23. 2.	Bayer Uerdingen (A)	:	
2. 3.	Bayer Leverkusen (H)	:	
8. 3.	FC St. Pauli (A)	:	
16. 3.	VfB Stuttgart (H)	:	
23. 3.	Karlsruher SC (A)	:	
2. 4.	1. FC Kaiserslautern (H)	:	
5. 4.	Fortuna Düsseldorf (A)	:	
13. 4.	VfL Bochum (H)	:	
17. 4.	Werder Bremen (A)	:	
20. 4.	Borussia Mönchengladbach (H)	:	
4. 5.	1. FC Köln (A)	:	
11. 5.	Hamburger SV (H)	:	
18. 5.	Eintracht Frankfurt (A)	:	
24. 5.	Borussia Dortmund (H)	:	
1. 6.	Hertha BSC (A)	:	
8. 6.	Bayern München (H)	:	
15. 6.	SG Wattenscheid 09 (A)	:	



Der Club hat sich in der Winterpause enorm verstärkt. Das sind Arie Haans neue Joker: Sergio Fabian Zarate (Mitte), umrahmt von den beiden Heimkehrern Dieter Eckstein (l.) und Hans Dorfner.

BERNDT-REISEN

Fuerteventura 18. 2. Studio	2 Wochen/Ü	699,-
Mallorca 20. 2. Hotel	2 Wochen/HP	704,-
Teneriffa 21. 2. Studio	2 Wochen/Ü	799,-
Gambia 28. 2. Strandhotel	2 Wochen/ÜF	1594,-

8500 Nürnberg 30 · Laufamholzstraße 45 Tel. 09 11/57 29 49
8560 Lauf/Pegn. · Luitpoldstraße 8 Tel. 091 23/40 99



Besuchen Sie
das in Europa einmalige
Korbmuseum in der
»Wiege der Feinkorbflechterei«
8626 Michelau i. OFr.



DEUTSCHES
**KORB
MUSEUM**
MICHELAU

Öffnungszeiten:

Di. – So.: 9 bis 12 Uhr und 13 bis 16.30 Uhr
Montags geschlossen
An allen Feiertagen geöffnet

Telefon
(095 71) 88001

BAYERISCHE
FERIENFAHRSCHULE
**HENSE
HERSBRUCK**

2- und 3-Wochen-Kurse für alle Klassen
PKW – LKW – BUS – KRAD

Bei uns:

Von Kl. 3 (oder Kl. 2 ohne Praxis) zum BUS-SCHEIN
Auf Wunsch preiswerte Unterbringung in der Fahrschule

Fahrschule **HORST HENSE** · 8562 Hersbruck · Ostbahnstraße 37
Telefon 091 51/22 15 · Telefax 091 51/44 15

SUPER-ANGEBOTE

Autofocus-Knüller!

Fuji DL-60



Super-Sensationspreis

Vollautomatische
Autofocus-
Motorkamera mit
automatischer
Blitzzuschaltung

nur
Tasche
dazu:
17.95
99.90

Farbfilm-Angebot



Fuji SHR-100

Kleinbild-Farbfilm,
36 Aufnahmen
inkl. Film-
entwicklung

nur **4.95**

Diafilm-Angebot



**Kodak
Ektachrome 100**

Diafilm,
24 Aufnahmen
inkl. Film-
entwicklung

nur **6.95**

GEWINNEN SIE!

Bei der PORST Glücksrad-Aktion in der Halbzeitpause!

PORST

FOTO · AUDIO · VIDEO · ELECTRONIC

Über 2400 mal
in Deutschland
400 mal in
Nordbayern
auch in
Ihrer Nähe

Heute zählt nur ein Sieg

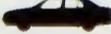
ist aber, daß wir gegen Wattenscheid erst einmal beide Punkte holen. Mit einem Sieg wären wir bis auf einen Zähler an die Konkurrenz herangerückt. Dieses Spiel ist ein Finale für uns", sagt Arie Haan. Seine Hochrechnung für die Rückrunde ist im Prinzip recht einfach: „Wenn wir pro Spiel im Schnitt einen Punkt behalten, dann müßte es am Ende reichen.“

Natürlich stehen heute nachmittag vor allem die beiden Heimkehrer Hans Dorfner und Dieter Eckstein sowie der argentinische „Rohdiamant“ Sergio Fabian Zarate im Blickpunkt. Zu welchen Glanztaten Eckstein und Dorfner, das Erfolgsduo des 1. FCN aus besseren Tagen, imstande sind, ist hinlänglich bekannt. Dorfner führte Mitte der 80er Jahre geschickt Regie, als die junge „Fohlen-Elf“ des Club aus den Niederungen der Zweiten Liga mit Vehemenz ins Oberhaus stürmte – und Eckstein schoß die Tore. 52 Bundesliga-Treffer in 168 Spielen (inclusive seiner Einsätze im Trikot der Frankfurter Eintracht) sprechen eine deutliche Sprache. „Ich freue mich riesig, daß ich wieder in Nürnberg spiele. Natürlich bin ich fest davon überzeugt, daß wir den Klassenerhalt schaffen werden. Die Mannschaft ist jetzt so stark, daß wir mit dem Abstieg nichts mehr zu tun haben werden“, ist Eckstein überzeugt. „Wir werden es packen – gar keine Frage. Der Club mit seinen treuen Fans und diesem tollen Umfeld gehört einfach in die Bundesliga“, betont auch Dorfner.

Gespannt darf man auf die Fußball-Künste des kleinen, trickreichen Fabian Zarate sein. Interims-Präsident Sven Oberhof ist glücklich, daß auch dieser Transfer kurz vor Ende der Wechselfrist noch über die Bühne gegangen ist, er setzt den 22jährigen Lockenschopf aber keineswegs unter Druck. „Er ist weder ein Wunderstürmer noch ein Mini-Maradona. Wir sehen in ihm auch nicht den Heilsbringer in Sachen Klassenerhalt, sondern eine Investition in die Zukunft“, unterstreicht er.

Obwohl die Club-Mannschaft in der Vorbereitung keine Glanztaten vollbracht hat – die letzten beiden Hartetests in Chemnitz (3:3) und Erfurt (0:0) endeten unentschieden – ist Arie Haan guter Dinge für das heutige Match. „Wir haben im Trainingslager in Portugal und zu Hause sehr gut gearbeitet. Die Mannschaft ist guter Dinge und hat nach der Verpflichtung der drei Neuen wieder Selbstver-



Stadtwagen, Straßensportler oder Reiselimousine  alle in neuer Optik  neue Motor- und Katalysatortechnik mit KVRS-System, eine Produktpalette, die sich sehen lassen kann: Lancia Y 10  Lancia Delta, der Rallye-Weltmeister  Lancia Prisma  Lancia Thema  Lancia Thema 8.32, Lancia Thema Station Wagon.

Live zu sehen und zu fahren bei:

Der 1. FCN fährt LANCIA von
Exklusiv-Händler
Verkauf Kundendienst Ersatzteillager
Leihwagen

AUTO
Keßler GM
BH
Am Pointgraben 12 · 8540 Schwabach · Telefon (0 91 22) 20 63 / 64

3705 0014

trauen geschöpft“, berichtet der Holländer.

Bei den Wattenscheidern freuen sich die Ex-Nürnberger Sammy Sane und Stefan Kuhn auf das Wiedersehen mit dem Club. Sane, mit sieben Treffern bester Schütze der Westfalen, kommt ohne Rachegefühle in die Noris. „Ich will zwei Punkte. Sonst nichts“, erklärte der Senegalese im „Kicker“. Ein Wunsch, den ihm seine

Ex-Kameraden bei aller Freundschaft freilich nicht erfüllen wollen!

Übrigens: Für alle, die heute trotz des strengen Winterwetters ins Stadion gekommen sind, hat sich der Besuch gelohnt. Nicht nur, weil Arie Haan ansprechende Fußball-Kost versprochen hat. Der 1. FC Nürnberg hat veranlaßt, daß im gesamten Stadion-Bereich die Getränke-Preise um 50 Prozent reduziert worden sind! ■

Impressum

Verlag: DER CLUB Verlags-GmbH

Diese Beilage erscheint zu jedem Heimspiel des 1. FC Nürnberg. Sie ist dem Magazin „Der Club“ beigelegt und wird auch kostenlos im Stadion verteilt.

Copyright für den Inhalt und die Gestaltung liegt beim Verlag.



Stadt Nürnberg

KARTENRESERVIERUNGEN

nimmt das Sportamt unter der Telefonnummer 16-3136 entgegen. Erhältlich sind die Karten im Sportamt, Rothenburger Straße 45, Zimmer 3.16 oder bei den bekannten Vorverkaufsstellen:

- Abendzeitung, Winklerstraße
- Karstadt, Lorenzkirche
- Konzert- und Theatervorverkauf, Theatergasse
- Marktspiegel, Burgschmietstraße 2-4

Sportlerball 1991

Der Sportlerball 1991 der Stadt findet am **Samstag, dem 16. März 1991**, in der Meistersingerhalle statt. Er beginnt um 20 Uhr. Der Eintritt kostet im großen Saal und auf dem Rang 30,- DM, auf Randplätzen nur 25,- DM. Im großen Saal spielen die Penthouse Showband und das Noris Swingtett. Für das Foyer wurde die Siggie-Erhardt-Combo verpflichtet.

Zusammen mit einer Nürnberger Zeitung stellt das Sportamt derzeit jede Woche erfolgreiche Nürn-

berger Sportler vor. Der von den Lesern gewählte Sportler des Jahres soll auf dem Ball präsentiert werden.

Sportliche Spitzenleistungen aus Nürnberger Vereinen und Weltklasse-Akrobatik der berühmten Rolly-Brandt-Family erfreuen das Publikum in den Tanzpausen. Fränkische Kleinkunst wird von dem mit einem Stipendium der Stadt ausgezeichneten Gesangsquartett Harmonia Vocalis dargeboten.



**Das alkoholfreie Bier,
wie es uns schmeckt.**



Zum Glück gibt's Tucher

2. März 1991
Offizielles
Vereinsorgan
des 1. FC Nürnberg
(Stadion-Beilage)

1.
FCN

DER
CLUB

Heute
im Stadion
Bayer 04
Leverkusen

In der Bayer-Filiale hat Arie Haans Elf am letzten Samstag gepunktet. Heute soll gegen die Kicker aus der „Zentrale“ der zweite Streich folgen: Nach dem 0:0 in Uerdingen wünscht man sich beim Club heute sehnlichst einen Sieg über Leverkusen!

Fortsetzung auf Seite 5

Bayer-Elf

ein

Bein stellen

Direkt am Ball

Der heutige Spielball – gestiftet von Schöller – kann Ihnen gehören!

Natürlich mit Spielerautogrammen. Das ist die Gewinn-Nummer:

Block 18 · Reihe 10 · Platz 5

Bitte kontrollieren Sie gleich Ihre Eintrittskarte, ob Sie der oder die Glückliche sind. Wenn ja, trennen Sie diese Nummer ab und senden sie mit Ihrer Eintrittskarte oder Kopie der Dauerkarte (Adresse nicht vergessen) an
Verlag DER CLUB · „Schöller-Ball“ · Abendrotstr. 5 · 8501 Schwaig 1

Schöller



In Uerdingen hatte Kapitän Thomas Brunner seinen Gegenspieler Marcel Witeczek fest im Griff. Heute will er mit seinen Kameraden auch den Leverkusenern ein Bein stellen...

Das große Autohaus in Stadionnähe

•• Zwei Pluspunkte für Sie = Ein Besuch bei uns!

Immer die neuesten Modelle

Vorführgewagen – Gebrauchtwagen – Leasing-Fahrzeuge
Große Ausstellungshalle – Besichtigung auch Samstag und Sonntag
Ersatzteile-Verkauf Samstag von 9 bis 13 Uhr

CITROËN COMMERCE GMBH KÖLN
NIEDERLASSUNG NÜRNBERG

Regensburger Straße 70/Ecke Hainstraße – Telefon 09 11/47 4050



Mannschaftsaufstellungen	
1. FC Nürnberg	Bayer Leverkusen
Trainer <input type="checkbox"/> Dieter Renner	Trainer <input type="checkbox"/> Jürgen Gelsdorf
Tor <input type="checkbox"/> Köpke <input type="checkbox"/> Kowarz	Tor <input type="checkbox"/> Vollborn <input type="checkbox"/> Heinen
Abwehr <input type="checkbox"/> Dittwar <input type="checkbox"/> Heidenreich <input type="checkbox"/> Kasalo <input type="checkbox"/> Kurz <input type="checkbox"/> Metschies <input type="checkbox"/> Oßwald <input type="checkbox"/> Philipkowski <input type="checkbox"/> Wolf	Abwehr <input type="checkbox"/> Lupescu <input type="checkbox"/> Kree <input type="checkbox"/> Page <input type="checkbox"/> Hörster <input type="checkbox"/> A. Reinhardt <input type="checkbox"/> Seckler <input type="checkbox"/> Tschiedel
Mittelfeld <input type="checkbox"/> Bayerschmidt <input type="checkbox"/> Brunner <input type="checkbox"/> Dorfner <input type="checkbox"/> Drews <input type="checkbox"/> Dusend <input type="checkbox"/> Hausmann <input type="checkbox"/> Oechler <input type="checkbox"/> Schöll <input type="checkbox"/> Wagner <input type="checkbox"/> Weidemann	Mittelfeld <input type="checkbox"/> Jorginho <input type="checkbox"/> Schreier <input type="checkbox"/> Foda <input type="checkbox"/> Thom <input type="checkbox"/> K. Reinhardt <input type="checkbox"/> Buncol <input type="checkbox"/> Feinbier
Angriff <input type="checkbox"/> Eckstein <input type="checkbox"/> Türr <input type="checkbox"/> Wirsching <input type="checkbox"/> Wück <input type="checkbox"/> Zarate	Angriff <input type="checkbox"/> Kirsten <input type="checkbox"/> Herrlich <input type="checkbox"/> Lesniak <input type="checkbox"/> Schröder
Schiedsrichter: Hans-Jürgen Kasper, Katlenburg	

Andreas Köpke
1.FC Nürnberg

Kaiser Bräu
ALKOHOLFREI



..meine Nr. 1

Kaiser-Bräu oHG, 8574 Neuhaus/Pegnitz
Telefon (091 56) 880 · Telex 624 106

Bild Bundesliga-Ergebnis-Dienst	
19. SPIELTAG	20. SPIELTAG
1. FC Nürnberg – Bayer Leverkusen	FC St. Pauli – 1. FC Nürnberg (Fr.)
SG Wattenscheid – Bayer Uerdingen (Fr.)	Werder Bremen – 1. FC Köln (Fr.)
Hamburger SV – Fortuna Düsseldorf	VfB Stuttgart – Bayern München
Eintracht Frankfurt – 1. FC Kaiserslautern	Karlsruher SC – Hertha BSC
Borussia Dortmund – Karlsruher SC	1. FC Kaiserslautern – Borussia Dortmund
Hertha BSC – VfB Stuttgart	Fortuna Düsseldorf – Eintracht Frankfurt
Bayern München – FC St. Pauli	VfL Bochum – Hamburger SV
1. FC Köln – VfL Bochum	Bayer Leverkusen – Bayer Uerdingen
Bor. M'gladbach – Werder Bremen (So.)	Bor. M'gladbach – SG Wattenscheid 09
DATEN & FAKTEN	
1. FC Nürnberg	Bayer Leverkusen
Eins. Tore G. Krt. R. Krt.	Tore G. Krt. R. Krt.
Bayerschmidt 14 – – –	Schreier 6 1 –
Brunner 16 – 2 –	Kirsten 5 3 –
Dittwar 16 5 4 –	Thom 5 3 –
Dorfner* 15 1 1 –	Foda 2 3 –
Drews 6 – 1 –	Lupescu 1 4 –
Dusend – – –	Jorginho 1 2 1
Eckstein* 19 2 2 –	Lesniak 1 – –
Hausmann 13 3 –	Herrlich 1 – –
Heidenreich 10 1 1 –	Page 1 – –
Kajtaz 8 1 2 –	Hörster – 5 –
Kasalo 13 – – –	K. Reinhardt – 4 –
Klein 1 – – –	A. Reinhardt – 2 –
Köpke 15 – – –	Kree – 2 –
Kowarz 3 – 1 –	Feinbier – 1 –
Kurz 12 – 5 –	Seckler – 1 –
Metschies 17 1 4 –	Vollborn – – –
Oechler 16 2 – –	Heinen – – –
Oßwald – – –	Tschiedel – – –
Philipkowski 5 – 1 1	Buncol – – –
Schöll 1 – – –	Fischer – – –
Türr 11 2 – –	Schröder – – –
Wagner 17 2 3 –	Stammann – – –
Weidemann 7 1 2 –	
Wirsching 15 1 1 –	
Wolf 8 – 5 –	
Wück 1 – – –	
Zarate 2 1 – –	
1 Eigentor (Lutz/K'lautern)	

* Vorwunden-Einsätze für Bayern München (Dorfner) und Eintracht Frankfurt (Eckstein) sind in der Statistik berücksichtigt

SAISON 90/91								zu Hause				auswärts							
	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Diff.	Pkt.	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Pkt.	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Pkt.
1. Bayern München	18	10	5	3	41:20	+21	25-11	9	6	2	1	29:9	14-4	9	4	3	2	12:11	11-7
2. Werder Bremen	18	10	5	3	25:14	+11	25-11	9	7	2	0	19:7	16-2	9	3	3	3	6:7	9-9
3. 1. FC Kaiserslautern	17	10	4	3	33:22	+11	24-10	9	6	3	0	15:7	15-3	8	4	1	3	18:15	9-7
4. Eintracht Frankfurt	18	7	7	4	28:17	+11	21-15	8	5	2	1	18:7	12-4	10	2	5	3	10:10	9-11
5. 1. FC Köln	17	8	4	5	25:12	+13	20-14	8	5	2	1	12:3	12-4	9	3	2	4	13:9	8-10
6. Borussia Dortmund	18	7	6	5	21:27	-6	20-16	8	2	3	3	7:11	7-9	10	5	3	2	14:16	13-7
7. Hamburger SV	17	8	2	7	23:19	+4	18-16	8	6	0	2	16:5	12-4	9	2	2	5	7:14	6-12
8. Bayer Leverkusen	17	5	8	4	23:21	+2	18-16	9	4	4	1	14:9	12-6	8	1	4	3	9:12	6-10
9. VfL Bochum	18	6	6	6	27:23	+4	18-18	10	4	4	2	13:8	12-8	8	2	2	4	14:15	6-10
10. Fortuna Düsseldorf	18	5	7	6	20:25	-5	17-19	9	4	2	3	14:11	10-8	9	1	5	3	6:14	7-11
11. SG Wattenscheid 09	18	6	5	7	24:31	-7	17-19	8	3	2	3	8:11	8-8	10	3	3	4	16:20	9-11
12. VfB Stuttgart	18	6	4	8	29:27	+2	16-20	10	5	2	3	22:14	12-8	8	1	2	5	7:13	4-12
13. Karlsruher SC	17	4	6	7	24:31	-7	14-20	9	4	2	3	19:17	10-8	8	0	4	4	5:14	4-12
14. Bayer Uerdingen	18	3	8	7	21:31	-10	14-22	10	2	5	3	13:16	9-11	8	1	3	4	8:15	5-11
15. Bor. Mönchengladbach	18	3	8	7	21:32	-11	14-22	8	3	4	1	13:8	10-6	10	0	4	6	8:24	4-16
16. FC St. Pauli	17	2	9	6	16:26	-10	13-21	9	1	6	2	9:12	8-10	8	1	3	4	7:14	5-11
17. 1. FC Nürnberg	18	4	5	9	22:32	-10	13-23	9	3	2	4	16:18	8-10	9	1	3	5	6:14	5-13
18. Hertha BSC Berlin	16	2	5	9	14:27	-13	9-23	8	1	5	2	3:4	7-9	8	1	0	7	11:23	2-14

SPIELTAGE & GEGNER			
Spieltag	Gegner	Ergebn.	Club-Tore
10. 8.	Bayer Uerdingen (H)	1:1	Dittwar
18. 8.	Bayer Leverkusen (A)	2:2	Hausmann, Dittwar
25. 8.	FC St. Pauli (H)	5:2	Hausmann (2), Metschies, Dittwar, Kajtaz
1. 9.	VfB Stuttgart (A)	1:2	Dittwar
8. 9.	Karlsruher SC (H)	0:0	
14. 9.	1. FC Kaiserslautern (A)	1:3	Eigentor Lutz
23. 9.	Fortuna Düsseldorf (H)	3:0	Wirsching, Wagner, Türr
29. 9.	VfL Bochum (A)	0:0	
6. 10.	Werder Bremen (H)	2:3	Weidemann, Wagner
13. 10.	Borussia Mönchengladbach (A)	0:2	
20. 10.	1. FC Köln (H)	0:4	
27. 10.	Hamburger SV (A)	0:4	
10. 11.	Eintracht Frankfurt (H)	0:2	
16. 11.	Borussia Dortmund (A)	2:0	Dittwar, Oechler
24. 11.	Hertha BSC (H)	1:4	Türr
8. 12.	Bayern München (A)	0:1	
16. 2.	SG Wattenscheid 09 (H)	4:2	Zarate, Heidenreich, Oechler, Eckstein

SPIELTAGE & GEGNER			
Spieltag	Gegner	Ergebn.	Club-Tore
23. 2.	Bayer Uerdingen (A)	0:0	
2. 3.	Bayer Leverkusen (H)	:	
8. 3.	FC St. Pauli (A)	:	
16. 3.	VfB Stuttgart (H)	:	
23. 3.	Karlsruher SC (A)	:	
2. 4.	1. FC Kaiserslautern (H)	:	
5. 4.	Fortuna Düsseldorf (A)	:	
13. 4.	VfL Bochum (H)	:	
17. 4.	Werder Bremen (A)	:	
20. 4.	Borussia Mönchengladbach (H)	:	
4. 5.	1. FC Köln (A)	:	
11. 5.	Hamburger SV (H)	:	
18. 5.	Eintracht Frankfurt (A)	:	
24. 5.	Borussia Dortmund (H)	:	
1. 6.	Hertha BSC (A)	:	
8. 6.	Bayern München (H)	:	
15. 6.	SG Wattenscheid 09 (A)	:	



„Dankeschön!“ Dieter Eckstein bedankte sich nach dem 4:2-Sieg über Wattenscheid vor 14 Tagen per Handschlag bei vielen Fans in der Kurve. „Die Dieter-Dieter-Sprechchöre haben mich toll aufgebaut. Das Nürnberger Publikum ist wirklich super“, schwärmte der Torjäger hinterher.

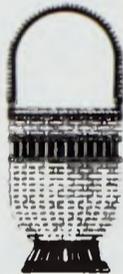
BERNDT-REISEN

9. 3. 91 **Gran Canaria**
Komfort-Hotel im Süden 2 Wochen/HP 1539,-
9. 3. 91 **Lanzarote**
Mittelklasse-Hotel 2 Wochen/HP 1299,-
20. 3. 91 **Malta**
Hotel Caprice 2 Wochen/ÜF 1029,-

8500 Nürnberg 30 · Laufamholzstraße 45 Tel. 09 11/544949



Besuchen Sie
das in Europa einmalige
Korbmuseum in der
»Wiege der Feinkorbflechterei«
8626 Michelau i. OFr.



Öffnungszeiten:

Di. – So.: 9 bis 12 Uhr und 13 bis 16.30 Uhr
Montags geschlossen
An allen Feiertagen geöffnet

Telefon
(095 71) 88001

DEUTSCHES
**KORB
MUSEUM**
MICHELAU

BAYERISCHE
FERIENFAHRSCHULE **HENSE
HERSBRUCK**

2- und 3-Wochen-Kurse für alle Klassen
PKW – LKW – BUS – KRAD

Bei uns:

Von Kl. 3 (oder Kl. 2 ohne Praxis) zum BUS-SCHEIN
Auf Wunsch preiswerte Unterbringung in der Fahrschule

Fahrschule **HORST HENSE** · 8562 Hersbruck · Ostbahnstraße 37
Telefon 091 51/22 15 · Telefax 091 51/44 15

SUPER-ANGEBOTE

Autofocus-Sensation

Chinon Belami AF

Superflach

Superflache Autofocus-Motor-
Kamera mit Automatik-Blitz.



CHINON

3 JAHRE
GARANTIE

nur

129,-

+ Batterie 24⁹⁵ + Tasche 17⁹⁵

Film & Bild komplett

Fuji S-HG 400 Kleinbild, 12 Aufnahmen



Filmentwicklung

12 PORST

Königsbilder PROFILite

wahlweise 9x13 cm oder
10x15 cm Super-Hochglanz
auf Kodak-Papier

komplett nur

Testen Sie!

Superscharf · Hochempfindlich

7.50



Dia-Film-Knüller



Agfa CT 100

Kleinbild, 27 Aufnahmen

Filmentwicklung

STRENGTH UNMATCHED
test
sehr gut

nur **4.95**

GEWINNEN SIE!

Bei der PORST Glücksrad-Aktion in der Halbzeitpause!

PORST

FOTO · AUDIO · VIDEO · ELECTRONIC

Über 2400 mal
in Deutschland
400 mal in
Nordbayern
auch in
Ihrer Nähe

Bayer-Elf ein Bein stellen!

Mit zwei Punkten wäre der Anschluß ans Mittelfeld der Bundesliga-Tabelle endgültig geschafft. „Zuhause brauchen wir jetzt keine Mannschaft mehr fürchten. Völlig klar, daß wir mit der Einstellung ins Spiel gehen, einen Sieg einfahren zu wollen“, betont Kapitän Thomas Brunner. „Die Mannschaft ist gut drauf, hat das nötige Selbstbewußtsein und will es wissen“, ist auch Sportchef Arie Haan guter Dinge.

Optimismus ist also angesagt, keineswegs aber Übermut. „Natürlich stimmt uns der gute Start ins neue Fußball-Jahr mit 3:1 Punkten froh. Aber man darf eines nicht vergessen: Der 1. FC Nürnberg steht noch immer auf Rang 17 der Bundesliga-Tabelle. Wir sind zwar auf dem richtigen Weg, doch der Kampf geht erst richtig los“, warnt Interims-Präsident Sven Oberhof.

Natürlich ist Arie Haan erleichtert, daß er aller Wahrscheinlichkeit nach heute wieder auf Spielmacher Hans Dorfner bauen kann. Der Heimkehrer, der vor 14 Tagen beim 4:2 über Wattenscheid so großartig Regie geführt hat, ehe ihn eine rüde Attacke Mosers bremsste, hat seine Verletzung auskuriert und will es wieder wissen. Auch der zuletzt gesperrte Jörg Dittwar ist wieder an Bord, so daß Haan im Mittelfeld ausnahmsweise sogar mal die Qual der Wahl hat.

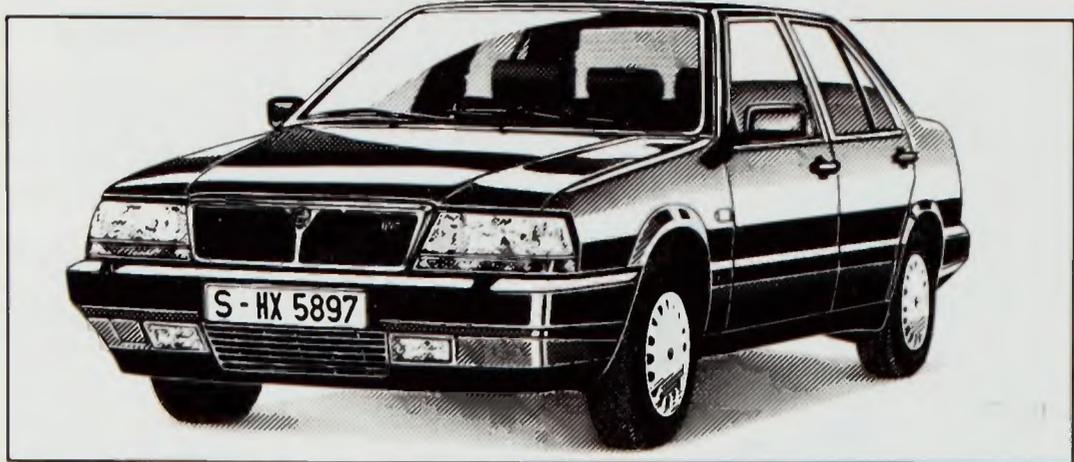
Beim Gegner aus Leverkusen, der sich vor Saisonbeginn mit Ulf Kirsten und Ion Lupescu enorm verstärkt hat, ist es bislang auch nicht nach Wunsch gelaufen. Vor einer Woche mußten die Schützlinge von Trainer Jürgen Gelsdorf wohl endgültig ihre Meisterschafts-Träume für 1991 begraben, nachdem sie auf eigenem Platz gegen Titelverteidiger Bayern München mit 1:2 den Kürzeren gezogen hatten. Von den letzten zehn Spielen hat Bayer ohnehin nur eines gewinnen können. Im Vorspiel glückte dem Club im Ulrich-Haberland-Stadion ein vielbeachtetes 2:2-Remis. ■

Impressum

Verlag: DER CLUB Verlags-GmbH

Diese Beilage erscheint zu jedem Heimspiel des 1. FC Nürnberg. Sie ist dem Magazin „Der Club“ beigelegt und wird auch kostenlos im Stadion verteilt.

Copyright für den Inhalt und die Gestaltung liegt beim Verlag.



SONDERAUSSTATTUNG: NEBELScheinWERFER

LANCIA THEMA I. E.

OFFEN FÜR NEUE PERSPEKTIVEN: PRIVAT-LEASING

479,- DM MONATL. LEASINGRATE
BEI 60.000 KM IN 36 MONATEN
UND EINER MIETSONDERZAHLUNG VON
4.875,- DM

EIN ANGEBOT DER FIAT-FILE LEASING GMBH.

Technische Daten:

1995 ccm, 85 kW (115 PS), 5-Gang, geregelter 3-Wege-Kat. mit Lambda-Sonde und Aktiv-Kohlefilter, Super bleifrei, Bereifung 175/70 R 14 82 H Höchstgeschwindigkeit 190 km/h.

Serienmäßige Ausstattung, z. B.:

Wärmedämmende Colorverglasung, Servolenkung, Drehzahlmesser, höhenverstellb. Lenkrad, 2 beheizbare Außenspiegel, elektr. verstellbar, Zentralverriegelung u. v. a. m.

LANCIA



DAS GESICHT IN DER MENGE.

Der 1. FCN fährt LANCIA von
Exklusiv-Handler
Verkauf · Kundendienst · Ersatzteillager
Leihwagen

AUTO
Keßler GM BH
Am Pointgraben 12 · 8540 Schwabach · Telefon (0 91 22) 20 63/64



Stadt Nürnberg

KARTENRESERVIERUNGEN

nimmt das Sportamt unter der Telefonnummer 16-3136 entgegen. Erhältlich sind die Karten im Sportamt, Rothenburger Straße 45, Zimmer 3.16 oder bei den bekannten Vorverkaufsstellen:

- Abendzeitung, Winklerstraße
- Karstadt, Lorenzkirche
- Konzert- und Theatervorverkauf, Theatergasse
- Marktspiegel, Burgschmietstraße 2-4

Sportlerball 1991

Der Sportlerball 1991 der Stadt findet am **Samstag, dem 16. März 1991**, in der Meistersingerhalle statt. Er beginnt um 20 Uhr. Der Eintritt kostet im großen Saal und auf dem Rang 30,- DM, auf Randplätzen nur 25,- DM. Im großen Saal spielen die Penthouse Showband und das Noris Swingtett. Für das Foyer wurde die Siggie-Erhardt-Combo verpflichtet.

Zusammen mit einer Nürnberger Zeitung stellt das Sportamt derzeit jede Woche erfolgreiche Nürn-

berger Sportler vor. Der von den Lesern gewählte Sportler des Jahres soll auf dem Ball präsentiert werden.

Sportliche Spitzenleistungen aus Nürnberger Vereinen und Weltklasse-Akrobatik der berühmten Rolly-Brandt-Family erfreuen das Publikum in den Tanzpausen. Fränkische Kleinkunst wird von dem mit einem Stipendium der Stadt ausgezeichneten Gesangsquartett Harmonia Vocalis dargeboten.



**Das alkoholfreie Bier,
wie es uns schmeckt.**



Zum Glück gibt's Tucher

Direkt am Ball

Der heutige Spielball – gestiftet von Schöller – kann Ihnen gehören!

Natürlich mit Spielerautogrammen. Das ist die Gewinn-Nummer:

Block 18 · Reihe 6 · Platz 633

Bitte kontrollieren Sie gleich Ihre Eintrittskarte, ob Sie der oder die Glückliche sind. Wenn ja, trennen Sie diese Nummer ab und senden sie mit Ihrer Eintrittskarte oder Kopie der Dauerkarte (Adresse nicht vergessen) an

Verlag DER CLUB · „Schöller-Ball“ · Abendrotstr. 5 · 8501 Schwaig 1



Weiter

so!

Heute
im Stadion
VfB Stuttgart

Das Club-Schiff hat Kurs in Richtung Bundesliga-Klassenerhalt genommen. 6:2 Punkte aus den bisherigen vier Spielen in diesem Jahr dokumentieren den Aufschwung und haben Arie Haan und seine „Besatzung“ in ruhigere Gewässer gebracht. Es gibt aber keinen Grund, in Euphorie auszubrechen oder sich auf den Lorbeeren des guten Starts auszuruhen. „Weiter so“, lautet deshalb die Devise vor dem heutigen Heimspiel des VfB Stuttgart – und Arie Haan sagt auch klipp und klar, was sich hinter diesen beiden Worten verbirgt: „Nach den Heimsiegen über Wattenscheid und Leverkusen wollen wir natürlich auch gegen den VfB gewinnen!“

Fortsetzung auf Seite 5



„Super, Andy!“ Auf Torhüter Andreas Köpcke war in den letzten Spielen absolut Verlaß. Vor allem am letzten Freitag beim FC St. Pauli steigerte er sich in eine wahre Superform. Hier beglückwünscht ihn Vlado Kasalo.

Das große Autohaus in Stadionnähe

•• Zwei Pluspunkte für Sie = Ein Besuch bei uns!

Immer die neuesten Modelle

Vorführgewagen – Gebrauchtwagen – Leasing-Fahrzeuge

Große Ausstellungshalle – Besichtigung auch Samstag und Sonntag

Ersatzteile-Verkauf Samstag von 9 bis 13 Uhr

CITROËN COMMERCE GMBH KÖLN

NIEDERLASSUNG NÜRNBERG

Regensburger Straße 70/Ecke Hainstraße – Telefon 09 11/47 40 50



Mannschaftsaufstellungen

1. FC Nürnberg

Trainer

Dieter Renner

Tor

Köpke
 Kowarz

Abwehr

Dittwar
 Heidenreich
 Kasalo
 Kurz
 Metschies
 Oßwald
 Philipkowski
 Wolf

Mittelfeld

Bayerschmidt
 Brunner
 Dorfner
 Drews
 Dusend
 Hausmann
 Oechler
 Schöll
 Wagner
 Weidemann

Angriff

Eckstein
 Türr
 Wirsching
 Wück
 Zarate

VfB Stuttgart

Trainer

Christoph Daum

Tor

Immel
 Trautner

Abwehr

Buchwald
 Schäfer
 Allgöwer
 Frontzeck
 N. Schmäler
 Schnalke
 Strehmel
 Schneider

Mittelfeld

Sammer
 Hartmann
 Kögl
 Basualdo
 Buck
 Gaudino
 Jüptner
 Keller
 Kramny

Angriff

Walter
 Sverrisson
 O. Schmäler
 Kastl

Schiedsrichter:

Georg Dardenne, Mechernich

Andreas Köpke
1.FC Nürnberg

Kaiser Bräu
ALKOHOLFREI



..meine
Nr. 1

Kaiser-Bräu oHG, 8574 Neuhaus/Pegnitz
Telefon (091 56) 8 80 · Telex 6 24 106

Bild

Bundesliga- Ergebnis- Dienst

21. SPIELTAG

1. FC Nürnberg – VfB Stuttgart

Hamburger SV – Werder Bremen (Fr.)
SG Wattenscheid – Bayer Leverkusen (Fr.)
Borussia Dortmund – Fortuna Düsseldorf
Hertha BSC – 1. FC Kaiserslautern
Bayern München – Karlsruher SC
Bayer Uerdingen – FC St. Pauli
1. FC Köln – Borussia Mönchengladbach
Eintracht Frankfurt – VfL Bochum

22. SPIELTAG

Karlsruher SC – 1. FC Nürnberg

Werder Bremen – Eintracht Frankfurt (Fr.)
VfB Stuttgart – Bayer Uerdingen (Fr.)
Bor. M'gladbach – Hamburger SV (Fr.)
1. FC Kaiserslautern – Bayern München
Fortuna Düsseldorf – Hertha BSC
VfL Bochum – Borussia Dortmund
FC St. Pauli – Bayer Leverkusen
1. FC Köln – SG Wattenscheid 09

DATEN & FAKTEN

1. FC Nürnberg	Eins.	Tore	G. Krt.	R. Krt.	VfB Stuttgart	Tore	G. Krt.	R. Krt.
Bayerschmidt	14	–	–	–	Walter	7	2	–
Brunner	18	–	2	–	Sammer	6	6	–
Dittwar	18	5	5	–	Sverrisson	4	2	–
Dorfner*	17	1	2	–	Allgöwer	4	–	–
Drews	6	–	1	–	Kögl	3	1	–
Dusend	–	–	–	–	Gaudino	2	–	1
Eckstein*	21	2	3	–	Buchwald	2	–	–
Hausmann	13	3	–	–	N. Schmäler	1	4	–
Heidenreich	12	1	1	–	Frontzeck	1	3	–
Kajfaz	8	1	2	–	Kastl	1	1	–
Kasalo	15	–	–	–	Basualdo	–	2	–
Klein	1	–	–	–	Schnalke	–	2	–
Köpke	17	–	–	–	Immel	–	1	–
Kowarz	3	–	1	–	Hartmann	–	1	–
Kurz	13	–	5	–	O. Schmäler	–	1	–
Metschies	19	2	6	–	Schäfer	–	1	–
Dechler	18	2	–	–	Buck	–	1	–
Oßwald	–	–	–	–	Trautner	–	–	–
Philipkowski	7	–	1	1	Schneider	–	–	–
Schöll	1	–	–	–	Strehmel	–	–	–
Türr	11	2	–	–	Jüptner	–	–	–
Wagner	18	2	4	–	Keller	–	–	–
Weidemann	8	1	2	–	Kramny	–	–	–
Wirsching	15	1	1	–				
Wolf	9	–	6	–				
Wück	1	–	–	–				
Zarate	4	1	–	–				

1 Eigentor (Lutz/K'lautern)

* Vorrunden-Einsätze für Bayern München (Dorfner) und Eintracht Frankfurt (Eckstein) sind in der Statistik berücksichtigt.

SAISON 90/91

	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Diff.	Pkt.	zu Hause				auswärts							
								Sp.	g.	u.	v.	Tore	Pkt.	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Pkt.
1. Werder Bremen	20	11	6	3	28:16	+12	28-12	10	8	2	0	21:8	18-2	10	3	4	3	7:8	10-10
2. Bayern München	20	11	5	4	44:21	+23	27-13	10	6	2	2	29:10	14-6	10	5	3	2	15:11	13-7
3. 1. FC Kaiserslautern	20	10	5	4	38:28	+10	25-13	10	6	4	0	17:9	16-4	9	4	1	4	21:19	9-9
4. Eintracht Frankfurt	20	8	7	5	32:21	+11	23-17	9	6	2	1	22:10	14-4	11	2	5	4	10:11	9-13
5. Hamburger SV	19	10	2	7	25:19	+6	22-16	9	7	0	2	17:5	14-4	10	3	2	5	8:14	8-12
6. Borussia Dortmund	20	7	8	5	25:31	-6	22-18	9	2	4	3	9:13	8-10	11	5	4	2	16:18	14-8
7. 1. FC Köln	19	8	5	6	26:14	+12	21-17	9	5	3	1	12:3	13-5	10	3	2	5	14:11	8-12
8. Bayer Leverkusen	19	6	8	5	24:22	+2	20-18	10	5	4	1	15:9	14-6	9	1	4	4	9:13	6-12
9. VfL Bochum	20	6	7	7	27:24	+3	19-21	11	4	4	3	13:9	12-10	9	2	3	4	14:15	7-11
10. Fortuna Düsseldorf	20	6	7	7	21:26	-5	19-21	10	5	2	3	15:11	12-8	10	1	5	4	6:15	7-13
11. SG Wattenscheid 09	20	6	7	7	25:32	-7	19-21	9	3	3	3	8:11	9-9	11	3	4	4	17:21	10-12
12. VfB Stuttgart	20	7	4	9	31:30	+1	18-22	11	5	2	4	22:17	12-10	9	2	2	5	9:13	6-12
13. Karlsruher SC	19	5	7	7	29:33	-4	17-21	10	5	2	3	22:17	12-8	9	0	5	4	7:16	5-13
14. FC St. Pauli	20	3	11	6	19:28	-9	17-23	11	1	8	2	11:14	10-12	9	2	3	4	8:14	7-11
15. 1. FC Nürnberg	20	5	6	9	23:32	-9	16-24	10	4	2	4	17:18	10-10	10	1	4	5	6:14	6-14
16. Bor. Mönchengladbach	20	3	10	7	23:34	-11	16-24	10	3	6	1	15:10	12-8	10	0	4	6	8:24	4-16
17. Bayer Uerdingen	20	3	9	8	21:32	-11	15-25	10	2	5	3	13:16	9-11	10	1	4	5	8:16	6-14
18. Hertha BSC Berlin	19	2	6	11	16:34	-18	10-28	9	1	5	3	3:6	7-11	10	1	1	8	13:28	3-17

SPIELTAGE & GEGNER

Spieltag	Gegner	Ergebn.	Club-Tore
10. 8.	Bayer Uerdingen (H)	1:1	Dittwar
18. 8.	Bayer Leverkusen (A)	2:2	Hausmann, Dittwar
25. 8.	FC St. Pauli (H)	5:2	Hausmann (2), Metschies, Dittwar, Kajfaz
1. 9.	VfB Stuttgart (A)	1:2	Dittwar
8. 9.	Karlsruher SC (H)	0:0	
14. 9.	1. FC Kaiserslautern (A)	1:3	Eigentor Lutz
23. 9.	Fortuna Düsseldorf (H)	3:0	Wirsching, Wagner, Türr
29. 9.	VfL Bochum (A)	0:0	
6. 10.	Werder Bremen (H)	2:3	Weidemann, Wagner
13. 10.	Borussia Mönchengladbach (A)	0:2	
20. 10.	1. FC Köln (H)	0:4	
27. 10.	Hamburger SV (A)	0:4	
10. 11.	Eintracht Frankfurt (H)	0:2	
16. 11.	Borussia Dortmund (A)	2:0	Dittwar, Oechler
24. 11.	Hertha BSC (H)	1:4	Türr
8. 12.	Bayern München (A)	0:1	
16. 2.	SG Wattenscheid 09 (H)	4:2	Zarate, Heidenreich, Oechler, Eckstein

SPIELTAGE & GEGNER

Spieltag	Gegner	Ergebn.	Club-Tore
23. 2.	Bayer Uerdingen (A)	0:0	
2. 3.	Bayer Leverkusen (H)	1:0	Metschies
8. 3.	FC St. Pauli (A)	0:0	
16. 3.	VfB Stuttgart (H)		
23. 3.	Karlsruher SC (A)		
2. 4.	1. FC Kaiserslautern (H)		
5. 4.	Fortuna Düsseldorf (A)		
13. 4.	VfL Bochum (H)		
17. 4.	Werder Bremen (A)		
20. 4.	Borussia Mönchengladbach (H)		
4. 5.	1. FC Köln (A)		
11. 5.	Hamburger SV (H)		
17. 5.	Eintracht Frankfurt (A)		
24. 5.	Borussia Dortmund (H)		
1. 6.	Hertha BSC (A)		
8. 6.	Bayern München (H)		
15. 6.	SG Wattenscheid 09 (A)		

NIX WIE REIN IN DIE OBERMAIN THERME



zur Kur in Staffelstein! Vor allem natürlich wegen Bayerns stärkster und wärmster, eisen- und kohlen säurehaltiger Thermalsole... aus 1600 m Tiefe! Im staatlich anerkannten Heilquellen-Kurbetrieb OBERMAIN THERME baden Sie sich gesund - entweder à la Mittelmeer (algenfrei!) in 3- bis 4prozentiger Sole in den Innen- und Außenbecken (32-36°C) oder (gefahrlos!) à la

„Totes Meer“ in Ihrer privaten Piscina mit Ursole bis 9 Prozent! Dann aber auch - und nicht zuletzt - wegen Staffelstein, der Stadt, in der Adam Riese geboren wurde und noch heute über solide Preise wacht... für fränkische Spezialitäten wie gemütliche Quartiere
Komplette Info: OBERMAIN THERME in 8623 Staffelstein, Tel. 095 73/4085 - Also, auf...

ZUR STAFFELSTEIN KUR

BERNDT-REISEN

- 27. 3. **Gran Canaria**
Mittelklasse-Hotel 2 Wochen/HP 1299,-
- 29. 3. **Mallorca-Osterreise**
incl. Ostereiersuchen etc. 2 Wochen/Ü 1038,-
- 15. 4. **Tunesien**
Hotel Diar El Andalous**** 1 Woche/HP 599,-

8500 Nürnberg 30 · Laufamholzstraße 45 Tel. 09 11/54 49 49

BAYERISCHE FERIENFAHRSCHULE **HENSE HERSBRUCK**

2- und 3-Wochen-Kurse für alle Klassen
PKW - LKW - BUS - KRAD

Bei uns:

Von Kl. 3 (oder Kl. 2 ohne Praxis) zum BUS-SCHEIN
Auf Wunsch preiswerte Unterbringung in der Fahrschule

Fahrschule **HORST HENSE** · 8562 Hersbruck · Ostbahnstraße 37
Telefon 091 51/22 15 · Telefax 091 51/44 15

SUPER-ANGEBOTE

Marken-Video-Cassetten



Im 10er Pack pro Cassette nur **4.995**



E-180
10er Pack
49.95

Auch als

E-240 10er Pack nur **79.90**

Im 10er Pack pro Cassette nur **7.99**

Film & Bild komplett 2er Pack Agfa-Color

1 x XRG 100 *Zwei zum Preis von einem!*
27 Aufnahmen
& 1 x XRG 400
24 Aufnahmen

inkl. 2x Filmentwicklung nur **6.95**

GEWINNEN SIE!
Bei der PORST Glücksrad-Aktion in der Halbzeitpause!

PORST

FOTO · AUDIO · VIDEO · ELECTRONIC

Über 2400 mal in Deutschland
400 mal in Nordbayern
auch in Ihrer Nähe

Auf ein Wort...

Natürlich haben wir alle nach dem guten Start erst einmal tief durchgeatmet. Aber Euphorie wäre jetzt völlig fehl am Platze, denn trotz der Serie von 6:2 Punkten befinden wir uns noch immer mitten im Abstiegsstrudel. Der Bundesliga-Klassenerhalb bleibt das einzig wichtige Ziel. Sportchef, Trainer und Mannschaft müssen nach wie vor mit Konzentration und Einsatz die nötigen Punkte sammeln, was gegen den VfB Stuttgart eine sehr schwere Aufgabe sein wird. Sicher werden uns unsere treuen Fans erneut leidenschaftlich unterstützen. Nur gemeinsam sind wir stark. Dies gilt natürlich auch für die Vereinsführung. Wir haben gemeinsam den bekannten Weg eingeschlagen, also werden wir auch gemeinsam Lob und Tadel teilen.

Prof. Dr. INGO BÖBEL
SVEN OBERHOF

Fortsetzung von Seite 1

Weiter so!

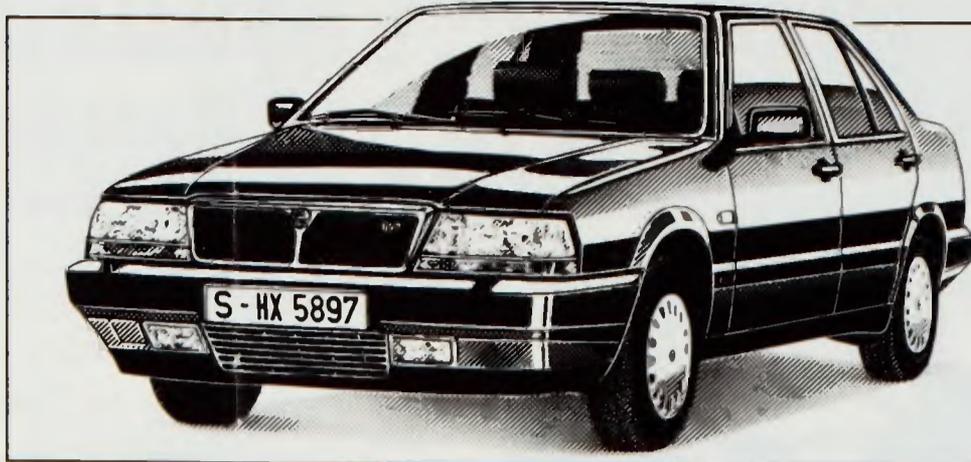
Haan weiß natürlich, was auf ihn und seine Elf zukommt. „Der VfB hat am letzten Samstag gegen eine starke Bayern-Elf verloren. Diese Scharte wollen die Stuttgarter nun bei uns auswetzen. Das wird ein echter Nervenkitzel“, ist der frühere VfB-Coach überzeugt. Birgt die Partie gegen seinen Ex-Arbeitgeber, der ihn vor rund einem Jahr entließ, besonderen Zündstoff? Haan: „Es ist ein Spiel wie jedes andere, ohne Resentiments und ohne Rachegefühle. Für mich zählen nur die beiden Punkte, die wir dringend benötigen“. Der Sportchef kann auf jene Mannschaft bauen, die zuletzt beim FC St. Pauli 90 spannende Minuten schadlos überstand. Auch heute dürfte Torhüter Andreas Köpke wieder besonders im Blickpunkt stehen. Der „Held vom Millerntor“ ist nunmehr seit 290 Spielminuten ohne Gegentor. „Ich hätte natürlich nichts dagegen, wenn diese Serie gegen Stuttgart um 90 Minuten verlängert werden würde“, sagt der Club-Keeper, der am Dienstag seinen 29. Geburtstag gefeiert hat. Auch für ihn gilt also die Devise „Weiter so!“

Impressum

Verlag: DER CLUB Verlags-GmbH

Diese Beilage erscheint zu jedem Heimspiel des 1. FC Nürnberg. Sie ist dem Magazin „Der Club“ beigelegt und wird auch kostenlos im Stadion verteilt.

Copyright für den Inhalt und die Gestaltung liegt beim Verlag.



SONDERAUSSTATTUNG: NEBELSCHEINWERFER

LANCIA THEMA I. E.

OFFEN FÜR NEUE PERSPEKTIVEN: PRIVAT-LEASING

479,- DM MONATL. LEASINGRATE
BEI 60.000 KM IN 36 MONATEN
UND EINER MIETSONDERZAHLUNG VON
4.875,- DM

EIN ANGEBOT DER FIAT-FILE LEASING GMBH.

Technische Daten:

1995 ccm, 85 kW (115 PS), 5-Gang, geregelter 3-Wege-Kat. mit Lambda-Sonde und Aktiv-Kohlefilter, Super bleifrei, Bereifung 175/70 R 14 82 H
Höchstgeschwindigkeit 190 km/h.

Serienmäßige Ausstattung, z. B.:

Wärmedämmende Colorverglasung, Servolenkung, Drehzahlmesser, höhenverstellb. Lenkrad, 2 beheizbare Außenspiegel, elektr. verstellbar, Zentralverriegelung u. v. a. m.

LANCIA 

DAS GESICHT IN DER MENGE.

Der 1. FCN fährt LANCIA von
Exklusiv-Handler
Verkauf · Kundendienst · Ersatzteillager
Leihwagen

AUTO
Keppler GM
BH

Am Pointgraben 12 · 8540 Schwabach · Telefon (0 91 22) 20 63 64



DEUTSCHES
KORB
MUSEUM MICHELAU



Öffnungszeiten:

Di. – So.: 9 bis 12 Uhr und 13 bis 16.30 Uhr
Montags geschlossen
An allen Feiertagen geöffnet

Telefon
(095 71) 88001

Besuchen Sie
das in Europa einmalige
Korbmuseum in der
»Wiege der Feinkorbflechterei«
8626 Michelau i. OFr.



**Das alkoholfreie Bier,
wie es uns schmeckt.**



Zum Glück gibt's Tucher



DER CLUB

Direkt am Ball

Der heutige Spielball – gestiftet von Schöller – kann Ihnen gehören!

Natürlich mit Spielerautogrammen. Das ist die Gewinn-Nummer:

Block 18 · Reihe 6 · Platz 21

Bitte kontrollieren Sie gleich Ihre Eintrittskarte, ob Sie der oder die Glückliche sind. Wenn ja, trennen Sie diese Nummer ab und senden sie mit Ihrer Eintrittskarte oder Kopie der Dauerkarte (Adresse nicht vergessen) an

Verlag DER CLUB · „Schöller-Ball“ · Abendrotstr. 5 · 8501 Schwaig 1



ALLES

GEBEN!

Heute
im Stadion
1. FC Kaiserslautern

Stets ein Vorbild in
puncto Kampfkraft:
Kapitän Th. Brunner.

Ein Blick auf die aktuelle Bundesliga-Tabelle sagt alles: der Club, mit 6:2 Punkten recht ordentlich ins Fußball-Jahr gestartet, befindet sich nach den Niederlagen gegen Stuttgart (0:1) und Karlsruhe (0:2) wieder auf dem vorletzten Platz und damit in akuter Abstiegsgefahr. Der heutige Gegner 1. FC Kaiserslautern rangiert hingegen ganz oben: ist also klarer Favorit. Aber Bangemachen gilt nicht. „Trotzdem müssen wir gewinnen. Uns hilft nur ein Sieg“, fordert Sportchef Arie Haan.

Fortsetzung auf Seite 5



Das große Autohaus in Stadionnähe

- Zwei Pluspunkte für Sie = Ein Besuch bei uns!
- ### Immer die neuesten Modelle

Vorfühswagen – Gebrauchtwagen – Leasing-Fahrzeuge
Große Ausstellungshalle – Besichtigung auch Samstag und Sonntag
Ersatzteile-Verkauf Samstag von 9 bis 13 Uhr

**CITROËN COMMERCE GMBH KÖLN
NIEDERLASSUNG NÜRNBERG**

Regensburger Straße 70/Ecke Hainstraße – Telefon 09 11/47 4050



Mannschaftsaufstellungen

1. FC Nürnberg

Trainer

Dieter Renner

Tor

Köpke
 Kowarz

Abwehr

Dittwar
 Heidenreich
 Kasalo
 Kurz
 Metschies
 Obwald
 Philipkowski
 Wolf

Mittelfeld

Bayerschmidt
 Brunner
 Dorfner
 Drews
 Dusend
 Hausmann
 Oechler
 Schöll
 Wagner
 Weidemann

Angriff

Eckstein
 Tür
 Wirsching
 Wück
 Zarate

1. FC Kaiserslautern

Trainer

Karlheinz Feldkamp

Tor

Ehrmann
 Serr

Abwehr

Kadlec
 Kranz
 Stumpf
 Friedmann
 Lutz
 Stadler
 Hajradinovic

Mittelfeld

Schupp
 Scherr
 Haber
 Dooley
 Hoffmann
 Ernst
 Goldbaek
 Lelle
 Renner
 Richter
 Roos

Angriff

Kuntz
 Hotic
 Labbadia
 Winkler

Schiedsrichter:

Manfred Führer, Steinhagen

Andreas Köpke
1.FC Nürnberg

Kaiser Bräu
ALKOHOLFREI



*..meine
Nr. 1*

Kaiser-Bräu oHG, 8574 Neuhaus/Pegnitz
Telefon (091 56) 880 · Telex 624 106

Bild

**Bundesliga-
Ergebnis-
Dienst**

23. SPIELTAG

1. FC Nürnberg – 1. FC Kaiserslautern :	Fortuna Düsseldorf – 1. FC Nürnberg (Fr.) :
Borussia Dortmund – Werder Bremen :	Werder Bremen – Hertha BSC (Fr.) :
FC Bayern München – Fortuna Düsseldorf :	Karlsruher SC – Bayer Leverkusen (Fr.) :
Bayer Uerdingen – Karlsruher SC :	VfL Bochum – Bayern München :
Hertha BSC – VfL Bochum :	Bor. Mönchengladbach – Bor. Dortmund :
Bayer Leverkusen – VfB Stuttgart :	1. FC Köln – Eintracht Frankfurt :
SG Wattenscheid 09 – FC St. Pauli (Mi.) :	VfB Stuttgart – FC St. Pauli :
Hamburger SV – 1. FC Köln (Mi.) :	1. FC Kaiserslautern – Bayer Uerdingen :
Eintracht Frankfurt – Bor. M'gladbach (Mi.) :	Hamburger SV – SG Wattenscheid 09 :

24. SPIELTAG

DATEN & FAKTEN

1. FC Nürnberg	Eins.	Tore	G. Krt.	R. Krt.	1. FC Kaiserslautern	Tore	G. Krt.	R. Krt.
Bayerschmidt	14	–	–	–	Hotic	8	4	1
Brunner	20	–	3	–	Kuntz	8	1	–
Dittwar	20	5	5	–	Hoffmann	4	5	–
Dorfner*	18	1	2	–	Dooley	3	3	–
Drews	6	–	1	–	Haber	3	2	–
Dusend	–	–	–	–	Lelle	3	–	–
Eckstein*	23	2	3	–	Goldbaek	2	3	–
Hausmann	14	3	–	–	Ernst	2	1	1
Heidenreich	14	1	1	–	Labbadia	2	–	–
Kajtaz	8	1	2	–	Kadlec	2	–	–
Kasalo	17	–	1	–	Winkler	2	–	–
Klein	1	–	–	–	Kranz	1	4	–
Köpke	19	–	–	–	Stumpf	1	3	–
Kowarz	3	–	1	–	Stadler	1	1	1
Kurz	13	–	5	–	Lutz	1	–	–
Metschies	21	2	7	–	Friedmann	–	3	–
Oechler	20	2	–	–	Ehrmann	–	2	–
Obwald	–	–	–	–	Scherr	–	3	–
Philipkowski	9	–	1	2	Schupp	–	1	–
Schöll	1	–	–	–	Serr	–	–	–
Tür	12	2	–	–	Hajradinovic	–	–	–
Wagner	19	2	4	–	Renner	–	–	–
Weidemann	8	1	2	–	Richter	–	–	–
Wirsching	16	1	1	–	Roos	–	–	1
Wolf	10	–	6	–				
Wück	1	–	–	–				
Zarate	6	1	–	–				

1 Eigentor (Lutz/K'lautern)

* Vorrunden-Einsätze für Bayern München (Dorfner) und Eintracht Frankfurt (Eckstein) sind in der Statistik berücksichtigt.

SAISON 90/91

	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Diff.	Pkt.	zu Hause				auswärts							
								Sp.	g.	u.	v.	Tore	Pkt.	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Pkt.
1. 1. FC Kaiserslautern	22	12	6	4	44:31	+13	30-14	12	7	5	0	21:12	19-5	10	5	1	4	23:19	11-9
2. Bayern München	22	12	5	5	48:23	+25	29-15	11	7	2	2	32:10	16-6	11	5	3	3	16:13	13-9
3. Werder Bremen	22	11	7	4	31:20	+11	29-15	11	8	3	0	22:9	19-3	11	3	4	4	9:11	10-12
4. Hamburger SV	22	11	4	7	31:24	+7	26-18	10	8	0	2	20:7	16-4	12	3	4	5	11:17	10-14
5. Eintracht Frankfurt	22	8	9	5	34:23	+11	25-19	10	6	3	1	23:11	15-5	12	2	6	4	11:12	10-14
6. Bayer Leverkusen	22	8	8	6	29:25	+4	24-20	11	6	4	1	18:10	16-6	11	2	4	5	11:15	8-14
7. Borussia Dortmund	22	7	10	5	28:34	-6	24-20	10	2	5	3	10:14	9-11	12	5	5	2	18:20	15-9
8. 1. FC Köln	22	8	7	7	30:20	+10	23-21	11	5	4	2	14:7	14-8	11	3	3	5	16:13	9-13
9. VfB Stuttgart	22	9	4	9	35:31	+4	22-22	12	6	2	4	25:18	14-10	10	3	2	5	10:13	8-12
10. Fortuna Düsseldorf	22	7	8	7	26:29	-3	22-22	11	6	2	3	19:13	14-8	11	1	6	4	7:16	8-14
11. VfL Bochum	22	6	9	7	30:27	+3	21-23	12	4	5	3	15:11	13-11	10	2	4	4	15:16	8-12
12. Karlsruher SC	22	6	8	8	33:38	-5	20-24	12	6	3	3	26:19	15-9	10	0	5	5	7:19	5-15
13. Wattenscheid 09	22	6	8	8	27:35	-8	20-24	10	3	3	4	9:13	9-11	12	3	5	4	18:22	11-13
14. Borussia Mönchengladbach	22	4	11	7	27:35	-9	19-25	11	3	7	1	16:11	13-9	11	1	4	6	11:25	6-16
15. FC St. Pauli	22	4	11	7	20:30	-10	19-25	12	2	8	2	12:14	12-12	10	2	3	5	8:16	7-13
16. Bayer Uerdingen	22	4	9	9	24:35	-11	17-27	11	3	5	3	15:16	11-11	11	1	4	6	9:19	6-16
17. 1. FC Nürnberg	22	5	6	11	23:35	-12	16-28	11	4	2	5	17:19	10-12	11	1	4	6	6:16	6-16
18. Hertha BSC Berlin	22	2	6	14	19:43	-24	10-34	10	1	5	4	3:8	7-13	12	1	1	10	16:35	3-21

SPIELTAGE & GEGNER

Spieltag	Gegner	Ergebn.	Club-Tore
10. 8.	Bayer Uerdingen (H)	1:1	Dittwar
18. 8.	Bayer Leverkusen (A)	2:2	Hausmann, Dittwar
25. 8.	FC St. Pauli (H)	5:2	Hausmann (2), Metschies, Dittwar, Kajtaz
1. 9.	VfB Stuttgart (A)	1:2	Dittwar
8. 9.	Karlsruher SC (H)	0:0	
14. 9.	1. FC Kaiserslautern (A)	1:3	Eigentor/Lutz
23. 9.	Fortuna Düsseldorf (H)	3:0	Wirsching, Wagner, Tür
29. 9.	VfL Bochum (A)	0:0	
6. 10.	Werder Bremen (H)	2:3	Weidemann, Wagner
13. 10.	Borussia Mönchengladbach (A)	0:2	
20. 10.	1. FC Köln (H)	0:4	
27. 10.	Hamburger SV (A)	0:4	
10. 11.	Eintracht Frankfurt (H)	0:2	
16. 11.	Borussia Dortmund (A)	2:0	Dittwar, Oechler
24. 11.	Hertha BSC (H)	1:4	Tür
8. 12.	Bayern München (A)	0:1	
16. 2.	SG Wattenscheid 09 (H)	4:2	Zarate, Heidenreich, Oechler, Eckstein

SPIELTAGE & GEGNER

Spieltag	Gegner	Ergebn.	Club-Tore
23. 2.	Bayer Uerdingen (A)	0:0	
2. 3.	Bayer Leverkusen (H)	1:0	Metschies
8. 3.	FC St. Pauli (A)	0:0	
16. 3.	VfB Stuttgart (H)	0:1	
23. 3.	Karlsruher SC (A)	0:2	
2. 4.	1. FC Kaiserslautern (H)	:	
5. 4.	Fortuna Düsseldorf (A)	:	
13. 4.	VfL Bochum (H)	:	
17. 4.	Werder Bremen (A)	:	
20. 4.	Borussia Mönchengladbach (H)	:	
4. 5.	1. FC Köln (A)	:	
11. 5.	Hamburger SV (H)	:	
17. 5.	Eintracht Frankfurt (A)	:	
24. 5.	Borussia Dortmund (H)	:	
1. 6.	Hertha BSC (A)	:	
8. 6.	Bayern München (H)	:	
15. 6.	SG Wattenscheid 09 (A)	:	

„Bitte ein Autogramm!“



Impressum

Verlag: DER CLUB Verlags-GmbH

Diese Beilage erscheint zu jedem Heimspiel des 1. FC Nürnberg. Sie ist dem Magazin „Der Club“ beigelegt und wird auch kostenlos im Stadion verteilt.

Copyright für den Inhalt und die Gestaltung liegt beim Verlag.

Club-Stürmer Sergio Zarate steht bei den Autogrammjägern hoch im Kurs. Hier kritzelt er seinen Namenszug auf die Jacke eines Club-Fans. Ein ausführliches Portrait über den argentinischen Publikumsliebling lesen Sie in der aktuellen Ausgabe des Magazins DER CLUB, das auch heute im Stadion erhältlich ist.

BERNDT-REISEN

13. 4. **Brasilien** ab München
Recife-Roulette, ****Hotel **2 Wochen/ÜF** 1890,-

14. 4. **Mallorca** ab Nürnberg
App.-Hotel*** **2 Wochen/HP** 1008,-

15. 4. **Gran Canaria** ab Nürnberg
Hotel*** **2 Wochen/ÜF** 1340,-

8500 Nürnberg 30 · Laufamholzstraße 45 Tel. 0911/544949

BAYERISCHE
FERIENFAHRSCHULE **HENSE
HERSBRUCK**

2- und 3-Wochen-Kurse für alle Klassen
PKW – LKW – BUS – KRAD

Bei uns:

Von Kl. 3 (oder Kl. 2 ohne Praxis) zum BUS-SCHEIN
Auf Wunsch preiswerte Unterbringung in der Fahrschule

Fahrschule **HORST HENSE** · 8562 Hersbruck · Ostbahnstraße 37
Telefon 091 51/22 15 · Telefax 091 51/44 15

**Heute im Stadion erhältlich:
Das aktuelle Magazin DER CLUB**

SUPER-ANGEBOTE

Marken-Video-Cassetten



Im 10er Pack
pro Cassette
nur **4.995**

E-180
10er Pack
49.95

Auch als

E-240 10er Pack
nur **79.90**

Im 10er Pack pro Cassette nur **7.99**

Film & Bild komplett 2er Pack Agfa-Color

1xXRG 100 *Zwei zum Preis von einem!*
27 Aufnahmen
& 1xXRG 400
24 Aufnahmen
inkl. 2x
Filment-
wicklung
nur **6.95**

GEWINNEN SIE!
Bei der PORST Glücksrad-Aktion in der Halbzeitpause!

PORST
FOTO · AUDIO · VIDEO · ELECTRONIC

*Über 2400 mal
in Deutschland
400 mal in
Nordbayern
auch in
Ihrer Nähe*

Auf ein Wort...

Wie ungemein wichtig dieses heutige Spiel für den weiteren Weg des 1. FC Nürnberg ist, muß ich an dieser Stelle nicht mehr betonen. Unsere Mannschaft kann gegen den Tabellenführer nur dann bestehen, wenn sie sich bis zur letzten Sekunde zerreißt und bedingungslos um jeden Grashalm kämpft. Ich hoffe, daß unsere Fans sie dabei lautstark unterstützen. Daß die Rückendeckung von den Rängen Berge versetzen kann, beweist gerade das Beispiel Kaiserslautern: auf dem gefürchteten Bezenberg stehen die Anhänger wie ein Mann hinter ihrer Elf und verwandeln das Stadion für jeden Gegner in eine Hölle. Ich bin davon überzeugt, daß unsere Anhänger heute der Mannschaft genauso engagiert den Rücken stärken werden, wie sie es in der Vergangenheit schon oft mit Erfolg getan haben.

SVEN OBERHOF

Fortsetzung von Seite 1

ALLES GEBEN!

Natürlich ist ihm bewußt, was heute auf ihn zukommt. „Das wird eine ganz harte Nuß. Aber im Prinzip ist dies nach den letzten Ergebnissen die dankbarste Aufgabe, die wir jetzt bekommen konnten. Wir sind gegen den Tabellenführer krasser Außenseiter und können uns an dieser Aufgabe hoffentlich hochziehen“, wünscht sich Arie Haan.

Ausgerechnet in diesem Schlüssel-spiel muß der Sportchef seine Mannschaft umbauen. Ulf Metschies sah in Karlsruhe die siebte gelbe Karte und ist heute ebenso gesperrt wie Joachim Philipkowski, der im Wildparkstadion bekanntlich des Feldes verwiesen wurde. Dafür dürfte heute wieder Spielmacher Hans Dorfner mit von der Partie sein – und hoffentlich auch Stürmer Sergio Zarate, dem zuletzt ein Haarriß in der vierten Zehe des rechten Fußes zu schaffen machte.

Um den Traum vom Sieg zu verwirklichen, müssen die Franken heute endlich mal wieder etwas zustande bringen, womit sie in den letzten Wochen ziemlich gezeigt haben: Tore! Zuletzt blieb der Club-Angriff dreimal in Serie erfolglos: in den fünf Rückrunden-Spielen gelang lediglich ein Treffer zum 1:0 über Bayer Leverkusen. „Die Spieler dürfen jetzt nur nicht in Panik verfallen, sondern müssen an sich glauben. Nur so können wir das Ruder wieder herumreißen“, fordert Arie Haan. ■



SONDERAUSSTATTUNG: NEBELSCHEINWERFER

LANCIA THEMA I. E.

OFFEN FÜR NEUE PERSPEKTIVEN: PRIVAT-LEASING

479,- DM MONATL. LEASINGRATE
BEI 60.000 KM IN 36 MONATEN
UND EINER MIETSONDERZAHLUNG VON
4.875,- DM

EIN ANGEBOT DER FIAT-FILE LEASING GMBH.

Technische Daten:

1995 ccm, 85 kW (115 PS), 5-Gang, geregelter 3-Wege-Kat. mit Lambda-Sonde und Aktiv-Kohlefilter, Super bleifrei, Bereifung 175/70 R 14 82 H
Höchstgeschwindigkeit 190 km/h.

Serienmäßige Ausstattung, z. B.:

Wärmedämmende Colorverglasung, Servolenkung, Drehzahlmesser, höhenverstellb. Lenkrad, 2 beheizbare Außenspiegel, elektr. verstellbar, Zentralverriegelung u. v. a. m.

LANCIA 

DAS GESICHT IN DER MENGE.

Der 1. FCN fährt LANCIA von
Exklusiv-Händler
Verkauf · Kundendienst · Ersatzteillager
Leihwagen

AUTO
Keßler GM
BH

Am Pointgraben 12 · 8540 Schwabach · Telefon (0 91 22) 20 63 / 64



DEUTSCHES
KORB
MUSEUM MICHELAU



Öffnungszeiten:

Di. – So.: 9 bis 12 Uhr und 13 bis 16.30 Uhr
Montags geschlossen
An allen Feiertagen geöffnet

Telefon
(095 71) 88001

Besuchen Sie
das in Europa einmalige
Korbmuseum in der
»Wiege der Feinkorbflechterei«
8626 Michelau i. OFr.



Tucher

Jetzt kommt
prickelnder Spaß
ins Glas.

Tucher Weizen.



Zum Glück gibt's Tucher.

13. April 1991
Offizielles
Vereinsorgan
des 1. FC Nürnberg
(Stadion-Beilage)



DER CLUB

Direkt am Ball

Der heutige Spielball – gestiftet von Schöller – kann Ihnen gehören!

Natürlich mit Spielerautogrammen. Das ist die Gewinn-Nummer:

Block 10 · Reihe 13 · Platz 14

Bitte kontrollieren Sie gleich Ihre Eintrittskarte, ob Sie der oder die Glückliche sind. Wenn ja, trennen Sie diese Nummer ab und senden sie mit Ihrer Eintrittskarte oder Kopie der Dauerkarte (Adresse nicht vergessen) an

Verlag DER CLUB · „Schöller-Ball“ · Abendrotstr. 5 · 8501 Schwaig 1

Schöller



Heute
im Stadion
VfL Bochum



Kopf

hoch!

Ob Dieter Eckstein (hier im Zweikampf mit dem Stuttgarter Michael Frontzeck) heute endlich mal wieder ein Tor gelingt? Mehr zum Schicksals-spiel gegen den VfL Bochum auf Seite 5.

Das große Autohaus in Stadionnähe

- • Zwei Pluspunkte für Sie = Ein Besuch bei uns!
Immer die neuesten Modelle

Vorfürswagen – Gebrauchtwagen – Leasing-Fahrzeuge
Große Ausstellungshalle – Besichtigung auch Samstag und Sonntag
Ersatzteile-Verkauf Samstag von 9 bis 13 Uhr

**CITROËN COMMERCE GMBH KÖLN
NIEDERLASSUNG NÜRNBERG**

Regensburger Straße 70/Ecke Hainstraße – Telefon 09 11/47 40 50



Mannschaftsaufstellungen

1. FC Nürnberg

Trainer
 Willi Entenmann

Tor
 Köpke
 Kowarz

Abwehr
 Dittwar
 Heidenreich
 Kurz
 Metschies
 Oßwald
 Philipkowski
 Wolf

Mittelfeld
 Brunner
 Dorfner
 Drews
 Dusend
 Oechler
 Schöll
 Wagner
 Weidemann

Angriff
 Eckstein
 Türr
 Wirsching
 Wück
 Zarate

VfL Bochum

Trainer
 Reinhard Saftig

Tor
 Wessels
 Zumdick

Abwehr
 Kempe
 Oswald
 Reekers
 Ridder
 Zander

Mittelfeld
 Herrmann
 Rzehaczek
 Nehl
 Wegmann
 Heinemann
 Legat
 Benatelli
 Peschel
 Sliwowski
 Helmig

Angriff
 Milde
 Leifeld
 Kohn
 Ostermann
 Woitynek

Schiedsrichter:
 Hans Fux, Stutensee

Andreas Köpke
 1.FC Nürnberg

Kaiser Bräu
ALKOHOLFREI



..meine
 Nr. 1

Kaiser-Bräu oHG, 8574 Neuhaus/Pegnitz
 Telefon (091 56) 880 · Telex 624 106

Bild

Bundesliga- Ergebnis- Dienst

25. SPIELTAG

1. FC Nürnberg – VfL Bochum
 FC St. Pauli – Karlsruher SC (Fr.)
 SG Wattenscheid 09 – VfB Stuttgart (Fr.)
 Hertha BSC – Bor. M'gladbach (Fr.)
 Bayern München – Werder Bremen
 Bayer Uerdingen – Fortuna Düsseldorf
 Bayer Leverkusen – 1. FC Kaiserslautern
 Eintracht Frankfurt – Hamburger SV
 Borussia Dortmund – 1. FC Köln

26. SPIELTAG

Werder Bremen – 1. FC Nürnberg (Mi.)
 Bor. M'gladbach – Bayern München (Di.)
 Karlsruher SC – VfB Stuttgart (Di.)
 VfL Bochum – Bayer Uerdingen (Di.)
 Eintracht Frankfurt – SG Wattenscheid (Di.)
 1. FC Köln – Hertha BSC (Mi.)
 Hamburger SV – Borussia Dortmund (Mi.)
 1. FC Kaiserslautern – FC St. Pauli (Mi.)
 Fortuna Düsseldorf – Bayer Leverkusen (Mi.)

DATEN & FAKTEN

1. FC Nürnberg					VfL Bochum				
	Eins.	Tore	G. Krt.	R. Krt.		Tore	G. Krt.	R. Krt.	
Bayerschmidt	14	–	–	–	Kohn	8	–	–	
Brunner	21	–	4	–	Legat	6	–	–	
Dittwar	22	6	6	–	Peschel	5	1	–	
Dorfner*	20	1	2	–	Nehl	3	8	–	
Drews	6	–	1	–	Kempe	3	6	–	
Dusend	–	–	–	–	Rzehaczek	3	1	–	
Eckstein*	24	3	4	–	Wegmann	2	4	–	
Hausmann	14	3	–	–	Heinemann	2	1	1	
Heidenreich	16	1	1	1	Milde	2	–	–	
Kajitz	8	1	2	–	Reekers	–	4	–	
Kasalo	17	–	1	–	Oswald	–	3	–	
Klein	1	–	–	–	Helmig	–	3	–	
Köpke	21	–	–	–	Herrmann	–	2	–	
Kowarz	3	–	1	–	Wessels	–	1	–	
Kurz	15	–	5	–	Ridder	–	1	–	
Metschies	22	2	8	–	Dressel	–	1	–	
Oechler	22	2	1	–	Leifeld	–	1	–	
Oßwald	–	–	–	–	Zumdick	–	–	–	
Philipkowski	10	–	1	2	Epp	–	–	–	
Schöll	1	–	–	–	Zanter	–	–	–	
Türr	14	2	–	–	Benatelli	–	–	–	
Wagner	21	3	4	–	Ostermann	–	–	–	
Weidemann	8	1	2	–	Woitynek	–	–	–	
Wirsching	18	1	1	–	Sliwowski	–	–	–	
Wolf	12	–	6	–					
Wück	1	–	–	–					
Zarate	8	1	–	–					

1 Eigentor (Lutz/K'lautern)
 2 Eigentore der Gegner

* Wundereinsätze für Bayern München (Dorfner) und Eintracht Frankfurt (Eckstein) sind in der Statistik berücksichtigt

SAISON 90/91

	zu Hause					auswärts							
	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Diff.	Pkt.	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Pkt.
1. 1. FC Kaiserslautern	24	14	6	4	50:32	+18	34-14	13	8	5	0	23:12	21-5
2. Werder Bremen	24	12	8	4	38:21	+17	32-16	12	9	3	0	28:9	21-3
3. Bayern München	24	13	5	6	50:25	+25	31-17	12	7	2	3	32:11	16-8
4. Hamburger SV	24	11	6	7	32:25	+7	28-20	12	8	2	2	21:8	18-6
5. Eintracht Frankfurt	24	9	9	6	40:26	+14	27-21	11	7	3	1	28:12	17-5
6. 1. FC Köln	24	9	8	7	33:22	+11	26-22	12	6	4	2	16:8	16-8
7. Fortuna Düsseldorf	24	9	8	7	30:29	+1	26-22	12	7	2	3	22:13	16-8
8. VfB Stuttgart	24	10	5	9	37:32	+5	25-23	13	7	2	4	27:19	16-10
9. Bayer Leverkusen	24	8	9	7	29:27	+2	25-23	12	6	5	1	18:10	17-7
10. Borussia Dortmund	24	7	11	6	30:37	-7	25-23	11	2	6	3	11:15	10-12
11. VfL Bochum	24	7	9	8	35:31	+4	23-25	13	4	5	4	16:13	13-13
12. Karlsruher SC	24	7	9	8	36:39	-3	23-25	13	7	3	3	28:19	17-9
13. Wattenscheid 09	24	6	10	8	29:37	-8	22-26	11	3	4	4	11:15	10-12
14. Borussia Mönchengladbach	24	5	11	8	30:42	-12	21-27	12	4	7	1	18:12	15-9
15. FC St. Pauli	24	4	12	8	23:34	-11	20-28	12	2	8	2	12:14	12-12
16. Bayer Uerdingen	24	4	10	10	25:38	-13	18-30	12	3	6	3	16:17	12-12
17. 1. FC Nürnberg	24	5	6	13	24:42	-18	16-32	12	4	2	6	18:23	10-14
18. Hertha BSC Berlin	24	2	6	16	21:53	-32	10-38	11	1	5	5	5:12	7-15

SPIELTAGE & GEGNER

Spieltag	Gegner	Ergebn.	Club-Tore
10. 8.	Bayer Uerdingen (H)	1:1	Dittwar
18. 8.	Bayer Leverkusen (A)	2:2	Hausmann, Dittwar
25. 8.	FC St. Pauli (H)	5:2	Hausmann (2), Metschies, Dittwar, Kajitz
1. 9.	VfB Stuttgart (A)	1:2	Dittwar
8. 9.	Karlsruher SC (H)	0:0	
14. 9.	1. FC Kaiserslautern (A)	1:3	Eigentor Lutz
23. 9.	Fortuna Düsseldorf (H)	3:0	Wirsching, Wagner, Türr
29. 9.	VfL Bochum (A)	0:0	
6. 10.	Werder Bremen (H)	2:3	Weidemann, Wagner
13. 10.	Borussia Mönchengladbach (A)	0:2	
20. 10.	1. FC Köln (H)	0:4	
27. 10.	Hamburger SV (A)	0:4	
10. 11.	Eintracht Frankfurt (H)	0:2	
16. 11.	Borussia Dortmund (A)	2:0	Dittwar, Oechler
24. 11.	Hertha BSC (H)	1:4	Türr
8. 12.	Bayern München (A)	0:1	
16. 2.	SG Wattenscheid 09 (H)	4:2	Zarate, Heidenreich, Oechler, Eckstein

SPIELTAGE & GEGNER

Spieltag	Gegner	Ergebn.	Club-Tore
23. 2.	Bayer Uerdingen (A)	0:0	
2. 3.	Bayer Leverkusen (H)	1:0	Metschies
8. 3.	FC St. Pauli (A)	0:0	
16. 3.	VfB Stuttgart (H)	0:1	
23. 3.	Karlsruher SC (A)	0:2	
2. 4.	1. FC Kaiserslautern (H)	1:4	Dittwar
5. 4.	Fortuna Düsseldorf (A)	0:3	
13. 4.	VfL Bochum (H)	:	
17. 4.	Werder Bremen (A)	:	
20. 4.	Borussia Mönchengladbach (H)	:	
4. 5.	1. FC Köln (A)	:	
11. 5.	Hamburger SV (H)	:	
17. 5.	Eintracht Frankfurt (A)	:	
24. 5.	Borussia Dortmund (H)	:	
1. 6.	Hertha BSC (A)	:	
8. 6.	Bayern München (H)	:	
15. 6.	SG Wattenscheid 09 (A)	:	

Erfolgs-Duo wiedervereint!



reflektiert

Seit Montag hat Sportchef Arie Haan einen neuen Mann an seiner Seite: Willi Entenmann, sein Weggefährte aus guten alten Stuttgarter Zeiten, wird bis Saisonende als Trainer fungieren. Der 47jährige Schwabe trat die Nachfolge seines „Landsmannes“ Dieter Renner an, der an Ostern einen Kreislauf-Kollaps erlitten hatte und auf Geheiß des Club-Präsidenten einen Erholungs-

urlaub angetreten hat. Willi Entenmann, einst gefürchteter Abwehrrecke beim VfB und langjähriger Amateur-Coach, arbeitete unter Arie Haan rund drei Jahre lang als „zweiter Mann“ und wurde nach der Entlassung des Holländers vor einem Jahr als Cheftrainer berufen. Im November 1989 mußte der Realschullehrer Platz machen für Christoph Daum.

ZUSCHAUER-TABELLE

Verein	Heimspiele	Gesamt	Schnitt
1. Borussia Dortmund	11	384788	34981
2. Bayern München	12	380000	31667
3. 1. FC Kaiserslautern	13	384130	29548
4. Eintracht Frankfurt	11	295424	26857
5. VfB Stuttgart	13	340182	26167
6. Hamburger SV	12	262446	21870
7. 1. FC Köln	12	234693	19557
8. Hertha BSC Berlin	11	211388	19217
9. VfL Bochum	13	247337	19025
10. 1. FC Nürnberg	12	225498	18792
11. FC St. Pauli	12	219154	18262
12. Karlsruher SC	13	234920	18070
13. Werder Bremen	12	214627	17885
14. Borussia Mönchengladbach	12	205967	17163
15. Fortuna Düsseldorf	12	188868	15739
16. SG Wattenscheid 09	11	146939	13358
17. Bayer Leverkusen	12	153975	12831
18. Bayer Uerdingen	12	102801	8567
Gesamt:	216	4426161	20491

BERNDT-REISEN

Sydney/Melbourne

Flug mit Quantas/Lufthansa
oder Singapore-Airlines

Flug 2198,-

Mykonos

Mittelklasse-Hotel

2 Wochen/ÜF 965,-

Malediven

Inselhotel

2 Wochen/VP 2154,-

8500 Nürnberg 30 · Laufamholzstraße 45 · Tel. 09 11/54 49 49



Allround-Fernglas Carena 8x30

• 8fache Vergrößerung • 110 m
Sehfeld auf 1000 m • Robuste
Qualität in hand-
licher Standard-
Bauweise



39.95

Größer ist schöner!

Farb-Großbild 18x27 cm

Vom
Negativ

vom
Farbnegativ
24x36 mm

199

Vom
Dia

vom
gerahmten
Farbdia
24x36 mm

249



Stereo- Komplett-Center

Intersound PP 3550

• UKW-Stereo/MW • Doppel-
Cassettendeck • Plattenspieler
• inkl. 2 Lautsprecherboxen

199,-

GEWINNEN SIE!

Bei der PORST Glücksrad-Aktion in der Halbzeitpause!

PORST

FOTO · AUDIO · VIDEO · ELECTRONIC

Über 2400 mal
in Deutschland
400 mal in
Nordbayern
auch in
Ihrer Nähe

Kopf

hoch!

„Schicksalspiel?“ Arie Haan lächelt nur milde. „Das Wort ist sogar noch eine Untertreibung. Für uns geht es wirklich um Alles oder Nichts. Das ist ein absolutes Endspiel für den 1. FC Nürnberg“, gibt der Sportchef vor dem heutigen Heimspiel gegen den VfL Bochum zu.

Klare Worte. Worte, denen freilich auch Taten folgen müssen. Das einzige, was dem Club heute hilft, ist ein Sieg. „Wir müssen gewinnen – gar keine Frage“, betont Haan.

Seit Mittwoch abend bereitet sich die Club-Equipe im Hotel „Bachmair“ am Tegernsee auf die heutige Partie vor. „Wir wollten einfach mal raus aus unserer gewohnten Umgebung und in aller Ruhe auf diese schwere Aufgabe hinarbeiten“, erklärt der Holländer.

Diese außergewöhnliche Art der Vorbereitung bot zudem Gelegenheit, Haans neuen Partner auf der Trainerbank näher kennenzulernen: Willi Entenmann. Für den Sportchef ist der Schwabe, der bis Saisonende den gesundheitlich angeschlagenen Dieter Renner vertritt, natürlich kein Unbekannter, schließlich blicken beide auf eine überaus erfolgreiche gemeinsame Zeit beim VfB Stuttgart zurück. Für die Spieler war der 47-jährige Trainer zu Beginn der Woche, als er seinen Job in der Noris antrat, freilich noch ein weitgehend unbeschriebenes Blatt.

Mittlerweile wissen sie natürlich, mit wem sie es zu tun haben. Entenmann riß in der ihm eigenen forschen Art das Geschehen im Training an sich. „Er hat neuen Schwung reingebracht“, berichtet Kapitän Thomas Brunner. „Willi und ich ergänzen uns ideal. Wir kennen uns ganz genau, deshalb war dies für uns eine ideale Lösung. Ich freue mich, daß er spontan zugesagt hat“, beteuert Haan.

Unter Entenmanns Trainings-Regie („Meine Aufgabe ist es, mit der Mannschaft zu arbeiten. Die Verantwortung trägt nach wie vor Arie Haan, da gibt es überhaupt keine Diskussion.“) gingen alle beherzt zur Sache. „Ich will im Training Einsatz sehen. Die Spieler müssen mir zeigen, warum sie den Anspruch erheben, am Samstag aufgestellt zu werden“, hatte Entenmann bei seinem Amtsantritt gefordert. Seine Worte sind auf fruchtbaren Boden gefallen. Jetzt müssen Brunner & Co natürlich im Spiel beweisen, so sie auch in der Lage sind, dies umzusetzen.

„Natürlich glaube ich an den Klaskenerhalt. Wenn ich irgendwelche Zweifel hätte, wäre ich nicht hier“, sagt Entenmann. Seine Rechnung ist im Prinzip ganz einfach. „Wir müssen uns an Uerdingen orientieren. Im Moment beträgt der Rückstand zum Relegationsplatz zwei Punkte. Dieser Abstand läßt sich in zehn Spielen aufholen“, ist er überzeugt.



SONDERAUSSTATTUNG: NEBELSCHEINWERFER

LANCIA THEMA I. E.

OFFEN FÜR NEUE PERSPEKTIVEN: PRIVAT-LEASING

**479,- DM MONATL. LEASINGRATE
BEI 60.000 KM IN 36 MONATEN
UND EINER MIETSONDERZAHLUNG VON
4.875,- DM**

EIN ANGEBOT DER FIAT-FILE LEASING GMBH.

Technische Daten: 1995 ccm, 85 kW (115 PS), 5-Gang, geregelter 3-Wege-Kat. mit Lambda-Sonde und Aktiv-Kohlefilter, Super bleifrei, Bereifung 175/70 R 14 82 H Höchstgeschwindigkeit 190 km/h.	Serienmäßige Ausstattung, z. B.: Wärmedämmende Colorverglasung, Servolenkung, Drehzahlmesser, höhenverstellb. Lenkrad, 2 beheizbare Außenspiegel, elektr. verstellbar, Zentralverriegelung u. v. a. m.
--	--

LANCIA 

DAS GESICHT IN DER MENGE.

Der 1. FCN fährt LANCIA von **AUTO Keßler** GM BH
Exklusiv-Händler
Verkauf-Kundendienst-Ersatzteillager
Leihwagen
Am Pointgraben 12 · 8540 Schwabach · Telefon (0 91 22) 20 63/64

Die Club-Mannschaft, die zuletzt viermal in Folge verloren hat, wird heute nachmittag zwangsläufig ganz anders aussehen als zuletzt in Düsseldorf. Fehlen werden Hans-Jürgen Heidenreich, der die Rote Karte sah, und der verletzte Uwe Wolf. Nicht zur Disposition stehen zudem der fristlos entlassene Vlado Kasalo sowie die suspendierten Kicker Christian Hausmann und Uli Bayer-

schmidt.

Bochum, früher ein Angstgegner des 1. FCN, ist nach wie vor mit Vor-sicht zu genießen. „Eine unberechenbare Mannschaft, die zu allem fähig ist“, warnt Willi Entenmann. Immer hin haben die Westfalen schon zehn Auswärts-Punkte geholt und zuletzt viermal auf fremden Plätzen nicht verloren. Im Hinspiel glückte dem Club ein 0:0.

Impressum

Verlag: DER CLUB Verlags-GmbH

Diese Beilage erscheint zu jedem Heimspiel des 1. FC Nürnberg. Sie ist dem Magazin „Der Club“ beigelegt und wird auch kostenlos im Stadion verteilt.

Copyright für den Inhalt und die Gestaltung liegt beim Verlag.



Tucher

**Jetzt kommt
prickelnder Spaß
ins Glas.**

Tucher Weizen.



Zum Glück gibt's Tucher.

Direkt am Ball

Der heutige Spielball – gestiftet von Schöller – kann Ihnen gehören!

Natürlich mit Spielerautogrammen. Das ist die Gewinn-Nummer:

Block 6 · Reihe 9 · Platz 17

Bitte kontrollieren Sie gleich Ihre Eintrittskarte, ob Sie der oder die Glückliche sind. Wenn ja, trennen Sie diese Nummer ab und senden sie mit Ihrer Eintrittskarte oder Kopie der Dauerkarte (Adresse nicht vergessen) an

Verlag DER CLUB · „Schöller-Ball“ · Abendrotstr. 5 · 8501 Schwaig 1



Vor einer Woche stand die Club-Elf vor dem Abgrund. Gegen den VfL Bochum mußte ein Sieg her – sonst wäre der Traum vom Klassenerhalt wohl ausgeträumt gewesen. Heute, nur sieben Tage danach, sieht die Fußball-Welt für den 1. FC Nürnberg schon wieder etwas besser aus. Dem 3:2-Arbeits-sieg über den VfL Bochum folgte am Mittwochabend ein 0:0 beim Titel-anwärter Werder Bremen – Balsam für die Moral. So richtig wertvoll wird dieses Remis aber nur dann, wenn Andy Köpke & Co. heute nachmittag gegen Borussia Mönchengladbach gewinnen. „Holt Euch die Punkte“, fordern deshalb Sportchef Arie Haan und Trainer Willi Entenmann unmißverständlich.

Fortsetzung auf Seite 5



Heute
im Stadion
Borussia
Mönchengladbach

Holt
Euch

die Punkte!

Sie wollen ihre Elf heute siegen sehen: Sportchef Arie Haan und Trainer Willi Entenmann. Unser Bild entstand am letzten Samstag beim 3:2-Sieg über den VfL Bochum.

Das große Autohaus in Stadionnähe

- • Zwei Pluspunkte für Sie = Ein Besuch bei uns!
- Immer die neuesten Modelle**

Vorfühswagen – Gebrauchtwagen – Leasing-Fahrzeuge

Große Ausstellungshalle – Besichtigung auch Samstag und Sonntag

Ersatzteile-Verkauf Samstag von 9 bis 13 Uhr

**CITROËN COMMERCE GMBH KÖLN
NIEDERLASSUNG NÜRNBERG**

Regensburger Straße 70/Ecke Hainstraße – Telefon 09 11/47 4050



Mannschaftsaufstellungen

1. FC Nürnberg

Mönchengladbach

Trainer

 Willi Entenmann

Trainer

 Gerd vom Bruch

Tor

 Köpke
 Kowarz

Tor

 Kamps
 Brunn

Abwehr

 Dittwar
 Heidenreich
 Kurz
 Metschies
 Oßwald
 Philipkowski
 Wolf

Abwehr

 Straka
 Klinkert
 Eichin
 Stefes
 Becker
 Huschbeck
 Pfannkuch

Mittelfeld

 Brunner
 Dorfner
 Drews
 Dusend
 Oechler
 Schöll
 Wagner
 Weidemann

Mittelfeld

 Kastenmaier
 Schneider
 Hochstätter
 Meier
 Neun
 Schulz
 Dreßen
 Spies
 Bachirou
 Marell

Angriff

 Eckstein
 Türr
 Wirsching
 Wüick
 Zarate

Angriff

 Criens
 Max
 Pflipsen
 Wynhoff

Schiedsrichter:

Hans-Joachim Osmers, Bremen

Andreas Köpke

1.FC Nürnberg

Kaiser Bräu

ALKOHOLFREI



..meine
Nr. 1

Kaiser-Bräu oHG, 8574 Neuhaus/Pegnitz
 Telefon (091 56) 8 80 · Telex 6 24 106

Bild

Bundesliga- Ergebnis- Dienst

27. SPIELTAG

1. FC Nürnberg – Bor. Mönchengladbach	:
SG Wattenscheid 09 – Karlsruher SC (Fr.)	:
Bayer Uerdingen – Werder Bremen	:
FC St. Pauli – Fortuna Düsseldorf	:
VfB Stuttgart – 1. FC Kaiserslautern	:
Borussia Dortmund – Eintracht Frankfurt	:
Bayern München – 1. FC Köln	:
Bayer Leverkusen – VfL Bochum	:
Hertha BSC – Hamburger SV (26. 4.)	:

28. SPIELTAG

1. FC Köln – 1. FC Nürnberg (4. 5.)	:
1. FC Kaiserslautern – Karlsruher SC (3. 5.)	:
VfL Bochum – FC St. Pauli (3. 5.)	:
Eintracht Frankfurt – Hertha BSC	:
Fortuna Düsseldorf – VfB Stuttgart	:
Werder Bremen – Bayer Leverkusen	:
Bor. Mönchengladbach – Bayer Uerdingen	:
Bor. Dortmund – SG Wattenscheid 09	:
Hamburger SV – Bayern München (5. 5.)	:

DATEN & FAKTEN

1. FC Nürnberg	Eins.	Tore	G. Krt.	R. Krt.
Bayerschmidt	14	–	–	–
Brunner	23	–	4	–
Dittwar	24	6	7	–
Dortner*	21	1	2	–
Drews	7	–	1	–
Dusend	–	–	–	–
Eckstein*	26	6	4	–
Hausmann	14	3	–	–
Heidenreich	16	1	1	1
Kajtaz	8	1	2	–
Kesalo	17	–	1	–
Klein	1	–	–	–
Köpke	23	–	–	–
Kowarz	3	–	1	–
Kurz	17	–	5	–
Metschies	24	2	8	–
Oechler	24	2	1	–
Oßwald	–	–	–	–
Philipkowski	12	–	1	2
Schöll	1	–	–	–
Türr	15	2	–	–
Wagner	23	3	5	–
Weidemann	8	1	2	–
Wirsching	20	1	4	–
Wolf	12	–	6	–
Wüick	1	–	–	–
Zarate	9	1	–	–

1 Eigentor (Lutz/K. Lautern)

Mönchengladbach	Tore	G. Krt.	R. Krt.
Criens	10	2	1
Max	6	2	–
Kastenmaier	5	3	–
Schneider	2	3	–
Pflipsen	2	1	–
Spies	2	–	–
Meier	1	5	–
Stefes	1	3	–
Klinkert	1	3	–
Bachirou	1	–	–
Straka	–	1	1
Neun	–	5	–
Hochstätter	–	5	–
Eichin	–	4	–
Schulz	–	–	–
Brunn	–	1	–
Dreßen	–	1	–
Kamps	–	–	–
Becker	–	–	–
Huschbeck	–	–	–
Pfannkuch	–	–	–
Marell	–	–	–
Wynhoff	–	–	–

* Vorrunder-Einsätze für Bayern München (Dortner) und Eintracht Frankfurt (Eckstein) sind in der Statistik berücksichtigt

SAISON 90/91

	zu Hause							auswärts											
	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Diff.	Pkt.	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Pkt.						
1. 1. FC Kaiserslautern	26	15	7	4	53:34	+19	37-15	14	9	5	0	24:12	23-5	12	6	2	4	29:22	14-10
2. Werder Bremen	26	12	10	4	39:22	+17	34-18	13	9	4	0	28:9	22-4	13	3	6	4	11:13	12-14
3. Bayern München	26	13	7	6	52:27	+25	33-19	13	7	3	3	33:12	17-9	13	6	4	3	19:15	16-10
4. Hamburger SV	26	13	6	7	42:25	+17	32-20	13	9	2	2	25:8	20-6	13	4	4	5	17:17	12-14
5. 1. FC Köln	26	11	8	7	37:24	+13	30-22	13	7	4	2	18:9	18-8	13	4	4	5	19:15	12-14
6. Eintracht Frankfurt	26	10	9	7	44:32	+12	29-23	13	8	3	2	32:18	19-7	13	2	6	5	12:14	10-16
7. Bayer Leverkusen	26	9	10	7	33:29	+ 4	28-24	13	6	6	1	20:12	18-8	13	3	4	6	13:17	10-16
8. Fortuna Düsseldorf	26	10	8	8	32:32	0	28-24	13	7	2	4	22:15	16-10	13	3	6	4	10:17	12-14
9. VfB Stuttgart	26	10	7	9	39:34	+ 5	27-25	13	7	2	4	27:19	16-10	13	3	5	5	12:15	11-15
10. Borussia Dortmund	26	7	11	8	31:43	-12	25-27	12	2	6	4	12:17	10-14	14	5	5	4	19:26	15-13
11. Karlsruher SC	26	7	10	9	36:41	- 5	24-28	14	7	4	3	28:19	18-10	12	0	6	6	8:22	6-18
12. VfL Bochum	26	7	9	10	37:36	+ 1	23-29	14	4	5	5	16:15	13-15	12	3	4	5	21:21	10-14
13. Bor. Mönchengladbach	26	6	13	8	32:44	-12	23-29	13	4	8	1	19:13	16-10	13	1	5	7	13:31	7-19
14. Wattenscheid 09	26	6	11	9	31:43	-12	23-29	12	3	5	4	13:17	11-13	14	3	6	5	18:26	12-16
15. FC St. Pauli	26	5	12	9	25:35	-10	22-30	13	3	8	2	14:14	14-12	13	2	4	7	11:21	8-18
16. Bayer Uerdingen	26	5	10	11	28:40	-12	20-32	13	3	6	4	17:19	12-14	13	2	4	7	11:21	8-18
17. 1. FC Nürnberg	26	6	7	13	27:44	-17	19-33	13	5	2	6	21:25	12-14	13	1	5	7	6:19	7-19
18. Hertha BSC Berlin	26	2	7	17	23:56	-33	11-41	12	1	6	5	6:13	8-16	14	1	1	12	17:43	3-25

SPIELTAGE & GEGNER

Spieltag	Gegner	Ergebn.	Club-Tore
10. 8.	Bayer Uerdingen (H)	1:1	Dittwar
18. 8.	Bayer Leverkusen (A)	2:2	Hausmann, Dittwar
25. 8.	FC St. Pauli (H)	5:2	Hausmann (2), Metschies, Dittwar, Kajtaz
1. 9.	VfB Stuttgart (A)	1:2	Dittwar
8. 9.	Karlsruher SC (H)	0:0	
14. 9.	1. FC Kaiserslautern (A)	1:3	Eigentor Lutz
23. 9.	Fortuna Düsseldorf (H)	3:0	Wirsching, Wagner, Türr
29. 9.	VfL Bochum (A)	0:0	
6. 10.	Werder Bremen (H)	2:3	Weidemann, Wagner
13. 10.	Borussia Mönchengladbach (A)	0:2	
20. 10.	1. FC Köln (H)	0:4	
27. 10.	Hamburger SV (A)	0:4	
10. 11.	Eintracht Frankfurt (H)	0:2	
16. 11.	Borussia Dortmund (A)	2:0	Dittwar, Oechler
24. 11.	Hertha BSC (H)	1:4	Türr
8. 12.	Bayern München (A)	0:1	
16. 2.	SG Wattenscheid 09 (H)	4:2	Zarate, Heidenreich, Oechler, Eckstein

SPIELTAGE & GEGNER

Spieltag	Gegner	Ergebn.	Club-Tore
23. 2.	Bayer Uerdingen (A)	0:0	
2. 3.	Bayer Leverkusen (H)	1:0	Metschies
8. 3.	FC St. Pauli (A)	0:0	
16. 3.	VfB Stuttgart (H)	0:1	
23. 3.	Karlsruher SC (A)	0:2	
2. 4.	1. FC Kaiserslautern (H)	1:4	Dittwar
5. 4.	Fortuna Düsseldorf (A)	0:3	
13. 4.	VfL Bochum (H)	3:2	Eckstein (3)
17. 4.	Werder Bremen (A)	0:0	
20. 4.	Borussia Mönchengladbach (H)	:	
4. 5.	1. FC Köln (A)	:	
11. 5.	Hamburger SV (H)	:	
17. 5.	Eintracht Frankfurt (A)	:	
24. 5.	Borussia Dortmund (H)	:	
1. 6.	Hertha BSC (A)	:	
8. 6.	Bayern München (H)	:	
15. 6.	SG Wattenscheid 09 (A)	:	



**Heute im Stadion
erhältlich:**

**Das brandneue
Magazin**

„DER CLUB“

„Super, Dieter“, jubelten die Club-Fans am letzten Samstag. Völlig klar, daß Dieter Eckstein an diesem Nachmittag beim treuen Anhang ganz besonders hoch im Kurs stand, schließlich war er mit seinen drei Treffern der Matchwinner zum 3:2-Sieg über den VfL Bochum. Der 27jährige hat damit sein Torkonto in der Bundesliga auf 56 hochgeschraubt: 42mal traf er dabei für den 1. FC Nürnberg. Eckstein liegt damit auf Rang drei in der „ewigen“ Rangliste des 1. FCN hinter Heinz Strehl (76) und Franz Brungs (59). Drei Tore in einem Spiel sind dem „Eckes“ übrigens zuletzt im November beim 3:1-Sieg über Bayer Uerdingen gelungen.

BERNDT-REISEN

Westküste Kreta 1. 5. Chania, Hotel	2 Wochen/ÜF	DM 819,-
Türkische Riviera 12. 7. Hotel Midi	3 Wochen/ÜF	DM 1119,-
Sri Lanka 23. 4. Roulette	22 Tage/HP	DM 1699,-
Pattaya 3. 5. Hotel Green	2 Wochen/Ü	DM 1995,-

8500 Nürnberg 30 · Laufamholzstraße 45 Tel. 09 11/54 49 49

BAYERISCHE
FERIENFAHRSCHULE **HENSE
HERSBRUCK**

2- und 3-Wochen-Kurse für alle Klassen
PKW – LKW – BUS – KRAD

Bei uns:

Von Kl. 3 (oder Kl. 2 ohne Praxis) zum BUS-SCHEIN
Auf Wunsch preiswerte Unterbringung in der Fahrschule

Fahrschule **HORST HENSE** · 8562 Hersbruck · Ostbahnstraße 37
Telefon 091 51/22 15 · Telefax 091 51/44 15



Unsere meistverkaufte Kleinbildkamera

Carena Top 35 F • Inkl. Handschlaufe und Tasche



Zwei zum Preis von einem!

2er Pack Agfa Color

1×XRG 100 & 1×XRG 400
27 Aufnahmen 24 Aufnahmen

inkl. 2×
Filment-
wicklung
nur

6.95

Diafilm-Angebot

PORST S-CU 135

36 Aufnahmen

inkl. Film-
entwicklung
nur

8.95

GEWINNEN SIE!

Bei der PORST Glücksrad-Aktion in der Halbzeitpause!

PORST

FOTO · AUDIO · VIDEO · ELECTRONIC

Über 2400 mal
in Deutschland
400 mal in
Nordbayern
auch in
Ihrer Nähe

Holt Euch die Punkte!

Ein Sieg ist Pflicht, gar keine Frage. Der Club hat sich nach einer Mißerfolgsserie von 0:8 Punkten zwar wieder gefangen, doch die Konkurrenz schläft bekanntlich nicht. Spätestens am Dienstag abend, als Bayer Uerdingen, der mutmaßliche Widersacher im Kampf um den Relegationsplatz, in Bochum 2:0 siegte, wurde jedem im Neuen Zoo die Härte im Abstiegskampf anno 1991 vor Augen geführt. Trotz des beachtenswerten Unentschiedens in Bremen fiel der 1. FCN gegenüber Uerdingen zurück. „Jetzt muß ein Sieg über Mönchengladbach her, sonst war das 0:0 im Weserstadion wertlos“, analysiert Entenmann.

Haas und Entenmann müssen ihre Mannschaft wieder einmal umbauen. Jörg Dittwar und Reiner Wirsching sind nach der siebten bzw. vierten gelben Karte heute gesperrt. Dagegen ist wieder mit Hans Dorfner und Sergio Zarate zu rechnen. „Ich will unbedingt spielen und dazu beitragen, daß wir gegen die Gladbacher gewinnen“, betont Dorfner, der in Bremen kurzfristig passen mußte.

Das 0:0 bei Otto Rehhagels Truppe hat dem Club natürlich Mut gemacht. „Besser kann man nicht kämpfen“, schwärmte Andy Köpke. „Wir haben neues Selbstvertrauen geschöpft“, ist Kapitän Thomas Brunner überzeugt. „In der Mannschaft steckt Geist“, analysierte Hans Dorfner. „Auf diesem Punktgewinn läßt sich aufbauen. Ich bin überzeugt, daß unsere treuen Fans uns in diesem wichtigen Spiel in gewohnter Weise den Rücken stärken werden“, glaubt Präsident Sven Oberhof.

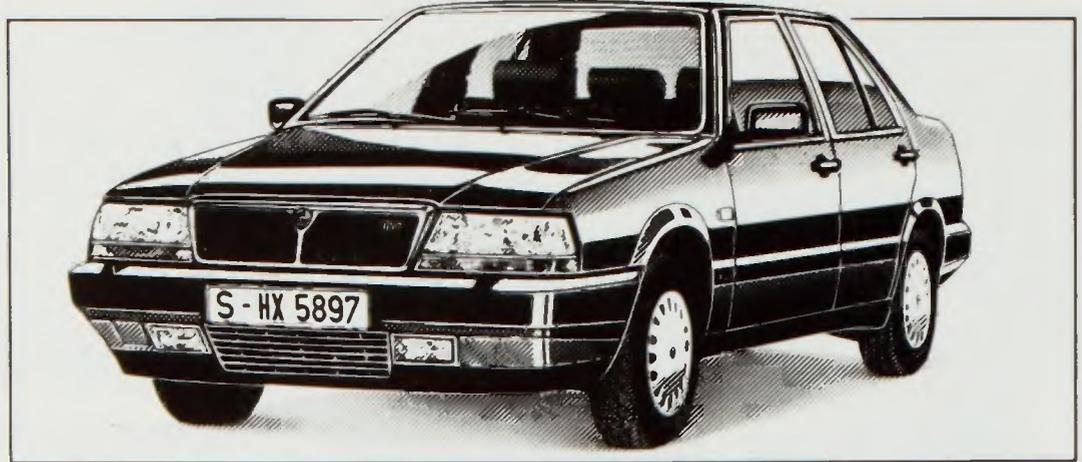
Mut sollte dem Club auch die bisherige Bundesliga-Heimbilanz gegen Borussia Mönchengladbach machen. In Nürnberg gewann er zehn von 14 Duellen: nur zweimal entführten die Rheinländer beide Zähler. Hinzu kommt, daß der fünffache deutsche Meister auswärts bislang keine Bäume ausgerissen hat. Sieben Niederlagen stehen einem Sieg (3:1 in Köln) und fünf Remis gegenüber. Besonders motiviert dürfte heute der Ex-Nürnberger Martin Schneider sein, der vor Saisonbeginn vom Valznerweiher zum Bökelberg übersiedelte.

Impressum

Verlag: DER CLUB Verlags-GmbH

Diese Beilage erscheint zu jedem Heimspiel des 1. FC Nürnberg. Sie ist dem Magazin „Der Club“ beigelegt und wird auch kostenlos im Stadion verteilt.

Copyright für den Inhalt und die Gestaltung liegt beim Verlag.



SONDERAUSSTATTUNG: NEBELSCHEINWERFER

LANCIA THEMA I. E.

OFFEN FÜR NEUE PERSPEKTIVEN: PRIVAT-LEASING

479,- DM MONATL. LEASINGRATE
BEI 60.000 KM IN 36 MONATEN
UND EINER MIETSONDERZAHLUNG VON
4.875,- DM

EIN ANGEBOT DER FIAT-FILE LEASING GMBH.

Technische Daten:

1995 ccm, 85 kW (115 PS), 5-Gang, geregelter 3-Wege-Kat. mit Lambda-Sonde und Aktiv-Kohlefilter, Super bleifrei, Bereifung 175/70 R 14 82 H
Höchstgeschwindigkeit 190 km/h.

Serienmäßige Ausstattung, z. B.:

Wärmedämmende Colorverglasung, Servolenkung, Drehzahlmesser, höhenverstellb. Lenkrad, 2 beheizbare Außenspiegel, elektr. verstellbar, Zentralverriegelung u. v. a. m.

LANCIA



DAS GESICHT IN DER MENGE.

Der 1. FCN fährt LANCIA von
Exklusiv-Händler
Verkauf-Kundendienst-Ersatzteillager
Leihwagen

AUTO Keßler

GM
BH

Am Pointgraben 12 8540 Schwabach Telefon (0 91 22) 20 63 64



DEUTSCHES KORB MUSEUM MICHELAU



Öffnungszeiten:

Di. - So.: 9 bis 12 Uhr und 13 bis 16.30 Uhr
Montags geschlossen
An allen Feiertagen geöffnet

Telefon
(095 71) 880 01

Besuchen Sie
das in Europa einmalige
Korbmuseum in der
»Wiege der Feinkorbflechterei«
8626 Michelau i. OFr.



Tucher

**Jetzt kommt
prickelnder Spaß
ins Glas.**

Tucher Weizen.



Zum Glück gibt's Tucher.



DER CLUB

Direkt am Ball

Der heutige Spielball – gestiftet von Schöller – kann Ihnen gehören!

Natürlich mit Spielerautogrammen. Das ist die Gewinn-Nummer:

Block 10 · Reihe 9 · Platz 26

Bitte kontrollieren Sie gleich Ihre Eintrittskarte, ob Sie der oder die Glückliche sind. Wenn ja, trennen Sie diese Nummer ab und senden sie mit Ihrer Eintrittskarte oder Kopie der Dauerkarte (Adresse nicht vergessen) an

Verlag DER CLUB · „Schöller-Ball“ · Abendrotstr. 5 · 8501 Schwaig 1



Heute
im Stadion
Hamburger SV



Nur

ein Sieg

hilft!

Gar keine Frage: der unglückliche Punktverlust im letzten Heimspiel gegen Mönchengladbach (2:2) und die vermeidbare 1:3-Niederlage in Köln haben den Club wieder tief in den Bundesliga-Keller zurückgeworfen. Dennoch ist der Klassenerhalt sechs Spieltage vor Saisonende noch immer zu schaffen. Um im Rennen zu bleiben, muß die Elf von Sportchef Arie Haan und Trainer Willi Entenmann heute nachmittag allerdings über ihren Schatten springen. Kapitän Thomas Brunner bringt es auf einen Nenner: „Wir müssen den HSV schlagen – egal wie!“

Fortsetzung auf Seite 5

Das große Autohaus in Stadionnähe

- • Zwei Pluspunkte für Sie = Ein Besuch bei uns!
- ### Immer die neuesten Modelle

Vorführrwagen – Gebrauchtwagen – Leasing-Fahrzeuge
Große Ausstellungshalle – Besichtigung auch Samstag und Sonntag
Ersatzteile-Verkauf Samstag von 9 bis 13 Uhr

CITROËN COMMERCE GMBH KÖLN NIEDERLASSUNG NÜRNBERG

Regensburger Straße 70/Ecke Hainstraße – Telefon 09 11/47 4050



Mannschaftsaufstellungen

1. FC Nürnberg

Trainer
 Willi Entenmann

Tor
 Köpke
 Kowarz

Abwehr
 Dittwar
 Heidenreich
 Kurz
 Metschies
 Oßwald
 Philipkowski
 Wolf

Mittelfeld
 Brunner
 Dorfner
 Drews
 Dusend
 Oechler
 Schöll
 Wagner
 Weidemann

Angriff
 Eckstein
 Türr
 Wirsching
 Wück
 Zarate

Schiedsrichter:
 Michael Prengel, Düsseldorf

Hamburger SV

Trainer
 Gerd-Volker Schock

Tor
 Golz
 Bahr

Abwehr
 Rhode
 Beiersdorfer
 Kober
 Ballwanz
 Kaltz
 Bode
 Kohn

Mittelfeld
 Spörl
 Stratos
 Doll
 Matysik
 Eck
 Dammeier
 von Heesen
 Fincke
 Jusufi
 Schröder

Angriff
 Furtok
 Nando
 Bochert
 Koch

Andreas Köpke
 1.FC Nürnberg

Kaiser Bräu
 ALKOHOLFREI



Kaiser-Bräu oHG, 8574 Neuhaus/Pegnitz
 Telefon (091 56) 8 80 · Telex 6 24 106



Bundesliga-Ergebnis-Dienst

29. SPIELTAG

1. FC Nürnberg – Hamburger SV	:
Karlsruher SC – Fortuna Düsseldorf (Fr.)	:
Bayer Leverkusen – Bor. M'gladbach (Fr.)	:
VfB Stuttgart – VfL Bochum (Fr.)	:
FC St. Pauli – Werder Bremen	:
SG Wattenscheid – 1. FC Kaiserslautern	:
Hertha BSC – Bor. Dortmund	:
Bayern München – Eintracht Frankfurt	:
Bayer Uerdingen – 1. FC Köln	:

30. SPIELTAG

Eintracht Frankfurt – 1. FC Nürnberg	:
Bor. Dortmund – FC Bayern München (Fr.)	:
Werder Bremen – VfB Stuttgart (Fr.)	:
Fort. Düsseldorf – 1. FC Kaiserslautern	:
VfL Bochum – Karlsruher SC	:
Bor. Mönchengladbach – FC St. Pauli	:
1. FC Köln – Bayer Leverkusen	:
Hamburger SV – Bayer Uerdingen	:
Hertha BSC – SG Wattenscheid	:

DATEN & FAKTEN

1. FC Nürnberg					Hamburger SV				
	Eins.	Tore	G. Krt.	R. Krt.		Tore	G. Krt.	R. Krt.	
Bayerschmidt	14	–	–	–	Furtok	11	2	–	
Brunner	25	1	4	–	Nando	9	–	–	
Dittwar	25	6	7	–	Beiersdorfer	5	5	–	
Dorfner*	23	1	2	–	Eck	5	3	–	
Drews	8	–	2	–	Spörl	4	2	–	
Dusend	–	–	–	–	Doll	3	3	–	
Eckstein*	28	6	4	–	von Heesen	2	1	–	
Hausmann	14	3	–	–	Stratos	2	–	–	
Heidenreich	18	1	1	1	Dammeier	1	3	–	
Kajtaz	8	1	2	–	Matysik	1	3	–	
Kasalo	17	–	1	–	Ballwanz	–	4	–	
Klein	1	–	–	–	Kober	–	2	–	
Köpke	25	–	–	–	Rohde	–	2	–	
Kowarz	3	–	1	–	Jusufi	–	1	–	
Kurz	19	–	6	–	Golz	–	–	–	
Metschies	26	2	8	–	Bahr	–	–	–	
Oechler	26	3	1	–	Bode	–	–	–	
Oßwald	–	–	–	–	Kaltz	–	–	–	
Philipkowski	13	–	1	2	Kohn	–	–	–	
Schöll	1	–	–	–	Fincke	–	–	–	
Türr	16	2	–	–	Schröder	–	–	–	
Wagner	25	3	7	–	Bochert	–	–	–	
Weidemann	9	1	3	–	Koch	–	–	–	
Wirsching	21	1	4	–					
Wolf	13	–	6	–					
Wück	1	–	–	–					
Zarate	10	1	–	–					

1 Eigentor (Lutz/K'lautern)

* Vorrunden-Einsätze für Bayern München (Dorfner) und Eintracht Frankfurt (Eckstein) sind in der Statistik berücksichtigt

SAISON 90/91

	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Diff.	Pkt.	zu Hause				auswärts							
								Sp.	g.	u.	v.	Tore	Pkt.	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Pkt.
1. 1. FC Kaiserslautern	28	16	8	4	58:38	+20	40-16	15	10	5	0	27:14	25-5	13	6	3	4	31:24	15-11
2. Bayern München	28	14	8	6	57:31	+25	36-20	14	7	4	3	35:14	18-10	14	7	4	3	22:17	18-10
3. Werder Bremen	28	12	12	4	40:23	+17	36-20	14	9	5	0	29:10	23-5	14	3	7	4	11:13	13-15
4. Hamburger SV	28	14	6	8	48:29	+19	34-22	14	9	2	3	27:11	20-8	14	5	4	5	21:18	14-14
5. Eintracht Frankfurt	28	12	9	7	52:33	+19	33-23	14	9	3	2	37:19	21-7	14	3	6	5	15:14	12-16
6. 1. FC Köln	28	12	9	7	42:27	+15	33-23	14	8	4	2	21:10	20-8	14	4	5	5	21:17	13-15
7. Bayer Leverkusen	28	10	11	7	38:32	+6	31-25	14	7	6	1	24:14	20-8	14	3	5	6	14:18	11-17
8. VfB Stuttgart	28	11	8	9	45:36	+9	30-26	14	7	3	4	29:21	17-11	14	4	5	5	16:15	13-15
9. Fortuna Düsseldorf	28	11	8	9	35:38	-3	30-26	14	7	2	5	22:19	16-12	14	4	6	4	13:19	14-14
10. Borussia Dortmund	28	7	12	9	33:48	-15	26-30	14	2	7	5	14:22	11-17	14	5	5	4	19:26	15-13
11. VfL Bochum	28	8	9	11	42:40	+2	25-31	15	5	5	5	19:15	15-15	13	3	4	6	23:25	10-16
12. Karlsruher SC	28	7	11	10	39:45	-6	25-31	14	7	4	3	28:19	18-10	14	0	7	7	11:26	7-21
13. Bor. Mönchengladbach	28	5	15	8	35:47	-12	25-31	14	4	9	1	20:14	17-11	14	1	6	7	15:33	8-20
14. Wattenscheid 09	28	6	13	9	34:46	-12	25-31	13	3	6	4	14:18	12-14	15	3	7	5	20:28	13-17
15. Bayer Uerdingen	28	5	12	11	29:41	-12	22-34	14	3	7	4	17:19	13-15	14	2	5	7	12:22	5-19
16. FC St. Pauli	28	5	12	11	27:41	-14	22-34	14	3	8	3	16:17	14-14	14	2	4	8	11:24	8-20
17. 1. FC Nürnberg	28	6	8	14	30:49	-19	20-36	14	5	3	6	23:27	13-15	14	1	5	8	7:22	7-21
18. Hertha BSC Berlin	28	2	7	19	25:65	-40	11-45	13	1	6	6	7:17	8-18	15	1	1	13	18:48	3-27

SPIELTAGE & GEGNER

Spieltag	Gegner	Ergebn.	Club-Tore
10. 8.	Bayer Uerdingen (H)	1:1	Dittwar
18. 8.	Bayer Leverkusen (A)	2:2	Hausmann (2), Metschies, Dittwar, Kajtaz
25. 8.	FC St. Pauli (H)	5:2	Hausmann (2), Metschies, Dittwar, Kajtaz
1. 9.	VfB Stuttgart (A)	1:2	Dittwar
8. 9.	Karlsruher SC (H)	0:0	
14. 9.	1. FC Kaiserslautern (A)	1:3	Eigentor Lutz
23. 9.	Fortuna Düsseldorf (H)	3:0	Wirsching, Wagner, Türr
29. 9.	VfL Bochum (A)	0:0	
6. 10.	Werder Bremen (H)	2:3	Weidemann, Wagner
13. 10.	Borussia Mönchengladbach (A)	0:2	
20. 10.	1. FC Köln (H)	0:4	
27. 10.	Hamburger SV (A)	0:4	
10. 11.	Eintracht Frankfurt (H)	0:2	
16. 11.	Borussia Dortmund (A)	2:0	Dittwar, Oechler
24. 11.	Hertha BSC (H)	1:4	Türr
8. 12.	Bayern München (A)	0:1	
16. 2.	SG Wattenscheid 09 (H)	4:2	Zarate, Heidenreich, Oechler, Eckstein

SPIELTAGE & GEGNER

Spieltag	Gegner	Ergebn.	Club-Tore
23. 2.	Bayer Uerdingen (A)	0:0	
2. 3.	Bayer Leverkusen (H)	1:0	Metschies
8. 3.	FC St. Pauli (A)	0:0	
16. 3.	VfB Stuttgart (H)	0:1	
23. 3.	Karlsruher SC (A)	0:2	
2. 4.	1. FC Kaiserslautern (H)	1:4	Dittwar
5. 4.	Fortuna Düsseldorf (A)	0:3	
13. 4.	VfL Bochum (H)	3:2	Eckstein (3)
17. 4.	Werder Bremen (A)	0:0	
20. 4.	Borussia Mönchengladbach (H)	2:2	Brunner, Eckstein
4. 5.	1. FC Köln (A)	1:3	Oechler
11. 5.	Hamburger SV (H)	:	
17. 5.	Eintracht Frankfurt (A)	:	
24. 5.	Borussia Dortmund (H)	:	
1. 6.	Hertha BSC (A)	:	
8. 6.	Bayern München (H)	:	
15. 6.	SG Wattenscheid 09 (A)	:	

Reiseagentur NORIS

Urlaub vom
Fachmann

☎ 533329

Sulzbacher Straße 73 8500 Nürnberg 20

TJAEREBORG
Viel Urlaub für wenig Geld

In den Ferien günstig ab Frankfurt fliegen!

z. B. 23. 8.	Mallorca Hotel Eden Lago	2 Wo/HP 1282,-
z. B. 20. 8.	Ibiza Sunrise Club	2 Wo/HP 1477,-

jeweils 55% Kinderermäßigung

Im Juni günstig ab München fliegen!

z. B. 3. 6.	Tunesien Hammamet Beach Hotel	2 Wo/HP 999,-
z. B. 3. 6.	Teneriffa Roulette-Hotel	2 Wo/HP 1170,-

und viele weitere Reiseangebote

BERNDT-REISEN

Costa de Almeria 21. 5.		
Komfort-Hotel	2 Wochen/HP	DM 1174,-
Malediven 22. 5.		
	2 Wochen/VP	DM 2154,-
Zypern 25. 5.		
Hotel Limonia Bay****	2 Wochen/ÜF	DM 1324,-
Dom. Republik 24. 5.		
Hotel Playa Canes	2 Wochen/VP	DM 2055,-

8500 Nürnberg 30 · Laufamholzstraße 45 Tel. 09 11/54 49 49

BAYERISCHE FERIENFAHRSCHULE **HENSE HERSBRUCK**

2- und 3-Wochen-Kurse für alle Klassen
PKW – LKW – BUS – KRAD

Bei uns:

Von Kl. 3 (oder Kl. 2 ohne Praxis) zum BUS-SCHEIN
Auf Wunsch preiswerte Unterbringung in der Fahrschule

Fahrschule **HORST HENSE** · 8562 Hersbruck · Ostbahnstraße 37
Telefon 091 51/22 15 · Telefax 091 51/44 15



Motor-Kamera mit Tele + Weitwinkel Carena Twin

carena
**3 JAHRE
GARANTIE**

Vollautomatische Schnappschußkamera mit 35 mm/55 mm-Objektiv



9990

Tasche dazu:
14.95 DM

Marken-Diafilm

36 Aufnahmen,
inkl. Film-
entwicklung

595



SENSATIONELL!

Intervision TV-Sport

9 cm s/w-TV
mit 220 V-Netz-
betrieb, Batterie-
und Akkubetrieb
über Handgriff,
inkl. Netz-Lade-
teil, Handgriff
und Aufsteller

169,-

PORST

FOTO · AUDIO · VIDEO · ELECTRONIC

Über 2400 mal
in Deutschland
400 mal in
Nordbayern
auch in
Ihrer Nähe

Nur ein Sieg hilft!

Mit dem sechsfachen Deutschen Meister kreuzt heute freilich ein Team in der Noris auf, das in dieser Saison mächtig für Furore gesorgt hat. Die Hanseaten strafte alle Kritiker Lügen und marschierte mit beständig guten Leistungen in die Spitzengruppe. Bis vor einer Woche hatte die Elf um die Neu-Nationalspieler Dietmar Beiersdorfer und Thomas Doll sogar den Titel im Visier, doch zwei Gegentreffer in der 87. und 90. Minute besiegelten gegen den amtierenden Meister FC Bayern eine 2:3-Niederlage (die erste nach neun Spieltagen) und damit wohl das Ende aller Träume. Dennoch hat der HSV im Kampf um einen UEFA-Cup-Platz nichts zu verschenken; das Gedränge ist groß.

Fakten, die eindeutig belegen, daß die Hamburger Elf heute nachmittag klarer Favorit ist. Daran ändert auch die Tatsache nichts, daß voraussichtlich Publikumsliebling Sergio Zarate und Libero Joachim Philipkowski, der in Köln kurzfristig passen mußte, wieder zur Verfügung stehen. Seit einigen Tagen befindet sich übrigens auch Routinier Ralf Dusend, der nach monatelanger Rehabilitation wieder Anschluß gefunden hat, voll im Training. „Daß er überhaupt wieder bei der Mannschaft ist, wirkt sich sehr positiv aus“, verriet Trainer Willi Entenmann. Fehlen wird hingegen Mittelfeldspieler Martin Wagner, der in Köln zum siebten Mal in dieser Saison „gelb“ sah.

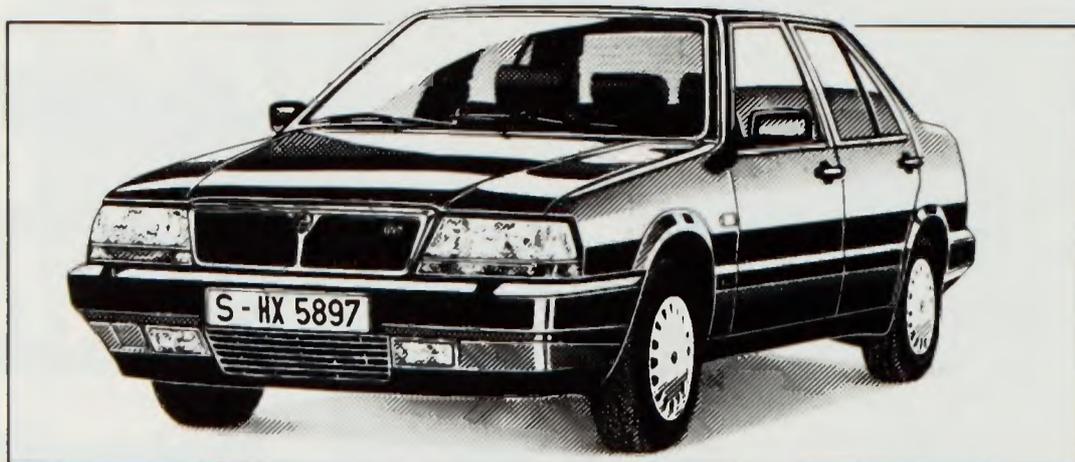
Kampf bis zum Umfallen – diese Tugend wollen die Nürnberger heute in diesem Schicksalsspiel in die Waagschale werfen. „Die Moral in der Mannschaft ist intakt. Jeder rennt für jeden. Das ist nicht unser Problem“, stellt Abwehrspieler Jörg Dittwar klar. Trainer Entenmann ist überzeugt, mit seiner Entscheidung pro 1. FCN und contra Hertha BSC in dieser Woche ein Zeichen gesetzt zu haben. Präsident Sven Oberhof: „Sein Verhalten imponiert uns. Wir können nur hoffen, daß es auch bei den Lizenzspielern Schule macht“.

Impressum

Verlag: DER CLUB Verlags-GmbH

Diese Beilage erscheint zu jedem Heimspiel des 1. FC Nürnberg. Sie ist dem Magazin „Der Club“ beigelegt und wird auch kostenlos im Stadion verteilt.

Copyright für den Inhalt und die Gestaltung liegt beim Verlag.



SONDERAUSSTATTUNG: NEBELSCHNEIDER

LANCIA THEMA I. E.

OFFEN FÜR NEUE PERSPEKTIVEN: PRIVAT-LEASING

479,- DM MONATL. LEASINGRATE
BEI 60.000 KM IN 36 MONATEN
UND EINER MIETSONDERZAHLUNG VON
4.875,- DM

EIN ANGEBOT DER FIAT-FILE LEASING GMBH.

Technische Daten:

1995 ccm, 85 kW (115 PS), 5-Gang, geregelter 3-Wege-Kat. mit Lambda-Sonde und Aktiv-Kohlefilter, Super bleifrei, Bereifung 175/70 R 14 82 H
Höchstgeschwindigkeit 190 km/h.

Serienmäßige Ausstattung, z. B.:

Wärmedämmende Colorverglasung, Servolenkung, Drehzahlmesser, höhenverstellb. Lenkrad, 2 beheizbare Außenspiegel, elektr. verstellbar, Zentralverriegelung u. v. a. m.

LANCIA



DAS GESICHT IN DER MENGE.

Der 1. FCN fährt LANCIA von
Exklusiv-Handler
Verkauf · Kundendienst · Ersatzteillager
Leihwagen

AUTO Keßler

GM
BH

Am Pointgraben 12 · 8540 Schwabach · Telefon (0 91 22) 20 63 64



DEUTSCHES KORB MUSEUM MICHELAU



Öffnungszeiten:

Di. – So.: 9 bis 12 Uhr und 13 bis 16.30 Uhr
Montags geschlossen
An allen Feiertagen geöffnet

Telefon
(095 71) 88001

Besuchen Sie
das in Europa einmalige
Korbmuseum in der
»Wiege der Feinkorbflechterei«
8626 Michelau i. OFr.



Tucher

Jetzt kommt
prickelnder Spaß
ins Glas.

Tucher Weizen.



Zum Glück gibt's Tucher.



DER CLUB

Direkt am Ball

Der heutige Spielball – gestiftet von Schöller – kann Ihnen gehören!

Natürlich mit Spielerautogrammen. Das ist die Gewinn-Nummer:

Block 14 · Reihe 9 · Platz 36

Bitte kontrollieren Sie gleich Ihre Eintrittskarte, ob Sie der oder die Glückliche sind. Wenn ja, trennen Sie diese Nummer ab und senden sie mit Ihrer Eintrittskarte oder Kopie der Dauerkarte (Adresse nicht vergessen) an

Verlag DER CLUB · „Schöller-Ball“ · Abendrotstr. 5 · 8501 Schwaig 1



**Heute
im Stadion
Borussia Dortmund**



Nach den Siegen über den HSV und in Frankfurt geht es beim 1. FCN klar aufwärts. Hans Dorfner, Reiner Wirsching & Co. planen heute den nächsten Streich. Näheres dazu auf Seite 2.

Auf

zum

nächsten

Streich!

Das große Autohaus in Stadionnähe

• • Zwei Pluspunkte für Sie = Ein Besuch bei uns!

Immer die neuesten Modelle

Vorführgewagen – Gebrauchtwagen – Leasing-Fahrzeuge

Große Ausstellungshalle – Besichtigung auch Samstag und Sonntag

Ersatzteile-Verkauf Samstag von 9 bis 13 Uhr

CITROËN COMMERCE GMBH KÖLN

NIEDERLASSUNG NÜRNBERG

Regensburger Straße 70/Ecke Hainstraße – Telefon 09 11/47 40 50





SONDERAUSSTATTUNG: NEBELSCHEINWERFER

LANCIA THEMA I. E.

OFFEN FÜR NEUE PERSPEKTIVEN: PRIVAT-LEASING

**479,- DM MONATL. LEASINGRATE
BEI 60.000 KM IN 36 MONATEN
UND EINER MIETSONDERZAHLUNG VON
4.875,- DM**

EIN ANGEBOT DER FIAT-FILE LEASING GMBH.

Technische Daten:

1995 ccm, 85 kW (115 PS), 5-Gang, geregelter 3-Wege-Kat. mit Lambda-Sonde und Aktiv-Kohlefilter, Super bleifrei, Bereifung 175/70 R 14 82 H, Höchstgeschwindigkeit 190 km/h.

Serienmäßige Ausstattung, z. B.:

Wärmedämmende Colorverglasung, Servolenkung, Drehzahlmesser, höhenverstellb. Lenkrad, 2 beheizbare Außenspiegel, elektr. verstellbar, Zentralverriegelung u. v. a. m.

LANCIA 

DAS GESICHT IN DER MENGE.

Der 1. FCN fährt LANCIA von
Exklusiv-Händler
Verkauf · Kundendienst · Ersatzteillager
Leihwagen

AUTO
Keßler GM
BH

Am Pointgraben 12 · 8540 Schwabach · Telefon (0 91 22) 20 63 64

Auf zum nächsten Streich!

Hans Dorfner hat die Marschroute festgelegt. „Unser Ziel ist jetzt der 15. Platz, also der direkte Klassenerhalt. Jetzt können wir uns aus eigener Kraft retten“, betonte der Spielmacher nach den Siegen über den Hamburger SV (3:1) und bei Eintracht Frankfurt (1:0). Die Devise lautet heute also: Auf zum nächsten Streich!

Völlig klar, daß auf dem Weg zum rettenden Ufer zwei Punkte gegen Borussia Dortmund fest eingeplant sind. „Wenn wir Dortmund schlagen und anschließend in Berlin“ gewinnen, dann müßte es eigentlich reichen, glaubt Torjäger Dieter Eckstein, der heute abend aller Voraussicht nach wieder an Bord sein wird.

Sportchef Arie Haan geht sogar noch einen Schritt weiter: „Dortmund ist ein ganz wichtiger Meilenstein für uns. Ein Sieg wäre mehr als die halbe Miete.“ Der Holländer zieht in seinem Ausblick ins Kalkül, daß die Borussia gegen St. Pauli und Bayer Uerdingen, die beiden Hauptkonkurrenten des Clubs, spielen muß. Nach einer Niederlage in Nürnberg müßte der BVB diese Spiele natürlich gewinnen, um sich aller Abstiegsorgen zu entledigen.

Daß den 1. FCN heute abend ein heißer Tanz erwartet, steht außer Frage. Die Borussia war bislang auswärts (16:14 Punkte) wesentlich erfolgreicher als im heimischen Westfalen-Stadion (11:19 Punkte), wo im übrigen in der Vorrunde auch der Club gewonnen hat (2:0). Nur die beiden Titelanwärter Bayern München (20:10) und FC Kaiserslautern (17:13) waren in der Fremde noch erfolgreicher. „Wir müssen höllisch aufpassen. Dieser starke Gegner ist nur mit jener Moral und Disziplin zu bezwingen, die uns in den letzten beiden Spielen ausgezeichnet hat“, betont Arie Haan, der aus der siegreichen „Frankfurter“ Elf Uwe Wolf (siebte Gelbe Karte) ersetzen muß. Für den Pfälzer rückt der Schwabe Marco Kurz in den Kader. Libero Joachim Philipkowski, der seit Wochen an einer Bauchmuskelerkrankung laboriert, muß wohl auch diesmal pausieren. ■

Impressum

Verlag: DER CLUB Verlags-GmbH

Diese Beilage erscheint zu jedem Heimspiel des 1. FC Nürnberg. Sie ist dem Magazin „Der Club“ beigelegt und wird auch kostenlos im Stadion verteilt.

Copyright für den Inhalt und die Gestaltung liegt beim Verlag.



**DEUTSCHES
KORB**



MUSEUM MICHELAU

Öffnungszeiten:

Di. – So.: 9 bis 12 Uhr und 13 bis 16.30 Uhr
Montags geschlossen
An allen Feiertagen geöffnet

Telefon
(095 71) 88001

Besuchen Sie
das in Europa einmalige
Korbmuseum in der
»Wiege der Feinkorbflechterei«
8626 Michelau i. OFr.



Die Continentale

mehr als eine Versicherung

Mal angenommen,



wir sind als Werbepartner stolz auf „unseren BVB“ – nicht nur, weil „Die Continentale“ auf dem Trikot steht, sondern auch, weil uns viel mehr verbindet: Sportlicher Ehrgeiz, fairer Wettkampf, Energie, Schnelligkeit und Ausdauer – kurz überdurchschnittliche Leistungen.

Dadurch haben wir – nicht nur unter den Fußball-Fans – zufriedene Kunden, denn auch der perfekte Service ist für uns...

...kein Problem

↳ Ihre Continentale!

Die Continentale Nürnberg · Äußere Bayreuther Str./Ecke Stahlstr. 17
8500 Nürnberg 21 · Telefon (09 11) 56 97-0

Ich möchte Informationen über eine Versicherung mit bester Qualität.

Name, Vorname _____
Straße, Haus-Nr. _____
PLZ/Ort _____



Mannschaftsaufstellungen

1. FC Nürnberg

Trainer

Willi Entenmann

Tor

Köpke
 Kowarz

Abwehr

Dittwar
 Heidenreich
 Kurz
 Metschies
 Oßwald
 Philipkowski
 Wolf

Mittelfeld

Brunner
 Dorfner
 Drews
 Dusend
 Oechler
 Schöll
 Wagner
 Weidemann

Angriff

Eckstein
 Türr
 Wirsching
 Wüch
 Zarate

Borussia Dortmund

Trainer

Horst Köppel

Tor

de Beer
 Meyer
 Klos

Abwehr

Helmer
 Gorlukowitsch
 Kutowski
 Karl
 Quallo

Mittelfeld

Nikolic
 Rummenigge
 Zorc
 Poschner
 Schulz
 Breitke
 Franck
 Lusch
 Gutberlet
 Strerath
 Zetzmann

Angriff

Povlsen
 Driller
 Mill
 Wegmann

Schiedsrichter:

Dr. Wolf-Rüdiger Umbach, Rottorf

Andreas Köpke

1.FC Nürnberg

Kaiser Bräu

ALKOHOLFREI



..meine Nr.1

Kaiser-Bräu oHG, 8574 Neuhaus/Pegnitz
Telefon (091 56) 880 · Telex 624 106

Bild

Bundesliga- Ergebnis- Dienst

31. SPIELTAG

1. FC Nürnberg – Bor. Dortmund (Fr.)	Hertha BSC Berlin – 1. FC Nürnberg
Bayer Uerdingen – Eintracht Frankfurt (Fr.)	Eintracht Frankfurt – Bayer Leverkusen (Fr.)
1. FC Kaiserslautern – VfL Bochum (Fr.)	Bor. Dortmund – Bayer Uerdingen (Fr.)
Karlsruher SC – Werder Bremen	Fortuna Düsseldorf – VfL Bochum (Fr.)
Wattenscheid 09 – Fortuna Düsseldorf	Wattenscheid 09 – FC Bayern München
FC Bayern München – Hertha BSC	Werder Bremen – 1. FC Kaiserslautern
Bayer Leverkusen – Hamburger SV	Bor. Mönchengladbach – Karlsruher SC
FC St. Pauli – 1. FC Köln	1. FC Köln – VfB Stuttgart
VfB Stuttgart – Bor. Mönchengladbach	Hamburger SV – FC St. Pauli

32. SPIELTAG

DATEN & FAKTEN

1. FC Nürnberg	Eins.	Tore	G. Krt.	R. Krt.	Bor. Dortmund	Tore	G. Krt.	R. Krt.
Bayerschmidt	14	–	–	–	Rummenigge	7	4	–
Brunner	27	1	5	–	Zorc	4	3	–
Dittwar	27	6	7	–	Wegmann	4	1	–
Dorfner*	25	1	3	–	Povlsen	3	6	–
Drews	9	–	2	–	Breitke	3	2	–
Dusend	–	–	–	–	Lusch	3	1	–
Eckstein*	29	7	4	–	Mill	3	1	1
Hausmann	14	3	–	–	Poschner	2	5	–
Heidenreich	20	1	2	1	Driller	2	1	–
Kajtaz	8	1	2	–	Helmer	2	1	–
Kasalo	17	–	1	–	Gorlukowitsch	1	5	1
Klein	1	–	–	–	Kutowski	1	5	–
Köpke	27	–	–	–	Strerath	1	–	–
Kowarz	3	–	1	–	MacLeod	1	–	–
Kurz	20	–	7	–	Schulz	–	2	2
Metschies	28	2	8	–	Franck	–	4	–
Oechler	28	4	1	–	Quallo	–	2	–
Oßwald	–	–	–	–	de Beer	–	1	–
Philipkowski	13	–	1	2	Karl	–	1	–
Schöll	1	–	–	–	Grauer	–	1	–
Türr	16	2	–	–	Nikolic	–	1	–
Wagner	27	4	7	–	Klos	–	–	–
Weidemann	11	1	3	–	Meyer	–	–	–
Wirsching	23	1	4	–	Gutberlet	–	–	–
Wolf	15	1	7	–	Zetzmann	–	–	–
Wüch	1	–	–	–				
Zarate	11	1	–	–				

1 Eigentor (Lutz/K'lautern)

* Vorunden-Einsätze für Bayern München (Dorfner) und Eintracht Frankfurt (Eckstein) sind in der Statistik berücksichtigt.

SAISON 90/91

	zu Hause							auswärts											
	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Diff.	Pkt.	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Pkt.	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Pkt.
1. 1. FC Kaiserslautern	30	16	10	4	58:38	+20	42-18	15	10	5	0	27:14	25-5	15	6	5	4	31:24	17-13
2. Bayern München	30	16	8	6	62:33	+29	40-20	15	8	4	3	37:14	20-10	15	8	4	3	25:19	20-10
3. Werder Bremen	30	12	13	5	40:24	+16	37-23	15	9	5	1	29:11	23-7	15	3	8	4	11:13	14-16
4. Hamburger SV	30	15	6	9	51:32	+19	36-24	15	10	2	3	29:11	22-8	15	5	4	6	22:21	14-16
5. 1. FC Köln	30	13	10	7	46:28	+18	36-24	15	8	5	2	22:11	21-9	15	5	5	5	24:17	15-15
6. Eintracht Frankfurt	30	12	9	9	52:36	+16	33-27	15	9	3	3	37:20	21-9	15	3	6	6	15:16	12-18
7. VfB Stuttgart	30	12	9	9	48:38	+10	33-27	15	7	4	4	31:23	18-12	15	5	5	5	17:15	15-15
8. Bayer Leverkusen	30	10	12	8	41:38	+3	32-28	15	7	6	2	26:19	20-10	15	3	6	6	15:19	12-18
9. Fortuna Düsseldorf	30	11	10	9	36:39	-3	32-28	15	7	3	5	22:19	17-13	15	4	7	4	14:20	15-15
10. Karlsruher SC	30	8	12	10	41:46	-5	28-32	15	7	5	3	29:20	19-11	15	1	7	7	12:26	9-21
11. Mönchengladbach	30	6	16	8	41:50	-9	28-32	15	4	10	1	21:15	18-12	15	2	6	7	20:35	10-20
12. Wattenscheid 09	30	7	14	9	37:48	-11	28-32	14	3	7	4	14:18	13-15	16	4	7	5	23:30	15-17
13. Borussia Dortmund	30	7	13	10	37:53	-16	27-33	15	2	7	6	16:25	11-19	15	5	6	4	21:28	16-14
14. VfL Bochum	30	8	10	12	44:43	+1	26-34	16	5	5	6	19:16	15-17	14	3	5	6	25:27	11-17
15. FC St. Pauli	30	5	14	11	28:42	-14	24-36	15	3	9	3	16:17	15-15	15	2	5	8	12:25	9-21
16. 1. FC Nürnberg	30	8	8	14	34:50	-16	24-36	15	6	3	6	26:28	15-15	15	2	5	8	8:22	9-21
17. Bayer Uerdingen	30	5	12	13	29:46	-17	22-38	15	3	7	5	17:22	13-17	15	2	5	8	12:24	9-21
18. Hertha BSC Berlin	30	2	8	20	29:70	-41	12-48	15	1	7	7	11:22	9-21	15	1	1	13	18:48	3-27

SPIELTAGE & GEGNER

Spieltag	Gegner	Ergebn.	Club-Tore
10. 8.	Bayer Uerdingen (H)	1:1	Dittwar
18. 8.	Bayer Leverkusen (A)	2:2	Hausmann, Dittwar
25. 8.	FC St. Pauli (H)	5:2	Hausmann (2), Metschies, Dittwar, Kajtaz
1. 9.	VfB Stuttgart (A)	1:2	Dittwar
8. 9.	Karlsruher SC (H)	0:0	
14. 9.	1. FC Kaiserslautern (A)	1:3	Eigentor Lutz
23. 9.	Fortuna Düsseldorf (H)	3:0	Wirsching, Wagner, Türr
29. 9.	VfL Bochum (A)	0:0	
6. 10.	Werder Bremen (H)	2:3	Weidemann, Wagner
13. 10.	Borussia Mönchengladbach (A)	0:2	
20. 10.	1. FC Köln (H)	0:4	
27. 10.	Hamburger SV (A)	0:4	
10. 11.	Eintracht Frankfurt (H)	0:2	
16. 11.	Borussia Dortmund (A)	2:0	Dittwar, Oechler
24. 11.	Hertha BSC (H)	1:4	Türr
8. 12.	Bayern München (A)	0:1	
16. 2.	SG Wattenscheid 09 (H)	4:2	Zarate, Heidenreich, Oechler, Eckstein

SPIELTAGE & GEGNER

Spieltag	Gegner	Ergebn.	Club-Tore
23. 2.	Bayer Uerdingen (A)	0:0	
2. 3.	Bayer Leverkusen (H)	1:0	Metschies
8. 3.	FC St. Pauli (A)	0:0	
16. 3.	VfB Stuttgart (H)	0:1	
23. 3.	Karlsruher SC (A)	0:2	
2. 4.	1. FC Kaiserslautern (H)	1:4	Dittwar
5. 4.	Fortuna Düsseldorf (A)	0:3	
13. 4.	VfL Bochum (H)	3:2	Eckstein (3)
17. 4.	Werder Bremen (A)	0:0	
20. 4.	Borussia Mönchengladbach (H)	2:2	Brunner, Eckstein
4. 5.	1. FC Köln (A)	1:3	Oechler
11. 5.	Hamburger SV (H)	3:1	Wolf, Eckstein, Oechler
17. 5.	Eintracht Frankfurt (A)	1:0	Wagner
24. 5.	Borussia Dortmund (H)	:	
1. 6.	Hertha BSC (A)	:	
8. 6.	Bayern München (H)	:	
15. 6.	SG Wattenscheid 09 (A)	:	

★
PORST
Power-
Hits ★



**Motor-Kamera mit Tele
+ Weitwinkel**

Carena Twin

Vollautomatische Schnappschußkamera mit 35 mm/55 mm-Objektiv

Carena

**3 JAHRE
GARANTIE**



99,90

Tasche dazu:
14,95 DM

Marken-
Diafilm

36 Aufnahmen,
inkl. Film-
entwicklung

5,95



SENSATIONELL!

Intervision TV-Sport

9 cm s/w-TV
mit 220 V-Netz-
betrieb, Batterie-
und Akkubetrieb
über Handgriff,
inkl. Netz-Lade-
teil, Handgriff
und Aufsteller

169,-

INTERVISION
**1 JAHR
GARANTIE**

PORST

FOTO · AUDIO · VIDEO · ELECTRONIC

**Über 2400 mal
in Deutschland
400 mal in
Nordbayern
auch in
Ihrer Nähe**

Der 1. FC Nürnberg stellt klar:

Prämie nie ein Thema

Zur Meldung in der „Welt am Sonntag“ vom 19. 5. 1991 – aufgegriffen in der Abendzeitung vom 21. 5. 1991 (auf der Titelseite) – wird **unmißverständlich** von seiten des 1. FC Nürnberg erklärt, daß seine Lizenzspielermannschaft keine Nichtabstiegsprämie erhält. Eine solche Prämie wurde zu keinem Zeitpunkt, auch nicht von der

Mannschaft, gefordert. Wenn sogenannte „Insider“ angeblich etwas anderes behaupten, so ist dies schlicht unwahr. Darüber hinaus hat der Club dies in der Vergangenheit sowohl gegenüber der Öffentlichkeit als auch gegenüber dem DFB zum Ausdruck gebracht.

**Das Präsidium
des 1. FC Nürnberg**

**Reiseagentur
NORIS** Urlaub vom **Fachmann**

☎ 533329

Sulzbacher Straße 73 8500 Nürnberg 20

TJAEREBORG
Viel Urlaub für wenig Geld

In den Ferien günstig ab Frankfurt fliegen!

z. B. 23. 8.	Mallorca Hotel Eden Lago	2 Wo/HP 1282,-
z. B. 20. 8.	Ibiza Sunrise Club	2 Wo/HP 1477,-
jeweils 55 % Kinderermäßigung		

Im Juni günstig ab München fliegen!

z. B. 3. 6.	Tunesien Hammamet Beach Hotel	2 Wo/HP 999,-
z. B. 3. 6.	Teneriffa Roulette-Hotel	2 Wo/HP 1170,-

und viele weitere Reiseangebote

BERNDT-REISEN

Türkei Side 9. 6.		
Hotel Sol Camelya	2 Wochen/HP	DM 1419,-
Miami 15. 6.		
Hotel Waikiki	1 Woche	DM 1395,-
Ägypten 25. 6.		
Nilkreuzfahrt einschl. im Hotel Luxor	1 Woche/VP 1 Woche/HP	DM 1469,-
Algarve 26. 6.		
Hotel	2 Wochen/HP	DM 1295,-

8500 Nürnberg 30 · Laufamholzstraße 45 Tel. 0911/544949

Unglaublich, aber *Vario*.

Mehr Geld ohne mehr Arbeit.

Mit Ihren vermögenswirksamen
936 Mark.

So einfach ist das mit der
Gehaltserhöhung: Vermö-
genswirksame Leistungen
und LBS-Vario.

Und schon gibt's Geld.
Vom Staat und in der Regel
auch vom Chef.
Also, was wollen Sie mehr?

**Wir geben Ihrer Zukunft
ein Zuhause.**

LBS. Ein Unternehmen
der  Finanzgruppe Bayern.



LBS
Bausparkasse der Sparkassen 

**V
a
r
i
o**

LBS
Bausparkasse der Sparkassen 

Bezirksleitung Nürnberg-Süd

Beratungsstellen: Wölckernstr. 25 · Tel. 45631/32

Zweibrückener Str. 69 · Tel. 662072 · 662054



Tucher

Jetzt kommt
prickelnder Spaß
ins Glas.

Tucher Weizen.



Zum Glück gibt's Tucher.



DER CLUB

Direkt am Ball

Der heutige Spielball – gestiftet von Schöller – kann Ihnen gehören!

Natürlich mit Spielerautogrammen. Das ist die Gewinn-Nummer:

Block 10 · Reihe 11 · Platz 12

Bitte kontrollieren Sie gleich Ihre Eintrittskarte, ob Sie der oder die Glückliche sind. Wenn ja, trennen Sie diese Nummer ab und senden sie mit Ihrer Eintrittskarte oder Kopie der Dauerkarte (Adresse nicht vergessen) an

Verlag DER CLUB · „Schöller-Ball“ · Abendrotstr. 5 · 8501 Schwaig 1

Schöller



Happy-End

Heute
im Stadion
Bayern München

Mit „Köpfchen“
bei der Sache:
Reiner Wirsching,
hier im Duell mit
dem Hamburger
Stratos.

im Derby?

Die letzten Wochen hatten es in sich: mit einer Serie von 7:1 Punkten hat sich der Club im Abstiegskampf Luft verschafft, ist am letzten Spieltag nach dem 4:2-Sieg bei Hertha BSC Berlin sogar auf Platz 15 hochgeklettert. Der Direktabstieg ist kein Thema mehr. Mit vollem Engagement und einer Portion Glück könnten heute die Weichen endgültig auf Klassenerhalt gestellt werden. Gelingt im Derby gegen den deutschen Meister das Happy-End?

Fortsetzung auf Seite 2

Das große Autohaus in Stadionnähe

- Zwei Pluspunkte für Sie = Ein Besuch bei uns!
- ### Immer die neuesten Modelle

Vorführgewagen – Gebrauchtwagen – Leasing-Fahrzeuge
Große Ausstellungshalle – Besichtigung auch Samstag und Sonntag
Ersatzteile-Verkauf Samstag von 9 bis 13 Uhr

**CITROËN COMMERCE GMBH KÖLN
NIEDERLASSUNG NÜRNBERG**

Regensburger Straße 70/Ecke Hainstraße – Telefon 09 11/47 40 50





SONDERAUSSTATTUNG: NEBELSCHEINWERFER

LANCIA THEMA I. E.

OFFEN FÜR NEUE PERSPEKTIVEN: PRIVAT-LEASING

**479,- DM MONATL. LEASINGRATE
BEI 60.000 KM IN 36 MONATEN
UND EINER MIETSONDERZAHLUNG VON
4.875,- DM**

EIN ANGEBOT DER FIAT-FILE LEASING GMBH.

Technische Daten:

1995 ccm, 85 kW (115 PS), 5-Gang, geregelter 3-Wege-Kat. mit Lambda-Sonde und Aktiv-Kohlefilter, Super bleifrei, Bereifung 175/70 R 14 82 H, Höchstgeschwindigkeit 190 km/h.

Serienmäßige Ausstattung, z. B.:

Wärmedämmende Colorverglasung, Servolenkung, Drehzahlmesser, höhenverstellb. Lenkrad, 2 beheizbare Außenspiegel, elektr. verstellbar, Zentralverriegelung u. v. a. m.



DAS GESICHT IN DER MENGE.

Der 1. FCN fährt LANCIA von
Exklusiv-Handler
Verkauf Kundendienst Ersatzteillager
Leihwagen



Am Pointgraben 12 · 8540 Schwabach · Telefon (0 91 22) 20 63 64

Happy-End im Derby?

Man stelle sich vor: Eintracht Frankfurt, ein Anwärter auf einen der UEFA-Cup-Ränge, der freilich noch jeden Zähler dringend braucht, gewänne heute nachmittag beim FC St. Pauli. Und der Club würde, wie in den letzten beiden Bundesliga-Heimspielen gegen die Bayern, erneut die Punkte behalten...!

Dann wäre die Abstiegsfrage geklärt. Die Rettung des 1. FCN wäre perfekt.

Wer freilich glaubt, daß der noch amtierende Meister seinem fränkischen „Bruder“ nachbarschaftlich unter die Arme greifen wird, der sitzt im falschen Dampfer. „Durch die Niederlage der Bayern in Wattenscheid, die die Titelfrage praktisch entscheiden hat, ist unsere Aufgabe weder schwerer noch leichter geworden. Solange Bayern München auch nur den Hauch einer Chance hat, wird diese Mannschaft alles geben, um die aufrecht zu erhalten“, ist Hans Dorfner, in der Vorrunde selbst noch an der Isar tätig, felsenfest überzeugt. „So ein profihaft geführter Verein wie der FC Bayern läßt sich nichts nachreden. Die Mannschaft wird in Nürnberg mit vollem Engagement zur Sache gehen“, glaubt auch Club-Interimspräsident Sven Oberhof.

Nahezu die selben Töne waren in dieser Woche auch aus München zu vernehmen. „Noch ist nichts entschieden. Solange wir eine theoretische Chance auf den Titel haben, werden wir mit aller Macht darum kämpfen“, versichert der Ex-Nürnberger Stefan Reuter. „Wir spielen volle Pulle“, kündigte Trainer Jupp Heynckes an.

Sportchef Arie Haan und Trainer Willi Entenmann wissen also, was auf ihre Elf heute nachmittag zukommt. „Wir müssen an die Tugenden der letzten Wochen anknüpfen und in kämpferischer Hinsicht unser letztes geben“, fordert Haan, der heute im mit 51000 Besuchern restlos ausverkauften Franken-Stadion (erstmalig steht die Haupttribüne zur Verfügung!) die Erfolgself von Berlin aufbieten kann. ■

Impressum

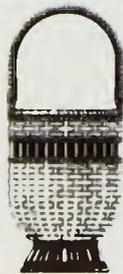
Verlag: DER CLUB Verlags-GmbH

Diese Beilage erscheint zu jedem Heimspiel des 1. FC Nürnberg. Sie ist dem Magazin „Der Club“ beigelegt und wird auch kostenlos im Stadion verteilt.

Copyright für den Inhalt und die Gestaltung liegt beim Verlag.



**DEUTSCHES
KORB
MUSEUM MICHELAU**



Öffnungszeiten:

Di. – So.: 9 bis 12 Uhr und 13 bis 16.30 Uhr
Montags geschlossen
An allen Feiertagen geöffnet

Telefon
(095 71) 88001

Besuchen Sie
das in Europa einmalige
Korbmuseum in der
»Wiege der Feinkorbflechterei«
8626 Michelau i. OFr.



Bei uns kaufen Sie einen Gebrauchten wie einen Neuen.

Wir nehmen Ihr jetziges Fahrzeug in Zahlung und machen Ihnen Leasing- und Finanzierungsangebote zu günstigen Konditionen durch die BMW Bank. Auf Wunsch erhalten Sie 1 Jahr Garantie: die BMW Händlergarantie ohne km-Begrenzung – gemäß den Garantiebedingungen.

Und Sie haben die große Auswahl unter allen BMW Modellen sowie vielen Automobilen anderer Marken.

Samstag ab 14 Uhr und Sonntag nur Besichtigung, keine Beratung und kein Verkauf.

Nordbayerns größter BMW-Gebrauchtwagenmarkt

BMW

Niederlassung Nürnberg

Kilianstraße 181, 8500 Nürnberg, Telefon 09 11/361 0963-69
Kirchenstraße 13, 8500 Nürnberg, Telefon 09 11/49621

Mannschaftsaufstellungen

1. FC Nürnberg

Trainer

Willi Entenmann

Tor

Köpke
 Kowarz

Abwehr

Dittwar
 Heidenreich
 Kurz
 Metschies
 Oßwald
 Philipkowski
 Wolf

Mittelfeld

Brunner
 Dorfner
 Drews
 Dusend
 Oechler
 Schöll
 Wagner
 Weidemann

Angriff

Eckstein
 Türr
 Wirsching
 Wüick
 Zarate

Bayern München

Trainer

Jupp Heynckes

Tor

Aumann
 Esche

Abwehr

Reuter
 Grahmmer
 Kohler
 Augenthaler

Mittelfeld

Schwabl
 Effenberg
 Thon
 Bender
 Pflügler
 Strunz
 Nielsen

Angriff

Wohlfarth
 Laudrup
 Ziege
 McInally
 Sternkopf

Schiedsrichter:

Hans-Jürgen Weber, Essen

Andreas Köpke
1.FC Nürnberg

Kaiser Bräu
ALKOHOLFREI



..meine
Nr. 1

Kaiser-Bräu oHG, 8574 Neuhaus/Pegnitz
Telefon (091 56) 8 80 · Telex 6 24 106

Bild

**Bundesliga-
Ergebnis-
Dienst**

33. SPIELTAG

1. FC Nürnberg – FC Bayern München
Fortuna Düsseldorf – Werder Bremen
Bayer Uerdingen – Hertha BSC
Bayer Leverkusen – Borussia Dortmund
FC St. Pauli – Eintracht Frankfurt
VfB Stuttgart – Hamburger SV
Karlsruher SC – 1. FC Köln
1. FC Kaiserslautern – Bor. M'gladbach
VfL Bochum – SG Wattenscheid

34. SPIELTAG

SG Wattenscheid – 1. FC Nürnberg
Bor. M'gladbach – Fortuna Düsseldorf
1. FC Köln – 1. FC Kaiserslautern
Hamburger SV – Karlsruher SC
Eintracht Frankfurt – VfB Stuttgart
Bor. Dortmund – FC St. Pauli
Hertha BSC – Bayer Leverkusen
Bayern München – Bayer Uerdingen
Werder Bremen – VfL Bochum

DATEN & FAKTEN

1. FC Nürnberg	Eins.	Tore	G. Krt.	R. Krt.	Bayern München	Tore	G. Krt.	R. Krt.
Bayerschmidt	14	–	–	–	Wohlfarth	21	3	–
Brunner	23	1	5	–	Laudrup	9	1	–
Dittwar	29	7	7	–	Effenberg	8	6	–
Dorfner*	27	1	3	–	Thon	6	2	–
Drews	9	–	2	–	Strunz	5	6	–
Dusend	–	–	–	–	Bender	5	2	2
Eckstein*	31	7	5	–	Reuter	4	1	1
Hausmann	14	3	–	–	Kohler	4	4	–
Heidenreich	22	1	2	1	Augenthaler	2	3	–
Kajitz	8	1	2	–	Dorfner	1	1	–
Kasalo	17	–	1	–	Pflügler	1	2	–
Klein	1	–	–	–	Sternkopf	1	–	–
Köpke	29	–	–	–	Schwabl	1	2	–
Kowarz	3	–	1	–	Grahmmer	1	4	–
Kurz	22	–	8	–	Ziege	1	1	–
Metschies	29	2	10	–	Munch	–	1	–
Oechler	30	7	1	–	McInally	–	2	–
Oßwald	–	–	–	–	Mihajlovic	–	1	1
Philipkowski	13	–	1	2	Aumann	–	–	–
Schöll	1	–	–	–	Hiltringhaus	–	–	–
Türr	17	2	–	–	Scheuer	–	–	–
Wagner	29	4	7	–	Hecht	–	–	–
Weidemann	13	1	3	–	Nielsen	–	–	–
Wirsching	25	1	4	–	Esche	–	–	–
Wolf	16	2	7	–				
Wüick	1	–	–	–				
Zarate	11	1	–	–				

1 Eigentor (Lutz/K'lautern)

* Vorwunden-Einsätze für Bayern München (Dorfner) und Eintracht Frankfurt (Eckstein) sind in der Statistik berücksichtigt

SAISON 90/91

	Sp.	zu Hause					auswärts												
		g.	u.	v.	Tore	Diff.	Pkt.	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Pkt.						
1. 1. FC Kaiserslautern	32	18	10	4	64:40	+24	46–18	16	11	5	0	31:15	27–5	16	7	5	4	33:25	19–13
2. Bayern München	32	17	8	7	71:39	+32	42–22	16	9	4	3	44:17	22–10	16	8	4	4	27:22	20–12
3. Hamburger SV	32	16	7	9	58:34	+24	39–25	16	11	2	3	34:11	24–8	16	5	5	6	24:23	15–17
4. Werder Bremen	32	12	14	6	42:27	+15	38–26	16	9	5	2	30:13	23–9	16	3	9	4	12:14	15–17
5. Eintracht Frankfurt	32	14	9	9	58:39	+19	37–27	16	10	3	3	40:21	23–9	16	4	6	6	18:18	14–18
6. VfB Stuttgart	32	13	10	9	55:40	+15	36–28	16	7	5	4	32:24	19–13	16	6	5	5	23:16	17–15
7. 1. FC Köln	32	13	10	9	47:36	+11	36–28	16	8	5	3	23:17	21–11	16	5	5	6	24:19	15–17
8. Bayer Leverkusen	32	10	13	9	44:43	+ 1	33–31	16	7	7	2	28:21	21–11	16	3	6	7	16:22	12–20
9. Fortuna Düsseldorf	32	11	10	11	39:45	– 6	32–32	16	7	3	6	25:23	17–15	16	4	7	5	14:22	15–17
10. Wattenscheid 09	32	9	14	9	42:50	– 8	32–32	16	5	7	4	19:20	17–15	16	4	7	5	23:30	15–17
11. Mönchengladbach	32	7	17	8	44:52	– 8	31–33	16	5	10	1	23:16	20–12	16	2	7	7	21:36	11–21
12. Borussia Dortmund	32	8	14	10	39:54	–15	30–34	16	3	7	6	17:25	13–19	16	5	7	4	22:29	17–15
13. Karlsruher SC	32	8	13	11	43:49	– 6	29–35	16	7	6	3	30:21	20–12	16	1	7	8	13:28	9–23
14. VfL Bochum	32	9	10	13	49:50	– 1	28–36	16	5	5	6	19:16	15–17	16	4	5	7	30:34	13–19
15. 1. FC Nürnberg	32	9	9	14	39:53	–14	27–37	16	6	4	6	27:29	16–16	16	3	5	8	12:24	11–21
16. FC St. Pauli	32	6	14	12	30:47	–17	26–38	16	4	9	3	18:17	17–15	16	2	5	9	12:30	9–23
17. Bayer Uerdingen	32	5	12	15	31:50	–19	22–42	16	3	7	6	19:25	13–19	16	2	5	9	12:25	9–23
18. Hertha BSC Berlin	32	2	8	22	34:81	–47	12–52	16	1	7	8	13:26	9–23	16	1	1	14	21:55	3–29

SPIELTAGE & GEGNER

Spieltag	Gegner	Ergebn.	Club-Tore
10. 8.	Bayer Uerdingen (H)	1:1	Dittwar
18. 8.	Bayer Leverkusen (A)	2:2	Hausmann, Dittwar
25. 8.	FC St. Pauli (H)	5:2	Hausmann (2), Metschies, Dittwar, Kajitz
1. 9.	VfB Stuttgart (A)	1:2	Dittwar
8. 9.	Karlsruher SC (H)	0:0	
14. 9.	1. FC Kaiserslautern (A)	1:3	Eigentor Lutz
23. 9.	Fortuna Düsseldorf (H)	3:0	Wirsching, Wagner, Türr
29. 9.	VfL Bochum (A)	0:0	
6. 10.	Werder Bremen (H)	2:3	Weidemann, Wagner
13. 10.	Borussia Mönchengladbach (A)	0:2	
20. 10.	1. FC Köln (H)	0:4	
27. 10.	Hamburger SV (A)	0:4	
10. 11.	Eintracht Frankfurt (H)	0:2	
16. 11.	Borussia Dortmund (A)	2:0	Dittwar, Oechler
24. 11.	Hertha BSC (H)	1:4	Türr
8. 12.	Bayern München (A)	0:1	
16. 2.	SG Wattenscheid 09 (H)	4:2	Zarate, Heidenreich, Oechler, Eckstein

SPIELTAGE & GEGNER

Spieltag	Gegner	Ergebn.	Club-Tore
23. 2.	Bayer Uerdingen (A)	0:0	
2. 3.	Bayer Leverkusen (H)	1:0	Metschies
8. 3.	FC St. Pauli (A)	0:0	
16. 3.	VfB Stuttgart (H)	0:1	
23. 3.	Karlsruher SC (A)	0:2	
2. 4.	1. FC Kaiserslautern (H)	1:4	Dittwar
5. 4.	Fortuna Düsseldorf (A)	0:3	
13. 4.	VfL Bochum (H)	3:2	Eckstein (3)
17. 4.	Werder Bremen (A)	0:0	
20. 4.	Borussia Mönchengladbach (H)	2:2	Brunner, Eckstein
4. 5.	1. FC Köln (A)	1:3	Oechler
11. 5.	Hamburger SV (H)	3:1	Wolf, Eckstein, Oechler
17. 5.	Eintracht Frankfurt (A)	1:0	Wagner
24. 5.	Borussia Dortmund (H)	1:1	Oechler
1. 6.	Hertha BSC (A)	4:2	Oechler (2), Dittwar, Wolf
8. 6.	Bayern München (H)	–	–
15. 6.	SG Wattenscheid 09 (A)	–	–

SUPER-ANGEBOTE

Stereo-Walker mit UKW/MW-Radio



Intersound WR-34

Top-Qualität mit Schnell-Vorlauf und Auto-Stop. Inkl. Stereo-Kopfhörer.

39.95

INTERSOUND
1 JAHR GARANTIE

Autofocus-Sensation

Chinon Belami AF

Superflache Autofocus-Motor-Kamera mit eingebautem Automatik-Blitz.

Superflach



AUTOMATIK BLITZ

CHINON

3 JAHRE GARANTIE

149.-

Tasche dazu: 24,95

Film & Bild komplett

Fuji SHG 100

Kleinbild-Farbfilm, 12 Aufnahmen

inkl. Filmentwicklung

inkl. 12 PORST PROFI

Farbbilder wahlweise 9x13 cm oder 10x15 cm Super-Hochglanz auf Kodak-Papier



nur **6.95**

PORST

FOTO · AUDIO · VIDEO · ELECTRONIC

Über 2400 mal in Deutschland
400 mal in Nordbayern
auch in Ihrer Nähe

Restaurant – Biergarten

Zur Hammer Schmiede



Heute, nach dem Spiel ...
und auch sonst ...
Für Essen und Trinken ist
bestens gesorgt!

Laufamholzstraße 30 · 8500 Nürnberg 30
Telefon 09 11/502277

Reiseagentur

NORIS

Urlaub vom Fachmann

☎ 533329

Sulzbacher Straße 73 8500 Nürnberg 20

TJAEREBORG

Viel Urlaub für wenig Geld

In den Ferien günstig ab Frankfurt fliegen!

z. B. 23. 8.	Mallorca Hotel Eden Lago	2 Wo/HP 1282,-
z. B. 20. 8.	Ibiza Sunrise Club	2 Wo/HP 1477,-
jeweils 55% Kinderermäßigung		

Im Juni günstig ab München fliegen!

z. B. 3. 6.	Tunesien Hammamet Beach Hotel	2 Wo/HP 999,-
z. B. 3. 6.	Teneriffa Roulette-Hotel	2 Wo/HP 1170,-

und viele weitere Reiseangebote

BAYERISCHE
FERIENFAHRSCHULE

**HENSE
HERSBRUCK**

2- und 3-Wochen-Kurse für alle Klassen
PKW – LKW – BUS – KRAD

Bei uns:

Von Kl. 3 (oder Kl. 2 ohne Praxis) zum BUS-SCHEIN
Auf Wunsch preiswerte Unterbringung in der Fahrschule

Fahrschule **HORST HENSE** · 8562 Hersbruck · Ostbahnstraße 37
Telefon 091 51/22 15 · Telefax 091 51/44 15

EXTRAVAGANTER GROSSRAUM-PKW: DER TOYOTA PREVIA.



Unser attraktives Multi-Mobil ist
 ■ vielseitig: als 7-Sitzer mit drehbaren
 Mittelsitzen oder als 8-Sitzer ■ kom-
 fortabel: mit luxuriösem Ambiente
 und umfangreicher Ausstattung
 ■ leistungsstark: 2,4-/16V-Unterflur-

Motor, 97 kW (132 PS), US-Kat
 ■ finanzierbar: über die Toyota
 Kreditbank ■ und zu leasen über die
 Toyota Leasing GmbH.
 Wir informieren Sie - und laden zur
 Probefahrt ein:

AUTO TOKAI GmbH

Höfener Straße 44-50 · Telefon (09 11) 78055
 Direkt an der Stadtgrenze Nürnberg/Fürth

AUTOHAUS Tel. 329999

MUGGENHOF

TOYOTA-VERKAUF · SERVICE

MUGGENHOFER STRASSE 69 · NÜRNBERG

Autohaus GmbH **Plechinger**

Ostring 14 · Roth
 Telefon (091 71) 3008

AUTO-GRÜNDIG

Industriestraße 2 – Speikern
 8567 Neunkirchen a. Sand
 Telefon 09153/1218

AUTOHAUS GmbH & Co. KG **ENSER**

Sigmundstraße 190 · 8500 Nürnberg 80
 Telefon (09 11) 65737-0

AUTO-WETH

TOYOTA-Vertragshändler
 Nürnberger Straße 18
 8501 Burgthann-Oberferrieden
 Telefon 091 83/3350

 **TOYOTA**



Tucher

**Jetzt kommt
prickelnder Spaß
ins Glas.**

Tucher Weizen.



Zum Glück gibt's Tucher.

10. August 1991
Offizielles
Vereinsorgan
des 1. FC Nürnberg
(Stadion-Beilage)

1.
FCN

DER
CLUB

Direkt am Ball

Der heutige Spielball – gestiftet von Schöller –
kann Ihnen gehören!

Natürlich mit Spielerautogrammen. Das ist die Gewinn-Nummer:

Block 8 · Reihe 6 · Platz 2

Schöller



Bitte kontrollieren Sie gleich Ihre Eintrittskarte, ob Sie der oder die Glückliche sind. Wenn ja, trennen Sie diese Nummer ab und senden sie mit Ihrer Eintrittskarte oder Kopie der Dauerkarte (Adresse nicht vergessen) an
Verlag DER CLUB · „Schöller-Ball“ · Abendrotstr. 5 · 8501 Schwaig 1

Heute
im Stadion
Fortuna Düsseldorf

Der Start in die neue Bundesliga-Saison ging für den Club daneben. Unser Foto zeigt Thomas Brunner im Duell mit dem Rostocker Persigehl. Heute will die Elf von Trainer Willi Entenmann die Fans mit einem Sieg über Fortuna Düsseldorf wieder versöhnen. Näheres auf Seite 5.

Fans

versöhnen

Das große Autohaus in Stadionnähe

•• Zwei Pluspunkte für Sie = Ein Besuch bei uns!
Immer die neuesten Modelle

Vorfühswagen – Gebrauchtwagen – Leasing-Fahrzeuge
Große Ausstellungshalle – Besichtigung auch Samstag und Sonntag
Ersatzteile-Verkauf Samstag von 9 bis 13 Uhr

**CITROËN COMMERCE GMBH KÖLN
NIEDERLASSUNG NÜRNBERG**

Regensburger Straße 70/Ecke Hainstraße – Telefon 09 11/47 40 50



Andreas Köpke
1.FC Nürnberg

Kaiser Bräu
ALKOHOLFREI



..meine
Nr.1

Kaiser-Bräu oHG, 8574 Neuhaus/Pegnitz
Telefon (091 56) 8 80 · Telex 624 106



1. FC Nürnberg

DIE MANNSCHAFTSAUFSTELLUNGEN



Fortuna Düsseldorf

TOR

Köpke

ABWEHR

Brunner Zietsch Friedmann

MITTELFELD

Wolf Weidemann Dittwar
 Oechler Fengler

ANGRIFF

GOLKE ECKSTEIN

RESERVE

Kowarz
 Drews
 Kurz
 Wück
 Zarate

TRAINER

Willi Entenmann

TOR

Schmadtke

ABWEHR

Spanring Loose Wojtowicz

MITTELFELD

Baffoe Schütz Hey
 Schreier Büskens

ANGRIFF

Allofs Andersen

RESERVE

Wittmann
 Carracedo
 Demandt
 Hutwelker
 Werner

TRAINER

Josef Hickersberger

SCHIEDSRICHTER: Karl-Heinz Gläser, Breitung/Thüringen

2. SPIELTAG

Nürnberg – Düsseldorf :
Wattenscheid – Leverkusen (Fr.) :
M'gladbach – Duisburg (Fr.) :
Hamburg – Dresden (Fr.) :
Dortmund – Bremen :
München – Rostock :
Frankfurt – Schalke :
Kaiserslautern – Bochum :
Köln – Kickers Stuttgart :
VfB Stuttgart – Karlsruhe :

3. SPIELTAG

Schalke – Nürnberg (Mi.) :
Bochum – Hamburg (Di.) :
Dresden – Frankfurt (Di.) :
Karlsruhe – M'gladbach (Di.) :
Duisburg – Wattenscheid (Di.) :
Düsseldorf – München :
Rostock – Dortmund :
Bremen – VfB Stuttgart :
Köln – Kaiserslautern :
Kickers Stuttgart – Leverkusen :

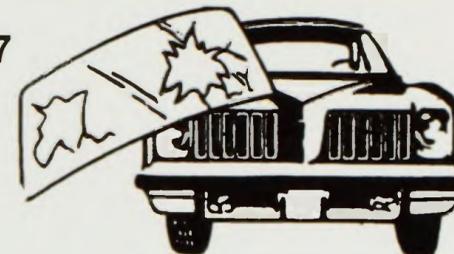
P A B S T

Engelhardsgasse 7
8500 Nürnberg

AUTOVERGLASUNGEN

Bilder- und Bauglaserei, Glasplatten und
Spiegel, Glasschleiferei,
Reparaturschnelldienst

☎ **22 13 93**



Holen Sie sich Ihre
Eintrittskarte
in einer unserer Vorverkaufsstellen.

BAYERISCHE
FERIENFAHRSCHULE **HENSE**
HERSBRUCK

2- und 3-Wochen-Kurse für alle Klassen
PKW – LKW – BUS – KRAD

Bei uns:
Von Kl. 3 (oder Kl. 2 ohne Praxis) zum BUS-SCHEIN
Auf Wunsch preiswerte Unterbringung in der Fahrschule
Fahrschule **HORST HENSE** · 8562 Hersbruck · Ostbahnstraße 37
Telefon 091 51/22 15 · Telefax 091 51/44 15

Bus & Bahn
fahren 
mit der **EINTRITTSKARTE**



Ritterspiele, Westernshow,
Puppenspiele,
attraktive Fahrgeschäfte
Täglich geöffnet ab 9 Uhr

**Heute
brandneu
im Stadion
erhältlich:**

**Das
neue
Sonderheft
DER CLUB
zum
Bundesliga-Start**



Und das wird für nur 5,- Mark
geboten:

- ★ Super Farbposter
- ★ Alle Autogrammkarten
- ★ Alles über die Club-Spieler
- ★ Reportagen und Interviews zu
aktuellen Themen rund um
den 1. FC Nürnberg



Tucher

Jetzt kommt
prickelnder Spaß
ins Glas.

Tucher Weizen.



Zum Glück gibt's Tucher.



Neuzugang Kay Friedmann soll zum ruhenden Pol in der Hintermannschaft reifen. In Rostock blieb sein Gegenspieler Florian Weichert noch Punksieger; gegen Jörn Andersen will der Ex-Lauterer heute aber die Oberhand behalten.

Kapitän Köpke fordert Sieg

Ausreden zwecklos: das 0:4 in Rostock war ein klassischer Fehlstart. Ein Ausrutscher, den es zu korrigieren gilt. „Wir wollen unsere Fans mit einem Sieg über Fortuna Düsseldorf versöhnen“, hat Kapitän Andreas Köpke schon am Samstag unmittelbar nach dem Schlußpfeif in Rostock gefordert. Jetzt müssen Taten folgen.

Den Fortunen fehlte am ersten Bundesliga-Spieltag ebenfalls das Glück. Gut gespielt, aber trotzdem verloren – so das Fazit nach dem 1:2 gegen Meisterschafts-Favorit Eintracht Frankfurt. Auch die Rheinländer brennen auf Wiedergutmachung. Klar, denn wer startet schon gerne mit 0:4 Punkten in die Saison.

Düsseldorf, im Vorjahr Zwölfter, will heuer an die UEFA-Cup-Ränge hinschnuppern. Der deutsche Meister von 1933 und Pokalsieger von 1979 und 1980 hat keine gravierenden Abgänge zu verzeichnen, mit Christian Schreier von Bayer Leverkusen aber einen erfahrenen Offensivspieler dazugewonnen. Der Ex-Nationalspieler führte sich letzte Woche gleich gut ein und markierte gegen Frankfurt den 1:1-Ausgleich.

Die Fortuna hat dem Club im letzten Jahr das Siegen ziemlich schwer gemacht. Das glatte 3:0 im Franken-Stadion täuscht eigentlich über den Spielverlauf hinweg. Zu Hause haben sich die Rheinländer übrigens mit einem 3:0 standesgemäß revan- chiert.

Beim 1. FCN stand nach dem 0:4 in Rostock natürlich eine gründliche Analyse auf dem Programm. „Wir haben über die gemachten Fehler gesprochen und unsere Lehren daraus gezogen“, sagt Trainer Willi Entenmann, der davon überzeugt ist, daß die Mannschaft heute auf Wiedergutmachung brennt. Ob die Niederlage bei Hansa personelle Konsequenzen hat, will Entenmann erst kurz vor Spielbeginn entscheiden. Klar ist jedenfalls, daß Spielmacher Hans Dorfner auch heute fehlen wird. Mit Sergio Zarate, Marco Kurz und Martin Wagner ist eventuell zu rechnen.

Natürlich fordert auch das Präsidium Wiedergutmachung. Interimspräsident Sven Oberhof: „Die Mannschaft steht bei den Fans in der Pflicht. Sie muß zu den Tugenden zurückfinden, die sie in der Endphase der letzten Saison so stark gemacht hat: Kampfkraft und bedingungsloser Siegeswille.“ ■

Impressum

Verlag: DER CLUB Verlags-GmbH
Diese Beilage erscheint zu jedem Heimspiel des 1. FC Nürnberg. Sie ist dem Magazin „Der Club“ beigelegt und wird auch kostenlos im Stadion verteilt.
Copyright für den Inhalt und die Gestaltung liegt beim Verlag.



Spiegelreflex-Sensation

Carena CX-300 mit Super-Carenar 1,9/50 mm

Mechanischer Metall-Schlitzverschluss:
funktioniert sogar bei Batterieausfall!



Spiegelreflex mit 1/2000 sec.,
Nachführ-Belichtungseinstellung,
LED-Kontrollanzeige,
Universal-K-Bajonett.
Batterie dazu: 13,90

199,-

Preis-Sensation

3 PORST Color
CN 100

inkl. 3 Filmentwicklungen

inkl. 1 Kühltasche (anteiliger Wert 4,-)
(ca. 23x18x17 cm)

Gesamtpreis
nur

14,95



FREIE AUSWAHL!
PORST Kleinbild, mit 3x36
oder 3x24 Aufnahmen.

Test-Urteil »GUT«

Maxell XL II
C90 Audio-Cassetten



Im 2er Pack
pro Cassette 3,97

2er Pack
nur

7,95



PORST

FOTO · AUDIO · VIDEO · ELECTRONIC

Über 2600 mal
in Deutschland
400 mal in
Nordbayern
auch in
Ihrer Nähe



Er überzeugte in Rostock: Club-Talent Christian Wück. Der 18jährige soll weiterhin behutsam an den harten Bundesliga-Alltag herangeführt werden.

ZAHLEN, DATEN, FAKTEN

1. FC Nürnberg	Eins.	Tore	GK	G-RK	RK	Fort. Düsseldorf	Tore	GK	G-RK	RK
Baurle	-	-	-	-	-	Schmadtke	-	-	-	-
Binke	-	-	-	-	-	Wittmann	-	-	-	-
Brunner	1	-	-	-	-	Aigner	-	-	-	-
Crisan	-	-	-	-	-	Hutwelker	-	-	-	-
Dittwar	1	-	-	-	-	Loose	-	-	-	-
Dorfner	-	-	-	-	-	Puschmann	-	-	-	-
Drews	1	-	-	-	-	Spanring	-	-	-	-
Eckstein	1	-	1	-	-	Werner	-	-	-	-
Fengler	1	-	1	-	-	Wojtowicz	-	-	-	-
Friedmann	1	-	-	-	-	Albertz	-	-	-	-
Golke	1	-	-	-	-	Baffoe	-	-	-	-
Heidenreich	-	-	-	-	-	Buskens	-	-	-	-
Köpke	1	-	-	-	-	Carracedo	-	-	-	-
Kowarz	-	-	-	-	-	Hey	-	-	-	-
Krinke	-	-	-	-	-	Schreier	1	-	-	-
Kurz	-	-	-	-	-	Schutz	-	-	-	-
Oechler	1	-	-	-	-	Summer	-	-	-	-
Philipkowski	-	-	-	-	-	Alfols	-	-	-	-
Schöll	-	-	-	-	-	Demandt	-	-	-	-
Wagner	-	-	-	-	-	Eversbach	-	-	-	-
Weidemann	1	-	-	-	-	Schuberth	-	-	-	-
Wirsching	-	-	-	-	-	Trienekens	-	-	-	-
Wolf	1	-	1	-	-					
Wück	1	-	-	-	-					
Zarate	-	-	-	-	-					
Zietsch	1	-	-	-	-					

SPIELTAGE & GEGNER – VORRUNDE

Spieltag	Gegner	Ergebn.	Club-Tore
3. 8.	Hansa Rostock (A)	0:4	
10. 8.	Fortuna Düsseldorf (H)		
14. 8.	FC Schalke 04 (A)		
20. 8.	Dynamo Dresden (H)		
25. 8.	VfL Bochum (A)		
28. 8.	1. FC Köln (H)		
31. 8.	1. FC Kaiserslautern (A)		
7. 9.	Hamburger SV (H)		
14. 9.	Eintracht Frankfurt (A)		
21. 9.	Stuttgarter Kickers (H)		
27. 9.	Bayern München (H)		
4. 10.	Borussia Dortmund (A)		
11. 10.	VfB Stuttgart (H)		
18. 10.	Bor. Mönchengladbach (A)		
25. 10.	SG Wattenscheid 09 (H)		
2. 11.	Bayer Leverkusen (A)		
8. 11.	MSV Duisburg (H)		
16. 11.	Karlsruher SC (A)		
23. 11.	Werder Bremen (H)		

SPIELTAGE & GEGNER – RÜCKRUNDE

Spieltag	Gegner	Ergebn.	Club-Tore
30. 11.	Hansa Rostock (H)		
7. 12.	Fortuna Düsseldorf (A)		
14. 12.	FC Schalke 04 (H)		
8. 2.	Dynamo Dresden (A)		
15. 2.	VfL Bochum (H)		
22. 2.	1. FC Köln (A)		
29. 2.	1. FC Kaiserslautern (H)		
7. 3.	Hamburger SV (A)		
14. 3.	Eintracht Frankfurt (H)		
21. 3.	Stuttgarter Kickers (A)		
28. 3.	Bayern München (A)		
4. 4.	Borussia Dortmund (H)		
11. 4.	VfB Stuttgart (A)		
18. 4.	Bor. Mönchengladbach (H)		
25. 4.	SG Wattenscheid 09 (A)		
2. 5.	Bayer Leverkusen (H)		
6. 5.	MSV Duisburg (A)		
9. 5.	Karlsruher SC (H)		
16. 5.	Werder Bremen (A)		

SAISON 91/92

								zu Hause					auswärts						
	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Diff.	Pkt.	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Pkt.	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Pkt.
1. Hansa Rostock	1	1	0	0	4:0	+4	2-0	1	1	0	0	4:0	2-0	0	0	0	0	0:0	0-0
2. Stuttgarter Kickers	1	1	0	0	3:0	+3	2-0	1	1	0	0	3:0	2-0	0	0	0	0	0:0	0-0
3. Eintracht Frankfurt	1	1	0	0	2:1	+1	2-0	0	0	0	0	0:0	0-0	1	1	0	0	2:1	2-0
4. 1. FC Kaiserslautern	1	1	0	0	1:0	+1	2-0	0	0	0	0	0:0	0-0	1	1	0	0	1:0	2-0
Bayer Leverkusen	1	1	0	0	1:0	+1	2-0	1	1	0	0	1:0	2-0	0	0	0	0	0:0	0-0
MSV Duisburg	1	1	0	0	1:0	+1	2-0	1	1	0	0	1:0	2-0	0	0	0	0	0:0	0-0
7. 1. FC Köln	1	0	1	0	2:2	0	1-1	0	0	0	0	0:0	0-0	1	0	1	0	2:2	1-1
Borussia Dortmund	1	0	1	0	2:2	0	1-1	0	0	0	0	0:0	0-0	1	0	1	0	2:2	1-1
Karlsruher SC	1	0	1	0	2:2	0	1-1	1	0	1	0	2:2	1-1	0	0	0	0	0:0	0-0
VfL Bochum	1	0	1	0	2:2	0	1-1	1	0	1	0	2:2	1-1	0	0	0	0	0:0	0-0
11. Bayern München	1	0	1	0	1:1	0	1-1	0	0	0	0	0:0	0-0	1	0	1	0	1:1	1-1
Werder Bremen	1	0	1	0	1:1	0	1-1	1	0	1	0	1:1	1-1	0	0	0	0	0:0	0-0
13. Hamburger SV	1	0	1	0	0:0	0	1-1	0	0	0	0	0:0	0-0	1	0	1	0	0:0	1-1
FC Schalke 04	1	0	1	0	0:0	0	1-1	1	0	1	0	0:0	1-1	0	0	0	0	0:0	0-0
15. Fortuna Düsseldorf	1	0	0	1	1:2	-1	0-2	1	0	0	1	1:2	0-2	0	0	0	0	0:0	0-0
16. VfB Stuttgart	1	0	0	1	0:1	-1	0-2	0	0	0	0	0:0	0-0	1	0	0	1	0:1	0-2
Bor. Mönchengladbach	1	0	0	1	0:1	-1	0-2	0	0	0	0	0:0	0-0	1	0	0	1	0:1	0-2
Dynamo Dresden	1	0	0	1	0:1	-1	0-2	1	0	0	1	0:1	0-2	0	0	0	0	0:0	0-0
19. SG Wattenscheid 09	1	0	0	1	0:3	-3	0-2	0	0	0	0	0:0	0-0	1	0	0	1	0:3	0-2
20. 1. FC Nürnberg	1	0	0	1	0:4	-4	0-2	0	0	0	0	0:0	0-0	1	0	0	1	0:4	0-2

20. August 1991
Offizielles
Vereinsorgan
des 1. FC Nürnberg
(Stadion-Beilage)

1.
FCN

DER
CLUB

Direkt am Ball

**Der heutige Spielball – gestiftet von Schöller –
kann Ihnen gehören!**

Natürlich mit Spielerautogrammen. Das ist die Gewinn-Nummer:

Block 15B · Reihe 14 · Platz 19

Bitte kontrollieren Sie gleich Ihre Eintrittskarte, ob Sie der oder
die Glückliche sind. Wenn ja, trennen Sie diese Nummer ab und
senden sie mit Ihrer Eintrittskarte oder Kopie der Dauerkarte
(Adresse nicht vergessen) an

Verlag DER CLUB · „Schöller-Ball“ · Gutenbergstr. 8 · 8807 Heilsbronn



*Der Club siegte
3:1 gegen
Düsseldorf –
und bedankte
sich bei den
trauen Fans.
Hier nimmt
Jörg Dittwar
Ovationen des
Publikums
entgegen.*

Nur ein

Sieg zählt

**Heute
im Stadion
Dynamo Dresden**

Die Neulinge machen dem Club arg zu schaffen. 0:4 in Rostock, 0:1 bei Schalke 04. Im dritten Anlauf soll heute der erste Sieg über einen Aufsteiger herauspringen: gegen Dynamo Dresden hat die Elf von Trainer Willi Entenmann zwei Punkte fest im Visier.

Das große Autohaus in Stadionnähe

● ● Zwei Pluspunkte für Sie = Ein Besuch bei uns!
Immer die neuesten Modelle

Vorfürswagen – Gebrauchtwagen – Leasing-Fahrzeuge
Große Ausstellungshalle – Besichtigung auch Samstag und Sonntag
Ersatzteile-Verkauf Samstag von 9 bis 13 Uhr

**CITROËN COMMERCE GMBH KÖLN
NIEDERLASSUNG NÜRNBERG**

Regensburger Straße 70/Ecke Hainstraße – Telefon 09 11/47 4050



Andreas Köpke
1.FC Nürnberg

Kaiser Bräu
ALKOHOLFREI



..meine
Nr.1

Kaiser-Bräu oHG, 8574 Neuhaus/Pegnitz
Telefon (091 56) 8 80 · Telex 624 106



1. FC Nürnberg

DIE MANNSCHAFTSAUFSTELLUNGEN

Dynamo Dresden



TOR

Köpke

ABWEHR

Brunner Zietsch Friedmann

MITTELFELD

Kurz Wolf Dittwar
 Oechler Wagner

ANGRIFF

Golke Eckstein

RESERVE

Kowarz
 Drews
 Wüick
 Weidemann
 Zarate

TRAINER

Willi Entenmann

TOR

Müller

ABWEHR

Melzig Lieberam Schöblier

MITTELFELD

Scholz Radtke Büttner
 Pilz Hauptmann

ANGRIFF

Rösler Gütschow

RESERVE

Teuber
 Zander
 Maucksch
 Allievi
 Jähmig

TRAINER

Helmut Schulte

SCHIEDSRICHTER: Alfons Berg, Konz

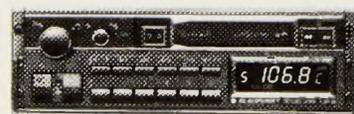
4. SPIELTAG

Nürnberg – Dresden :
Dortmund – Düsseldorf :
München – Schalke :
M'gladbach – Bremen :
Leverkusen – Duisburg :
Wattenscheid – Karlsruhe (Mi.) :
Frankfurt – Bochum (Mi.) :
Hamburg – Köln (Mi.) :
Kaiserslautern – Kickers Stuttgart (Mi.) :
VfB Stuttgart – Rostock (Mi.) :

5. SPIELTAG

Bochum – Nürnberg (So.) :
Düsseldorf – VfB Stuttgart (Fr.) :
Dresden – München :
Schalke – Dortmund :
Rostock – M'gladbach :
Bremen – Wattenscheid :
Karlsruhe – Leverkusen :
Kaiserslautern – Hamburg :
Köln – Frankfurt :
Kickers Stuttgart – Duisburg :

Soundwärts!
Blaupunkt
Düsseldorf SQR 49.



Düsseldorf SQR 49

Er kann viel. Und alles, was er kann, ist konsequent ins Auto konstruiert. Zum Beispiel: großer Stationspeicher mit Travelstore und Preset Scan, Empfangskonzept Codem® III. Preamp-Out bietet beste Voraussetzungen für den Ausbau zu Klangsystem. Und 4 x 7 Watt bringen serienmäßig Power auf die Straße.

●BLAUPUNKT

Nur ein kleiner Punkt.
Aber der macht den großen Unterschied.

EINBAU BEI UNS

Koller + Schwemmer

NÜRNBERG · RÖTHENSTEIG 21
TELEFON 09 11/361 0323

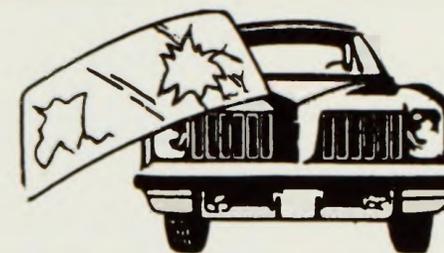
P A B S T

AUTOVERGLASUNGEN

Bilder- und Bauglaserei, Glasplatten und
Spiegel, Glasschleiferei,
Reparaturschnelldienst

Engelhardsgasse 7
8500 Nürnberg

☎ 22 1393



Holen Sie sich Ihre
Eintrittskarte
in einer unserer Vorverkaufsstellen.



mit der **EINTRITTSKARTE**

BAYERISCHE
FERIENFAHRSCHULE **HENSE**
HERSBRUCK

2- und 3-Wochen-Kurse für alle Klassen
PKW – LKW – BUS – KRAD

Bei uns:

Von Kl. 3 (oder Kl. 2 ohne Praxis) zum BUS-SCHEIN
Auf Wunsch preiswerte Unterbringung in der Fahrschule

Fahrschule **HORST HENSE** · 8562 Hersbruck · Ostbahnstraße 37
Telefon 091 51/22 15 · Telefax 091 51/44 15



**Bei uns kaufen
Sie einen
Gebrauchten
wie einen
Neuen.**

Wir nehmen Ihr jetziges Fahrzeug in Zahlung und machen Ihnen Leasing- und Finanzierungsangebote zu günstigen Konditionen durch die BMW Bank. Auf Wunsch erhalten Sie 1 Jahr Garantie: die BMW Händlergarantie ohne km-Begrenzung – gemäß den Garantiebedingungen. Und Sie haben die große Auswahl unter allen BMW Modellen sowie vielen Automobilen anderer Marken.

Samstag ab 14 Uhr und Sonntag nur
Besichtigung, keine Beratung und
kein Verkauf.

Nordbayerns größter BMW-Gebrauchtwagenmarkt

BMW Niederlassung
Nürnberg

Kilianstraße 181, 8500 Nürnberg,
Telefon 09 11/3 61 09 63-69

Kirchenstraße 13, 8500 Nürnberg,
Telefon 09 11/4 96 21



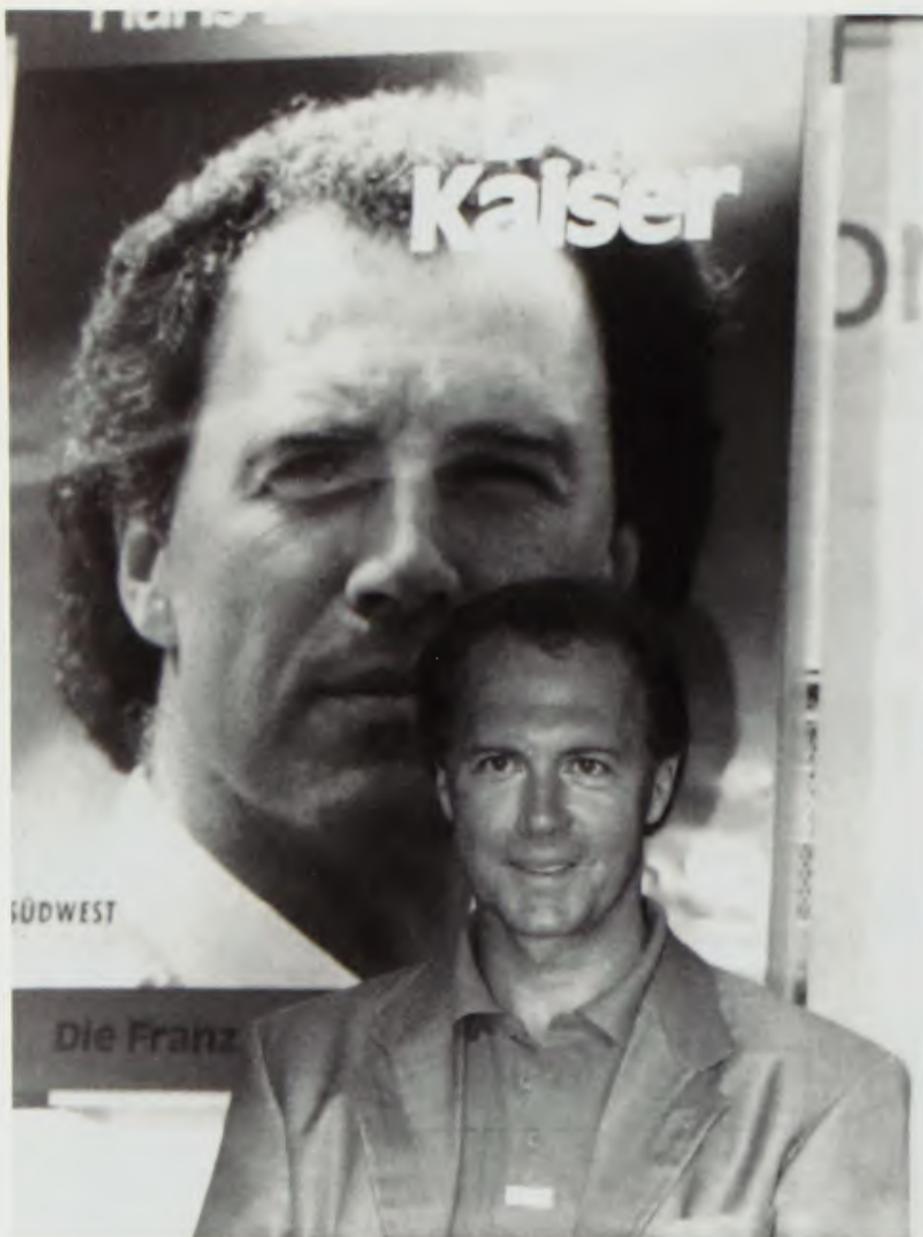
Tucher

Jetzt kommt
prickelnder Spaß
ins Glas.

Tucher Weizen.



Zum Glück gibt's Tucher.



Der Kaiser und sein Buch: Franz Beckenbauer bei der Präsentation des Buches „DER KAISER“, das der bekannte Sport-Journalist Hans Blickensdörfer geschrieben hat. Erschienen ist das Werk im GfU Verlag, Heilsbronn.

Wiedergutmachung ist gefordert

Der August bietet den Fußball-Profis keine Verschnaufpause. Sieben Bundesliga-Spiele, ein Auftritt im DFB-Pokal, Terminhatz, Streß. Doch das ist im Moment ganz gut so. „Im Sport geht es Schlag auf Schlag. Das Schöne am Fußball ist, daß man eine Enttäuschung innerhalb kürzester Zeit wieder wettmachen kann“, beteuert Club-Trainer Willi Entenmann.

Erst kürzlich haben Andy Köpke & Co. dieses Kunststück geschafft. Dem 0:4 in Rostock folgte zuhause ein 3:1-Sieg über Fortuna Düsseldorf. Ähnliches fordert Entenmann auch heute von seinen Akteuren. Es gilt, die Pokal-Pleite von Havelse wettzumachen.

„Die Mannschaft muß sich gegen Dynamo Dresden rehabilitieren. Nach dem Ausscheiden im Pokalwettbewerb dürfen wir nicht auch noch in der Meisterschaft stärker unter Druck geraten“, warnt Schatzmeister Prof. Dr. Ingo Böbel. Mit anderen Worten: Jetzt muß ein Sieg her.

Impressum

Verlag: DER CLUB Verlags-GmbH

Diese Beilage erscheint zu jedem Heimspiel des 1. FC Nürnberg. Sie ist dem Magazin „Der Club“ beigelegt und wird auch kostenlos im Stadion verteilt.

Copyright für den Inhalt und die Gestaltung liegt beim Verlag.

Dynamo Dresden ist zwar mit 2:4 Punkten genauso unbefriedigend gestartet wie der 1. FCN, doch diese Tatsache ist natürlich kein Freifahrtsschein für heute abend. „Diese Mannschaft hat in den ersten drei Spielen gezeigt, daß sie in der Bundesliga durchaus mithalten kann. Auf uns kommt ein hartes Stück Arbeit zu“, sagt Torhüter Andreas Köpke.

Immerhin sind heute sowohl Dieter Eckstein als auch Uwe Wolf an Bord. Eckstein sah letzten Mittwoch in Schalke zwar Rot, kam aber mit einer Geldstrafe davon. Und Uwe Wolfs Gelb-Rote Karte in Havelse blieb für die Bundesliga ohne Nachspiel. Dirk Fengler, den eine Rückenverletzung plagt, fehlt aber ebenso wie Hans Dorfner und die Rekonvaleszenten Joachim Philipkowski und Reiner Wirsching.

Dynamo Dresden, vom früheren St.-Pauli-Trainer Helmut Schulte betreut, zählt in der ehemaligen DDR zu den absoluten Top-Teams. Die Sachsen gewannen sieben Meistertitel und errangen sechs Pokalsiege. „Wir träumen nicht vom Sturmflug in die Bundesliga-Spitze, denken aber auch nicht an den Abstieg“. Mit dieser Aussage aus der Dresdener Führungsetage ist eigentlich alles gesagt über die Erwartungen im ersten Bundesliga-Jahr. Star der Truppe ist Torjäger Torsten Gutsche, der für die bislang einzigen beiden Bundesliga-Treffer des Dynamo gesorgt hat. ■



POWER- PREISE

Car-Foto-Set

Schnappschuß-Kamera für Reise, Weekend, Urlaub ...



Im Set dabei

Zur Beweissicherung bei Unfallschäden: Maßband, Wachsmalkreide, Bleistift und Unfallbericht

Carena Flash mit eingebautem Blitz
+ Farbfilm, 36 Aufnahmen,
Inkl. Filmentwicklung
+ 2 Batterien
+ schicke Tasche für Kamera, Zubehör, Ausweise usw.

carena
**3 JAHRE
GARANTIE**



59.90

Film & Bild komplett

Agfa XRG 100

Kleinbild-Farbfilm, 15 Aufnahmen

inkl. Filmentwicklung

inkl. 15 PORST PROFI *film*

Farbbilder wahlweise
9×13 cm oder 10×15 cm
Super-Hochglanz auf
Kodak -Papier

nur 7.50



VHS-Cassetten

E-180 10er Pack

49.95

Wer nicht zugreift
ist selber schuld!
Im 10er Pack
pro Cassette nur **4.99⁵**



PORST

FOTO · AUDIO · VIDEO · ELECTRONIC

Über 2600 mal
in Deutschland
400 mal in
Nordbayern
auch in
Ihrer Nähe



Ein Vorbild in puncto Kampfkraft: Uwe Wolf. Im letzten Heimspiel gegen Düsseldorf gab er gegen Fortunas Antreiber Christian Schreier eine gute Figur ab.

ZAHLEN, DATEN, FAKTEN

1. FC Nürnberg	Eins.	Tore	GK	G-RK	RK	Dynamo Dresden	Tore	GK	G-RK	RK
Baurle	-	-	-	-	-	Gütschow	2	-	-	-
Binke	-	-	-	-	-	Wagenhaus	-	-	-	1
Brunner	3	-	-	-	-	Müller	-	-	-	-
Crisan	-	-	-	-	-	Schulze	-	-	-	-
Dittwar	3	-	1	-	-	Teuber	-	-	-	-
Dortner	-	-	-	-	-	Büttner	-	-	-	-
Drews	1	-	-	-	-	Homp	-	-	-	-
Eckstein	3	1	1	-	1	Kern	-	-	-	-
Fengler	3	-	3	-	-	Lieberam	-	-	-	-
Friedmann	3	-	-	-	-	Maucksch	-	-	-	-
Golke	3	-	-	-	-	Melzig	-	-	-	-
Heidenreich	-	-	-	-	-	Page	-	-	-	-
Kopke	3	-	-	-	-	Schöbier	-	-	-	-
Kowarz	-	-	-	-	-	Dabritz	-	-	-	-
Krinke	-	-	-	-	-	Hauptmann	-	-	-	-
Kurz	1	-	-	-	-	Kmetsch	-	-	-	-
Oechler	3	1	-	-	-	Pitz	-	-	-	-
Philipkowski	-	-	-	-	-	Ratke	-	-	-	-
Schöll	-	-	-	-	-	Scholz	-	-	-	-
Wagner	2	-	1	-	-	Stubner	-	-	-	-
Weidemann	2	-	-	-	-	Zander	-	-	-	-
Wirsching	-	-	-	-	-	Allievi	-	-	-	-
Wolf	3	-	1	-	-	Jahnig	-	-	-	-
Wück	3	1	-	-	-	Rosler	-	-	-	-
Zarate	-	-	-	-	-					
Zietsch	3	-	-	-	-					

SPIELTAGE & GEGNER – VORRUNDE

Spieltag	Gegner	Ergebn.	Club-Tore
3. 8.	Hansa Rostock (A)	0:4	
10. 8.	Fortuna Düsseldorf (H)	3:1	Eckstein, Oechler, Wück
14. 8.	FC Schalke 04 (A)	0:1	
20. 8.	Dynamo Dresden (H)		
25. 8.	VfL Bochum (A)		
28. 8.	1. FC Köln (H)		
31. 8.	1. FC Kaiserslautern (A)		
7. 9.	Hamburger SV (H)		
14. 9.	Eintracht Frankfurt (A)		
21. 9.	Stuttgarter Kickers (H)		
27. 9.	Bayern München (H)		
4. 10.	Borussia Dortmund (A)		
11. 10.	VfB Stuttgart (H)		
18. 10.	Bor. Mönchengladbach (A)		
25. 10.	SG Wattenscheid 09 (H)		
2. 11.	Bayer Leverkusen (A)		
8. 11.	MSV Duisburg (H)		
16. 11.	Karlsruher SC (A)		
23. 11.	Werder Bremen (H)		

SPIELTAGE & GEGNER – RÜCKRUNDE

Spieltag	Gegner	Ergebn.	Club-Tore
30. 11.	Hansa Rostock (H)		
7. 12.	Fortuna Düsseldorf (A)		
14. 12.	FC Schalke 04 (H)		
8. 2.	Dynamo Dresden (A)		
15. 2.	VfL Bochum (H)		
22. 2.	1. FC Köln (A)		
29. 2.	1. FC Kaiserslautern (H)		
7. 3.	Hamburger SV (A)		
14. 3.	Eintracht Frankfurt (H)		
21. 3.	Stuttgarter Kickers (A)		
28. 3.	Bayern München (A)		
4. 4.	Borussia Dortmund (H)		
11. 4.	VfB Stuttgart (A)		
18. 4.	Bor. Mönchengladbach (H)		
25. 4.	SG Wattenscheid 09 (A)		
2. 5.	Bayer Leverkusen (H)		
6. 5.	MSV Duisburg (A)		
8. 5.	Karlsruher SC (H)		
16. 5.	Werder Bremen (A)		

SAISON 91/92

	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Diff.	Pkt.	zu Hause				auswärts							
								Sp.	g.	u.	v.	Tore	Pkt.	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Pkt.
1. Hansa Rostock	3	3	0	0	11:2	+9	6-0	2	2	0	0	9:1	4-0	1	1	0	0	2:1	2-0
2. Hamburger SV	3	2	1	0	5:2	+3	5-1	1	1	0	0	2:0	2-0	2	1	1	0	3:2	3-1
3. Eintracht Frankfurt	3	2	0	1	8:3	+5	4-2	1	1	0	0	5:0	2-0	2	1	0	1	3:3	2-2
4. 1. FC Kaiserslautern	3	1	2	0	3:2	+1	4-2	1	0	1	0	1:1	1-1	2	1	1	0	2:1	3-1
5. MSV Duisburg	3	1	2	0	1:0	+1	4-2	2	1	1	0	1:0	3-1	1	0	1	0	0:0	1-1
6. Bayer Leverkusen	3	2	0	1	2:3	-1	4-2	1	1	0	0	1:0	2-0	2	1	0	1	1:3	2-2
7. Stuttgarter Kickers	3	1	1	1	3:1	+2	3-3	2	1	0	1	3:1	2-2	1	0	1	0	0:0	1-1
8. Karlsruher SC	3	1	1	1	4:3	+1	3-3	2	1	1	0	4:2	3-1	1	0	0	1	0:1	0-2
9. Wattenscheid 09	3	1	1	1	3:3	0	3-3	1	1	0	0	3:0	2-0	2	0	1	1	0:3	1-3
10. 1. FC Köln	3	0	3	0	3:3	0	3-3	2	0	2	0	1:1	2-2	1	0	1	0	2:2	1-1
11. Bayern München	3	1	1	1	3:3	0	3-3	1	0	0	1	1:2	0-2	2	1	1	0	2:1	3-1
12. VfB Stuttgart	3	1	1	1	2:2	0	3-3	1	1	0	0	1:0	2-0	2	0	1	1	1:2	1-3
13. Borussia Dortmund	3	1	1	1	5:8	-3	3-3	1	1	0	0	2:1	2-0	2	0	1	1	3:7	1-3
14. FC Schalke 04	3	1	1	1	1:5	-4	3-3	2	1	1	0	1:0	3-1	1	0	0	1	0:5	0-2
15. VfL Bochum	3	0	2	1	5:6	-1	2-4	2	0	1	1	4:5	1-3	1	0	1	0	1:1	1-1
16. Werder Bremen	3	0	2	1	3:4	-1	2-4	2	0	2	0	2:2	2-2	1	0	0	1	1:2	0-2
17. Dynamo Dresden	3	1	0	2	2:4	-2	2-4	2	1	0	1	2:2	2-2	1	0	0	1	0:2	0-2
18. 1. FC Nürnberg	3	1	0	2	3:6	-3	2-4	1	1	0	0	3:1	2-0	2	0	0	2	0:5	0-4
19. Bor. Mönchengladbach	3	0	1	2	0:3	-3	1-5	1	0	1	0	0:0	1-1	2	0	0	2	0:3	0-4
20. Fortuna Düsseldorf	3	0	0	3	2:6	-4	0-6	2	0	0	2	1:3	0-4	1	0	0	1	1:3	0-2



DER CLUB

Seit Sonntag sieht die Fußball-Welt für den Club schon wieder ganz anders aus: mit dem 3:0-Sieg in Bochum ist der 1. FCN auf Platz zehn in der Bundesliga-Tabelle vorgerückt. Heute abend könnte sich Trainer Entenmanns Elf erstmals in dieser Saison ein positives Punktekonto schaffen. Mehr dazu auf Seite 5.

Direkt am Ball

Der heutige Spielball – gestiftet von Schöller – kann Ihnen gehören!

Natürlich mit Spielerautogrammen. Das ist die Gewinn-Nummer:

Block 14 · Reihe 8 · Platz 39

Bitte kontrollieren Sie gleich Ihre Eintrittskarte, ob Sie der oder die Glückliche sind. Wenn ja, trennen Sie diese Nummer ab und senden sie mit Ihrer Eintrittskarte oder Kopie der Dauerkarte (Adresse nicht vergessen) an

Verlag DER CLUB · „Schöller-Ball“ · Gutenbergstr. 8 · 8807 Heilsbronn



**Heute
im Stadion
1. FC Köln**

Da geht's

lang!

Er reift mehr und mehr zur Stütze im Team: André Golke. Seine Geste ist unmißverständlich: er will mit dem Club weiter nach oben klettern.

Das große Autohaus in Stadionnähe

- • Zwei Pluspunkte für Sie = Ein Besuch bei uns!
- ### Immer die neuesten Modelle

Vorführgewagen – Gebrauchtwagen – Leasing-Fahrzeuge
Große Ausstellungshalle – Besichtigung auch Samstag und Sonntag
Ersatzteile-Verkauf Samstag von 9 bis 13 Uhr

**CITROËN COMMERCE GMBH KÖLN
NIEDERLASSUNG NÜRNBERG**

Regensburger Straße 70/Ecke Hainstraße – Telefon 09 11/47 40 50



Andreas Köpke
1.FC Nürnberg

Kaiser Bräu
ALKOHOLFREI



..meine
Nr.1

Kaiser-Bräu oHG, 8574 Neuhaus/Pegnitz
Telefon (091 56) 880 · Telex 624 106



1. FC Nürnberg

DIE MANNSCHAFTSAUFSTELLUNGEN



1. FC Köln

TOR

Köpke

ABWEHR

Brunner Zietsch Friedmann

MITTELFELD

Dittwar Golke Wagner
 Oechler Wolf

ANGRIFF

Zarate Eckstein

RESERVE

Kowarz
 Bäurle
 Wüick
 Kurz
 Heidenreich

TRAINER

Willi Entenmann

SCHIEDSRICHTER: Wolfgang Mierwsa, Hänigsen

6. SPIELTAG

Nürnberg – Köln :
Dortmund – Dresden :
München – Bochum :
Frankfurt – Kaiserslautern :
Hamburg – Kickers Stuttgart :
Wattenscheid – Rostock (Di.) :
M'gladbach – Düsseldorf (Di.) :
Duisburg – Karlsruhe (Di.) :
Leverkusen – Bremen (Di.) :
VfB Stuttgart – Schalke (Di.) :

TOR

Illgner

ABWEHR

Higl Jensen Andersen

MITTELFELD

Greiner Littbarski Heldt
 Steinmann Trulsen

ANGRIFF

Banach Ordenewitz

RESERVE

Bade
 Sturm
 H. Fuchs
 Götz
 Flick

TRAINER

Erich Rutenmüller

BERNDT-REISEN

Senegal 11. 9.
Mittelklasse-Strandhotel 2 WO/HP 1949,-
Fuerteventura 12. 9.
Hotel 2 WO/HP 1342,-
Korfu 17. 9.
Grand Hotel Glifada Beach 2 WO/HP 1499,-
Türkei 10. 9.
Wohnmobil bis 5 Pers. (bei 4 Pers. incl. Flug) 1 WO 3640,-
8500 Nürnberg 30 · Laufamholzstraße 45 Tel. 09 11/544949

P A B S T

AUTOVERGLASUNGEN

Bilder- und Bauglaserei, Glasplatten und
Spiegel, Glasschleiferei,
Reparaturschnelldienst

Engelhardsgasse 7
8500 Nürnberg

☎ 22 13 93



BERNDINAND Zeller

INTERNATIONALE MÖBELSPEDITION

Robert-Bosch-Straße 12/16
8500 Nürnberg 70
Telefon 09 11/664 19

Holen Sie sich Ihre
Eintrittskarte
in einer unserer Vorverkaufsstellen.

Spezialist für Bosch-Auto-Alarmanlagen  **Koller + Schwenmer**
Nürnberg
Röthensteig 21
T. (09 11) 36 10 30
Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 7-18 Uhr
Sa 8-13 Uhr

Neu bei uns

BAYERISCHE FERIENFAHRSCHULE **HENSE HERSBRUCK**

2- und 3-Wochen-Kurse für alle Klassen
PKW – LKW – BUS – KRAD

Bei uns:
Von Kl. 3 (oder Kl. 2 ohne Praxis) zum BUS-SCHEIN
Auf Wunsch preiswerte Unterbringung in der Fahrschule
Fahrschule **HORST HENSE** · 8562 Hersbruck · Ostbahnstraße 37
Telefon 091 51/22 15 · Telefax 091 51/44 15

**Heute
brandneu
im Stadion
erhältlich:**

**Das
neue
Sonderheft
DER CLUB
zum
Bundesliga-Start**



Und das wird für nur 5,- Mark
geboten:

- ★ Super Farbposter
- ★ Alle Autogrammkarten
- ★ Alles über die Club-Spieler
- ★ Reportagen und Interviews zu aktuellen Themen rund um den 1. FC Nürnberg



Tucher

**Jetzt kommt
prickelnder Spaß
ins Glas.**

Tucher Weizen.



Zum Glück gibt's Tucher.



Der Kaiser und sein Buch: Franz Beckenbauer bei der Präsentation des Buches „DER KAISER“, das der bekannte Sport-Journalist Hans Blickensdörfer geschrieben hat. Erschienen ist das Werk im GfU Verlag, Heilsbronn.

Die Remis-Könige kommen

War das der Durchbruch? 0:4 in Rostock, 0:1 in Schalke, ja sogar 3:5 nach Elfmeterschießen im Pokal beim TSV Havelse. Auswärts war mit dem Club einfach kein Staat zu machen. Bis zum letzten Sonntag. Auf einmal präsentierte Willi Entenmanns Team ihr anderes Gesicht – und gewann 3:0 in Bochum. Augenzeugen berichten, daß die Westfalen damit sogar noch gut bedient waren. Und das, obwohl kurz zuvor die Nachricht von Hans Dorfners neuerlichem Ausfall (vermutlich bis Anfang November) die Runde innerhalb der Mannschaft machte und kurz vor dem Spiel auch noch der erkrankte Torwart Andreas Köpke passen mußte.

Eine Trotzreaktion? Ein kleines Fußball-Wunder?

Ein schöner, ein wichtiger Sieg, der allerdings schnell abgehakt wurde. Zeit, um sich auf diesen Lorbeeren auszuruhen, blieb natürlich nicht. Der hektische August mit seinen Punktspiel-Terminen hat es in sich. Zwischen dem Schlußpfeif im Ruhrstadion und dem Anpfiff der heutigen Partie lagen nur ganze 70 Stunden.

„Der ganz große Druck ist jetzt erst einmal weg, nachdem wir endlich auswärts gepunktet haben“, gibt Entenmann zwar zu, warnt aber vor den Kölnern, die schwer einzuschätzen und somit immer für eine Überraschungsgut sind. Auch wenn sie in die-

ser Saison bislang sehr konstant gespielt haben: fünf Spiele, fünf Unentschieden, 5:5 Tore. „Wir warten sehnsüchtig auf den ersten Erfolg“, sagt Trainer Erich Rutemöller, dessen Elf auswärts sowohl in Bochum (2:2) als auch beim HSV (1:1) gepunktet hat. Allein schon diese Ergebnisse sollten Warnung genug sein. Daß die internen Querelen bei den „Geißböcken“ das Leistungsvermögen der Mannschaft beeinträchtigen könnten, darauf sollte man sich sicherlich nicht verlassen. „Was in Köln los ist, interessiert uns nicht. Wir wissen, daß diese Aufgabe noch schwerer wird als die in Bochum. Aber dieses Erfolgserlebnis hat uns viel Auftrieb gegeben“, betont Stürmer Dieter Eckstein, der natürlich wie alle im Lager des 1. FCN auf den zweiten Heimsieg hofft.

Willi Entenmann wird heute abend wohl nur eine Änderung vornehmen: für Kurt Kowarz, der seinen Ruf als exzellenter zweiter Mann in Bochum mal wieder unterstrichen hat, kehrt Andy Köpke ins Tor zurück. ■

Impressum

Verlag: DER CLUB Verlags-GmbH

Diese Beilage erscheint zu jedem Heimspiel des 1. FC Nürnberg. Sie ist dem Magazin „Der Club“ beigelegt und wird auch kostenlos im Stadion verteilt.

Copyright für den Inhalt und die Gestaltung liegt beim Verlag.



Motor-Kamera mit Automatik-Blitz

Carena
3 JAHRE
GARANTIE

AUTOMATIK
BLITZ



Carena 50 MF
Für scharfe Fotos ohne
Entfernungseinstellung

79.90

Film & Bild komplett

Agfa XRG 100

Kleinbild-Farbfilm, 15 Aufnahmen

PORST Königsbilder
PROFI film

Filmentwicklung

15 PORST PROFI film Farbbilder wahlweise
9x13 cm oder 10x15 cm

Super-Hochglanz auf
Kodak-Papier



nur 7.50

Allround-Fernglas

Carena 8x30 Robuste Qualität
8fache Vergrößerung
und 110 m Sehfeld
auf 1000 m.

Carena
3 JAHRE
GARANTIE

39.95



Über 2600 mal
in Deutschland
400 mal in
Nordbayern
auch in
Ihrer Nähe

PORST

FOTO · AUDIO · VIDEO · ELECTRONIC



Ein Mann der Zukunft: Markus Bäurle. Trainer Entenmann ließ ihm in den letzten beiden Spielen Bundesliga-Luft schnuppern. Der 21jährige Mittelfeldspieler aus Ludwigsburg ließ dabei gute Ansätze erkennen.

ZAHLEN, DATEN, FAKTEN

1. FC Nürnberg					1. FC Köln				
Eins.	Tore	GK	G-RK	RK	Eins.	Tore	GK	G-RK	RK
Baurle	2	-	-	-	Ordenevitz	3	-	-	-
Binke	-	-	-	-	Bachnach	2	-	-	-
Brunner	5	1	-	-	Baumann	-	-	-	1
Crisan	-	-	-	-	Andersen	-	-	-	-
Dittwar	5	-	2	-	Flick	-	-	-	-
Dorfner	-	-	-	-	H. Fuchs	-	-	-	-
Drews	1	-	-	-	Gotz	-	-	-	-
Eckstein	5	2	1	-	Greiner	-	-	-	-
Fengler	3	-	3	-	Heldt	-	-	-	-
Friedmann	5	1	1	-	Higl	-	-	-	-
Golke	5	-	-	-	Illigner	-	-	-	-
Heidenreich	1	-	-	-	Jensen	-	-	-	-
Kopke	4	-	-	-	Littbarski	-	-	-	-
Kowarz	1	-	1	-	Steinmann	-	-	-	-
Krinke	-	-	-	-	Sturm	-	-	-	-
Kurz	2	-	-	-	Trulsen	-	-	-	-
Oechler	5	1	-	-	Bade	-	-	-	-
Philipkowski	-	-	-	-	Baerhausen	-	-	-	-
Schöll	-	-	-	-	Dreßen	-	-	-	-
Wagner	3	-	1	-	Britz	-	-	-	-
Weidemann	2	-	-	-	Giske	-	-	-	-
Wirsching	-	-	-	-	Häßler	-	-	-	-
Wolf	5	1	1	-	Henn	-	-	-	-
Wück	3	1	-	-	Janßen	-	-	-	-
Zarate	2	-	1	-	Spyrka	-	-	-	-
Zietsch	5	-	-	-	Steiner	-	-	-	-
					Rudy	-	-	-	-

SPIELTAGE & GEGNER – VORRUNDE

Spieltag	Gegner	Ergebn.	Club-Tore
3. 8.	Hansa Rostock (A)	0:4	
10. 8.	Fortuna Düsseldorf (H)	3:1	Eckstein, Oechler, Wück
14. 8.	FC Schalke 04 (A)	0:1	
20. 8.	Dynamo Dresden (H)	1:1	Wolf
25. 8.	VfL Bochum (A)	3:0	Brunner, Friedmann, Eckstein
28. 8.	1. FC Köln (H)		
31. 8.	1. FC Kaiserslautern (A)		
7. 9.	Hamburger SV (H)		
14. 9.	Eintracht Frankfurt (A)		
21. 9.	Stuttgarter Kickers (H)		
27. 9.	Bayern München (H)		
4. 10.	Borussia Dortmund (A)		
11. 10.	VfB Stuttgart (H)		
18. 10.	Bor. Mönchengladbach (A)		
25. 10.	SG Wattenscheid 09 (H)		
2. 11.	Bayer Leverkusen (A)		
8. 11.	MSV Duisburg (H)		
16. 11.	Karlsruher SC (A)		
23. 11.	Werder Bremen (H)		

SPIELTAGE & GEGNER – RÜCKRUNDE

Spieltag	Gegner	Ergebn.	Club-Tore
30. 11.	Hansa Rostock (H)		
7. 12.	Fortuna Düsseldorf (A)		
14. 12.	FC Schalke 04 (H)		
8. 2.	Dynamo Dresden (A)		
15. 2.	VfL Bochum (H)		
22. 2.	1. FC Köln (A)		
29. 2.	1. FC Kaiserslautern (H)		
7. 3.	Hamburger SV (A)		
14. 3.	Eintracht Frankfurt (H)		
21. 3.	Stuttgarter Kickers (A)		
28. 3.	Bayern München (A)		
4. 4.	Borussia Dortmund (H)		
11. 4.	VfB Stuttgart (A)		
18. 4.	Bor. Mönchengladbach (H)		
25. 4.	SG Wattenscheid 09 (A)		
2. 5.	Bayer Leverkusen (H)		
6. 5.	MSV Duisburg (A)		
9. 5.	Karlsruher SC (H)		
16. 5.	Werder Bremen (A)		

SAISON 91/92

	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Diff.	Pkt.	zu Hause				Pkt.	auswärts				Pkt.		
								Sp.	g.	u.	v.		Tore	Sp.	g.	u.		v.	Tore
1. Hansa Rostock	5	4	0	1	13:6	+7	8-2	3	3	0	0	11:2	6-0	2	1	0	1	2:4	2-2
2. Eintracht Frankfurt	5	3	1	1	11:5	+6	7-3	2	2	0	0	7:1	4-0	3	1	1	1	4:4	3-3
3. VfB Stuttgart	5	3	1	1	8:2	+6	7-3	2	2	0	0	4:0	4-0	3	1	1	1	4:2	3-3
4. Bayern München	5	3	1	1	8:5	+3	7-3	2	1	0	1	4:4	2-2	3	2	1	0	4:1	5-1
5. Hamburger SV	5	2	3	0	6:3	+3	7-3	2	1	1	0	3:1	3-1	3	1	2	0	3:2	4-2
6. 1. FC Kaiserslautern	5	2	3	0	7:5	+2	7-3	3	1	2	0	5:4	4-2	2	1	1	0	2:1	3-1
7. Bayer Leverkusen	5	3	1	1	4:4	0	7-3	2	2	0	0	3:1	4-0	3	1	1	1	1:3	3-3
8. Werder Bremen	5	1	3	1	7:6	+1	5-5	3	0	3	0	4:4	3-3	2	1	0	1	3:2	2-2
9. Karlsruher SC	5	1	3	1	5:4	+1	5-5	3	1	2	0	4:2	4-2	2	0	1	1	1:2	1-3
10. 1. FC Nürnberg	5	2	1	2	7:7	0	5-5	2	1	1	0	4:2	3-1	3	1	0	2	3:5	2-4
11. Wattenscheid 09	5	1	3	1	5:5	0	5-5	2	1	1	0	4:1	3-1	3	0	2	1	2:5	2-4
12. 1. FC Köln	5	0	5	0	5:5	0	5-5	3	0	3	0	2:2	3-3	2	0	2	0	3:3	2-2
13. FC Schalke 04	5	2	1	2	8:10	-2	5-5	3	2	1	0	6:2	5-1	2	0	0	2	2:8	0-4
14. Borussia Dortmund	5	2	1	2	10:14	-4	5-5	2	2	0	0	5:2	4-0	3	0	1	2	5:12	1-5
15. MSV Duisburg	4	1	2	1	2:2	0	4-4	2	1	1	0	1:0	3-1	2	0	1	1	1:2	1-3
16. Stuttgarter Kickers	4	1	1	2	6:5	+1	3-5	2	1	0	1	3:1	2-2	2	0	1	1	3:4	1-3
17. Dynamo Dresden	5	1	1	3	3:7	-4	3-7	3	1	0	2	2:4	2-4	2	0	1	1	1:3	1-3
18. VfL Bochum	5	0	2	3	6:11	-5	2-8	3	0	1	2	4:8	1-5	2	0	1	1	2:3	1-3
19. Bor. Mönchengladbach	5	0	1	4	1:7	-6	1-9	2	0	1	1	0:2	1-3	3	0	0	3	1:5	0-6
20. Fortuna Düsseldorf	5	0	0	5	3:12	-9	0-10	3	0	0	3	1:6	0-6	2	0	0	2	2:6	0-4

7. September 1991
Offizielles
Vereinsorgan
des 1. FC Nürnberg
(Stadion-Beilage)



**DER
CLUB**

Direkt am Ball

**Der heutige Spielball – gestiftet von Schöller –
kann Ihnen gehören!**

Natürlich mit Spielerautogrammen. Das ist die Gewinn-Nummer:

Block 8 · Reihe 9 · Platz 41

Bitte kontrollieren Sie gleich Ihre Eintrittskarte, ob Sie der oder
die Glückliche sind. Wenn ja, trennen Sie diese Nummer ab und
senden sie mit Ihrer Eintrittskarte oder Kopie der Dauerkarte
(Adresse nicht vergessen) an

Verlag DER CLUB · „Schöller-Ball“ · Gutenbergstr. 8 · 8807 Heilsbronn



Wieder

ein

Fußball-Fest?

War das ein Erlebnis: 45 000 Zuschauer
staunten an einem milden
Sommerabend über vier Club-Tore
gegen den 1. FC Köln. An die
großartige Leistung im letzten Heimspiel
wollen Trainer Entenmanns
Schützlinge heute nachmittag gegen den
Hamburger SV – ebenfalls ein
Traditionsverein mit klangvollem Namen –
anknüpfen und die Niederlage von
Kaiserslautern vergessen
machen. Hoffentlich erleben wir erneut
ein Fußball-Fest!

*Martin Wagner
und Dieter
Eckstein – zwei
Matchwinner
im Spiel gegen
den 1. FC Köln.
Ob sie auch
heute zu großer
Form auflaufen?*

**Heute
im Stadion
Hamburger SV**

Das große Autohaus in Stadionnähe

•• Zwei Pluspunkte für Sie = Ein Besuch bei uns!

Immer die neuesten Modelle

Vorführgewagen – Gebrauchtwagen – Leasing-Fahrzeuge

Große Ausstellungshalle – Besichtigung auch Samstag und Sonntag

Ersatzteile-Verkauf Samstag von 9 bis 13 Uhr

CITROËN COMMERCE GMBH KÖLN

NIEDERLASSUNG NÜRNBERG

Regensburger Straße 70/Ecke Hainstraße – Telefon 09 11/47 40 50



Andreas Köpke
1.FC Nürnberg

Kaiser Bräu
ALKOHOLFREI



..meine
Nr. 1

Kaiser-Bräu oHG, 8574 Neuhaus/Pegnitz
Telefon (091 56) 880 · Telex 624 106

Besuchen Sie auch unseren
GASTHOF PILLHOFER
mit herrlichem Biergarten **PAULANER**
in der Königstraße 78
Münchner Spezialitäten-
Brauerei seit 1634
☎ (09 11) 22 63 22 · Nähe Hauptbahnhof

Wenn's mal kracht, dann hilft
Ihr Kfz-Instandsetzungs-Spezialist
Meisterbetrieb **PETER RÖSCH**
Autolackierung · Unfallinstandsetzung · Leihwagenstellung
Max-Brod-Straße 6 · 8500 Nürnberg-Langwasser · Telefon (09 11) 829 16



- Anstriche, Beschichtungen und Lackierungen
- Wand-, Decken- und Bodenbeläge
- Tapezierungen
- Fassadengestaltung
- Wärmedämmung
- Betonschutz
- Korrosionsschutz
- Schriftgestaltung
- Denkmalpflege

Maler Leo Schneider GmbH
Lübener Straße 11 · 8500 Nürnberg 50 · ☎ 09 11-806122



1. FC Nürnberg

DIE MANNSCHAFTSAUFSTELLUNGEN

Hamburger SV



TOR

Köpke

ABWEHR

Brunner Zietsch Friedmann

MITTELFELD

Dittwar Golke Wagner
 Oechler Wolf

ANGRIFF

Wück Eckstein

RESERVE

Kowarz
 Bäurle
 Weidemann
 Kurz
 Heidenreich

TRAINER

Willi Entenmann

SCHIEDSRICHTER: Manfred Führer, Steinhagen

8. SPIELTAG

Nürnberg – Hamburg :
Dortmund – Köln :
Frankfurt – Kickers Stuttgart (Fr.) :
Wattenscheid – Schalke :
M'gladbach – Dresden :
München – Kaiserslautern :
Karlsruhe – Bremen :
Leverkusen – Düsseldorf :
VfB Stuttgart – Bochum :
Duisburg – Rostock (So) :

TOR

Golz

ABWEHR

Matysik Rohde Kober

MITTELFELD

Spörl von Heesen Eck
 Ballwanz Hartmann

ANGRIFF

Furtok Waas

RESERVE

Bahr
 Nando
 Bode
 Stratos
 Dammeier

TRAINER

Gerd-Volker Schock

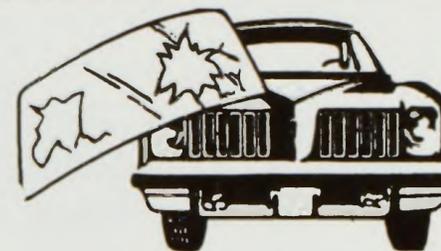
P A B S T

AUTOVERGLASUNGEN

Bilder- und Bauglaserei, Glasplatten und Spiegel, Glasschleiferei, Reparaturschnelldienst

Engelhardsgasse 7
8500 Nürnberg

☎ 22 13 93



Holen Sie sich Ihre
Eintrittskarte
in einer unserer Vorverkaufsstellen.

29. 9. Das große **FRANKENFEST** 13.00 Uhr
zur
Stadion-Eröffnung

BAYERISCHE
FERIENFAHRSCHULE **HENSE**
HERSBRUCK

2- und 3-Wochen-Kurse für alle Klassen
PKW – LKW – BUS – KRAD

Bei uns:
Von Kl. 3 (oder Kl. 2 ohne Praxis) zum BUS-SCHEIN
Auf Wunsch preiswerte Unterbringung in der Fahrschule
Fahrschule **HORST HENSE** · 8562 Hersbruck · Ostbahnstraße 37
Telefon 091 51/22 15 · Telefax 091 51/44 15

**Heute
im Stadion
erhältlich:**

**Das
neue
Sonderheft
DER CLUB
zum
Bundesliga-Start**



Und das wird für nur 5,- Mark
geboten:

- ★ Super Farbposter
- ★ Alle Autogrammkarten
- ★ Alles über die Club-Spieler
- ★ Reportagen und Interviews zu aktuellen Themen rund um den 1. FC Nürnberg



Tucher

Jetzt kommt
prickelnder Spaß
ins Glas.

Tucher Weizen.



Zum Glück gibt's Tucher.



Der Kaiser und sein Buch: Franz Beckenbauer bei der Präsentation des Buches „DER KAISER“, das der bekannte Sport-Journalist Hans Blickensdörfer geschrieben hat. Erschienen ist das Werk im GfU Verlag, Heilsbronn.

Angenehme Erinnerungen

Fußball-Feste lassen sich nicht auf Knopfdruck wiederholen. „So optimal wie gegen Köln läuft es natürlich nicht jeden Samstag. Aber wir wollen auch gegen den HSV druckvoll nach vorne spielen und unsere Fans versöhnen. Schließlich haben wir nach dem 0:3 in Kaiserslautern einiges gutzumachen“, sagt Willi Entenmann vor der heutigen Partie.

Siegen lohnt sich in diesen Tagen. Ein Blick in die Tabelle unterstreicht dies: Frankfurt, der Meisterschaftsfavorit, hat als Tabellen-Zweiter neun Punkte auf dem Konto, der Club sieben – und Neuling Dynamo Dresden als Dritttletzter immerhin auch schon fünf. „Die Bundesliga schlägt Kapriolen. Ein Sieg, und schon ist man wieder vorne dabei. Allerdings droht im Falle einer Niederlage der Absturz ins untere Tabellendrittel. Wir haben die große Chance, uns mit einem Erfolg über den HSV wieder in die Spitzengruppe zu befördern. Diese Gelegenheit wollen wir beim Schopfe packen“, sagt der Nürnberger Trainer, der mit dem Hamburger SV übrigens ange-

nehme Erinnerungen verknüpft: ein 3:1-Sieg über Beiersdorfer & Co. leitete am 11. Mai dieses Jahres – kurz nach Entenmanns Wechsel in die Noris – die Wende zum Guten ein. Danach zog der Club den Kopf aus der Abstiegs-Schlinge.

Den Ausrutscher auf dem Betzenberg haben Andreas Köpke und seine Mitstreiter längst abgehakt. Lediglich die Gelb-Rote Karte gegen Sergio Zarate liegt Willi Entenmann noch schwer im Magen: schließlich ist der argentinische Stürmer somit heute gesperrt. Wenn nicht alles täuscht, dann wird Markus Bäurle, der Neuzugang aus Ludwigshafen, heute nachmittag als Ersatzmann auflaufen. Der 21jährige wurde zuletzt mehrmals eingewechselt und gab dabei jeweils eine gute Figur ab. Auch Christian Wück, der gegen Düsseldorf in der Schlußphase als Joker kam und den Treffer zum 3:1-Endstand markierte, hätte das Zeug, an der Seite von Dieter Eckstein zu stürmen. Willi Entenmann wird das Geheimnis erst heute nachmittag kurz vor Spielbeginn lüften. Sicher mit dabei ist diesmal wieder Abwehrspieler Thomas Brunner.

Der HSV, mit 9:5 Punkten fast wunschgemäß gestartet, ist ein echter Prüfstein für den Club. Die Mannschaft von Trainer Gerd-Volker Schock hat noch kein Auswärtsspiel verloren, scheint die Trennung von Nationalspieler Thomas Doll (Lazio Rom) also ganz gut verkraftet zu haben. Der Slogan „Ohne Doll nicht mehr so toll“ trifft im Moment jedenfalls noch nicht zu... ■

Impressum

Verlag: DER CLUB Verlags-GmbH

Diese Beilage erscheint zu jedem Heimspiel des 1. FC Nürnberg. Sie ist dem Magazin „Der Club“ beigelegt und wird auch kostenlos im Stadion verteilt.

Copyright für den Inhalt und die Gestaltung liegt beim Verlag.



Mit 10 Mark dabei!



Geschenktip zum Schulanfang!

Carena 126 Sport

Cassettenkamera für fix-focus-scharfe Fotos

inkl. PORST Farbfilm
24 Aufnahmen

inkl. Filmentwicklung

komplett nur

10,-

Dia-Fans, schnell zugreifen!

Diafilm PORST Chrome S-CU 100

inkl. Filmentwicklung

jetzt nur

5.95



36 Aufnahmen

»Flachmann« mit Metallgehäuse

Intersound CP-605

- Bandsortenschalter
- schneller Vor-/Rücklauf
- inkl. Kopfhörer

jetzt nur

39.95

2,8cm flach!

INTERSOUND
1 JAHR
GARANTIE



PORST
FOTO · AUDIO · VIDEO · ELECTRONIC

Über 2600 mal
in Deutschland
400 mal in
Nordbayern
auch in
Ihrer Nähe



Der Schlußpunkt im letzten Heimspiel gegen Köln: Torjäger Dieter Eckstein nutzt die Verwirrung in der Hintermannschaft und staubt geschickt zum 4:0 ab. Nationaltorhüter Bodo Illgner hat das Nachsehen.

ZAHLEN, DATEN, FAKTEN

1. FC Nürnberg	Eins.	Tore	GK	G-RK	RK	Hamburger SV	Tore	G-RK	RK
Baurle	4	-	-	-	-	Nando	2	-	-
Binke	-	-	-	-	-	Furtok	2	-	-
Brunner	5	1	-	-	-	Spörl	1	-	1
Crisan	-	-	-	-	-	Beiersdorfer	1	1	-
Dittwar	7	-	3	-	-	von Heesen	1	-	-
Dorfner	-	-	-	-	-	Eck	1	-	-
Drews	1	-	-	-	-	Ballwanz	-	-	-
Eckstein	7	3	2	-	1	Bode	-	-	-
Fengler	3	-	3	-	-	Dammeier	-	-	-
Friedmann	7	2	2	-	-	Emerson	-	-	-
Golke	7	-	1	-	-	Golz	-	-	-
Heidenreich	1	-	-	-	-	Hartmann	-	-	-
Köpke	6	-	-	-	-	Kober	-	-	-
Kowarz	1	-	1	-	-	Matysik	-	-	-
Krinke	-	-	-	-	-	Reinke	-	-	-
Kurz	4	-	-	-	-	Rohde	-	-	-
Oechler	7	1	-	-	-	Stratos	-	-	-
Philipkowski	-	-	-	-	-	Waas	-	-	-
Schöll	-	-	-	-	-	Bahr	-	-	-
Wagner	5	1	2	-	-	Hardt	-	-	-
Weidemann	2	-	-	-	-	Schröder	-	-	-
Wirsching	-	-	-	-	-	Eckel	-	-	-
Wolf	7	1	1	-	-				
Wuck	3	1	-	-	-				
Zarate	4	1	2	1	-				
Zietsch	7	-	-	-	-				

SPIELTAGE & GEGNER – VORRUNDE

Spieltag	Gegner	Ergebn.	Club-Tore
3. 8.	Hansa Rostock (A)	0:4	
10. 8.	Fortuna Düsseldorf (H)	3:1	Eckstein, Oechler, Wück
14. 8.	FC Schalke 04 (A)	0:1	
20. 8.	Dynamo Dresden (H)	1:1	Wolf
25. 8.	VfL Bochum (A)	3:0	Brunner, Friedmann, Eckstein
28. 8.	1. FC Köln (H)	4:0	Wagner, Friedmann, Eckstein, Zarate
31. 8.	1. FC Kaiserslautern (A)	0:3	
7. 9.	Hamburger SV (H)		
14. 9.	Eintracht Frankfurt (A)		
21. 9.	Stuttgarter Kickers (H)		
27. 9.	Bayern München (H)		
4. 10.	Borussia Dortmund (A)		
11. 10.	VfB Stuttgart (H)		
18. 10.	Bor. Mönchengladbach (A)		
25. 10.	SG Wattenscheid 09 (H)		
2. 11.	Bayer Leverkusen (A)		
8. 11.	MSV Duisburg (H)		
16. 11.	Karlsruher SC (A)		
23. 11.	Werder Bremen (H)		

SPIELTAGE & GEGNER – RÜCKRUNDE

Spieltag	Gegner	Ergebn.	Club-Tore
30. 11.	Hansa Rostock (H)		
7. 12.	Fortuna Düsseldorf (A)		
14. 12.	FC Schalke 04 (H)		
8. 2.	Dynamo Dresden (A)		
15. 2.	VfL Bochum (H)		
22. 2.	1. FC Köln (A)		
29. 2.	1. FC Kaiserslautern (H)		
7. 3.	Hamburger SV (A)		
14. 3.	Eintracht Frankfurt (H)		
21. 3.	Stuttgarter Kickers (A)		
28. 3.	Bayern München (A)		
4. 4.	Borussia Dortmund (H)		
11. 4.	VfB Stuttgart (A)		
18. 4.	Bor. Mönchengladbach (H)		
25. 4.	SG Wattenscheid 09 (A)		
2. 5.	Bayer Leverkusen (H)		
6. 5.	MSV Duisburg (A)		
9. 5.	Karlsruher SC (H)		
16. 5.	Werder Bremen (A)		

SAISON 91/92

	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Diff.	Pkt.	zu Hause				auswärts							
								Sp.	g.	u.	v.	Tore	Pkt.	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Pkt.
1. Hansa Rostock	7	4	2	1	15:8	+7	10-4	4	3	1	0	13:4	7-1	3	1	1	1	2:4	3-3
2. Eintracht Frankfurt	7	4	1	2	14:7	+7	9-5	3	3	0	0	9:1	6-0	4	1	1	2	5:6	3-5
3. VfB Stuttgart	7	4	1	2	9:3	+6	9-5	3	3	0	0	5:0	6-0	4	1	1	2	4:3	3-5
4. 1. FC Kaiserslautern	7	3	3	1	10:7	+3	9-5	4	2	2	0	8:4	6-2	3	1	1	1	2:3	3-3
5. Hamburger SV	7	3	3	1	8:7	+1	9-5	4	2	1	1	5:5	6-3	3	1	2	0	3:2	4-2
6. Bayer Leverkusen	7	3	3	1	6:6	0	9-5	3	2	1	0	3:1	5-1	4	1	2	1	3:5	4-4
7. Werder Bremen	7	2	4	1	12:7	+5	8-6	4	1	3	0	9:5	5-3	3	1	1	1	3:2	3-3
8. Bayern München	7	3	2	2	9:8	+1	8-6	3	1	0	2	4:6	2-4	4	2	2	0	5:2	6-2
9. Borussia Dortmund	7	3	2	2	14:14	0	8-6	3	3	0	0	9:2	6-0	4	0	2	2	5:12	2-6
10. 1. FC Nürnberg	7	3	1	3	11:10	+1	7-7	3	2	1	0	8:2	5-1	4	1	0	3	3:8	2-6
11. FC Schalke 04	7	3	1	3	11:12	-1	7-7	4	3	1	0	9:3	7-1	3	0	0	3	2:9	0-6
12. Stuttgarter Kickers	6	2	2	2	10:6	+4	6-6	3	1	1	1	4:2	3-3	3	1	1	1	6:4	3-3
13. MSV Duisburg	6	2	2	2	9:9	0	6-6	3	2	1	0	7:2	5-1	3	0	1	2	2:7	1-5
14. Wattenscheid 09	7	1	4	2	9:10	-1	6-8	3	1	2	0	4:1	4-2	4	0	2	2	5:9	2-6
15. Karlsruher SC	7	1	4	2	8:11	-3	6-8	3	1	2	0	4:2	4-2	4	0	2	2	4:9	2-6
16. 1. FC Köln	7	0	6	1	6:10	-4	6-8	4	0	4	0	3:3	4-4	3	0	2	1	3:7	2-4
17. VfL Bochum	7	1	3	3	8:11	-3	5-9	4	0	2	2	4:8	2-6	3	1	1	1	4:3	3-3
18. Dynamo Dresden	7	2	1	4	4:11	-7	5-9	4	2	0	2	3:4	4-4	3	0	1	2	1:7	1-5
19. Bor. Mönchengladbach	7	1	1	5	5:11	-6	3-11	3	1	1	1	3:3	3-3	4	0	0	4	2:8	0-8
20. Fortuna Düsseldorf	7	1	0	6	8:18	-10	2-12	4	1	0	3	5:9	2-6	3	0	0	3	3:9	0-6

21. September 1991
Offizielles
Vereinsorgan
des 1. FC Nürnberg
(Stadion-Beilage)



DER CLUB

Direkt am Ball

Der heutige Spielball – gestiftet von Schöller – kann Ihnen gehören!

Natürlich mit Spielerautogrammen. Das ist die Gewinn-Nummer:

Block 8 · Reihe 5 · Platz 27

Bitte kontrollieren Sie gleich Ihre Eintrittskarte, ob Sie der oder die Glückliche sind. Wenn ja, trennen Sie diese Nummer ab und senden sie mit Ihrer Eintrittskarte oder Kopie der Dauerkarte (Adresse nicht vergessen) an

Verlag DER CLUB · „Schöller-Ball“ · Gutenbergstr. 8 · 8807 Heilsbronn



Aufgepaßt, 1. FC Nürnberg: mit dem Stuttgarter Kickers stellt sich heute ein Aufsteiger im Frankfurter Stadion vor. Der 1. FC Nürnberg hat im Club bisher keine guten Erfahrungen gemacht: in Rostock (0:4) und auf Schalke (0:1) ging er leer aus, zuhause gegen Dresden (1:1) sprang auch nur ein Punkt heraus. Heute hoffen Köpke & Co. auf den ersten Sieg über einen Aufsteiger. Mehr dazu auf Seite 5.

Aufgepaßt!



Heute
im Stadion
Stuttgarter Kickers

Auf ihn ist stets
Verlaß: Kapitän
und Torhüter
Andreas Köpke.
Hier sichert er das
Leder vor dem
Hamburger
Herbert Waas.

Das große Autohaus in Stadionnähe

- • Zwei Pluspunkte für Sie = Ein Besuch bei uns!
Immer die neuesten Modelle

Vorführgewagen – Gebrauchtwagen – Leasing-Fahrzeuge
Große Ausstellungshalle – Besichtigung auch Samstag und Sonntag
Ersatzteile-Verkauf Samstag von 9 bis 13 Uhr

**CITROËN COMMERCE GMBH KÖLN
NIEDERLASSUNG NÜRNBERG**

Regensburger Straße 70/Ecke Hainstraße – Telefon 09 11/47 40 50



Andreas Köpke
1.FC Nürnberg

Kaiser Bräu
ALKOHOLFREI



Kaiser-Bräu oHG, 8574 Neuhaus/Pegnitz
Telefon (091 56) 880 · Telex 6 24 106

1. FCN

DIE MANNSCHAFTSAUFSTELLUNGEN



1. FC Nürnberg

Kickers Stuttgart

TOR

Köpke

ABWEHR

Brunner Zietsch Friedmann

MITTELFELD

Fengler Golke Wagner
 Oechler Wolf

ANGRIFF

Zarate Eckstein

RESERVE

Kowarz
 Bäurle
 Dittwar
 Kurz
 Wüick

SCHIEDSRICHTER: Hans-Jürgen Weber, Essen

10. SPIELTAG

Nürnberg – K. Stuttgart :
Wattenscheid – Bochum (Fr.) :
Mönchengladbach – Köln (Fr.) :
Karlsruhe – Düsseldorf (Fr.) :
Dortmund – Hamburg :
München – Frankfurt :
Bremen – Rostock :
Leverkusen – Dresden :
VfB Stuttgart – Kaiserslautern :
Duisburg – Schalke (So.) :

TRAINER

Willi Entenmann

TOR

Brasas

ABWEHR

Keim Wolf Novodomsky

MITTELFELD

Wörsdörfer Imhof Richter
 Ritter Tatermusch

ANGRIFF

Vollmer Cayasso

RESERVE

Reitmaier
 Kula
 Dittberner
 Berkenhagen
 Moutas

TRAINER

Rainer Zobel

Guter Start in gutes

Zinswetter: Bis **30.9.**

LBS
Bausparkasse der Sparkassen

zum LBS-Vario.

Beim Start ins eigene Zuhause geht's jetzt um Zeit- und Geldvorteile. Und um die flexiblen Angebote im LBS-Vario. Da haben Sie die Wahl bei den Zinsen, beim Spartempo, bei der Rendite. Auf also zum LBS-Berater oder zur Sparkasse. Bis 30.9.

LBS. Ein Unternehmen der Finanzgruppe Bayern.

Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.



vario

Bezirksleitung Nürnberg Nord:
vom Lorenzer Platz 27 ca. 200 m in die Bankgasse 9, gegenüber Küchen-Loesch. ☎ 09 11/20 45 55; Sulzbacher Str. 72, 8500 Nürnberg 20, gegenüber Kaufmarkt. ☎ 09 11/53 33 76 und 77
Bezirksleitung Nürnberg Süd:
Wölckernstraße 25, 8500 Nürnberg. ☎ 4 56 31; Zweibrücken Straße 69, 8500 Nürnberg. ☎ 66 20 72

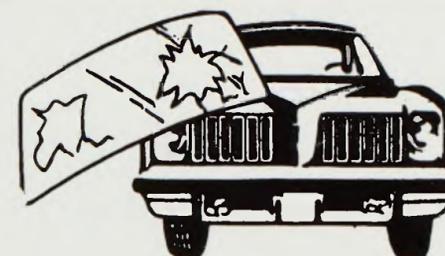
P A B S T

AUTOVERGLASUNGEN

Bilder- und Bauglaserei, Glasplatten und Spiegel, Glasschleiferei, Reparaturschnelldienst

Engelhardsgasse 7
8500 Nürnberg

☎ **22 13 93**



Holen Sie sich Ihre Eintrittskarte in einer unserer Vorverkaufsstellen.

29.9.

Das große **FRANKENFEST** zur **Stadion-Eröffnung**

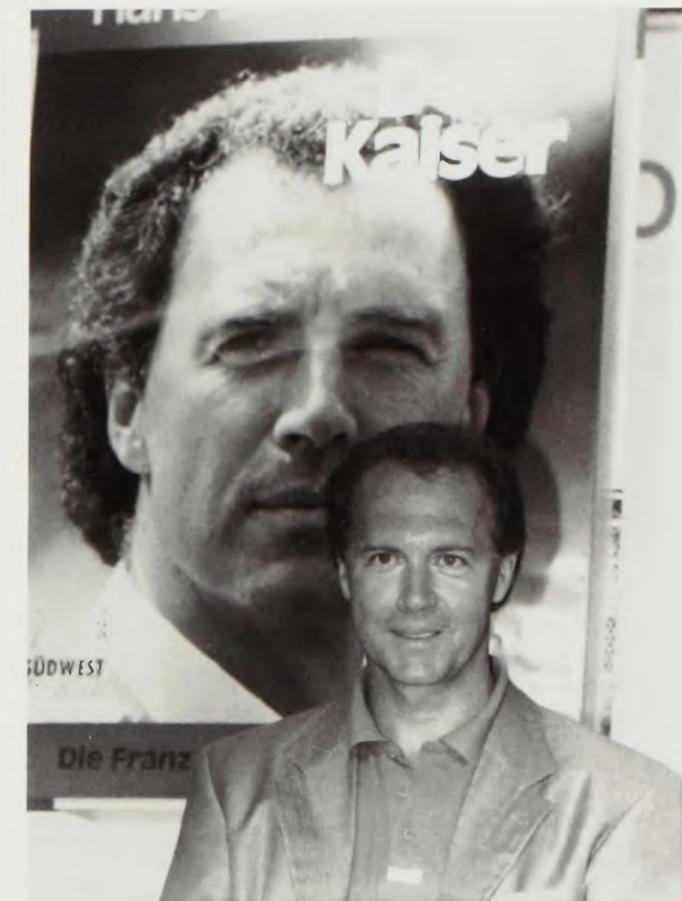
13.00 Uhr

BAYERISCHE FERIENFAHRSCHULE **HENSE HERSBRUCK**

2- und 3-Wochen-Kurse für alle Klassen PKW – LKW – BUS – KRAD

Bei uns:
Von Kl. 3 (oder Kl. 2 ohne Praxis) zum BUS-SCHEIN
Auf Wunsch preiswerte Unterbringung in der Fahrschule
Fahrschule **HORST HENSE** · 8562 Hersbruck · Ostbahnstraße 37
Telefon 091 51/22 15 · Telefax 091 51/44 15

Der Kaiser und sein Buch



Franz Beckenbauer bei der Präsentation des Buches „DER KAISER“, das der bekannte Sport-Journalist Hans Blickensdörfer geschrieben hat. Erschienen ist das Werk im GfU Verlag, Heilsbronn.

Restaurant – Biergarten

Zur **Hammer Schmiede**



Heute, nach dem Spiel ... und auch sonst ... Für Essen und Trinken ist bestens gesorgt!
Laufamholzstraße 300 · 8500 Nürnberg 30
Telefon 09 11/50 22 77



Tucher

**Jetzt kommt
prickelnder Spaß
ins Glas.**

Tucher Weizen.



Zum Glück gibt's Tucher.



Überglücklich: Torschütze Thomas Brunner, Libero Rainer Zietsch und Reservist Markus Bäurle (v. r.) nach dem Schlußpfeif in Frankfurt. Das 2:2-Unentschieden wurde gefeiert wie ein Sieg.

„Unser schwerstes Spiel!“

„Aufgepaßt“, sagt auch Trainer Willi Entenmann, dem die Favoritenrolle, im heutigen Spiel gar nicht in den Kram paßt. „Das wird unser bisher schwerstes Spiel“, sagt der Schwabe sogar. „denn jeder erwartet einen Sieg von uns. Wir gehen zum ersten Mal als Favorit in ein Spiel. Dabei wird leider immer wieder vergessen, daß die Stuttgarter Kickers eine starke Mannschaft haben. Wer in Hamburg 3:0 gewinnt und Bremen schlägt, muß gut Fußball spielen können.“

Die Stuttgarter Kickers blicken auf erfolgreiche Monate zurück. Als Dritter hinter Schalke und Duisburg zogen sie in die Relegation ein. Viele belächelten das kleine Schwabenwunder. Wahrscheinlich hat auch der FC St. Pauli diesen Gegner nicht ganz ernst genommen. Spätestens im dritten Relegations-Duell kam für die Hanseaten das böse Erwachen, als Rainer Zobel's Elf in überzeugender Manier 3:1 gewann und den Favoriten in die Zweite Liga schickte.

Daß die Kickers zum Runden-Auftakt erneut belächelt wurden, liegt nun mal in der Natur der Sache. Aufsteiger stehen auf der Liste der potentiellen Abstiegskandidaten nun mal ganz oben. Doch der Neuling strafte die Experten erneut Lügen

und zog sich bislang mit 8:8 Punkten sehr ordentlich aus der Affäre. Nicht nur beim 3:0 im Volksparkstadion unterstrichen die Stuttgarter, daß auf fremden Plätzen nicht mit ihnen zu spaßen ist. Auch ein 0:0 in Köln und ein knappes 3:4 beim Meister 1. FC Kaiserslautern sprechen Bände.

Die Kickers sind also drauf und dran, an die großen Erfolge der späten 80er Jahre anzuknüpfen. 1987 gelang zum ersten Mal der Sprung in die Bundesliga; ein Jahr zuvor waren sie ins Pokalfinale eingezogen, das sie gegen den HSV 1:3 verloren. Coach der „Blauen“ aus Degerlochs Höhen war damals übrigens Dieter Renner, der heutige Co-Trainer von Willi Entenmann. Für ihn ist die heutige Partie ähnlich brisant wie für Dirk Fegler, der erst im Sommer von den Kickers zum 1. FCN übergewechselt ist.

Beide Trainer haben so ihre Probleme mit der Aufstellung. Willi Entenmann muß auf Thomas Brunner verzichten. Ob Rainer Zietsch spielen kann, entscheidet sich erst kurz vor Spielbeginn. Hans Dorfner und Reiner Wirsching stehen ohnehin nicht zur Verfügung. Sein Kollege Rainer Zobel hat Marcus Marin auf der Verletztenliste stehen; außerdem sind Torwart Stefan Brases, Abwehrchef Wolfgang Wolf und Spielmacher Karel Kula gefährdet. In der Bundesliga hat der Club übrigens noch nie gegen die Stuttgarter Kickers gewonnen. '87/'88 reichte es in Nürnberg nur zu einem 3:3, das Rückspiel ging mit 0:1 verloren. Dank der besseren Tordifferenz blieb der Club vom Abstieg verschont. Die punktgleichen Kickers mußten zurück in die Zweite Liga, Eintracht Frankfurt in die Relegation...

Impressum

Verlag: DER CLUB Verlags-GmbH

Diese Beilage erscheint zu jedem Heimspiel des 1. FC Nürnberg. Sie ist dem Magazin „Der Club“ beigelegt und wird auch kostenlos im Stadion verteilt.

Copyright für den Inhalt und die Gestaltung liegt beim Verlag.



Car-Foto-Set

Schnappschuß-Kamera für Reise, Weekend, Urlaub ...



Im Set dabei

Zur Beweissicherung bei Unfallschäden: Maßband, Wachsmalkreide, Bleistift und Unfallbericht

Carena Flash mit eingebautem Blitz + Farbfilm, 36 Aufnahmen, inkl. Filmentwicklung + 2 Batterien + schicke Tasche für Kamera, Zubehör, Ausweise usw.

3 JAHRE GARANTIE



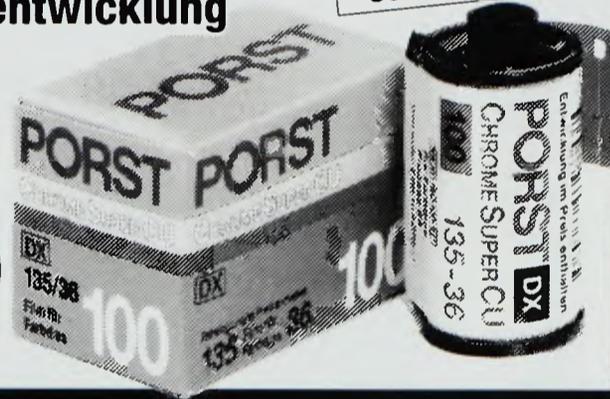
59,90

Volltreffer!

PORST Marken-Farbfilm
inkl. Filmentwicklung

36 Aufnahmen

nur **5,95**



Guten Morgen!

Intersound CR-15 D UKW/MW-Uhrenradio
mit 2 Alarmzeiten
nur

49,95
NEU



PORST
FOTO · AUDIO · VIDEO · ELECTRONIC

Über 2600 mal
in Deutschland
400 mal in
Nordbayern
auch in
Ihrer Nähe



Ein Tor, wie man es nicht alle Tage sieht: mit dem Absatz beförderte Thomas Brunner das Leder an Frankfurt Keeper Uli Stein vorbei über die Linie. Mit diesem Anschlußtor leitete er die Wende ein.

ZAHLEN, DATEN, FAKTEN

1. FC Nürnberg	Eins.	Tore	GK	G-RK	RK	Kickers Stuttgart	Tore	G-RK	RK
Baurle	5	-	-	-	-	Vollmer	3	-	-
Binke	-	-	-	-	-	Kula	2	-	-
Brunner	7	2	-	-	-	Marin	2	-	-
Crsan	-	-	-	-	-	Tattermusch	2	-	-
Drittwar	9	-	4	-	-	Schwartz	1	-	-
Dorner	-	-	-	-	-	Ritter	1	-	-
Drews	2	-	-	-	-	Moutas	1	-	-
Eckstein	9	5	3	-	1	Cayasso	1	-	-
Fengler	4	-	3	-	-	Wolf	-	1	-
Friedmann	9	2	2	-	-	Brasas	-	-	-
Golke	9	-	1	-	-	Novodomy	-	-	-
Heidenreich	1	-	-	-	-	Richter	-	-	-
Köpke	8	-	-	-	-	Wömsdörfer	-	-	-
Kowarz	1	-	1	-	-	Schäfer	-	-	-
Krinke	-	-	-	-	-	Dittberner	-	-	-
Kurz	4	-	-	-	-	Keim	-	-	-
Oechler	9	1	-	-	-	Krause	-	-	-
Philippkowski	-	-	-	-	-	Hofacker	-	-	-
Schöll	-	-	-	-	-	Imhof	-	-	-
Wagner	7	1	2	-	-	Berkenhagen	-	-	-
Weidemann	3	-	-	-	-	Fischer	-	-	-
Wirsching	-	-	-	-	-	Terzic	-	-	-
Wolf	9	1	1	-	-				
Wuck	3	1	-	-	-				
Zarate	5	1	2	1	-				
Zietsch	9	-	-	-	-				

SPIELTAGE & GEGNER – VORRUNDE

Spieltag	Gegner	Ergebn.	Club-Tore
3. 8.	Hansa Rostock (A)	0:4	
10. 8.	Fortuna Düsseldorf (H)	3:1	Eckstein, Oechler, Wück
14. 8.	FC Schalke 04 (A)	0:1	
20. 8.	Dynamo Dresden (H)	1:1	Wolf
25. 8.	VfL Bochum (A)	3:0	Brunner, Friedmann, Eckstein
28. 8.	1. FC Köln (H)	4:0	Wagner, Friedmann, Eckstein, Zarate
31. 8.	1. FC Kaiserslautern (A)	0:3	
7. 9.	Hamburger SV (H)	1:1	Eckstein
14. 9.	Eintracht Frankfurt (A)	2:2	Brunner, Eckstein
21. 9.	Stuttgarter Kickers (H)		
27. 9.	Bayern München (H)		
4. 10.	Borussia Dortmund (A)		
11. 10.	VfB Stuttgart (H)		
18. 10.	Bor. Mönchengladbach (A)		
25. 10.	SG Wattenscheid 09 (H)		
2. 11.	Bayer Leverkusen (A)		
8. 11.	MSV Duisburg (H)		
16. 11.	Karlsruher SC (A)		
23. 11.	Werder Bremen (H)		

SPIELTAGE & GEGNER – RÜCKRUNDE

Spieltag	Gegner	Ergebn.	Club-Tore
30. 11.	Hansa Rostock (H)		
7. 12.	Fortuna Düsseldorf (A)		
14. 12.	FC Schalke 04 (H)		
8. 2.	Dynamo Dresden (A)		
15. 2.	VfL Bochum (H)		
22. 2.	1. FC Köln (A)		
29. 2.	1. FC Kaiserslautern (H)		
7. 3.	Hamburger SV (A)		
14. 3.	Eintracht Frankfurt (H)		
21. 3.	Stuttgarter Kickers (A)		
28. 3.	Bayern München (A)		
4. 4.	Borussia Dortmund (H)		
11. 4.	VfB Stuttgart (A)		
18. 4.	Bor. Mönchengladbach (H)		
25. 4.	SG Wattenscheid 09 (A)		
2. 5.	Bayer Leverkusen (H)		
6. 5.	MSV Duisburg (A)		
9. 5.	Karlsruher SC (H)		
16. 5.	Werder Bremen (A)		

SAISON 91/92

								zu Hause				auswärts							
	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Diff.	Pkt.	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Pkt.	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Pkt.
1. Eintracht Frankfurt	9	5	2	2	22:10	+12	12-6	5	4	1	0	17:4	9-1	4	1	1	2	5:6	3-5
2. VfB Stuttgart	9	5	2	2	14:5	+9	12-6	4	4	0	0	9:1	8-0	5	1	2	2	5:4	4-6
3. Hamburger SV	9	4	4	1	10:8	+2	12-6	5	3	1	1	6:5	7-3	4	1	3	0	4:3	5-3
4. 1. FC Kaiserslautern	9	4	3	2	14:8	+6	11-7	5	3	2	0	12:4	8-2	4	1	1	2	2:4	3-5
5. Bayer Leverkusen	9	3	5	1	7:7	0	11-7	4	2	2	0	4:2	6-2	5	1	3	1	3:5	5-5
6. Hansa Rostock	9	4	2	3	16:12	+4	10-8	5	3	1	1	14:6	7-3	4	1	1	2	2:6	3-5
7. Bayern München	9	4	2	3	10:9	+1	10-8	4	2	0	2	5:6	4-4	5	2	2	1	5:3	6-4
8. FC Schalke 04	9	4	2	3	13:13	0	10-8	5	3	2	0	9:3	8-2	4	1	0	3	4:10	2-6
9. Karlsruher SC	9	3	4	2	12:13	-1	10-8	4	2	2	0	6:3	6-2	5	1	2	2	6:10	4-6
10. Borussia Dortmund	9	4	2	3	17:19	-2	10-8	4	4	0	0	12:3	8-0	5	0	2	3	5:16	2-8
11. MSV Duisburg	8	3	3	2	12:10	+2	9-7	4	3	1	0	9:2	7-1	4	0	2	2	3:8	2-6
12. 1. FC Nürnberg	9	3	3	3	14:13	+1	9-9	4	2	2	0	9:3	6-2	5	1	1	3	5:10	3-7
13. Stuttgarter Kickers	8	3	2	3	13:13	0	8-8	4	2	1	1	6:3	5-3	4	1	1	2	7:10	3-5
14. Werder Bremen	9	2	4	3	14:11	+3	8-10	4	1	3	0	9:5	5-3	5	1	1	3	5:6	3-7
15. VfL Bochum	9	2	3	4	12:16	-4	7-11	5	1	2	2	7:9	4-6	4	1	1	2	5:7	3-5
16. Dynamo Dresden	9	3	1	5	7:12	-5	7-11	5	3	0	2	6:4	6-4	4	0	1	3	1:8	1-7
17. 1. FC Köln	9	0	7	2	8:14	-6	7-11	5	0	5	0	4:4	5-5	4	0	2	2	4:10	2-6
18. Wattenscheid 09	9	1	4	4	10:15	-5	6-12	4	1	2	1	5:3	4-4	5	0	2	3	5:12	2-8
19. Bor. Mönchengladbach	9	2	1	6	7:14	-7	5-13	4	2	1	1	4:3	5-3	5	0	0	5	3:11	0-10
20. Fortuna Düsseldorf	9	1	2	6	10:20	-10	4-14	5	1	1	3	6:10	3-7	4	0	1	3	4:10	1-7

27. September 1991
Offizielles
Vereinsorgan
des 1. FC Nürnberg
(Stadion-Beilage)



DER CLUB

Direkt am Ball

Der heutige Spielball – gestiftet von Schöller – kann Ihnen gehören!

Natürlich mit Spielerautogrammen. Das ist die Gewinn-Nummer:

Block 17b · Reihe 19 · Platz 12

Bitte kontrollieren Sie gleich Ihre Eintrittskarte, ob Sie der oder die Glückliche sind. Wenn ja, trennen Sie diese Nummer ab und senden sie mit Ihrer Eintrittskarte oder Kopie der Dauerkarte (Adresse nicht vergessen) an

Verlag DER CLUB · „Schöller-Ball“ · Gutenbergstr. 8 · 8807 Heilsbronn



Ein spannender Hit steht auf dem Programm. Alles über das 154. bayerische Fußball-Derby zwischen dem 1. FC Nürnberg und Bayern München lesen Sie auf den Seiten 2, 6 und

Das große Autohaus in Stadionnähe

• • Zwei Pluspunkte für Sie = Ein Besuch bei uns!

Immer die neuesten Modelle

Vorfühswagen – Gebrauchtwagen – Leasing-Fahrzeuge

Große Ausstellungshalle – Besichtigung auch Samstag und Sonntag

Ersatzteile-Verkauf Samstag von 9 bis 13 Uhr

**CITROËN COMMERCE GMBH KÖLN
NIEDERLASSUNG NÜRNBERG**

Regensburger Straße 70/Ecke Hainstraße – Telefon 09 11/47 40 50





am Resi-Park
Klingenhofstr. 69
8500 Nürnberg

Neueröffnung von 2 Superspielhallen

- ☆ 20 neueste Geldgewinnspielgeräte
- ☆ Tolle Unterhaltungs- und TV-Spielgeräte
- ☆ Große SNOOKER-Landschaft für Turniere

jeden Montag schwarzes Frühstück
(1 Tasse Kaffee schwarz und 1 Gauloise) kostenlos.



Weitere Glückspilz-Spielotheken:

8500 Nürnberg, Zeltnerstraße 7
8510 Fürth, Waldstraße 125

Fair Play-Spielotheken:

8510 Fürth, Leyher Straße 100



Glückspilz und Fair Play –
der Freizeitspaß im Raum Nürnberg-Fürth



Bruno Labbadia hat gute Erinnerungen an Nürnberg: in der letzten Saison steuerte er drei Treffer zum 4:1-Sieg des 1. FC Kaiserslautern im Franken-Stadion bei. Letzte Woche hat er sich beim 3:3 der Bayern gegen Frankfurt mit zwei Treffern für das heutige Derby eingestimmt...

Das Lazarett der Liga

Im Sinne der Kostendämpfung im Gesundheitswesen wäre es vermutlich angebracht, wenn der FC Bayern München gleich einen ganzen Krankenhaustrakt anmieten würde. Neben den Dauerverletzten Aumann, Scheuer, Thon, Laudrup und Strunz hat es beim grandiosen Fußballfest gegen Eintracht Frankfurt (3:3) auch noch den besten Mann auf dem Feld, den seit Wochen überragenden Stefan Effenberg (Faserriß in der Wade) erwischt. Gegen den Club wird der Spielmacher nur auf der Tribüne sitzen. Seine Rolle soll ein alter Bekannter in Franken, Manfred Schwabl, übernehmen. Wenn seine Sprunggelenkverletzung auskuriert ist. Darüber hinaus hat Thomas Berthold in diesen Tagen noch gekränkelt, und fast alle anderen liegen über irgendwelche Wehwechen.

Das freigewordene Trikot mit der Nummer 10 darf wieder einmal Michael Sternkopf überstreifen, der junge Mann, der seine 3-Millionen-Ablöse bislang meist auf der Bank absaß. „Der kann das“, sagt Trainer Jupp Heynckes, „das hat er schon bewiesen.“ Aber kann auch Schwabl, mehr Dauerläufer und Kampfmaschine, den Part des Regisseurs spielen? „Das traue ich mir zu“, sagt der Ex-Clubler, der in den vergangenen Wochen viel Selbstvertrauen gesammelt hat.

Was man so gewiß nicht von den Bayern insgesamt sagen kann. Die Leistung vom Spitzenspiel gegen Frankfurt hat freilich vorsichtigen Optimismus für das bayerische Derby im Franken-Stadion geweckt. „Ich bin jetzt einigermaßen beruhigt“, kommentiert Manager Uli Hoeneß die erhebliche Steigerung nach mageren Wochen. Und Heynckes setzt noch eins drauf: „Mit der Einstellung und dem Engagement vom Frankfurt-Spiel gewinnt man in Nürnberg.“ Respekt durchaus, aber keine Angst hat der Rekordmeister offenbar vor dem Ausflug in die Noris, Angst haben die Bayern derzeit hauptsächlich vor weiteren Verletzungen. ■



Tucher

**Jetzt kommt
prickelnder Spaß
ins Glas.**

Tucher Weizen.



Zum Glück gibt's Tucher.

Andreas Köpke
1.FC Nürnberg

Kaiser Bräu
ALKOHOLFREI



.. meine
Nr. 1

Kaiser-Bräu oHG, 8574 Neuhaus/Pegnitz
Telefon (091 56) 880 · Telex 624 106

Guter Start in gutes
Zinswetter: Bis **30.9.**
zum LBS-Vario.

LBS
Bausparkasse der Sparkassen

vario

Beim Start ins eigene Zuhause geht's
jetzt um Zeit- und Geldvorteile.
Und um die flexiblen Angebote im
LBS-Vario. Da haben Sie die Wahl
bei den Zinsen, beim Spartempo,
bei der Rendite.
Auf also zum LBS-Berater oder zur
Sparkasse. Bis 30.9.

LBS. Ein Unternehmen der
Finanzgruppe Bayern.

Wir geben Ihrer Zukunft
ein Zuhause.



Bezirksleitung Nürnberg Nord:
vom Lorenzer Platz 27 ca. 200 m in die Bankgasse 9, gegenüber
Küchen-Loesch, ☎ 0911/204555; Sulzbacher Str. 72, 8500 Nürn-
berg 20, gegenüber Kaufmarkt, ☎ 0911/533376 und 77
Bezirksleitung Nürnberg Süd:
Wölckernstraße 25, 8500 Nürnberg, ☎ 4 56 31;
Zweibrücken Straße 69, 8500 Nürnberg, ☎ 66 20 72



1. FC Nürnberg

TOR

Köpke

ABWEHR

Kurz Zietsch Friedmann

MITTELFELD

Fengler Golke Wagner
 Oechler Wolf

ANGRIFF

Zarate Eckstein

RESERVE

Kowarz
 Bäurle
 Dittwar
 Philipkowski
 Drews

TRAINER

Willi Entenmann

DIE MANNSCHAFTSAUFSTELLUNGEN



FC Bayern München

TOR

Hillringhaus

ABWEHR

Kreuzer Ziege Pflügler

MITTELFELD

Berthold Grahammer Bender
 Schwabl Sternkopf

ANGRIFF

Labbadia Marinho

RESERVE

Schumacher
 Babbel
 Bernardo
 Wohlfarth
 Münch

TRAINER

Jupp Heynckes

SCHIEDSRICHTER: Manfred Neuner, Leimen

11. SPIELTAG

Nürnberg – München (Fr.) :
Bochum – Leverkusen (Fr.) :
Köln – Wattenscheid (Fr.) :
Dresden – Duisburg :
Schalke – Karlsruhe :
Düsseldorf – Bremen :
Frankfurt – Dortmund :
Hamburg – VfB Stuttgart :
Kaiserslautern – M'gladbach :
Kickers Stuttgart – Rostock :

12. SPIELTAG

Dortmund – Nürnberg (Fr.) :
Karlsruhe – Dresden (Fr.) :
Duisburg – Bochum (Fr.) :
Wattenscheid – Kaiserslautern :
Mönchengladbach – Hamburg :
München – Kickers Stuttgart :
Rostock – Düsseldorf :
Bremen – Schalke :
Leverkusen – Köln :
VfB Stuttgart – Frankfurt :

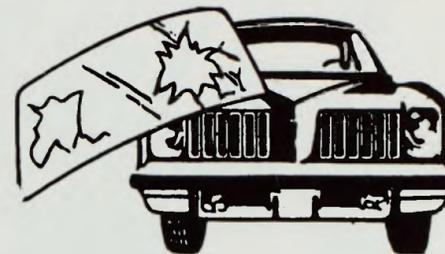
P A B S T

Engelhardsgasse 7
8500 Nürnberg

AUTOVERGLASUNGEN

Bilder- und Bauglaserei, Glasplatten und
Spiegel, Glasschleiferei,
Reparaturschnelldienst

☎ 22 1393



- Anstriche, Beschichtungen und Lackierungen
- Wand-, Decken- und Bodenbeläge
- Tapezierungen
- Fassadengestaltung
- Wärmedämmung
- Betonschutz
- Korrosionsschutz
- Schriftgestaltung
- Denkmalpflege

Maler Leo Schneider GmbH
Lübener Straße 11 · 8500 Nürnberg 50 · ☎ 09 11-80 61 22

BAYERISCHE
FERIENFAHRSCHULE **HENSE**
HERSBRUCK
2- und 3-Wochen-Kurse für alle Klassen
PKW – LKW – BUS – KRAD

Bei uns:
Von Kl. 3 (oder Kl. 2 ohne Praxis) zum BUS-SCHEIN
Auf Wunsch preiswerte Unterbringung in der Fahrschule
Fahrschule **HORST HENSE** · 8562 Hersbruck · Ostbahnstraße 37
Telefon 091 51/22 15 · Telefax 091 51/44 15

PROGRAMM DES FRANKENFESTES

29.09.1991

8.30 – 12.00 Uhr
Proben im Stadion

10.30 Uhr
Öffnung des Stadions für Publikum

12.30 – 13.00 Uhr
Vorprogramm mit fränkischen Kapellen und Tanzgruppen (8 Gruppen)

13.00 Uhr
Beginn Hauptprogramm

13.00 – 13.25 Uhr
Einzug aller Gruppen
Grüßworte
Übergabe Stadionschlüssel
Taubenstart

13.25 – 13.30 Uhr
Trachten- und Tanz
aus Unter-, Ober- und Mittelfranken
(5 Gruppen)

13.30 – 13.50 Uhr
Präsentation Unterfranken
9 Sportgruppen

13.50 – 13.55 Uhr
Humor im Sport
9 Sportgruppen aus
Unter-, Ober- und Mittelfranken

13.55 – 14.15 Uhr
Präsentation Oberfranken (14 Sportgruppen)

14.15 – 14.20 Uhr
Fränkische Musikkapellen und Fahnen (3 Gruppen)

14.20 – 14.40 Uhr
Präsentation Mittelfranken (12 Sportgruppen)

14.40 – 14.48 Uhr
Sport für alle
16 Gruppen aus Unter-, Ober- und Mittelfranken

14.48 – 15.06 Uhr
Show Fußball – Fußball-Show
100 junge Ballartisten aus
Unter-, Ober- und Mittelfranken
Kleinfeldspiel: 1. FCN – SpVgg Fürth

15.06 – 15.09 Uhr
Sketch Bayern Franken
(G. Fischer – E. Helmhagen)

15.09 – 15.17 Uhr
Bunter Rasen Nürnberg
Gymnastik (22 Gruppen)

15.17 – 15.37 Uhr
Schlußtableau (alle Gruppen)

15.37 – 16.07 Uhr
Nachprogramm mit fränkischen Kapellen
und Tanzgruppen (8 Gruppen)

Bus & Bahn
fahren **VGN**
mit der **EINTRITTSKARTE**

Restaurant – Biergarten

Zur
Hammer Schmiede



Heute, nach dem Spiel ...
und auch sonst ...
Für Essen und Trinken ist
bestens gesorgt!

Laufamholzstraße 300 · 8500 Nürnberg 30
Telefon 0911/502277

Besuchen Sie auch unseren
GASTHOF PILLHOFER
mit herrlichem Biergarten **PAULANER**
in der Königstraße 78
☎ (09 11) 22 63 22 · Nähe Hauptbahnhof
Münchner Spezialitäten-
Brauerei seit 1634

Wenn's mal kracht, dann hilft
Ihr Kfz-Instandsetzungs-Spezialist

Meisterbetrieb **PETER RÖSCH**
Autolackierung · Unfallinstandsetzung · Leihwagenstellung
Max-Brod-Straße 6 · 8500 Nürnberg-Langwasser · Telefon (09 11) 829 16



Vor den Bayern? Das spielt keine Rolle

Das 154. bayerische Fußball-Derby zwischen dem 1. FC Nürnberg und dem FC Bayern München ist etwas besonderes. Warum? Zum einen fällt es in eine Zeit, in der der Fußball in Nürnberg mal wieder boomt. Und zum anderen stehen die Nürnberger vor dem heutigen Gegner. Diese Konstellation gab es zuletzt 1968, als der Club zum neunten Mal Meister geworden ist!

Beim Club hätte trotzdem niemand etwas dagegen, wenn dieser Zustand länger anhalten würde. „Wir möchten auch nach dem Derby noch vor dem FC Bayern stehen“, gibt Torwart Andreas Köpke zu, „deshalb ist es nötig, daß wir mindestens ein Unentschieden schaffen. Dazu müßten wir aber hundert Prozent unseres Leistungsvermögens bringen, wahrscheinlich sogar noch mehr.“

Und das mit einer dezimierten Elf. Thomas Brunner fällt wohl erneut aus. Ob Libero Rainer Zietsch wieder dabei sein wird, weiß Willi Entenmann erst kurz vor dem Anpfiff. Hans Dorfner und Reiner Wirsching sind ja ohnehin nicht dabei.

In der Derby-Bilanz liegt nach wie vor der FC Bayern in Front. Seit 1901 gab es 153 Vergleiche. 66mal gewannen die Bayern, 60mal der Club, 27mal gab es keinen Sieger. In der Bundesliga siegte der deutsche Rekordmeister 30mal, der 1. FCN 20mal. Nur in drei Erstliga-Derbys gab es keinen Sieger.

Das heutige Spiel ist nur der Auftakt für einige Großveranstaltungen, die demnächst im Franken-Stadion über die Bühne gehen. Bereits am Sonntag steigt hier das große Franken-Fest, die offizielle Einweihungsfeier. Am 11. Oktober gastiert Bundesliga-Spitzenreiter VfB Stuttgart beim 1. FCN. Und am 16. Oktober geht es für die Fußball-Nationalmannschaft gegen Wales in der EM-Qualifikation hier um Alles oder Nichts. Festwochen in Nürnberg. Mehr dazu auch im neuen Club-Magazin, das heute überall im Stadion erhältlich ist. ■

Willi Entenmann, der erst seit wenigen Monaten im Neuen Zabo laut und deutlich den Ton angibt, hat sich irgendwo vom Derby-Fieber anstecken lassen. „Nürnberg gegen München – das ist mehr als ein normales Fußballspiel. Das ist ein Ereignis, ein Fest, dem eine ganze Region entgegenfiebert. Jeder ist stolz darauf, gegen den FC Bayern einlaufen zu dürfen“, betont der Schwabe, „wir wollen die große Herausforderung nutzen und uns dem Favoriten stellen.“

Favorit? Das sind die Münchner zweifellos. „Wir sind nur Außenseiter. Die Bayern sind natürlich nach wie vor ein echter Titelanwärter. Wir lassen uns doch nicht von der Tabelle blenden, in der wir momentan vor den Bayern stehen. Wir sind froh, daß wir elf Punkte haben und von der Abstiegszone zur Zeit ein gutes Stück entfernt sind“, sagt FCN-Interimspräsident Sven Oberhof.



Eine packende Szene aus dem letzten Derby: hier versucht Stefan Reuter (r.), der inzwischen seine Brötchen bei Juventus Turin verdient, Club-Stürmer Dieter Eckstein zu stoppen. Einst kämpften die beiden Seite an Seite für den 1. FC Nürnberg. Am Ende hatte übrigens der FC Bayern das bessere Ende für sich: die Münchner gewannen am 8. Juni 1991 mit 1:0 und wahrten damit ihre letzte theoretische Meisterschafts-Chance...

Impressum

Verlag: DER CLUB Verlags-GmbH
Diese Beilage erscheint zu jedem Heimspiel des 1. FC Nürnberg. Sie ist dem Magazin „Der Club“ beigelegt und wird auch kostenlos im Stadion verteilt.
Copyright für den Inhalt und die Gestaltung liegt beim Verlag.

Car-Foto-Set

Schnappschuß-Kamera für Reise, Weekend, Urlaub ...

Im Set dabei
Zur Beweissicherung bei Unfallschäden: Maßband, Wachsmalkreide, Bleistift und Unfallbericht

Carena Flash mit eingebautem Blitz + Farbfilm, 36 Aufnahmen, inkl. Filmentwicklung + 2 Batterien + schicke Tasche für Kamera, Zubehör, Ausweise usw.



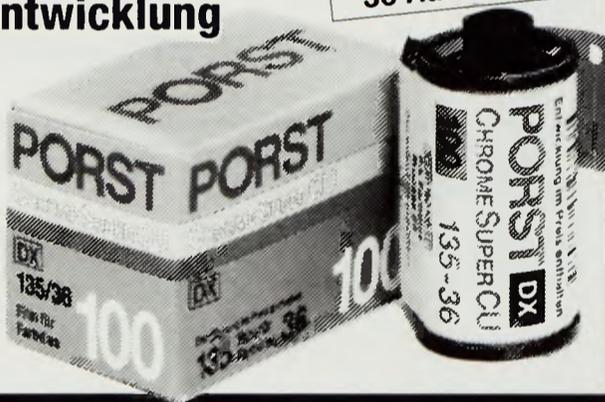
59.90

Volltreffer!

PORST Marken-Farbfilm
inkl. Filmentwicklung

36 Aufnahmen

nur
5.95



Guten Morgen!

Intersound CR-15 D UKW/MW-Uhrenradio
mit 2 Alarmzeiten
nur

49.95
NEU



PORST

FOTO · AUDIO · VIDEO · ELECTRONIC

Über 2600 mal
in Deutschland
400 mal in
Nordbayern
auch in
Ihrer Nähe



Diese beiden Club-Kicker waren beim letzten Heimspiel gegen die Stuttgarter Kickers die spielentscheidenden Figuren. Jörg Dittwar (r.) brachte den Club mit seinem Elfmeter-Tor zum 1:0 auf die Siegerstraße – und Andreas Köpke war einmal mehr Garant dafür, daß die Nürnberger von Gegentoren verschont blieben.

SPIELTAGE & GEGNER – VORRUNDE

Spieltag	Gegner	Ergebn.	Club-Tore
3. 8.	Hansa Rostock (A)	0:4	
10. 8.	Fortuna Düsseldorf (H)	3:1	Eckstein, Oechler, Wüick
14. 8.	FC Schalke 04 (A)	0:1	
20. 8.	Dynamo Dresden (H)	1:1	Wolf
25. 8.	VfL Bochum (A)	3:0	Brunner, Friedmann, Eckstein
28. 8.	1. FC Köln (H)	4:0	Wagner, Friedmann, Eckstein, Zarate
31. 8.	1. FC Kaiserslautern (A)	0:3	
7. 9.	Hamburger SV (H)	1:1	Eckstein
14. 9.	Eintracht Frankfurt (A)	2:2	Brunner, Eckstein
21. 9.	Stuttgarter Kickers (H)	2:0	Dittwar, Eckstein
27. 9.	Bayern München (H)		
4. 10.	Borussia Dortmund (A)		
11. 10.	VfB Stuttgart (H)		
18. 10.	Bor. Mönchengladbach (A)		
25. 10.	SG Wattenscheid 09 (H)		
2. 11.	Bayer Leverkusen (A)		
8. 11.	MSV Duisburg (H)		
16. 11.	Karlsruher SC (A)		
23. 11.	Werder Bremen (H)		

ZAHLEN, DATEN, FAKTEN

1. FC Nürnberg	Eins.	Tore	GK	G-R	RK	Bayern München	Tore	G-R	RK
Bäurle	5	-	-	-	-	Labbadia	4	-	-
Binke	-	-	-	-	-	Effenberg	3	1	-
Brunner	7	2	-	-	-	Wohlfarth	2	-	-
Crisan	-	-	-	-	-	Bender	2	-	-
Dittwar	10	1	4	-	-	Laudrup	1	-	-
Dortner	-	-	-	-	-	Mazinho	1	-	-
Drews	2	-	-	-	-	Kreuzer	-	-	1
Eckstein	10	6	3	-	1	Berthold	-	-	-
Fengler	7	-	3	-	-	Schwabl	-	-	-
Friedmann	10	2	3	-	-	Ziege	-	-	-
Golke	10	-	1	-	-	Aumann	-	-	-
Heidenreich	2	-	-	-	-	Hillringhaus	-	-	-
Köpke	9	-	-	-	-	Schumacher	-	-	-
Kowarz	1	-	1	-	-	Grahammer	-	-	-
Krinke	-	-	-	-	-	Kliche	-	-	-
Kurz	5	-	-	-	-	Pfugler	-	-	-
Oechler	10	1	-	-	-	Bernardo	-	-	-
Philippkowski	1	-	-	-	-	Mayer	-	-	-
Schöll	-	-	-	-	-	Münch	-	-	-
Wagner	8	1	2	-	-	Nerlinger	-	-	-
Weidemann	3	-	-	-	-	Sternkopf	-	-	-
Wirsching	-	-	-	-	-	Strunz	-	-	-
Wolf	10	1	1	-	-	Thon	-	-	-
Wüick	3	1	-	-	-	McInally	-	-	-
Zarate	6	1	2	1	-	Ott	-	-	-
Zietsch	9	-	-	-	-	Victoria	-	-	-

SPIELTAGE & GEGNER – RÜCKRUNDE

Spieltag	Gegner	Ergebn.	Club-Tore
30. 11.	Hansa Rostock (H)		
7. 12.	Fortuna Düsseldorf (A)		
14. 12.	FC Schalke 04 (H)		
8. 2.	Dynamo Dresden (A)		
15. 2.	VfL Bochum (H)		
22. 2.	1. FC Köln (A)		
29. 2.	1. FC Kaiserslautern (H)		
7. 3.	Hamburger SV (A)		
14. 3.	Eintracht Frankfurt (H)		
21. 3.	Stuttgarter Kickers (A)		
28. 3.	Bayern München (A)		
4. 4.	Borussia Dortmund (H)		
11. 4.	VfB Stuttgart (A)		
18. 4.	Bor. Mönchengladbach (H)		
25. 4.	SG Wattenscheid 09 (A)		
2. 5.	Bayer Leverkusen (H)		
6. 5.	MSV Duisburg (A)		
9. 5.	Karlsruher SC (H)		
16. 5.	Werder Bremen (A)		

SAISON 91/92

	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Diff.	Pkt.	zu Hause				auswärts							
								Sp.	g.	u.	v.	Tore	Pkt.	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Pkt.
1. VfB Stuttgart	10	6	2	2	18:6	+12	14-6	5	5	0	0	13:2	10-0	5	1	2	2	5:4	4-6
2. Eintracht Frankfurt	10	5	3	2	25:13	+12	13-7	5	4	1	0	17:4	9-1	5	1	2	2	8:9	4-6
3. Bayer Leverkusen	10	4	5	1	11:7	+4	13-7	5	3	2	0	8:2	8-2	5	1	3	1	3:5	5-5
4. Hamburger SV	10	4	5	1	12:10	+2	13-7	5	3	1	1	6:5	7-3	5	1	4	0	6:5	6-4
5. MSV Duisburg	9	4	3	2	14:10	+4	11-7	5	4	1	0	11:2	9-1	4	0	2	2	3:8	2-6
6. 1. FC Nürnberg	10	4	3	3	16:13	+3	11-9	5	3	2	0	11:3	8-2	5	1	1	3	5:10	3-7
7. 1. FC Kaiserslautern	10	4	3	3	15:12	+3	11-9	5	3	2	0	12:4	8-2	5	1	1	3	3:8	3-7
8. Bayern München	10	4	3	3	13:12	+1	11-9	5	2	1	2	8:9	5-5	5	2	2	1	5:3	6-4
9. Borussia Dortmund	10	4	3	3	19:21	-2	11-9	5	4	1	0	14:5	9-1	5	0	2	3	5:16	2-8
10. Werder Bremen	10	3	4	3	15:11	+4	10-10	5	2	3	0	10:5	7-3	5	1	1	3	5:6	3-7
11. Hansa Rostock	10	4	2	4	16:13	+3	10-10	5	3	1	1	14:6	7-3	5	1	1	3	2:7	3-7
12. FC Schalke 04	10	4	2	4	13:16	-2	10-10	5	3	2	0	8:3	8-2	5	1	0	4	4:12	2-8
13. Karlsruher SC	10	3	4	3	13:18	-5	10-10	5	2	2	1	7:8	6-4	5	1	2	2	6:10	4-6
14. VfL Bochum	10	3	3	4	14:17	-3	9-11	5	1	2	2	7:9	4-6	5	2	1	2	7:8	5-5
15. Stuttgarter Kickers	9	3	2	4	13:15	-2	8-10	4	2	1	1	6:3	5-3	5	1	1	3	7:12	3-7
16. 1. FC Köln	10	0	8	2	10:16	-6	8-12	5	0	5	0	4:4	5-5	5	0	3	2	6:12	3-7
17. Dynamo Dresden	10	3	1	6	7:16	-9	7-13	5	3	0	2	6:4	6-4	5	0	1	4	1:12	1-9
18. Fortuna Düsseldorf	10	2	2	6	15:21	-6	6-14	5	1	1	3	6:10	3-7	5	1	1	3	9:11	3-7
19. Wattenscheid 09	10	1	4	5	11:17	-6	6-14	5	1	2	2	6:5	4-6	5	0	2	3	5:12	2-8
20. Bor. Mönchengladbach	10	2	2	6	9:16	-7	6-14	5	2	2	1	6:5	6-4	5	0	0	5	3:11	0-10



SIE SOLLTEN UNS KENNENLERNEN!

Nordbayerns größter BMW
Gebrauchtwagenmarkt
in neuen Räumen.



HEINZ WILL
Leiter Gebrauchtwagenverkauf

Witschelstr. 60
Tel. 09 11 - 9 93 70

Auf 5500 m² Ausstellungsfläche präsentieren wir in der Witschelstraße und Kilianstraße

300 Gebrauchtfahrzeuge

BMW-Jahreswagen
BMW-Werksdienstfahrzeuge
Fahrzeuge anderer Marken



HORST RAMSAUER
Verkaufsberater



Helmut Köppl
Verkaufsberater



DIETER HOFFMANN
Verkaufsberater



STEN KUJAW
Verkaufsberater

Wir freuen uns auf Ihren Besuch
BMW
Niederlassung
Nürnberg

Witschelstr. 60, Tel. 09 11 - 9 93 71 52-1 55
Kilianstr. 181, Tel. 09 11 - 3 61 09 62-64

11. Oktober 1991
Offizielles
Vereinsorgan
des 1. FC Nürnberg
(Stadion-Beilage)



DER CLUB

Direkt am Ball

Der heutige Spielball – gestiftet von Schöller – kann Ihnen gehören!

Natürlich mit Spielerautogrammen. Das ist die Gewinn-Nummer:

Block 15b · Reihe 14 · Platz 1

Bitte kontrollieren Sie gleich Ihre Eintrittskarte, ob Sie der oder sie Glückliche sind. Wenn ja, trennen Sie diese Nummer ab und senden sie mit Ihrer Eintrittskarte oder Kopie der Dauerkarte (Adresse nicht vergessen) an

Verlag DER CLUB · „Schöller-Ball“ · Gutenbergstr. 8 · 8807 Heilsbronn



Der

zweite

Schwaben

Streich?

**Heute
im Stadion
VfB Stuttgart**

*Er „wühlt“ sich
durch:
Torjäger
Dieter Eckstein.*

Vor drei Wochen gelang dem 1. FC Nürnberg gegen die Stuttgarter Kickers ein 2:0-Sieg. Heute gastiert der VfB Stuttgart im Frankenstadion.

Auch heute hat die Club-Elf zwei Punkte fest im Visier. Gelingt der zweite Schwaben-Streich?

Das große Autohaus in Stadionnähe

• • Zwei Pluspunkte für Sie = Ein Besuch bei uns!

Immer die neuesten Modelle

Vorführgewagen – Gebrauchtwagen – Leasing-Fahrzeuge

Große Ausstellungshalle – Besichtigung auch Samstag und Sonntag

Ersatzteile-Verkauf Samstag von 9 bis 13 Uhr

CITROËN COMMERCE GMBH KÖLN

NIEDERLASSUNG NÜRNBERG

Regensburger Straße 70/Ecke Hainstraße – Telefon 09 11/47 40 50



Andreas Köpke
1.FC Nürnberg

Kaiser Bräu
ALKOHOLFREI



..meine
Nr. 1

Kaiser-Bräu oHG, 8574 Neuhaus/Pegnitz
Telefon (091 56) 880 · Telex 624 106

BAYERISCHE
FERIENFAHRSCHULE **HENSE**
HERSBRUCK

2- und 3-Wochen-Kurse für alle Klassen
PKW – LKW – BUS – KRAD

Bei uns:

Von Kl. 3 (oder Kl. 2 ohne Praxis) zum BUS-SCHEIN
Auf Wunsch preiswerte Unterbringung in der Fahrschule

Fahrschule **HORST HENSE** · 8562 Hersbruck · Ostbahnstraße 37
Telefon 091 51/22 15 · Telefax 091 51/44 15

Vor und nach dem Stadion-Besuch
Wenn's ums Auto geht dann zu ...
ESSO-SERVICECENTER

Manfred Friedel

Kfz-Meisterbetrieb

Münchener Straße 281 · Nürnberg
Telefon 464067
(am Queens-Hotel)

Geöffnet:

Mo.–Fr. 6–24 Uhr, Samstag 6–24 Uhr
Sonntag, 7–24 Uhr

1.
FCN

1. FC Nürnberg

DIE MANNSCHAFTSAUFSTELLUNGEN

VfB Stuttgart



TOR

Köpke

ABWEHR

Brunner Zietsch Friedmann

MITTELFELD

Dittwar Golke Wagner
 Oechler Wolf

ANGRIFF

Zarate Eckstein

RESERVE

Kowarz
 Kurz
 Wück
 Bäurle
 Fengler

TRAINER

Willi Entenmann

TOR

Immel

ABWEHR

Kramny Dubajic N. Schmäler

MITTELFELD

Buck Buchwald Frontzeck
 Kienle Gaudino

ANGRIFF

Walter Kastl

RESERVE

Grüninger
 Mayer
 T. Schneider
 Sverrisson
 Endress

TRAINER

Christoph Daum

SCHIEDSRICHTER: Hartmut Strampe, Hündorf

13. SPIELTAG

Nürnberg – VfB Stuttgart (Fr.)
Bochum – Karlsruhe (Fr.)
Frankfurt – Mönchengladbach
Dresden – Bremen
Schalke – Rostock
München – Dortmund
Hamburg – Wattenscheid
Kaiserslautern – Leverkusen
Kickers Stuttgart – Düsseldorf
Köln – Duisburg

14. SPIELTAG

Mönchengladbach – Nürnberg (Fr.)
Bremen – Bochum (Fr.)
Duisburg – Kaiserslautern (Fr.)
Wattenscheid – Frankfurt
Düsseldorf – Schalke
Rostock – Dresden
Karlsruhe – Köln
Leverkusen – Hamburg
VfB Stuttgart – München
Dortmund – Kickers Stuttgart (So.)

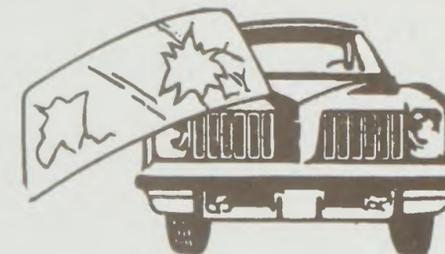
P A B S T

Engelhardsgasse 7
8500 Nürnberg

AUTOVERGLASUNGEN

**Bilder- und Bauglaserei, Glasplatten und
Spiegel, Glasschleiferei,
Reparaturschnelldienst**

☎ 22 1393



Wir
verlängern den
SOMMER!



Wir bieten und im Preis enthalten:
Riesenrutsche · Hot-Whirl-Pool · Solbecken ·
Wasserfall · Römischer Dampfbad · Außen-
becken · Wildbach · Solarien · Warmluftgrotte ·
Jet-Stream-Massage- und Sprudelbucht ·
Kinderbecken · große Liegewiese · Sauna-
aufpreis nur DM 6,-.
Mittwoch – Damensauna, an allen anderen
Tagen gemischte Sauna.

Öffnungszeiten: Montag – Freitag 15.00 bis 22.00 Uhr, Samstag, Sonntag und an gesetzl. Feiertagen 10.30 bis 18.00 Uhr



Fair play bitte!

„Fair play bitte!“, ein Aufruf, der bei dem Fußballänderspiel sowohl für die Spieler als auch für die Zuschauer gilt. Die Polizei wird mit allen ihr zur Verfügung stehenden Mitteln schon im Vorfeld versuchen, eventuelle Aggressionen abzubauen und mögliche Konflikte gewaltfrei zu lösen. Für alle muß klar sein, daß ein Fußballspiel stattfindet, das jeder gefahrlos besuchen kann.

Das Frankenstadion ist schon lange ausverkauft. Ausreichend starke Polizeikräfte stehen zur Verfügung, um einen ordnungsgemäßen und gewaltfreien Spielverlauf zu gewährleisten. Gegen gewaltbereite Personen wird konsequent eingeschritten. Mit Tausenden von Flugblättern werden wir uns an die Zuschauer wenden und sie über die Verhaltensregeln informieren.

Zur Werbung für den Fair play-Gedanken wird die Polizei 20000 Buttons verteilen. Für diese Aktion konnten neben dem Nationalspieler Hans Dorfner auch der Radiosender „Antenne Bayern“ gewonnen werden.

Am Spieltag 16. 10. 91 wird bei der Nürnberger Polizei ein Info-Telefon unter der Rufnummer 09 11/2 11-388 geschaltet sein, an das sich jeder wenden kann, der Hilfe oder Auskunft benötigt.

Gesprächsbeamte in mobilen Informationsständen werden Ratschläge erteilen.

Wir wünschen uns, daß auch Sie dazu beitragen werden, daß das Länderspiel friedlich verläuft. Wir werden uns bemühen, für Sie da zu sein nach dem Motto „Polizei am Ball – aber Fair play bitte!“

- **Alkoholverbot im Stadion**
- **Keine gefährlichen Gegenstände wie Flaschen oder Dosen etc.**
- **Keine Waffen und Feuerwerkskörper**
- **Keine Zäune übersteigen**
- **Keine Gegenstände werfen**
- **Nicht das Spielfeld betreten**

Wir danken für Ihr Verständnis und hoffen auf ein interessantes Match.

Hansi Dorfner und
Ihre Nürnberger Polizei



Tucher

**Jetzt kommt
prickelnder Spaß
ins Glas.**

Tucher Weizen.



Zum Glück gibt's Tucher.

Willi Entenmann: „Große Herausforderung!“

Die heutige Begegnung gibt beiden Traditionsclubs die Richtung an. Verliert der Club, dann stürzt er hinab in die untere Tabellenhälfte. Verliert der VfB, dann ist der Höhenflug erst einmal beendet. Aber nicht nur wegen der Tabellensituation steckt in diesem Schlager jede Menge Brisanz.

VfB Stuttgart, das ist für Willi Entenmann mehr als nur ein Bundesliga-Kontrahent. „Ich gebe zu: für mich ist das kein Spiel wie jedes andere. Für mich ist es eine große Herausforderung“, gesteht der Club-Trainer und ergänzt: „Ich stand schließlich fast 28 Jahre als Spieler und Trainer in Diensten des VfB Stuttgart. Das ist mehr als die Hälfte meines bisherigen Lebens“.

Entenmann, im Herbst letzten Jahres beim VfB entlassen („Bis auf das letzte Jahr war es eine herrliche Zeit“), stilisiert den heutigen Süd-Schlager aber nicht zur persönlichen Abrechnung hoch. „Für die Mannschaft ist es ein ganz normales Spiel. Daß die Stuttgarter so weit oben stehen, ist aber bestimmt eine zusätzliche Motivation. Wer den VfB Stuttgart schlägt, ist wieder wer im deutschen Fußball“, sagt Entenmann. Der Trainer ist überzeugt, daß seine Mannschaft den Rückschlag von

Dortmund (2:3) verdaut hat. „Der Biß ist wieder da. Wir wollen und müssen gewinnen“, fordert er. Daheim ist der Club noch ungeschlagen. „Diesen Nimbus wollen wir bewahren“, fordert Entenmann.

Wahrscheinlich wird er in seiner Truppe wenig verändern. Uwe Wolf fehlte wegen einer starken Erkältung zwar zwei Tage im Training, doch der Mittelfeldspieler wird bestimmt die Zähne zusammenbeißen. Für Hans Dorfner, der seit dieser Woche wieder voll mittrainiert, kommt ein Einsatz noch zu früh. „Jetzt haben wir so lange gewartet“, sagt Entenmann, „jetzt dürfen wir auch nichts überstürzen.“

Gemessen an den Stuttgartern ist der Nürnberger Coach praktisch sorgenfrei. Christoph Daum muß nicht nur die gesperrten Matthias Sammer und Günter Schäfer ersetzen, sondern auch die Verletzten Alexander Strehmel, Uwe Schneider, Ludwig Kögl und Olaf Schmäler. „Unsere Aufgabe wird dadurch aber nicht leichter“, warnt Willi Entenmann, „die elf Stuttgarter, die einlaufen werden, werden alles geben.“ VfB-Trainer Christoph Daum trägt die Misere mit Fassung: „Das schmiedet eine Mannschaft erst recht zusammen.“ ■



Impressum

Verlag: DER CLUB Verlags-GmbH

Diese Beilage erscheint zu jedem Heimspiel des 1. FC Nürnberg. Sie ist dem Magazin „Der Club“ beigelegt und wird auch kostenlos im Stadion verteilt.

Copyright für den Inhalt und die Gestaltung liegt beim Verlag.

Die beiden kennen den VfB Stuttgart aus dem „Eff-Eff“: Willi Entenmann und Dieter Renner. Entenmann war Amateur und Profi beim VfB, später Coach der Amateure und Bundesliga-Trainer. 28 Jahre im Dienste der Schwaben. Dieter Renner spielte beim Nachbarn Stuttgarter Kickers und fungierte am Degerloch später als Trainer.

Club = Super-Fußball
PORST = Spitzen-Angebote!

Hol Dir die
PORST Mehr-Wert-Pack's

3 PORST Color Super CN 100
Kleinbild-Farbfilme, je 24 Aufnahmen



3 Filmentwicklungen

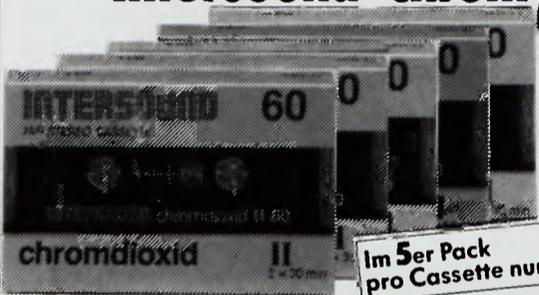
3 Königs-Poster
18 x 27 cm
(Gutschein)

Gesamtpreis nur

14⁹⁵

» Chrom « für Spitzen-Sound

Intersound Chrom **60** Marken-Audio-Cassetten



5er Pack nur

9⁷⁵

Im 5er Pack
pro Cassette nur **1⁹⁵**

VIDEO-Preis-Hammer

E-180

Im **10er Pack**
pro Cassette nur **4^{99⁵}**

Marken-Video-Cassetten



10er Pack
nur

49⁹⁵

PORST

FOTO · AUDIO · VIDEO · ELECTRONIC

Über 2600 mal
in Deutschland
400 mal in
Nordbayern
auch in
Ihrer Nähe



Er war der Joker im letzten Heimspiel: Talent Christian Wück. Wenige Minuten nach seiner Einwechslung köpfte er den 1:1-Ausgleich gegen Bayern München. Klar, daß er hinterher groß gefeiert wurde. Hier gratuliert ihm Andy Köpke.

ZAHLEN, DATEN, FAKTEN

1. FC Nürnberg	Eins.	Tore	GK	G-RK	RK	VfB Stuttgart	Tore	G-RK	RK
Bäurle	5	-	-	-	-	Walter	6	-	-
Binke	-	-	-	-	-	Gaudino	4	-	-
Brunner	9	2	1	-	-	Sammer	3	1	-
Crisan	-	-	-	-	-	Buchwald	2	-	-
Dittwar	12	1	4	-	-	Frontzeck	2	-	-
Dorfner	-	-	-	-	-	Schäfer	1	-	1
Drews	2	-	-	-	-	Dubajic	1	-	-
Eckstein	12	6	4	-	1	Kastl	1	-	-
Fengler	8	-	3	-	-	Immel	-	-	-
Friedmann	12	3	3	-	-	Strehmel	-	-	-
Golke	12	-	1	-	-	Trautner	-	-	-
Heidenreich	2	-	-	-	-	Preuss	-	-	-
Köpke	11	-	-	-	-	N. Schmäler	-	-	-
Kowarz	1	-	1	-	-	O. Schmäler	-	-	-
Krinke	-	-	-	-	-	Schneider	-	-	-
Kurz	5	-	-	-	-	Buck	-	-	-
Oechler	12	1	-	-	-	Keller	-	-	-
Philipkowski	1	-	-	-	-	Kögl	-	-	-
Schöll	-	-	-	-	-	Kramny	-	-	-
Wagner	10	1	3	-	-	Mayer	-	-	-
Weidemann	3	-	-	-	-	Kienle	-	-	-
Wirsching	-	-	-	-	-	Sverrisson	-	-	-
Wolf	12	1	3	-	-				
Wück	5	2	-	-	-				
Zarate	8	1	2	1	-				
Zietsch	11	-	-	-	-				

1 Eigentor (Reinhardt/Dortm.)

SPIELTAGE & GEGNER – VORRUNDE

Spieltag	Gegner	Ergebn.	Club-Tore
3. 8.	Hansa Rostock (A)	0:4	
10. 8.	Fortuna Düsseldorf (H)	3:1	Eckstein, Oechler, Wück
14. 8.	FC Schalke 04 (A)	0:1	
20. 8.	Dynamo Dresden (H)	1:1	Wolf
25. 8.	VfL Bochum (A)	3:0	Brunner, Friedmann, Eckstein
28. 8.	1. FC Köln (H)	4:0	Wagner, Friedmann, Eckstein, Zarate
31. 8.	1. FC Kaiserslautern (A)	0:3	
7. 9.	Hamburger SV (H)	1:1	Eckstein
14. 9.	Eintracht Frankfurt (A)	2:2	Brunner, Eckstein
21. 9.	Stuttgarter Kickers (H)	2:0	Dittwar, Eckstein
27. 9.	Bayern München (H)	1:1	Wück
4. 10.	Borussia Dortmund (A)	2:3	Friedmann, Reinhardt (Eigentor)
11. 10.	VfB Stuttgart (H)		
18. 10.	Bor. Mönchengladbach (A)		
25. 10.	SG Wattenscheid 09 (H)		
2. 11.	Bayer Leverkusen (A)		
8. 11.	MSV Duisburg (H)		
16. 11.	Karlsruher SC (A)		
23. 11.	Werder Bremen (H)		

SPIELTAGE & GEGNER – RÜCKRUNDE

Spieltag	Gegner	Ergebn.	Club-Tore
30. 11.	Hansa Rostock (H)		
7. 12.	Fortuna Düsseldorf (A)		
14. 12.	FC Schalke 04 (H)		
8. 2.	Dynamo Dresden (A)		
15. 2.	VfL Bochum (H)		
22. 2.	1. FC Köln (A)		
29. 2.	1. FC Kaiserslautern (H)		
7. 3.	Hamburger SV (A)		
14. 3.	Eintracht Frankfurt (H)		
21. 3.	Stuttgarter Kickers (A)		
28. 3.	Bayern München (A)		
4. 4.	Borussia Dortmund (H)		
11. 4.	VfB Stuttgart (A)		
18. 4.	Bor. Mönchengladbach (H)		
25. 4.	SG Wattenscheid 09 (A)		
2. 5.	Bayer Leverkusen (H)		
6. 5.	MSV Duisburg (A)		
9. 5.	Karlsruher SC (H)		
16. 5.	Werder Bremen (A)		

SAISON 91/92

								zu Hause				auswärts							
	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Diff.	Pkt.	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Pkt.	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Pkt.
1. Eintracht Frankfurt	12	7	3	2	30:14	+16	17-7	6	5	1	0	20:4	11-1	6	2	2	2	10:10	6-6
2. Bayer Leverkusen	12	5	6	1	14:8	+6	16-8	6	3	3	0	9:3	9-3	6	2	3	1	5:5	7-5
3. VfB Stuttgart	12	6	3	3	20:9	+11	15-9	6	5	0	1	14:4	10-2	6	1	3	2	6:5	5-7
4. MSV Duisburg	12	5	5	2	16:11	+5	15-9	6	4	2	0	12:3	10-2	6	1	3	2	4:8	5-7
5. Hamburger SV	12	4	6	2	13:12	+1	14-10	6	3	2	1	7:6	8-4	6	1	4	1	6:6	6-6
6. Hansa Rostock	12	5	3	4	20:15	+5	13-11	6	4	1	1	17:7	9-3	6	1	2	3	3:8	4-8
7. Werder Bremen	12	4	5	3	17:12	+5	13-11	6	3	3	0	12:6	9-3	6	1	2	3	5:6	4-8
8. 1. FC Kaiserslautern	12	5	3	4	19:15	+4	13-11	6	4	2	0	16:6	10-2	6	1	1	4	3:9	3-9
9. Borussia Dortmund	12	5	3	4	22:26	-4	13-11	6	5	1	0	17:7	11-1	6	0	2	4	5:19	2-10
10. 1. FC Nürnberg	12	4	4	4	19:17	+2	12-12	6	3	3	0	12:4	9-3	6	1	1	4	7:13	3-9
11. FC Schalke 04	12	5	2	5	17:18	-1	12-12	6	4	2	0	12:4	10-2	6	1	0	5	5:14	2-10
12. Bayern München	12	4	4	4	15:17	-2	12-12	6	2	1	3	9:13	5-7	6	2	3	1	6:4	7-5
13. Karlsruher SC	12	4	4	4	15:21	-6	12-12	6	3	2	1	8:8	8-4	6	1	2	3	7:13	4-8
14. Stuttgarter Kickers	12	4	3	5	18:18	0	11-13	6	2	2	2	7:5	6-6	6	2	1	3	11:13	5-7
15. VfL Bochum	12	3	4	5	15:20	-5	10-14	6	1	2	3	7:11	4-8	6	2	2	2	8:9	6-6
16. 1. FC Köln	12	0	10	2	12:18	-6	10-14	6	0	6	0	5:5	6-6	6	0	4	2	7:13	4-8
17. Wattenscheid 09	12	2	5	5	13:18	-5	9-15	6	2	2	2	7:5	6-6	6	0	3	3	6:13	3-9
18. Bor. Mönchengladbach	12	3	2	7	12:20	-8	8-16	6	3	2	1	7:5	8-4	6	0	0	6	5:15	0-12
19. Dynamo Dresden	12	3	2	7	7:17	-10	8-16	6	3	1	2	6:4	7-5	6	0	1	5	1:13	1-11
20. Fortuna Düsseldorf	12	2	3	7	16:24	-8	7-17	6	1	2	3	6:10	4-8	6	1	1	4	10:14	3-9

25. Oktober 1991
Offizielles
Vereinsorgan
des 1. FC Nürnberg
(Stadion-Beilage)



DER CLUB

Direkt am Ball

Der heutige Spielball – gestiftet von Schöller – kann Ihnen gehören!

Natürlich mit Spielerautogrammen. Das ist die Gewinn-Nummer:

Block 18 · Reihe 7 · Platz 20

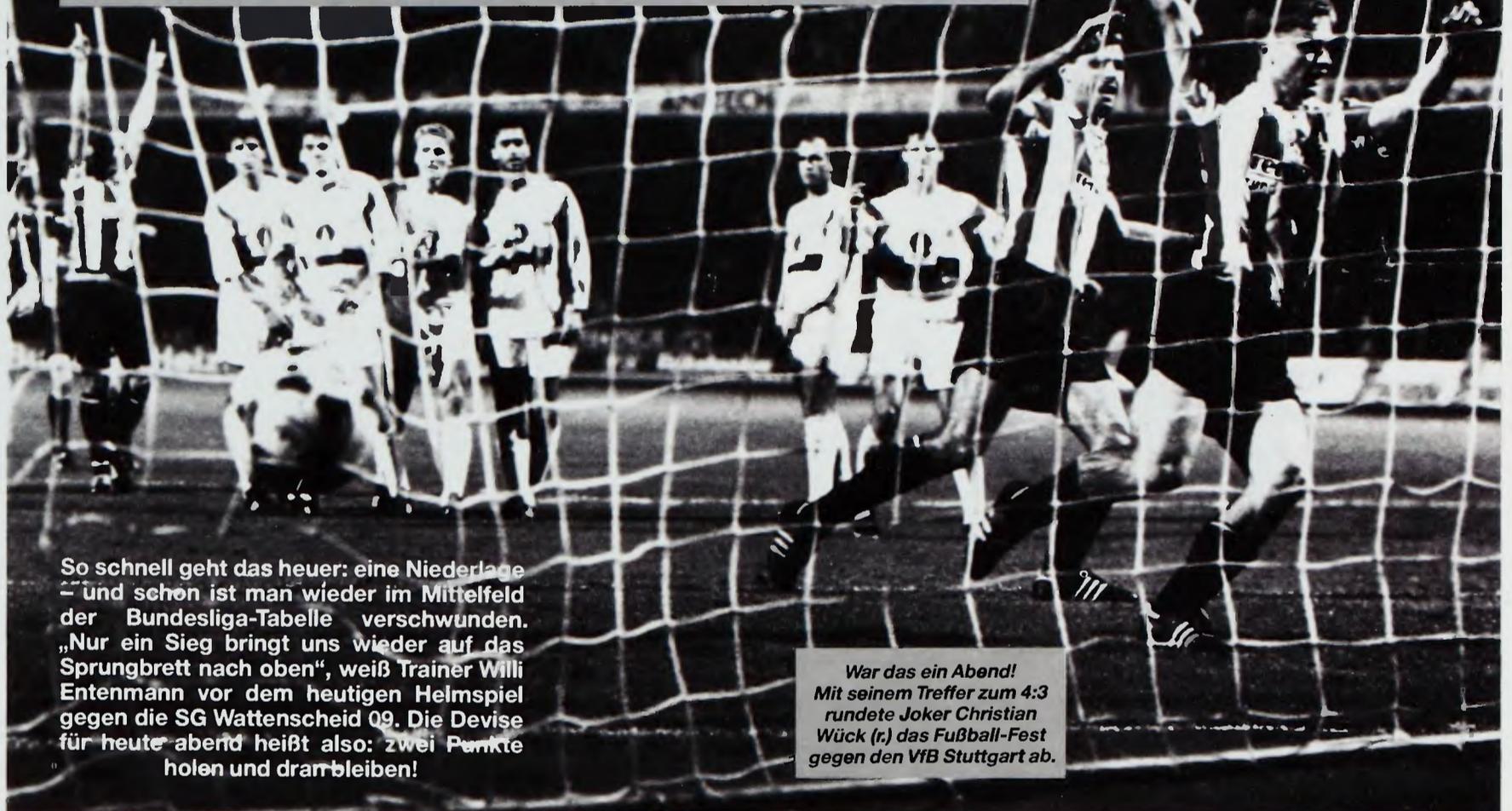
Bitte kontrollieren Sie gleich Ihre Eintrittskarte, ob Sie der oder die Glückliche sind. Wenn ja, trennen Sie diese Nummer ab und senden sie mit Ihrer Eintrittskarte oder Kopie der Dauerkarte (Adresse nicht vergessen) an

Verlag DER CLUB · „Schöller-Ball“ · Gutenbergstr. 8 · 8807 Heilsbronn



Heute
im Stadion
Wattenscheid 09

Dran bleiben!



So schnell geht das heuer: eine Niederlage – und schon ist man wieder im Mittelfeld der Bundesliga-Tabelle verschwunden. „Nur ein Sieg bringt uns wieder auf das Sprungbrett nach oben“, weiß Trainer Willi Entenmann vor dem heutigen Heimspiel gegen die SG Wattenscheid 09. Die Devise für heute abend heißt also: zwei Punkte holen und dranbleiben!

War das ein Abend!
Mit seinem Treffer zum 4:3
rundete Joker Christian
Wück (r.) das Fußball-Fest
gegen den VfB Stuttgart ab.

Das große Autohaus in Stadionnähe

• • Zwei Pluspunkte für Sie = Ein Besuch bei uns!
Immer die neuesten Modelle

Vorführgewagen – Gebrauchtwagen – Leasing-Fahrzeuge
Große Ausstellungshalle – Besichtigung auch Samstag und Sonntag
Ersatzteile-Verkauf Samstag von 9 bis 13 Uhr

**CITROËN COMMERCE GMBH KÖLN
NIEDERLASSUNG NÜRNBERG**

Regensburger Straße 70/Ecke Hainstraße – Telefon 09 11/47 40 50



Andreas Köpke
1.FC Nürnberg

Kaiser Bräu
ALKOHOLFREI



..meine
Nr. 1

Kaiser-Bräu oHG, 8574 Neuhaus/Pegnitz
Telefon (091 56) 880 · Telex 624 106



1. FC Nürnberg

DIE MANNSCHAFTSAUFSTELLUNGEN

SG Wattenscheid



TOR

Köpke

ABWEHR

Brunner Zietsch Friedmann

MITTELFELD

Dittwar Golke Wagner
 Oechler Wolf

ANGRIFF

Zarate Eckstein

RESERVE

Kowarz
 Kurz
 Wüick
 Bäurle
 Fengler

TRAINER

Willi Entenmann

TOR

Mai

ABWEHR

Bach Greiser Langbein

MITTELFELD

Fink Hartmann Sobiech
 Moser Emmerling Schupp

ANGRIFF

Sane

SCHIEDSRICHTER: Edgar Steinborn, Sinzig

15. SPIELTAG

Nürnberg – SG Wattenscheid (Fr.) :
Bochum – Rostock (Fr.) :
Dresden – Düsseldorf (Fr.) :
Dortmund – VfB Stuttgart :
München – Mönchengladbach :
Frankfurt – Leverkusen :
Hamburg – Duisburg :
Kaiserslautern – Karlsruhe :
Kickers Stuttgart – Schalke :
Köln – Bremen :

16. SPIELTAG

Leverkusen – Nürnberg :
Wattenscheid – München (Fr.) :
Bremen – Kaiserslautern (Fr.) :
Duisburg – Frankfurt (Fr.) :
Mönchengladbach – Dortmund :
Schalke – Dresden :
Düsseldorf – Bochum :
Rostock – Köln :
Karlsruhe – Hamburg :
VfB Stuttgart – Kickers Stuttgart :

RESERVE

Eilenberger
 Buckmaier
 Tschiskale
 Unglaube
 Jankovic

TRAINER

Hannes Bongartz

BAYERISCHE
FERIENFAHRSCHULE **HENSE
HERSBRUCK**

2- und 3-Wochen-Kurse für alle Klassen
PKW – LKW – BUS – KRAD

Bei uns:

Von Kl. 3 (oder Kl. 2 ohne Praxis) zum BUS-SCHEIN
Auf Wunsch preiswerte Unterbringung in der Fahrschule

Fahrschule **HORST HENSE** · 8562 Hersbruck · Ostbahnstraße 37
Telefon 091 51/22 15 · Telefax 091 51/44 15

P A B S T

Engelhardsgasse 7
8500 Nürnberg

AUTOVERGLASUNGEN

**Bilder- und Bauglaserei, Glasplatten und
Spiegel, Glasschleiferei,
Reparaturschnelldienst**

22 1393



**Sichern Sie sich
Ihre Eintrittskarte
bereits im Vorverkauf!**

**Mit Ihrer Karte haben Sie
freie Fahrt bei der VGN.**

Wir
verlängern den
SOMMER!



Wir bieten und im Preis enthalten:
Riesenrutsche · Hot-Whirl-Pool · Solebecken ·
Wasserfall · Römisches Dampfbad · Außen-
becken · Wildbach · Solarien · Warmluftgrotte ·
Jet-Stream-Massage- und Sprudelbucht ·
Kinderbecken · große Liegewiese · Sauna ·
aufpreis nur DM 6,-.
Mittwoch – Damensauna, an allen anderen
Tagen gemischte Sauna.

Öffnungszeiten: Montag – Freitag 15.00 bis 22.00 Uhr, Samstag, Sonntag und an gesetzl. Feiertagen 10.30 bis 18.00 Uhr



Spiegelreflex-Knüller

Carena SX-100 mit Objektiv 1,9/50 mm

Robuste mechanische Spiegelreflex
mit ergonomisch
gestyltem Gehäuse,
Nachführsystem,
Universal-K-Bajonett
und Metall-Schlitz-
verschluss 2-1/2000 sec.



Mechanischer
Metall-Schlitzverschluss

279,-

3 JAHRE
GARANTIE

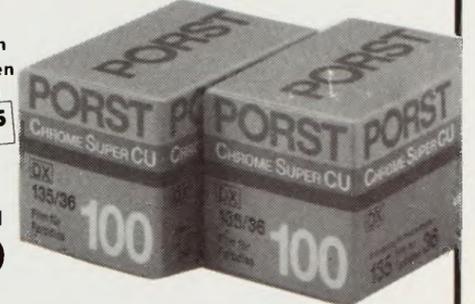
Funktioniert sogar
bei Batterieausfall

Selber rahmen lohnt nicht mehr!

2 PORST Chrome S-CU 100 Kleinbild-Diafilme, je 36 Aufnahmen

2 Film-
entwicklungen
2 CS-Rahmen
mit Rähmchen

Im Wert von je **3,95**



Komplett nur
19,95

Autofocus-Sensation

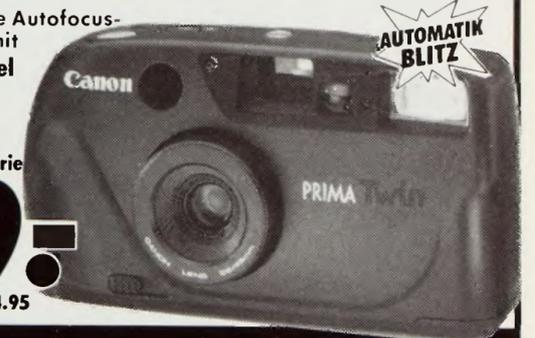
Canon Prima Twin

Vollautomatische Autofocus-
Motor-Kamera mit
**Riesen-Weitwinkel
28 mm
+ Normal-Optik**

Inkl. Langzeit-Batterie

199,-

Tasche dazu: 14,95



PORST
FOTO · AUDIO · VIDEO · ELECTRONIC

**Über 2600 mal
in Deutschland
400 mal in
Nordbayern
auch in
Ihrer Nähe**



Tucher

**Jetzt kommt
prickelnder Spaß
ins Glas.**

Tucher Weizen.



Zum Glück gibt's Tucher.

Traumbilanz: Zwei Spiele, zwei Siege!

Bisher ist immer alles gutgegangen gegen Wattenscheid. Zwei Spiele, zwei Siege für den Club. Zwei ganz wichtige obendrein!

Wer erinnert sich nicht an den 16. Februar dieses Jahres. Der Winter zeigte sich von seiner schlimmsten Seite. Nach einer langen, mühevollen Reise trafen die Wattenscheider erst kurz vor Beginn des Nachholspiels in Nürnberg ein.

Die Erwartungen waren riesig. Immerhin hatte sich der Club in der Winterpause mit Hans Dorfner, Dieter Eckstein und Sergio Zarate enorm verstärkt. Alle drei waren dabei an diesem frostigen Nachmittag. Und sie brachten Leben in die Bude. Dorfner riß im Mittelfeld die Zügel an sich, Eckstein und Zarate sorgten im Sturm für Wirbel. Zarate, der vorher noch nie Schnee gesehen hatte, staubte auf dem weißen Parkett gekonnt zum 1:0 ab, Eckstein gelang das vierte Tor zum verdienten 4:2-Sieg. Der Club war mit 12:22 Punkten zwar noch immer Vorletzter, aber ganz Franken hoffte wieder.

Die denkwürdige Aufholjagd krönte der 1. FCN vier Monate später in Wattenscheid. Nach dem 1:0-Sieg beim Neuling war der Club endgültig gerettet. Mit 29:39 Punkten belegte er Rang 15. Wattenscheid, einer der stärksten Neulinge der letzten Jahre, schloß sein Bundesliga-Lehrjahr als



Elfter mit 33:35 Punkten ab.

In dieser Saison will es bei den Schützlingen von Trainer Hannes Bongartz noch nicht so recht laufen. Sie liegen nach einem Drittel der Saison mit 11:17 Punkten auf dem 16. Platz. Doch was heißt das schon in diesem Jahr. „Heuer kann jeder jeden schlagen. Ganz gleich ob auswärts oder auf eigenem Platz“, hat Willi Entenmann schon mehrfach beteuert. Und er warnt vor Wattenscheid: „Das ist ein gefährlicher Gegner. Die haben auswärts bisher ihre besten Spiele gemacht.“

Natürlich steht heute abend ein Mann im Blickpunkt: Souleyman „Sammy“ Sane. Der Wattenscheider Stürmer, der zuletzt in Hamburg von

unbelehrbaren Schwachköpfen mit rassistischen Parolen beschimpft worden ist, wurde vor acht Monaten mit Beifall in seiner alten Heimat begrüßt. „Mich hat das riesig gefreut, daß die Club-Fans mich noch nicht vergessen haben“, gab „Sammy“ damals zu. Daß ihn die Zuschauer auch heute fair behandeln werden, steht sicherlich außer Frage.

Und vielleicht steht noch einer im Brennpunkt: Hans Dorfner. Der Spielmacher ist seit dieser Woche wieder voll belastbar. Sein letztes Spiel bestritt Dorfner übrigens in Wattenscheid! Auch Kay Friedmann, beim 0:1 in Mönchengladbach schmerzlich vermißt, dürfte der Abwehr wieder Rückhalt geben. ■

Dieter Eckstein war gegen den VfB Stuttgart nicht zu bremsen. Mit seinen Saisontoren Nummer sieben und acht schoß er sich an die Spitze der Bundesliga-Torjägerliste. Dieses Bild zeigt den Schuß, der zum 2:1 führte.

Impressum

Verlag: DER CLUB Verlags-GmbH

Diese Beilage erscheint zu jedem Heimspiel des 1. FC Nürnberg. Sie ist dem Magazin „Der Club“ beigelegt und wird auch kostenlos im Stadion verteilt.

Copyright für den Inhalt und die Gestaltung liegt beim Verlag.

Sehen, staunen und erleben –
Bayerns größte Fußgängerzone
bietet Interessantes
für die ganze Familie

Halle A/B

Bau-Neuheiten
„Wohnen unterm Dach“ (Halle A)

Halle L

Beispiele für schöneres Wohnen

Halle L

Neuheiten-Galerie –
Designer-Produkte
Kunst-Ausstellung ConsumertArt

Halle G

Gut Essen + Trinken,
Haushalt „aktuell“

Halle F

Modetrends

Halle C

HiFi-Video-Foto und Computer

Halle K/i

Tips für Freizeit + Hobby

Halle K

Kinderland mit Ritterburg

Halle i

Fernsehen und Rundfunk „live“

Halle C/i

Stars, Action, Show

Halle M

Sportkletter-Weltcup und
Outdoor-Sport



Morgen Start!

Consumenta

Messezentrum
NÜRNBERG
26. Okt. – 3. Nov.

Öffnungszeiten: tägl. 9 – 18 Uhr



SPIELTAGE & GEGNER – VORRUNDE

Spieltag	Gegner	Ergebn.	Club-Tore
3. 8.	Hansa Rostock (A)	0:4	
10. 8.	Fortuna Düsseldorf (H)	3:1	Eckstein, Oechler, Wück
14. 8.	FC Schalke 04 (A)	0:1	
20. 8.	Dynamo Dresden (H)	1:1	Wolf
25. 8.	VfL Bochum (A)	3:0	Brunner, Friedmann, Eckstein
28. 8.	1. FC Köln (H)	4:0	Wagner, Friedmann, Eckstein, Zarate
31. 8.	1. FC Kaiserslautern (A)	0:3	
7. 9.	Hamburger SV (H)	1:1	Eckstein
14. 9.	Eintracht Frankfurt (A)	2:2	Brunner, Eckstein
21. 9.	Stuttgarter Kickers (H)	2:0	Dittwar, Eckstein
27. 9.	Bayern München (H)	1:1	Wück
4. 10.	Borussia Dortmund (A)	2:3	Friedmann, Reinhardt (Eigentor)
11. 10.	VfB Stuttgart (H)	4:3	Eckstein (2), Oechler, Wück
18. 10.	Bor. Mönchengladbach (A)	0:1	
25. 10.	SG Wattenscheid 09 (H)		
2. 11.	Bayer Leverkusen (A)		
8. 11.	MSV Duisburg (H)		
16. 11.	Karlsruher SC (A)		
23. 11.	Werder Bremen (H)		



Ein wichtiger Treffer: Marc Oechler erzielte vor 14 Tagen das 3:1 gegen den VfB Stuttgart. Das zweite Saisontor des fleißigen Mittelfeldspielers.

SPIELTAGE & GEGNER – RÜCKRUNDE

Spieltag	Gegner	Ergebn.	Club-Tore
30. 11.	Hansa Rostock (H)		
7. 12.	Fortuna Düsseldorf (A)		
14. 12.	FC Schalke 04 (H)		
8. 2.	Dynamo Dresden (A)		
15. 2.	VfL Bochum (H)		
22. 2.	1. FC Köln (A)		
29. 2.	1. FC Kaiserslautern (H)		
7. 3.	Hamburger SV (A)		
14. 3.	Eintracht Frankfurt (H)		
21. 3.	Stuttgarter Kickers (A)		
28. 3.	Bayern München (A)		
4. 4.	Borussia Dortmund (H)		
11. 4.	VfB Stuttgart (A)		
18. 4.	Bor. Mönchengladbach (H)		
25. 4.	SG Wattenscheid 09 (A)		
2. 5.	Bayer Leverkusen (H)		
6. 5.	MSV Duisburg (A)		
9. 5.	Karlsruher SC (H)		
16. 5.	Werder Bremen (A)		

ZAHLEN, DATEN, FAKTEN

1. FC Nürnberg	Eins.	Tore	GK	G-RK	RK	SG Wattenscheid	Tore	G-RK	RK
Bäurle	5	–	–	–	–	Schupp	6	1	–
Binke	–	–	–	–	–	Sane	4	–	–
Brunner	11	2	1	–	–	Fink	3	–	–
Crisan	–	–	–	–	–	Bach	1	–	–
Dittwar	14	1	5	–	–	Tschiskale	1	–	–
Dorfner	–	–	–	–	–	Unglaube	1	–	–
Drews	2	–	–	–	–	Ibrahim	–	–	1
Eckstein	14	8	5	–	1	Langbein	–	–	–
Fengler	10	–	3	–	–	Mai	–	–	–
Friedmann	12	3	4	–	–	Moser	–	–	–
Golke	14	–	1	–	–	Greiser	–	–	–
Heidenreich	2	–	–	–	–	Eilenberger	–	–	–
Köpke	13	–	–	–	–	Kuhn	–	–	–
Kowarz	1	–	1	–	–	Neuhaus	–	–	–
Krinke	–	–	–	–	–	Siewert	–	–	–
Kurz	7	–	1	–	–	Sobiech	–	–	–
Oechler	14	2	1	–	–	Buckmaier	–	–	–
Philipkowski	1	–	–	–	–	Emmerling	–	–	–
Schöll	–	–	–	–	–	Hartmann	–	–	–
Wagner	11	1	3	–	–	Müller	–	–	–
Weidemann	3	–	–	–	–	Prinzen	–	–	–
Wirsching	–	–	–	–	–	Jankovic	–	–	–
Wolf	14	1	3	–	–	Trenner	–	–	–
Wück	7	3	–	–	–	Vossen	–	–	–
Zarate	10	1	2	1	–				
Zietsch	13	–	–	–	–				

1 Eigentor (Reinhardt/Dortm.)

SAISON 91/92

	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Diff.	Pkt.	zu Hause				auswärts							
								Sp.	g.	u.	v.	Tore	Pkt.	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Pkt.
1. Eintracht Frankfurt	14	8	4	2	34:16	+18	20–8	7	5	2	0	20:4	12–2	7	3	2	2	14:12	8–6
2. VfB Stuttgart	14	7	3	4	26:15	+11	17–11	7	6	0	1	17:6	12–2	7	1	3	3	9:9	5–9
3. MSV Duisburg	14	5	7	2	18:13	+5	17–11	7	4	3	0	13:4	11–3	7	1	4	2	5:9	6–8
4. Bayer Leverkusen	14	5	7	2	16:11	+5	17–11	7	3	4	0	10:4	10–4	7	2	3	2	6:7	7–7
5. Borussia Dortmund	14	7	3	4	28:27	+1	17–11	7	6	1	0	20:8	13–1	7	1	2	4	8:19	4–10
6. 1. FC Kaiserslautern	14	6	4	4	22:17	+5	16–12	7	5	2	0	18:7	12–2	7	1	2	4	4:10	4–10
7. Werder Bremen	14	5	5	4	21:14	+7	15–13	7	4	3	0	15:6	11–3	7	1	2	4	6:8	4–10
8. FC Schalke 04	14	6	3	5	23:19	+4	15–13	7	5	2	0	17:4	12–2	7	1	1	5	6:15	3–11
9. Hansa Rostock	14	6	3	5	23:20	+3	15–13	7	5	1	1	20:7	11–3	7	1	2	4	3:13	4–10
10. Hamburger SV	14	4	7	3	14:14	0	15–13	7	3	2	2	7:7	8–6	7	1	5	1	7:7	7–7
11. 1. FC Nürnberg	14	5	4	5	23:21	+2	14–14	7	4	3	0	16:7	11–3	7	1	1	5	7:14	3–11
12. Karlsruher SC	14	5	4	5	18:23	–5	14–14	7	3	2	2	8:9	8–6	7	2	2	3	10:14	6–8
13. 1. FC Köln	14	1	11	2	14:19	–5	13–15	7	0	7	0	6:6	7–7	7	1	4	2	8:13	6–8
14. Bayern München	14	4	4	6	17:23	–6	12–16	7	2	1	4	9:16	5–9	7	2	3	2	8:7	7–7
15. Stuttgarter Kickers	14	4	3	7	19:22	–3	11–17	7	2	2	3	7:6	6–8	7	2	1	4	12:16	5–9
16. Wattenscheid 09	14	3	5	6	16:22	–6	11–17	7	2	2	3	9:9	6–8	7	1	3	3	7:13	5–9
17. Bor. Mönchengladbach	14	4	3	7	13:20	–7	11–17	7	4	2	1	8:5	10–4	7	0	1	6	5:15	1–13
18. Fortuna Düsseldorf	14	3	4	7	18:25	–7	10–18	7	1	3	3	7:11	5–9	7	2	1	4	11:14	5–9
19. VfL Bochum	14	3	4	7	16:26	–10	10–18	7	1	2	4	8:14	4–10	7	2	2	3	8:12	6–8
20. Dynamo Dresden	14	4	2	8	9:21	–12	10–18	7	4	1	2	8:5	9–5	7	0	1	6	1:16	1–13

8. November 1991
Offizielles
Vereinsorgan
des 1. FC Nürnberg
(Stadion-Beilage)



**DER
CLUB**

Direkt am Ball

**Der heutige Spielball – gestiftet von Schöller –
kann Ihnen gehören!**

Natürlich mit Spielerautogrammen. Das ist die Gewinn-Nummer:

Block HT 4 · Reihe 9 · Platz 2

Schöller



Bitte kontrollieren Sie gleich Ihre Eintrittskarte, ob Sie der oder die Glückliche sind. Wenn ja, trennen Sie diese Nummer ab und senden sie mit Ihrer Eintrittskarte oder Kopie der Dauerkarte (Adresse nicht vergessen) an

Verlag DER CLUB · „Schöller-Ball“ · Gutenbergstr. 8 · 8807 Heilsbronn

Mit

Hans im

Glück!

**Heute
im Stadion
MSV Duisburg**

*Comeback
nach Maß:
gegen Watten-
scheid war
Hans Dorfner
der Lenker
im Mittelfeld.*

Hans Dorfners
Rückkehr nach der
langen Verletzungspause
brachte dem Club Glück: zwei
Spiele, zwei Siege. Auch heute
abend hat Willi Entenmanns
Elf zwei Punkte fest
im Visier.

Das große Autohaus in Stadionnähe

- • Zwei Pluspunkte für Sie = Ein Besuch bei uns!
- Immer die neuesten Modelle**

Vorfürswagen – Gebrauchtwagen – Leasing-Fahrzeuge
Große Ausstellungshalle – Besichtigung auch Samstag und Sonntag
Ersatzteile-Verkauf Samstag von 9 bis 13 Uhr

**CITROËN COMMERCE GMBH KÖLN
NIEDERLASSUNG NÜRNBERG**

Regensburger Straße 70/Ecke Hainstraße – Telefon 09 11/47 4050





Nordbayerns größter BMW Gebrauchtwagenmarkt in neuen Räumen.

BMW 316i KAT, 4türig, EZ 6/90, km 3800, Delphin-met., Schiebedach mech. DM 27.580

BMW 316i KAT, 4türig, EZ 4/90, km 11000, Sterlingsilber-met., Wärmeschutzglas, Schiebedach mech., Radio Cassette, Drehzahlmesser, Kopfstützen Fond DM 27.570

BMW 316i KAT, 4türig, EZ 5/90, km 4800, Brillanrot, Zentralverriegelung, Schiebedach mech., Radio Cassette DM 27.560

BMW 318i KAT, 4türig, EZ 8/88, km 31714, Alpinweiß, Wärmeschutzglas, Radio, Anhängerkupplung DM 23.840

BMW 318i KAT, 2türig, EZ 8/90, km 2050, Brillanrot, ABS, Sportlenkrad, Schiebedach elektr., Skisack, Nebelscheinwerfer, Radio Cassette DM 29.980

BMW 318is KAT, EZ 4/90, km 48900, Brillanrot, Nebelscheinwerfer, Sportlenkrad DM 25.860

BMW 318i KAT, Cabrio, EZ 5/91, km 15200, Granitsilber-met., ABS, Aluräder, Zentralverriegelung, Wärmeschutzglas, Radio Cassette, Shadow-Line DM 43.540

BMW 318i KAT, Cabrio, EZ 5/91, km 9980, Sterlingsilber-met., ABS, Aluräder, Zentralverriegelung, Wärmeschutzglas, Radio Cassette, Shadow-Line DM 43.860

BMW 320i KAT, Touring, EZ 9/88, km 50500, Royalblau-met., Radio Cassette DM 29.980

BMW 325ix, 2türig, EZ 5/86, km 73278, Diamantschwarz-met., Klimaanlage, Sportsitze, Schiebedach elektr., Fensterheber elektr., Bordcomputer, Radio Cassette, Zentralverriegelung, Aluräder DM 25.830

BMW 325ix KAT, 2türig, EZ 4/87, km 87034, Diamantschwarz-met., Schiebedach elektr., Radio Cassette, Nebelscheinwerfer, Wärmeschutzglas DM 25.980

BMW 520i KAT, EZ 3/89, km 78100, Alpinweiß, Sitzheizung, Sonnenrollo, Radio Cassette DM 29.860

BMW 520i KAT, EZ 3/89, km 118533, Royalblau-met., Schiebedach mech., Radio Cassette, Sonnenrollo, Skisack DM 27.760

BMW 520i KAT, EZ 3/89, km 89000, Atlantisblau, ABS, Schiebedach mech., Sonnenrollo, Mittelarmlehne vorne, Kopfstützen Fond, Außen-temp.-Anzeige, Radio Cassette DM 31.780

BMW 520i KAT 24 V, EZ 9/90, km 24600, Delphin-met., ABS, Schiebedach mech., Radio Cassette DM 38.680

BMW 520i KAT, EZ 2/90, km 47350, Bronzebeige-met., ABS, Schiebedach mech., Lordosenstütze, Kopfstützen Fond, Nebelscheinwerfer, Radio Cassette DM 35.770

BMW 524td KAT, EZ 1/91, km 7049, Alpinweiß, Klimaanlage, Tempomat, Radio Cassette, Fensterheber elektr., ABS DM 46.780

BMW 524td, EZ 11/90, km 13200, Granitsilber-met., ABS, Anhängerkupplung, Fensterheber elektr., Schiebedach elektr., Nebelscheinwerfer, Radio Cassette DM 45.980

BMW 525i KAT, EZ 5/90, km 44560, Diamantschwarz-met., Schiebedach mech., Skisack, Kopfstützen Fond, Radio Cassette DM 44.980

BMW 730i KAT, EZ 1/89, km 77100, Royalblau-met., Anhängerkupplung, Radio Cassette, Schiebedach elektr., Bordcomputer DM 41.650

Wir freuen uns auf Ihren Besuch
**Niederlassung
Nürnberg**

Witschelstr. 60
Tel. 0911/9937152-155
Kilianstr. 181
Tel. 0911/3610962-64

BMW



DIE MANNSCHAFTSAUFSTELLUNGEN

1. FC Nürnberg

TOR

Köpke

ABWEHR

Kurz Zietsch Friedmann

MITTELFELD

Dittwar Dorfner Wagner
 Oechler Golke

ANGRIFF

Zarate Eckstein

RESERVE

Kowarz
 Brunner
 Wück
 Bäurle
 Fengler

TRAINER

Willi Entenmann

SCHIEDSRICHTER: Michael Malbranc, Hamburg

17. SPIELTAG

Nürnberg – Duisburg (Fr.) :
Dortmund – Wattenscheid (Fr.) :
Bochum – Schalke :
Dresden – Kickers Stuttgart :
München – Leverkusen :
Frankfurt – Karlsruhe :
Kaiserslautern – Rostock :
Köln – Düsseldorf :
VfB Stuttgart – M'Gladbach :
Hamburg – Bremen (So.) :

TOR

Macherey

ABWEHR

Nijhuis Notthoff Gielchen

MITTELFELD

Struckmann Woelk Lienen
 Steininger Tarnat

ANGRIFF

Ljuty Tönnies

RESERVE

Kellner
 Bremser
 Schmidt
 Mariotti
 Azzouzi

TRAINER

Willibert Kremer



MSV Duisburg

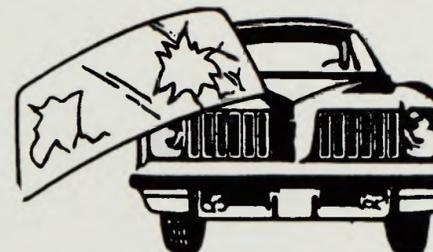
P A B S T

AUTOVERGLASUNGEN

Bilder- und Bauglaserei, Glasplatten und Spiegel, Glasschleiferei, Reparaturschnelldienst

Engelhardsgasse 7
8500 Nürnberg

☎ 22 13 93



Sichern Sie sich
Ihre Eintrittskarte
bereits im Vorverkauf!

Mit Ihrer Karte haben Sie
freie Fahrt mit dem VGN.

Heute im Stadion
erhältlich:

Das brandneue Magazin



Jetzt
anschenken
denken!

Spiegelreflex-Knüller

Carena SX-100 mit Objektiv 1,9/50 mm



Robuste mechanische Spiegelreflex mit High-Speed-Verschluss, 2-1/2000 sec., ergonomisch gestyltem Gehäuse und Nachführsystem

NEU
279,-
Inkl. Batterie

Dia-Film-Sensation

2 PORST Chrome
S-CU 100

2 Filmentwicklungen
2 Rahmungen im Wert von je

3,95

Gesamtpreis

19,95

Super-Geschenk-Tip

NEU Orgel im Gitarren-Look
Intertronic MT-7112

Mit Mikrofon, eingebautem Lautsprecher, 21 Echotasten, 5 Rhythmen, Demo-Melodie und Kopfhörer mit Mikrofon



49,95

PORST
FOTO · AUDIO · VIDEO · ELECTRONIC

Über 2600 mal
in Deutschland
400 mal in
Nordbayern
auch in
Ihrer Nähe



Tucher

**Jetzt kommt
prickelnder Spaß
ins Glas.**

Tucher Weizen.



Zum Glück gibt's Tucher.

Entenmann: „Ich will Taten sehen!“

Nürnberg gegen Duisburg: vor dem Saisonstart hätte man wahrscheinlich von einem Duell der grauen Mäuse gesprochen. Aber jetzt sieht die Sache ganz anders aus: der Sechste erwartet den Siebten. Die beiden Traditionsklubs haben sich bisher wider Erwarten wacker geschlagen.

Am letzten Samstag hat Willi Entenmann erst einmal tief durchgeatmet. „Endlich ist meine Mannschaft mal über ihren Schatten gesprungen. Das war ein Schritt nach vorne“, freute sich der Club-Coach. Nach einigen herben Rückschlägen hat der Club endlich auch mal wieder auswärts gepunktet. Mit dem 1:0-Sieg in Leverkusen setzte er sich in der oberen Tabellenhälfte fest.

Und dort will er auch bleiben. „Ich will oben mitspielen“, hat Hans Dorfner sogar angekündigt. „Mir soll es recht sein, wenn sich die Mannschaft hohe Ziele setzt“, reagierte Entenmann, „allerdings will ich nicht nur kesse Töne hören, sondern auch Taten sehen. Die Jungs haben sich mit ihren Äußerungen selbst in die Pflicht genommen. Jetzt sollen sie zeigen, daß sie etwas bewegen wollen.“



Eines ist klar: der Erfolg von Leverkusen hat zwar alle gefreut, doch er muß heute abend bestätigt werden. Entenmann: „Niemand darf jetzt glauben, daß wir uns jetzt gemütlich zurücklehnen dürfen. Die Punkte von Leverkusen waren nur die Basis für den nächsten Schritt. Nur wenn wir auch das Heimspiel gegen Duisburg gewinnen, schlägt dieser Auswärtserfolg voll durch. Aber vielleicht gelingt uns ja mal eine Serie.“

Die „Zebras“, ein Bundesligist der ersten Stunde („Meidericher SV“), waren fast ein Jahrzehnt lang von der Bildfläche verschwunden. Bundesliga-Abstieg 1982, Absturz in die Amateur-Oberliga 1986. Mit Trainer

Willibert Kremer kehrte der Erfolg zurück. Innerhalb von zwei Jahren führte er den Vizemeister von 1964 wieder nach oben. Als Kremer vor dem Saisonstart von „einer ähnlichen Rolle, wie sie Wattenscheid im letzten Jahr gespielt hat“, sprach, wurde er noch belächelt. Man sprach von einer Oldtimer-Truppe, der bald die Puste ausgehen wird.

Duisburg hat die Kritiker Lügen gestraft. „Das ist eine starke Mannschaft, die vor allem auswärts immer für eine Überraschung gut ist. Der MSV steht zu Recht so weit oben“, urteilt Entenmann, der am letzten Freitag Augenzeuge des spektakulären 3:6 gegen Spitzenreiter Frankfurt war. ■

Martin Wagner machte vor 14 Tagen gegen Wattenscheid alles klar. Nach schöner Vorarbeit von Christian Wüch erzielte er das entscheidende 3:1.

Impressum

Verlag: DER CLUB Verlags-GmbH

Diese Beilage erscheint zu jedem Heimspiel des 1. FC Nürnberg. Sie ist dem Magazin „Der Club“ beigelegt und wird auch kostenlos im Stadion verteilt.

Copyright für den Inhalt und die Gestaltung liegt beim Verlag.

Die Zuschauer-Tabelle...

Verein	Heimspiele	Gesamt	Schnitt
1. Schalke 04	8	391 100	48 887
2. VfB Stuttgart	8	359 000	44 875
3. Borussia Dortmund	8	328 758	41 095
4. Bayern München	8	315 000	39 375
5. 1. FC Nürnberg	8	284 500	35 563
6. 1. FC Kaiserslautern	8	254 785	31 848
7. Eintracht Frankfurt	8	248 000	31 000
8. Hamburger SV	8	206 505	25 813
9. 1. FC Köln	8	185 000	23 125
10. MSV Duisburg	8	187 830	23 478
11. Bor. Mönchengladbach	8	181 200	22 650
12. Werder Bremen	8	163 388	20 423
13. Fortuna Düsseldorf	8	150 000	18 750
14. VfL Bochum	8	142 600	17 825
15. Dynamo Dresden	8	142 200	17 775
16. Karlsruher SC	8	135 000	16 875
17. Bayer Leverkusen	8	119 600	14 950
18. Hansa Rostock	8	115 500	14 437
19. SG Wattenscheid 09	8	119 000	14 875
20. Stuttgarter Kickers	8	81 400	10 175
Gesamt:	160	4 110 366	25 689

...der Fußball-Bundesliga

Andreas Köpke
1.FC Nürnberg

Kaiser Bräu
ALKOHOLFREI



..meine
Nr. 1

Kaiser-Bräu oHG, 8574 Neuhaus/Pegnitz
Telefon (091 56) 880 · Telex 6 24 106

SPIELTAGE & GEGNER – VORRUNDE

Spieltag	Gegner	Ergebn.	Club-Tore
3. 8.	Hansa Rostock (A)	0:4	
10. 8.	Fortuna Düsseldorf (H)	3:1	Eckstein, Oechler, Wüick
14. 8.	FC Schalke 04 (A)	0:1	
20. 8.	Dynamo Dresden (H)	1:1	Wolf
25. 8.	VfL Bochum (A)	3:0	Brunner, Friedmann, Eckstein
28. 8.	1. FC Köln (H)	4:0	Wagner, Friedmann, Eckstein, Zarate
31. 8.	1. FC Kaiserslautern (A)	0:3	
7. 9.	Hamburger SV (H)	1:1	Eckstein
14. 9.	Eintracht Frankfurt (A)	2:2	Brunner, Eckstein
21. 9.	Stuttgarter Kickers (H)	2:0	Dittwar, Eckstein
27. 9.	Bayern München (H)	1:1	Wüick
4. 10.	Borussia Dortmund (A)	2:3	Friedmann, Reinhardt (Eigentor)
11. 10.	VfB Stuttgart (H)	4:3	Eckstein (2), Oechler, Wüick
18. 10.	Bor. Mönchengladbach (A)	0:1	
25. 10.	SG Wattenscheid 09 (H)	3:1	Eckstein, Zietsch, Wagner
2. 11.	Bayer Leverkusen (A)	1:0	Wüick
8. 11.	MSV Duisburg (H)		
16. 11.	Karlsruher SC (A)		
23. 11.	Werder Bremen (H)		

SPIELTAGE & GEGNER – RÜCKRUNDE

Spieltag	Gegner	Ergebn.	Club-Tore
30. 11.	Hansa Rostock (H)		
7. 12.	Fortuna Düsseldorf (A)		
14. 12.	FC Schalke 04 (H)		
8. 2.	Dynamo Dresden (A)		
15. 2.	VfL Bochum (H)		
22. 2.	1. FC Köln (A)		
29. 2.	1. FC Kaiserslautern (H)		
7. 3.	Hamburger SV (A)		
14. 3.	Eintracht Frankfurt (H)		
21. 3.	Stuttgarter Kickers (A)		
28. 3.	Bayern München (A)		
4. 4.	Borussia Dortmund (H)		
11. 4.	VfB Stuttgart (A)		
18. 4.	Bor. Mönchengladbach (H)		
25. 4.	SG Wattenscheid 09 (A)		
2. 5.	Bayer Leverkusen (H)		
6. 5.	MSV Duisburg (A)		
9. 5.	Karlsruher SC (H)		
16. 5.	Werder Bremen (A)		



Der 1. FC Nürnberg hat wieder ein vollständiges Präsidium. Sven Oberhof (Mitte) wurde am 31. Oktober zum Präsidenten gewählt, Hans Schmidt (links) ist neuer Vizepräsident. Prof. Dr. Ingo Böbel bleibt Schatzmeister.

ZAHLEN, DATEN, FAKTEN

1. FC Nürnberg	Eins.	Tore	GK	G-RK	RK	MSV Duisburg	Tore	G-RK	RK
Baurle	5	-	-	-	-	Tönnies	9	-	-
Binke	-	-	-	-	-	Ljuty	4	-	-
Brunner	11	2	1	-	-	Woelk	4	-	-
Crisan	-	-	-	-	-	Lienen	1	-	-
Dittwar	16	1	6	-	-	Notthoff	1	-	-
Dorfner	2	-	-	-	-	Puszamszies	1	-	-
Drews	2	-	-	-	-	Kober	1	-	-
Eckstein	16	9	5	-	1	Nijhuis	1	-	-
Fengler	11	-	4	-	-	Schlotterbeck	-	1	-
Friedmann	14	3	4	-	-	Tamat	-	1	-
Golke	16	-	1	-	-	Gielchen	-	-	-
Heidenreich	2	-	-	-	-	Macherey	-	-	-
Köpke	15	-	-	-	-	Steininger	-	-	-
Kowarz	1	-	1	-	-	Kellermann	-	-	-
Krinke	-	-	-	-	-	Azzouzi	-	-	-
Kurz	9	-	3	-	-	Struckmann	-	-	-
Oechler	16	2	2	-	-	Bremsler	-	-	-
Philippkowski	1	-	-	-	-	Hajszan	-	-	-
Schöll	-	-	-	-	-	Beyel	-	-	-
Wagner	13	2	3	-	-	Kaluzny	-	-	-
Weidemann	3	-	-	-	-	Schmidt	-	-	-
Wirsching	-	-	-	-	-				
Wolf	16	1	4	-	-				
Wüick	9	4	-	-	-				
Zarate	12	1	2	1	-				
Zietsch	15	1	-	-	-				

1 Eigentor (Reinhardt/Dortm.)

SAISON 91/92

								zu Hause					auswärts						
	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Diff.	Pkt.	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Pkt.	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Pkt.
1. Eintracht Frankfurt	16	9	4	3	40:20	+20	22-10	8	5	2	1	20:5	12-4	8	4	2	2	20:15	10-6
2. VfB Stuttgart	16	8	4	4	29:16	+13	20-12	8	7	0	1	20:7	14-2	8	1	4	3	9:9	6-10
3. 1. FC Kaiserslautern	16	8	4	4	27:17	+10	20-12	8	6	2	0	21:7	14-2	8	2	2	4	6:10	6-10
4. Bayer Leverkusen	16	6	7	3	17:12	+5	19-13	8	3	4	1	10:5	10-6	8	3	3	2	7:7	9-7
5. Borussia Dortmund	16	7	5	4	29:28	+1	19-13	8	6	2	0	20:8	14-2	8	1	3	4	9:20	5-11
6. 1. FC Nürnberg	16	7	4	5	27:22	+5	18-14	8	5	3	0	19:8	13-3	8	2	1	5	8:14	5-11
7. MSV Duisburg	16	5	8	3	22:20	+2	18-14	8	4	3	1	16:10	11-5	8	1	5	2	6:10	7-9
8. FC Schalke 04	16	6	5	5	25:21	+4	17-15	8	5	3	0	18:5	13-3	8	1	2	5	7:16	4-12
9. Hansa Rostock	16	6	4	6	26:24	+2	16-16	8	5	2	1	21:8	12-4	8	1	2	5	5:16	4-12
10. 1. FC Köln	16	2	12	2	20:20	0	16-16	8	1	7	0	11:6	9-7	8	1	5	2	9:14	7-9
11. Hamburger SV	16	4	8	4	16:19	-3	16-16	8	3	3	2	8:8	9-7	8	1	5	2	8:11	7-9
12. Karlsruher SC	16	6	4	6	22:27	-5	16-16	8	4	2	2	12:10	10-6	8	2	2	4	10:17	6-10
13. Werder Bremen	16	5	5	6	21:21	0	15-17	8	4	3	1	15:8	11-5	8	1	2	5	6:13	4-12
14. Bayern München	16	5	5	6	20:23	-3	15-17	8	3	1	4	12:16	7-9	8	2	4	2	8:7	8-8
15. Dynamo Dresden	16	5	3	8	12:22	-10	13-19	8	5	1	2	10:5	11-5	8	0	2	6	2:17	2-14
16. Stuttgarter Kickers	16	4	4	8	21:26	-5	12-20	8	2	3	3	8:7	7-9	8	2	1	5	13:19	5-11
17. Fortuna Düsseldorf	16	4	4	8	21:27	-6	12-20	8	2	3	3	10:11	7-9	8	2	1	5	11:16	5-11
18. Wattenscheid 09	16	3	6	7	17:25	-8	12-20	8	2	3	3	9:9	7-9	8	1	3	4	8:16	5-11
19. Mönchengladbach	16	4	4	8	14:24	-10	12-20	8	4	3	1	9:6	11-5	8	0	1	7	5:18	1-15
20. VfL Bochum	16	4	4	8	19:31	-12	12-20	8	2	2	4	11:16	6-10	8	2	2	4	8:16	6-10

23. November 1991
Offizielles
Vereinsorgan
des 1. FC Nürnberg
(Stadion-Beilage)



DER CLUB

Direkt am Ball

Der heutige Spielball – gestiftet von Schöller – kann Ihnen gehören!

Natürlich mit Spielerautogrammen. Das ist die Gewinn-Nummer:

Block 10 · Reihe 10 · Platz 4

Schöller



Bitte kontrollieren Sie gleich Ihre Eintrittskarte, ob Sie der oder die Glückliche sind. Wenn ja, trennen Sie diese Nummer ab und senden sie mit Ihrer Eintrittskarte oder Kopie der Dauerkarte (Adresse nicht vergessen) an

Verlag DER CLUB · „Schöller-Ball“ · Gutenbergstr. 8 · 8807 Heilsbronn

Die große Chance

Vor dem letzten Vorrundenspiel Achter, so gut stand der 1. FC Nürnberg lange nicht da. Und er kann seine gute Ausgangsposition für die Rückrunde stabilisieren, wenn er seinen Heimnimbus wahrt. Denn Willi Entenmanns Elf tritt zweimal hintereinander zu Hause an. Heute gegen Werder Bremen und am kommenden Samstag gegen Hansa Rostock. In der Tat eine große Chance.

Heute
im Stadion
Werder Bremen

Auf Marco Kurz (Nr. 2) ist Verlaß. Hier klärt er souverän gegen Karlsruher Talent Mehmet Scholl.

Das große Autohaus in Stadionnähe

- • Zwei Pluspunkte für Sie = Ein Besuch bei uns!
Immer die neuesten Modelle

Vorführgewagen – Gebrauchtwagen – Leasing-Fahrzeuge
Große Ausstellungshalle – Besichtigung auch Samstag und Sonntag
Ersatzteile-Verkauf Samstag von 9 bis 13 Uhr

**CITROËN COMMERCE GMBH KÖLN
NIEDERLASSUNG NÜRNBERG**

Regensburger Straße 70/Ecke Hainstraße – Telefon 09 11/47 4050



Andreas Köpke
1.FC Nürnberg

Kaiser Bräu
ALKOHOLFREI



..meine
Nr. 1

Kaiser-Bräu oHG, 8574 Neuhaus/Pegnitz
Telefon (091 56) 880 · Telex 624 106



DIE MANNSCHAFTSAUFSTELLUNGEN

1. FC Nürnberg

SV Werder Bremen



TOR

Köpke

ABWEHR

Kurz Zietsch Friedmann

MITTELFELD

Fengler Golke Wagner
 Oechler Heidenreich

ANGRIFF

Zarate Eckstein

RESERVE

Kowarz
 Brunner
 Wüick
 Weidemann
 Dittwar

TRAINER

Willi Entenmann

SCHIEDSRICHTER: Karl-Josef Assenmacher, Fischenich

19. SPIELTAG

Nürnberg – Bremen
Bochum – Stuttgarter K. (Fr.)
M'gladbach – Wattenscheid (Fr.)
Dortmund – Duisburg
München – Karlsruhe
Frankfurt – Rostock
Hamburg – Düsseldorf
Kaiserslautern – Schalke
Köln – Dresden
VfB Stuttgart – Leverkusen

20. SPIELTAG

Nürnberg – Rostock
Dortmund – Karlsruhe (Fr.)
M'gladbach – Leverkusen (Fr.)
Wattenscheid – Stuttgarter K.
Köln – Bochum
Kaiserslautern – Dresden
Hamburg – Schalke
Frankfurt – Düsseldorf
München – Bremen
VfB Stuttgart – Duisburg

TOR

Reck

ABWEHR

Otten Bratseth Borowka

MITTELFELD

Wolter Neubarth Hermann
 Votava Eilts

ANGRIFF

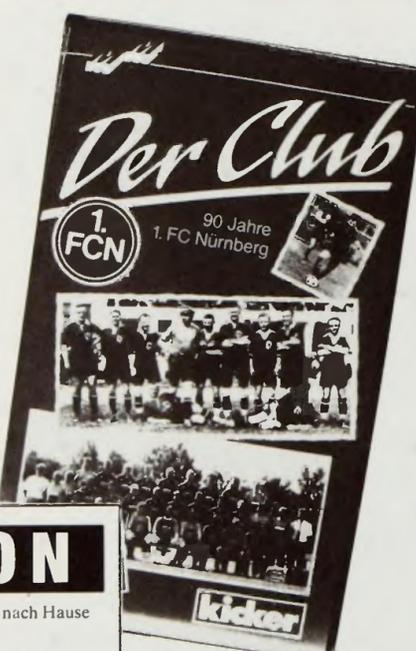
Rufer Bode

RESERVE

Rollmann
 Bockenfeld
 Allofs
 Kohn
 Legat

TRAINER

Otto Rehhagel



COUPON

Ganz klar, ich hole mir den Club nach Hause und bestelle hiermit:
_____ Video-Kassette(n) 90 JAHRE
1. FCN zum Preis von jeweils 59,- DM
inkl. Porto und Verpackung.
Bitte ankreuzen:
 Verrechnungsscheck liegt bei
 Kopie des Überweisungsbeleges liegt bei

Vorname, Name _____
Straße _____
PLZ, Ort _____
Datum _____ Unterschrift _____

P A B S T Engelhardsgasse 7
8500 Nürnberg
AUTOVERGLASUNGEN
Bilder- und Bauglaserei, Glasplatten und Spiegel, Glasschleiferei, Reparaturschnelldienst
☎ 22 1393

Sichern Sie sich Ihre Eintrittskarte bereits im Vorverkauf!

Mit Ihrer Karte haben Sie freie Fahrt mit dem VGN.

Heute im Stadion erhältlich:

Das aktuelle Magazin

Jetzt ans Schenken denken!

Spiegelreflex-Knüller

Carena SX-100 mit Objektiv 1,9/50 mm
Robuste mechanische Spiegelreflex mit High-Speed-Verschluss, 2-1/2000 sec., ergonomisch gestyltem Gehäuse und Nachführsystem

NEU 279,-
Inkl. Batterie
funktionssicher bei Batterieausfall

Dia-Film-Sensation

2 PORST Chrome S-CU 100
2 Filmentwicklungen
2 Rahmungen im Wert von je 3,95
Gesamtpreis **19,95**

Super-Geschenk-Tip

NEU Orgel im Gitarren-Look
Intertronic MT-7112
Mit Mikrofon, eingebautem Lautsprecher, 21 Echotasten, 5 Rhythmen, Demo-Melodie und Kopfhörer mit Mikrofon

49,95

PORST
FOTO · AUDIO · VIDEO · ELECTRONIC

Über 2600 mal in Deutschland
400 mal in Nordbayern
auch in Ihrer Nähe



Tucher

**Jetzt kommt
prickelnder Spaß
ins Glas.**

Tucher Weizen.



Zum Glück gibt's Tucher.

Club in der Favoritenrolle? Von wegen!

Werder Bremen ist längst zu einem Synonym für Beständigkeit geworden. Seit einem Jahrzehnt mischen die Hanseaten mit, wenn alljährlich die großen Lose im deutschen Fußball gezogen werden.

Rang sieben in der Saison 90/91 war die schlechteste Bundesliga-Abschlußbilanz seit dem Wiederaufstieg vor zehn Jahren. Dreimal in Folge hat Otto Rehhagels Elf den Sprung ins DFB-Pokalfinale geschafft. Auch im laufenden Wettbewerb ist ein derartiger Coup noch möglich. 1988 ist der SV Werder Meister geworden, vor sechs Monaten hat er gegen den Club gewonnen. Wer zweifelt da noch, daß der 1. FC Nürnberg heute nachmittag eine harte Nuß zu knacken hat?

Okay, in der laufenden Saison läuft es bei den Bremern beileibe nicht nach Wunsch. Viele Experten hatten die Norddeutschen auf ihrer Rechnung, als die Prognosen in Sachen Meisterschaft 1992 erstellt worden sind. Vor dem letzten Vorrundenspieltag liegt der SV Werder mit 19:17 Zählern punktgleich hinter dem 1. FCN auf Rang neun. Spricht die Papierform also für die Nürnberger?

Trainer Willi Entenmann bleibt wie immer Realist und will davon nichts wissen: „Natürlich wollen wir dieses Spiel gewinnen und unsere gute Ausgangsposition für die Rückrunde verbessern. Aber wir wissen natürlich,



daß wir vor einer sehr schwierigen Aufgabe stehen. Bremen hat die letzten beiden Bundesliga-Spiele gewonnen, steht im Achtelfinale des Europapokals, ist amtierender Pokalsieger und hatte vor dem Saisonstart Ambitionen auf den Meistertitel. Mehr muß man sicher nicht sagen. Für den 1. FC Nürnberg ist es eine große Herausforderung, zu beweisen, daß er mit solchen Vereinen Schritt halten kann.“

Heute nachmittag geht es aber nicht nur um zwei Punkte. Das letzte Vorrundenspiel zeigt vielmehr den Trend für die Rückrunde an. Ein Sieg gestattet auch weiterhin den Blick nach oben, zumal vor der Winterpause noch zwei Heimspiele folgen. Mit einem Remis könnten Köpke & Co. ebenfalls leben. Eine Niederlage hingegen hätte den Absturz ins Mittelfeld zur Folge. In diesem Falle

stünde der 1. FC Nürnberg am nächsten Samstag zum Rückrunden-Start gegen Hansa Rostock schon wieder unter Zugzwang.

Seit dieser Saison ist das Nürnberger Stadion wieder eine Festung. Keines der bisherigen neun Heimspiele wurde verloren. Der Club bescherte seinen Fans in der Vorrunde so manches Fußball-Fest – denken wir nur an das 4:3 gegen den VfB Stuttgart oder an das 4:0 gegen Köln. Daß die Fans auch heute auf ihre Kosten kommen, dafür soll die Elf von Karlsruhe sorgen, die allerdings mit leeren Händen aus dem Wildpark-Stadion heimgekehrt ist. „Gravierende Änderungen wird es nicht geben“, verrät Willi Entenmann, „es ist nicht meine Art, nach einer Niederlage alles über den Haufen zu werfen“. Hoffentlich bedanken sich die „verhindernten Helden“ von Karlsruhe für das Vertrauen ihres Trainers! ■

In Karlsruhe kam Hans-Jürgen Heidenreich nach längerer Pause mal wieder zum Zuge (Bild oben). André Golke (unten) stellt sich Woche für Woche voll in den Dienst der Mannschaft und ist sich auch für sogenannte „Knochenarbeit“ nicht zu schade.

Impressum

Verlag: DER CLUB Verlags-GmbH

Diese Beilage erscheint zu jedem Heimspiel des 1. FC Nürnberg. Sie ist dem Magazin „Der Club“ beigelegt und wird auch kostenlos im Stadion verteilt.

Copyright für den Inhalt und die Gestaltung liegt beim Verlag.



SPIELTAGE & GEGNER – VORRUNDE

Spieltag	Gegner	Ergebn.	Club-Tore
3. 8.	Hansa Rostock (A)	0:4	
10. 8.	Fortuna Düsseldorf (H)	3:1	Eckstein, Oechler, Wüick
14. 8.	FC Schalke 04 (A)	0:1	
20. 8.	Dynamo Dresden (H)	1:1	Wolf
25. 8.	VfL Bochum (A)	3:0	Brunner, Friedmann, Eckstein
28. 8.	1. FC Köln (H)	4:0	Wagner, Friedmann, Eckstein, Zarate
31. 8.	1. FC Kaiserslautern (A)	0:3	
7. 9.	Hamburger SV (H)	1:1	Eckstein
14. 9.	Eintracht Frankfurt (A)	2:2	Brunner, Eckstein
21. 9.	Stuttgarter Kickers (H)	2:0	Dittwar, Eckstein
27. 9.	Bayern München (H)	1:1	Wüick
4. 10.	Borussia Dortmund (A)	2:3	Friedmann, Reinhardt (Eigentor)
11. 10.	VfB Stuttgart (H)	4:3	Eckstein (2), Oechler, Wüick
18. 10.	Bor. Mönchengladbach (A)	0:1	
25. 10.	SG Wattenscheid 09 (H)	3:1	Eckstein, Zietsch, Wagner
2. 11.	Bayer Leverkusen (A)	1:0	Wüick
8. 11.	MSV Duisburg (H)	1:1	Wagner
16. 11.	Karlsruher SC (A)	0:1	
23. 11.	Werder Bremen (H)		

SPIELTAGE & GEGNER – RÜCKRUNDE

Spieltag	Gegner	Ergebn.	Club-Tore
30. 11.	Hansa Rostock (H)		
6. 12.	Fortuna Düsseldorf (A)		
14. 12.	FC Schalke 04 (H)		
7. 2.	Dynamo Dresden (A)		
14. 2.	VfL Bochum (H)		
22. 2.	1. FC Köln (A)		
29. 2.	1. FC Kaiserslautern (H)		
8. 3.	Hamburger SV (A)		
13. 3.	Eintracht Frankfurt (H)		
21. 3.	Stuttgarter Kickers (A)		
28. 3.	Bayern München (A)		
3. 4.	Borussia Dortmund (H)		
11. 4.	VfB Stuttgart (A)		
18. 4.	Bor. Mönchengladbach (H)		
24. 4.	SG Wattenscheid 09 (A)		
1. 5.	Bayer Leverkusen (H)		
5. 5.	MSV Duisburg (A)		
9. 5.	Karlsruher SC (H)		
16. 5.	Werder Bremen (A)		



Uwe Weidemann ist wieder da: der Blondschoopf kam in Karlsruhe nach längerer Pause mal wieder zum Zuge. Der frühere Erfurter hofft nun, sich endlich einen Stammplatz erkämpfen zu können.

ZAHLEN, DATEN, FAKTEN

1. FC Nürnberg	Eins.	Tore	GK	G-RK	RK	SV Werder Bremen	Tore	G-RK	RK
Bäurle	5	-	-	-	-	Bode	7	-	-
Binke	-	-	-	-	-	Allofs	5	-	-
Brunner	11	2	1	-	-	Neubarth	4	-	-
Crisan	-	-	-	-	-	Rufer	2	-	-
Dittwar	17	1	6	-	-	Hartgen	1	-	1
Dorfner	3	-	-	-	-	Kohn	1	-	-
Drews	2	-	-	-	-	Legat	1	-	-
Eckstein	18	9	5	-	1	Hermann	1	-	-
Fengler	13	-	5	-	-	Reck	-	-	-
Friedmann	16	3	5	-	-	Rollmann	-	-	-
Golke	18	-	1	-	-	Borowka	-	-	-
Heidenreich	3	-	-	-	-	Bratseth	-	-	-
Köpke	17	-	-	-	-	Kolbuch	-	-	-
Kowarz	1	-	1	-	-	Malchow	-	-	-
Krinke	-	-	-	-	-	Otten	-	-	-
Kürz	11	-	3	-	-	Sauer	-	-	-
Oechler	18	2	3	-	-	Schaaf	-	-	-
Philipkowski	1	-	-	-	-	Witossek	-	-	-
Schöll	-	-	-	-	-	Deering	-	-	-
Wagner	15	3	4	-	-	Elfts	-	-	-
Weidemann	4	-	-	-	-	Przondzino	-	-	-
Wirsching	-	-	-	-	-	Unger	-	-	-
Wolf	16	1	4	-	-	Votava	-	-	-
Wüick	11	4	-	-	-	Wiedener	-	-	-
Zarate	14	1	2	1	-	Wolter	-	-	-
Zietsch	17	1	-	-	-	Bester	-	-	-
						van Lent	-	-	-
						Wenschlag	-	-	-

1 Eigentor (Reinhardt/Dortm.)

SAISON 91/92

	SAISON 91/92							zu Hause				auswärts							
	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Diff.	Pkt.	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Pkt.	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Pkt.
1. Eintracht Frankfurt	18	9	5	4	41:22	+19	23-13	9	5	3	1	21:6	13-5	9	4	2	3	20:16	10-8
2. VfB Stuttgart	18	9	4	5	32:18	+14	22-14	9	7	0	2	20:8	14-4	9	2	4	3	12:10	8-10
3. 1. FC Kaiserslautern	18	9	4	5	30:18	+12	22-14	9	7	2	0	24:7	16-2	9	2	2	5	6:11	6-12
4. Borussia Dortmund	18	8	6	4	32:29	+3	22-14	9	6	3	0	21:9	15-3	9	2	3	4	11:20	7-11
5. Bayer 04 Leverkusen	18	6	8	4	19:16	+3	20-16	9	3	4	2	10:7	10-8	9	3	4	2	9:9	10-8
6. MSV Duisburg	18	5	10	3	24:22	+2	20-16	9	4	4	1	17:11	12-6	9	1	6	2	7:11	8-10
7. FC Schalke 04	18	7	5	6	28:22	+6	19-17	9	6	3	0	21:5	15-3	9	1	2	6	7:17	4-14
8. 1. FC Nürnberg	18	7	5	6	28:24	+4	19-17	9	5	4	0	20:9	14-4	9	2	1	6	8:15	5-13
9. SV Werder Bremen	18	7	5	6	23:21	+2	19-17	9	5	3	1	16:8	13-5	9	2	2	5	7:13	6-12
10. Karlsruher SC	18	7	5	6	24:28	-4	19-17	9	5	2	2	13:10	12-6	9	2	3	4	11:18	7-11
11. 1. FC Köln	18	3	12	3	24:24	0	18-18	9	2	7	0	15:7	11-7	9	1	5	3	9:17	7-11
12. Hamburger SV	18	5	8	5	18:21	-3	18-18	9	3	3	3	8:9	9-9	9	2	5	2	10:12	9-9
13. FC Bayern München	18	5	7	6	23:26	-3	17-19	9	3	2	4	14:18	8-10	9	2	5	2	9:8	9-9
14. FC Hansa Rostock	18	6	4	8	27:29	-2	16-20	9	5	2	2	22:10	12-6	9	1	2	6	5:19	4-14
15. Stuttgarter Kickers	18	5	5	8	26:28	-2	15-21	9	3	3	3	11:7	9-9	9	2	2	5	15:21	6-12
16. 1. FC Dynamo Dresden	18	5	5	8	14:24	-10	15-21	10	5	3	2	12:7	13-7	8	0	2	6	2:17	2-14
17. VfL Bochum	18	5	5	8	20:31	-11	15-21	9	3	2	4	12:16	8-10	9	2	3	4	8:15	7-11
18. Fortuna Düsseldorf	18	5	4	9	23:31	-8	14-22	9	3	3	3	11:11	9-9	9	2	1	6	12:20	5-13
19. Borussia Mönchengladbach	18	5	4	9	15:27	-12	14-22	8	4	3	1	9:6	11-5	10	1	1	8	6:21	3-17
20. SG Wattenscheid 09	18	3	7	8	19:29	-10	13-23	9	2	3	4	10:12	7-11	9	1	4	4	9:17	6-12

14. Dezember 1991
Offizielles
Vereinsorgan
des 1. FC Nürnberg
(Stadion-Beilage)



DER CLUB

Direkt am Ball

Der heutige Spielball – gestiftet von Schöller – kann Ihnen gehören!

Natürlich mit Spielerautogrammen. Das ist die Gewinn-Nummer:

HT 6 · Reihe 12 · Platz 57



Bitte kontrollieren Sie gleich Ihre Eintrittskarte, ob Sie der oder die Glückliche sind. Wenn ja, trennen Sie diese Nummer ab und senden sie mit Ihrer Eintrittskarte oder Kopie der Dauerkarte (Adresse nicht vergessen) an

Verlag DER CLUB · „Schöller-Ball“ · Gutenbergstr. 8 · 8807 Heilsbronn

Heute
im Stadion
FC Schalke 04



Einmalig!

Seit Jahren pflegen die Anfänger des 1. FC Nürnberg und des FC Schalke 04 eine innige Freundschaft. Zusammen feierten sie die Massenerhaltung des Clubs und den Aufstieg der Knappen. Diese Partnerschaft unter Fanclubs ist bundesweit einmalig. Lesen Sie mehr auf Seite 5.

Das große Autohaus in Stadionnähe

- • Zwei Pluspunkte für Sie = Ein Besuch bei uns!
- ### Immer die neuesten Modelle

Vorführgewagen – Gebrauchtwagen – Leasing-Fahrzeuge
Große Ausstellungshalle – Besichtigung auch Samstag und Sonntag
Ersatzteile-Verkauf Samstag von 9 bis 13 Uhr

CITROËN COMMERCE GMBH KÖLN NIEDERLASSUNG NÜRNBERG

Regensburger Straße 70/Ecke Hainstraße – Telefon 09 11/47 4050



Andreas Köpke
1.FC Nürnberg

Kaiser Bräu
ALKOHOLFREI



..meine
Nr. 1

Kaiser-Bräu oHG, 8574 Neuhaus/Pegnitz
Telefon (091 56) 8 80 · Telex 624 106



1. FC Nürnberg

DIE MANNSCHAFTSAUFSTELLUNGEN



FC Schalke 04

TOR

Köpke

ABWEHR

Brunner Zietsch Friedmann

MITTELFELD

Oechler Golke Wagner
 Heidenreich Weidemann

ANGRIFF

Zarate Eckstein

RESERVE

Kowarz
 Dittwar
 Philipkowski
 Wück
 Bäurle

TRAINER

Willi Entenmann

TOR

Lehmann

ABWEHR

Herzog Güttler Prus

MITTELFELD

Luginger Freund Flad
 Borodjuk Anderbrügge

ANGRIFF

Sendscheid Christensen

RESERVE

Welp
 Schlipper
 Gaber
 Eigenrauch
 Schacht

TRAINER

Aleksandar Ristic

SCHIEDSRICHTER: Lutz Michael Fröhlich, Berlin

22. SPIELTAG

Nürnberg – Schalke :
Hamburg – Bochum (Fr.) :
Dortmund – Rostock (Fr.) :
Mönchengladbach – Karlsruhe (Fr.) :
Frankfurt – Dresden :
München – Düsseldorf :
VfB Stuttgart – Bremen :
Wattenscheid – Duisburg :
Kaiserslautern – Köln :
Leverkusen – Kickers Stuttgart :

23. SPIELTAG

Dresden – Nürnberg (Fr.) :
Karlsruhe – Wattenscheid (Fr.) :
Bochum – Frankfurt (Fr.) :
Bremen – Mönchengladbach :
Düsseldorf – Dortmund :
Schalke – München :
Köln – Hamburg :
Kickers Stuttgart – Kaiserslautern :
Rostock – VfB Stuttgart :
Duisburg – Leverkusen (So.) :

Volles Haus, großes Spiel? Der Club kann heute nachmittag den i-Punkt auf ein Fußball-Jahr setzen, das es in sich hatte.

Es begann mit einem Sieg und so soll es auch enden. „Dieses Geschenk wollen wir uns und natürlich unseren treuen Fans unbedingt machen“, sagt Trainer Willi Entenmann vor dem Altmeister-Duell gegen Schalke 04. Mit zwei Punkten wäre nicht nur die gute Stimmung für die Weihnachtsfeier heute abend gesichert, sondern vor allem eine ausgezeichnete Ausgangsposition für die restlichen 16 Spiele

Ein vorweihnachtliches Geschenk?

nach der Winterpause geschaffen. Zur Jahreswende ein Platz im oberen Tabellendrittel – das hat es beim Club lange nicht mehr gegeben. 1991 geht als sehr erfolgreiches Jahr in die Annalen des 1. FC Nürnberg ein. Im Februar hatte der Verein gerade mal zehn Punkte auf dem Konto. Der 4:2-Sieg im Nachholspiel gegen Wattenscheid war lebenswichtig. Dabei wurde schon deutlich, wie wichtig es war, mit Dorfner, Eckstein und Zarate Verstärkungen an Land zu ziehen. „Ohne diese Investitionen wären wir abgestiegen“, sagt

Präsident Sven Oberhof klipp und klar. 19 Punkte hat der 1. FCN nach der Winterpause 90/91 noch geholt und sich damit in Sicherheit gebracht. Addiert man die bislang 24 gewonnenen Zähler der laufenden Spielzeit hinzu, kommt man auf die stolze Zahl von 43 in 39 Spielen. Eine Menge Holz. Ein Glücksfall für den Club war ohne Zweifel die Verpflichtung von Trainer Willi Entenmann. „Er hat die Mannschaft vorangebracht. Sie ist reifer und kompakter geworden“,

lobt Oberhof. Der Schwabe geht gradlinig seinen Weg, sucht kompromißlos den Erfolg und wird nicht müde, aufkommende Euphorie zu dämpfen. Heute stützt er sich erneut auf den Spielerkreis, der gegen Bremen, Rostock und Düsseldorf 5:1 Punkte geholt hat. Im Saison-Endspurt nach der Winterpause ist die personelle Decke noch dicker: Hans Dorfner, Reiner Wirsching, Uwe Wolf, Marco Kurz und Dirk Fengler wollen es dann wieder wissen. Ein gesunder Konkurrenzkampf kann dem Trainer nur recht sein! ■



COUPON

Ganz klar, ich hole mir den Club nach Hause und bestelle hiermit:
_____ Video-Kassette(n) 90 JAHRE 1. FCN zum Preis von jeweils 59,- DM inkl. Porto und Verpackung.
Bitte ankreuzen:
 Verrechnungsscheck liegt bei
 Kopie des Überweisungsbeleges liegt bei

Vorname, Name _____
Straße _____
PLZ, Ort _____
Datum _____ Unterschrift _____

P A B S T

AUTOVERGLASUNGEN
Bilder- und Bauglaserei, Glasplatten und Spiegel, Glasschleiferei, Reparaturschnelldienst

Engelhardsgasse 7
8500 Nürnberg

☎ **22 1393**



Für fehlerfreie Schnappschüsse

Chinon Auto 3001
Mit 3-Strahl-Multi-Autofocus

Der patentierte Multi-Autofocus: stellt nicht aufs Zentrum scharf, sondern auf den bildwichtigen Vordergrund.
Vollautomatische Autofocus-Motor-Kamera mit Belichtungs-Automatik, Automatikblitz und lichtstarkem Objektiv 1:2,8

CHINON
3 JAHRE GARANTIE

Batterie dazu **29,95**

279,-



Philips-Video-Cassetten



E-180
VHS-Video-Cassetten

Im 4er Pack pro Stück also nur **7,49**
4er Pack
29,95

PORST
FOTO · AUDIO · VIDEO · ELECTRONIC

Über 2700 mal in Deutschland
400 mal in Nordbayern
auch in Ihrer Nähe



Tucher

**Jetzt kommt
prickelnder Spaß
ins Glas.**

Tucher Weizen.



Zum Glück gibt's Tucher.

Sportlich sorgen der 1. FC Nürnberg und Schalke 04 in dieser Saison für positive Schlagzeilen in der Bundesliga. Das Verhalten der Fans ist schon seit langer Zeit optimal. Am 14. Dezember treffen die beiden Traditionsvereine in Nürnberg aufeinander, dann wird ein neues Kapitel im Buch der friedlichen und freundschaftlichen Begegnungen am Rande des Fußballs geschrieben.

Um 5 Uhr morgens startet in Osnabrück ein Sonderzug der deutschen Bundesbahn, der in Gelsenkirchen rund 800 Fußballanhänger aufnimmt und um die Mittagszeit in Franken eintrifft. Vom Dutzendteich aus pilgert der Konvoi Richtung Stadion – von einem minimalen Polizeiaufgebot begleitet. „Unsere Polizeikräfte erwarten keine Randalen. Die Aktivitäten der beiden Fan-Gruppen wurden beobachtet. Mit dem Ergebnis, daß keine Ausschreitungen zu befürchten sind“, erklärt Manfred Rantsch, der Geschäftsführer des 1. FCN.

Organisiert wurde die Reise von Klaus Spilger, dem Fan-Koordinator und ersten Vorstand des Fan-Klubs der Rollstuhlfahrer. „Hinter der Haupttribüne treffen die Schalker auf rund 1000 Anhänger von uns, dann gehen wir gemeinsam Richtung Stadion“, erläutert der 43jährige seine Pläne.

Ein Fahnen-Korso in den Farben Schwarz und Rot hält Einzug in die Arena, angeführt von vier Männern, die ein sechs Meter breites Transparent mit der Aufschrift „Fair Play. In Freundschaft die Altmeister Schalke 04 und Club“ tragen.

Schallplatten mit je drei Vereinsliedern des 1. FC Nürnberg und der Gäste aus Gelsenkirchen werden über die Stadionlautsprecher abgespielt, und die Herkunft der einzelnen Club-Fan-Klubs bekanntgegeben. „Wir haben Klubs aus Wuppertal, Fulda oder Weinheim. Aus allen Teilen Deutschlands. Das soll mit der Ansage dokumentiert werden“, berichtet Spilger stolz.

Um den Ursprung der Fan-Freundschaft ranken sich einige Anekdoten. Es liege an der gemeinsamen Rivalität zu Bayern München, erzählen die einen. Die anderen glauben zu wissen, daß irgendwann einmal ein Schalker Fan-Troß ohne Geld in Franken festsaß, und die Nürnberger spontan sammelten, um die Heimfahrt zu ermöglichen. Wie dem auch sei, das vorbildliche Verhalten der beiden Anhänger-Gruppen erfährt immer wieder eine Auffrischung. So reisen die Schalker durch den Kohlenpott, um die Nürnberger bei Auswärtsspielen im Westen zu unterstützen. Umgekehrt wurden auf dem Kaiserslauterner Betzenberg Club-Fans gesehen, die den FC Schalke 04 anfeuerten. Obwohl die eigene Mannschaft zur gleichen Zeit zu Hause gegen Werder Bremen spielte.



Vor einem knappen halben Jahr feierten die Anhänger der beiden Altmeister gleich zwei Feten am Stück. Zunächst begleitete ein blau-weißes Fahnenmeer den Nürnberger Sieg in Wattenscheid, tags darauf bejubelten die Club-Fans den Schalker Aufstieg. Dieses Bild entstand in Wattenscheid.

Gute Freunde

Zum Saisonabschluss 1990/91 legten die Cluberer sogar einen Doppelspieltag ein. Klaus Spilger: „Damals haben wir uns erst unseren 1:0-Erfolg in Wattenscheid angesehen und am nächsten Tag das gleiche Ergebnis gegen Darmstadt 98 und den Aufstieg der Schalker im Parkstadion bejubelt.“ Diesmal gehen die Feiern nach dem Spiel in verschiedenen



Sein Outfit ist sowohl im Frankenstadion als auch im Parkstadion absolut salonfähig! Auf der Mütze steht „In Freundschaft – 1. FC Nürnberg – Schalke 04“, auf dem schmucken Schal sind die Vereins-embleme und die Namen beider Traditionsklubs zu sehen.

Nürnberger Lokalen weiter. Klaus Spilger hat eigens Speisekarten in den Vereinsfarben drucken lassen. Mitternacht fährt der Sonderzug wieder zurück.

Von den Fans und ihren Organisatoren wird also alles getan, um die alte Freundschaft zu hegen und zu pflegen. Und auch der Vorstand des 1. FC Nürnberg betrachtet die Aktivitäten mit Stolz und Wohlwollen. Manfred Rantsch: „Wir wollen mit dieser Aktion ein positives Zeichen setzen. In der Vergangenheit wurden Fußballfans oft mit dem Begriff Randalen in Zusammenhang gebracht. Die Nürnberger und Schalker Fans demonstrieren gemeinsam, daß friedliche Fußballbegeisterung eine schöne und sinnvolle Freizeitbeschäftigung ist. Und das ist gut so!“ ■

Impressum

Verlag: DER CLUB Verlags-GmbH

Diese Beilage erscheint zu jedem Heimspiel des 1. FC Nürnberg. Sie ist dem Magazin „Der Club“ beigelegt und wird auch kostenlos im Stadion verteilt.

Copyright für den Inhalt und die Gestaltung liegt beim Verlag.

SPIELTAGE & GEGNER – RÜCKRUNDE

Spieltag	Gegner	Ergebn.	Club-Tore
30. 11.	Hansa Rostock (H)	0:0	
6. 12.	Fortuna Düsseldorf (A)	2:1	Zarate, Eckstein
14. 12.	FC Schalke 04 (H)		
7. 2.	Dynamo Dresden (A)		
14. 2.	VfL Bochum (H)		
22. 2.	1. FC Köln (A)		
29. 2.	1. FC Kaiserslautern (H)		
8. 3.	Hamburger SV (A)		
13. 3.	Eintracht Frankfurt (H)		
21. 3.	Stuttgarter Kickers (A)		
28. 3.	Bayern München (A)		
3. 4.	Borussia Dortmund (H)		
11. 4.	VfB Stuttgart (A)		
18. 4.	Bor. Mönchengladbach (H)		
24. 4.	SG Wattenscheid 09 (A)		
1. 5.	Bayer Leverkusen (H)		
5. 5.	MSV Duisburg (A)		
9. 5.	Karlsruher SC (H)		
16. 5.	Werder Bremen (A)		



Ein Dauerbrenner: Marc Oechler. Der laufstarke Mittelfeldspieler war bisher in allen Bundesliga-Spielen dabei. Meist agierte er uneigennützig und stellte sein Können voll in den Dienst der Mannschaft.

SPIELTAGE & GEGNER – VORRUNDE

Spieltag	Gegner	Ergebn.	Club-Tore
3. 8.	Hansa Rostock (A)	0:4	
10. 8.	Fortuna Düsseldorf (H)	3:1	Eckstein, Oechler, Wück
14. 8.	FC Schalke 04 (A)	0:1	
20. 8.	Dynamo Dresden (H)	1:1	Wolf
25. 8.	VfL Bochum (A)	3:0	Brunner, Friedmann, Eckstein
28. 8.	1. FC Köln (H)	4:0	Wagner, Friedmann, Eckstein, Zarate
31. 8.	1. FC Kaiserslautern (A)	0:3	
7. 9.	Hamburger SV (H)	1:1	Eckstein
14. 9.	Eintracht Frankfurt (A)	2:2	Brunner, Eckstein
21. 9.	Stuttgarter Kickers (H)	2:0	Dittwar, Eckstein
27. 9.	Bayern München (H)	1:1	Wück
4. 10.	Borussia Dortmund (A)	2:3	Friedmann, Reinhardt (Eigentor)
11. 10.	VfB Stuttgart (H)	4:3	Eckstein (2), Oechler, Wück
18. 10.	Bor. Mönchengladbach (A)	0:1	
25. 10.	SG Wattenscheid 09 (H)	3:1	Eckstein, Zietsch, Wagner
2. 11.	Bayer Leverkusen (A)	1:0	Wück
8. 11.	MSV Duisburg (H)	1:1	Wagner
16. 11.	Karlsruher SC (A)	0:1	
23. 11.	Werder Bremen (H)	1:0	Weidemann

ZAHLEN, DATEN, FAKTEN

1. FC Nürnberg	Eins.	Tore	GK	G-RK	RK	FC Schalke 04	Tore	G-RK	RK
Bäurle	5	-	-	-	-	Sendscheid	5	-	-
Binke	-	-	-	-	-	Anderbrügge	5	-	-
Brunner	14	2	1	-	-	Borodjuk	4	-	-
Crisan	-	-	-	-	-	Güttler	3	-	-
Dittwar	18	1	6	-	-	Christensen	3	-	-
Dorfner	3	-	-	-	-	Flad	2	-	1
Drews	2	-	-	-	-	Luginger	2	-	-
Eckstein	21	10	5	-	1	Schlipper	2	1	-
Fengler	13	-	5	-	-	Leifeld	2	-	-
Friedmann	19	3	6	-	-	Freund	1	-	-
Golke	21	-	1	-	-	Müller	1	-	-
Heidenreich	6	-	-	-	-	Herzog	-	-	-
Köpke	20	-	-	-	-	Lehmann	-	-	-
Kowarz	1	-	1	-	-	Welp	-	-	-
Krinke	-	-	-	-	-	Eigenrauch	-	-	-
Kurz	11	-	3	-	-	Mademann	-	-	-
Oechler	21	2	3	-	-	Müller	-	-	-
Philipkowski	2	-	-	-	-	Prus	-	-	-
Schöl	-	-	-	-	-	Schacht	-	-	-
Wagner	18	3	4	-	-	Bürger	-	-	-
Weidemann	7	1	-	-	-	Jusufo	-	-	-
Wirsching	-	-	-	-	-	Kroninger	-	-	-
Wolf	16	1	4	-	-	Gaber	-	-	-
Wück	14	4	-	-	-	Mihajlovic	-	-	-
Zarate	17	2	2	1	-				
Zietsch	19	1	1	-	-				

1 Eigentor (Reinhardt/Dortm.)

SAISON 91/92

	Gesamt						zu Hause				auswärts								
	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Diff.	Pkt.	Sp.	g.	u.	v.	Tore	Diff.	Pkt.					
1. Borussia Dortmund	21	11	6	4	36:30	+6	28-14	11	8	3	0	24:10	19-3	10	3	3	4	12:20	9-11
2. Eintracht Frankfurt	21	10	7	4	45:24	+21	27-15	11	6	4	1	24:7	16-6	10	4	3	3	21:17	11-9
3. VfB Stuttgart	21	11	5	5	36:18	+18	27-15	11	9	0	2	24:8	18-4	10	2	5	3	12:10	9-11
4. 1. FC Kaiserslautern	21	10	6	5	35:20	+15	26-16	11	8	3	0	29:9	19-3	10	2	3	5	6:11	7-13
5. 1. FC Nürnberg	21	9	6	6	31:25	+6	24-18	11	6	5	0	21:9	17-5	10	3	1	6	10:16	7-13
6. Bayer Leverkusen	21	7	9	5	27:21	+6	23-19	10	4	4	2	16:8	12-8	11	3	5	3	11:13	11-11
7. 1. FC Köln	21	5	13	3	29:25	+4	23-19	11	3	8	0	17:8	14-8	10	2	5	3	12:17	9-11
8. FC Schalke 04	21	7	7	7	31:26	+5	21-21	10	6	4	0	22:6	16-4	11	1	3	7	9:20	5-17
9. SV Werder Bremen	21	8	5	8	27:26	+1	21-21	10	5	3	2	16:9	13-7	11	3	2	6	11:17	8-14
10. MSV Duisburg	21	5	11	5	26:27	-1	21-21	10	4	5	1	18:12	13-7	11	1	6	4	8:15	8-14
11. Hamburger SV	21	6	9	6	21:26	-5	21-21	11	4	4	3	11:11	12-10	10	2	5	3	10:15	9-11
12. Karlsruher SC	21	7	6	8	24:30	-6	20-22	10	5	3	2	13:10	13-7	11	2	3	6	11:20	7-15
13. Hansa Rostock	21	7	5	9	29:32	-3	19-23	10	6	2	2	24:11	14-6	11	1	3	7	5:21	5-17
14. Bayern München	21	6	7	8	28:32	-4	19-23	11	4	2	5	18:22	10-12	10	2	5	3	10:10	9-11
15. Dynamo Dresden	21	6	6	9	19:29	-10	18-24	11	6	3	2	15:7	15-7	10	0	3	7	4:22	3-17
16. Mönchengladbach	21	6	6	9	19:30	-11	18-24	10	5	4	1	12:8	14-6	11	1	2	8	7:22	4-18
17. VfL Bochum	21	5	7	9	22:34	-12	17-25	11	3	4	4	14:18	10-12	10	2	3	5	8:16	7-13
18. Stuttgarter Kickers	21	5	6	10	29:37	-8	16-26	10	3	3	4	11:10	9-11	11	2	3	6	18:27	7-15
19. Fortuna Düsseldorf	21	5	6	10	26:35	-9	16-26	10	3	3	4	12:13	9-11	11	2	3	6	14:22	7-15
20. SG Wattenscheid 09	21	4	7	10	24:37	-13	15-27	10	3	3	4	14:13	9-11	11	1	4	6	10:24	6-16